EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Año L — Santiago de Chile — Domingo 10 de Abril de 1966 — Precio: Eº 0,35 — Edic. Aérea: Eº 0.40 — N.o 17.658

¿QUE LE SUCEDIO A JULIAN KOBE?

RELATO por Luis S. Rojas

AHORA que los misteriosos Discos o Platillos Voladores han entrado de nuevo en la órbita de la preocupación, paseándose con toda petulancia por importantes ciudades de Europa y de nuestro continente, suscitando diversos comentarios y suposiciones, siento activarse el aguijón de una pregunta que he venido conteniendo desde hace ya buen tiempo: [...] sucedió a mi gran amigo Ju- [...]obie?

[...]s voy a referir, tratando en lo [...] de ajustarme estrictamente a [...]chos que aún conservo nítidos [...] en la memoria; temo, eso sí, [...]chos van a pensar que soy un [...] o un imaginativo. Bien, sea [...] y deduzcan lo que se les [...] este es mi relato.

[...]podido precisar fecha; han [...]rrido tal vez más de tres lus[...] Soy oriundo de una importante [...]ortina; la mayor parte del [...] la pasé movilizándome entre [...] que viven de la explota[...] salitre y el cobre. Una tarde [...]resar al puerto de Antofagasta [...] pequeña ciudad de Calama. [...]ón, lo recuerdo bien, era to[...] camino de regreso lo más tem[...]rible, ya que por disgustos [...]tados en otros viajes no me [...] manejar envuelto en las [...] de la noche pero, por impre[...]tivis, se me fue escapan[...] y partí ya muy entrada la [...]

[...] el día me siento seguro y [...]trépido detrás del volante, [...]ndo la noche me vuelvo nu[...] La soledad de los caminos [...]mpa es impresionante. De en[...] sombras parece que salieran [...] fantasmas. De buena ga[...] llevado gratis a una o dos [...] Para el caso, averigüé en [...] hoteles y no encontré quien [...] viajar hasta donde yo iba. [...] sin inconvenientes unas tres [...] la pampa se había cubierto [...] manta negra, y manteniendo [...]urado el volante empecé a [...] temor que me producían la [...] y el desamparo. Para ale[...]mente extraños pensamientos [...] a recordar el nombre de las [...] salitreras que dieron intensa [...] desierto. Por aquí estaba [...] la firma Sabioncello; más [...] "Angamos" "Filomena", [...] frente al pueblo de Pam[...] "Anita" de la Cía. "El [...] el nombre de todas, las [...]cido en su apogeo; de este [...]seguía distraerme jugue[...] los recuerdos.

[...]moso aspecto ofrecían por [...] al viajante estas salitreras [...] collares de luces, semejan[...]sos transatlánticos navegan[...]uilos océanos!

[...]ndor divisado a la distan[...]olvió a la realidad. La [...] al principio se fue hacien[...]ez más reluciente: luego [...]ar que era un camión re[...]ercadería. Al pasar junto [...]ofer y el pioneta me mi[...]vés de la ventanilla de la [...] sonreí y les hice una es[...]ludo con la diestra. Fugaz [...]lirio para mi tensión ner[...]ida por la tenebrosa so[...] cruzando.

[...]és, y mientras el noble [...] devoraba kilómetros, me [...] "Quien canta, su miedo [...] un aforismo vulgar—, [...] mi voz no es recomenda[...] soledad, lo mejor era [...]

[...]edianoche y calculaba es[...]ra de lo que fue la Es[...] del F. C. de Anto[...] Bolivia, por donde viajaba [...] que trabajó en la Oficina [...] y otra muy antigua y [...] se llamó "Aurelia".

[...]me ocurrió algo que me pu[...] de gallina. A cierta dis[...] la izquierda del camino, de [...] una fogata con llamas [...] altas. Alrededor, mante[...]como en cuclillas, distinguí [...]ras que parecían correspon[...] humanos. Debe ser una [...] de carrilanos que está pre[...]café —me dije—; bien podía [...] muy cerca se encontraba [...] ferrocarril. Sin embargo, [...] sentir cierta inquietud. [...] más me aproximaba, mejor [...] las figuras; no cabía duda, [...] ser carrilanos. Me prepa[...]saludarlos al pasar junto a [...]rían ya unos cincuenta me[...]ndo con espanto vi de súbi[...]recer hombres y fogata que[...] sumido en la oscuridad. [...]ntrolé, intenté frenar, pero [...]mente hundí el acelerador y [...] una exhalación por el mis[...] que vi lo explicado. Con[...] no podía dominar el espan[...]recía que los sujetos que se [...] junto a la fogata habían [...] auto y que sus manos hela[...]maban el cuello. Realmente [...] no aflojé el volante. ¿Qué [...] ¿Alucinación?, ¿fuego fa[...] la fecha no he podido sa[...]

[...]ustado que conejo perseguido [...] avanzando en mi deseo de [...] distancia entre esa aparición. [...] mal de males sentí que [...] perdía la dirección y dando [...] salía de la huella. Frené [...] quedando atravesado distan[...] metros de la carretera. Se [...]rado la varilla de la direc[...] era el colmo de la mala [...] ¿Qué hacer en medio de la [...] más luz que la que débil[...]aba desde las estrellas? [...] dejado caer la camancha[...] frío era penetrante. Como no [...] podría ocurrirme semejante [...] no llevaba abrigo suficien[...]robé el desperfecto. Nada [...] Subí al auto y me senté [...] que pasara algún vehículo [...] ayuda. Lo único que pa[...] tren nocturno de pasajeros [...] distancia parecía un gusano [...] atravesando el túnel de la no[...]

[...]nado y aguardando lo peor, [...] vista por la extensión, cuan[...] distancia me pareció ver [...] de luz muy blanca. ¿Se[...] aparición? ¿Estaría perdien[...]cabales? Por un instante que[...] anonadado, con la vista fija [...] lucecita. El intenso frío y [...]ación en que me encontraba [...]ron a salir del auto. Ha[...] de tinas corazón, avancé cau[...]hacia donde divisaba esa man[...]luminosa. Caminaba con difi[...]sorteando las costras y hendi[...] del terreno. Al aproximarme, [...] que la luz parecía salir por [...]queña ventana de alguna vi[...] ¿Quién podría vivir en este [...] El temor y la inquietud me [...] debilitado bastante, sentía fa[...] a duras penas pude seguir [...]ndo. Por fin llegué a corta dis[...] y ya habituado a la oscuridad [...] comprobar que en realidad exis[...] casucha solitaria. Una idea [...] infundió valor. Bien podía habi[...] un guarda hilos. ¿Por qué no? [...]entonado con lo que me había figurado, se me afirmaron las piernas y seguí aproximándome. Ya muy cerca, grité a todo pulmón: "¡Aló... Alóoo...! ¿Vive alguien aquí?". Mis gritos perforaron el silencio y fueron escuchados. ¡Gracias...! ¡Gracias a Dios! —suspiré, cuando vi abrirse la puerta destacándose en el vano la silueta de un hombre que salía portando un farol.

—Soy hombre de bien, señor..., por aquí cerca quedé en panne —dije más calmado—. El hombre, sin responderme, avanzó unos pasos, levantando el farol para distinguir mejor; luego dijo ásperamente: "¿Quién es usted...? ¿Qué es lo que busca...?".

—No busco nada especial, solicito amparo. Quedé botado por aquí cerca, si usted pudiera...

—Lo siento —interrumpió secamente—. No tengo nada para auxiliarlo.

—¡Por favor...! Permítame siquiera pasar el resto de la noche bajo techo; estoy casi congelado.

—No tengo ninguna comodidad; arréglese como pueda en su auto.

—Es un turismo con capota de lona. Me moriré de frío.

Se produjo un silencio que me pareció durar un siglo. Luego dijo: "Le facilitaré una manta, espere ahí". Me quedé pensando. ¡Qué hombre más despiadado! No pensará que lo vengo a asaltar. No demoró en salir, trayendo lo ofrecido. Manteniendo el farol en alto, se acercó para ver quién era el intruso. Estando en la oscuridad pude ver mejor sus facciones. Quedé como petrificado. ¡No... no era posible! ¿Estaría alucinado? Como permaneciera estático observándolo, dijo: "¿Qué le sucede que se ha quedado como estatua"?

—¡No!, es que no lo puedo creer... ¿No es usted Julián Kobie?

Al escuchar su nombre, lo vi estremecerse; luego de una vacilación, acercó más el farol a mi rostro y bien claro oí que dijo: "¡Por los mil demonios!, por supuesto que no estoy soñando. Tú eres Luis Santiago, vivito y tiritando... ¡INCREIBLE! ¡Fantástico! Dime, ¿de dónde has brotado?".

—Digamos, Julián, desde el fondo de la casualidad.

—Bueno; ya no me queda otra cosa que hacerte pasar a mi covacha, aquí pica fuerte el frío.

—¡Y pensar que me ibas a dejar desamparado!

—Lógico, hombre. ¿Sabía, acaso, quién eras? Tengo poderosas razones para no permitir a nadie en mi "augusta morada" —dijo sonriendo.

—No dudo que tendrás tus razones, pero las ignoro.

—Bueno, pasa, ya eres mi huésped. Toma asiento, descansa; me figuro que tendremos material de sobra para acortar la noche —dijo—, mientras apagaba el farol, cuya débil luz ya no era necesaria, pues sobre la rústica mesa del centro del cuarto había una hermosa cuanto extraña lámpara que irradiaba luminosidad suave y acariciadora.

—Te veo un tanto sorprendido —observó—; luego dijo: Bien, ya hablaremos de lo que estás mirando. Primero cuéntame lo que te sucede.

—Bajaba desde Calama en dirección a Antofagasta; por el camino me ocurrió algo muy extraño y para colmo, de males, muy cerca de aquí se me rompió la varilla de la dirección del cacharro y dando saltos me salí de la huella. Debo darme por feliz de no haberme sacado la crisma.

—Bueno, esto y el hecho de que me hayas encontrado cuando ni te lo soñabas, creo se puede atribuir a la buena suerte.

—Es cierto. Jamás se me ocurrió que esto podría suceder.

—Parece la obra de un mago. Realmente es increíble...

—Pero es una realidad. Y bien... ¿Me puedes explicar qué es lo que haces en esta tremenda soledad?

Con toda tranquilidad me respondió: "Estoy trabajando de guardahilos. Un trabajo fácil, sin jefes encima, no mal remunerado, sin tentaciones lo que me permite economizar casi toda la paga. Si nada extraño me sucede pienso completar un año. Hace tiempo que tengo mis proyectos muy bien planeados y para realizarlos preciso dinero."

—¿Cuánto tiempo llevas en este destierro?

—Casi ocho meses. Te diré que hay que ser muy hombrecito para aguantarse en este aislamiento. Me estoy convirtiendo en un asceta; aquí sólo se puede dialogar con Dios y en el fondo de la conciencia rebuscar al diablo que siempre le divierte llevarnos por tentadores caminos.

Confieso que no pude contener una sonrisa escéptica. Observándome fijamente me dijo muy serio: "No es asunto para sonreír. Ya te quisiera ver en mi lugar..."

—No, eso sí que no, me espanta la soledad —le interrumpí. Luego de breve pausa continuó: Te admiro Julián, no sé cómo has podido soportar esta vida, si es que a esto se le puede llamar vida, especialmente tú que has viajado tanto y sabes del bullicio, el colorido y la alegría de las grandes ciudades.

—Qué bien recuerdas lo que hace ya tiempo te conté cuando por última vez nos encontramos en Pampa Unión, ese pintoresco pueblecito que tenía algo de las posadas del Far West. Aquella vez andaba con una Compañía de cómicos de la legua. Bien sabes que soy cómico por atavismo, llevo la bohemia en la sangre...

—Sí Julián, lo sé muy bien y recuerdo muchas cosas. Todavía no me falla la memoria. En realidad, aún no puedo convencerme cómo es que has podido soportar esta soledad.

—El hombre es un animal de costumbres. Se amolda a todo. Es claro que al principio me sentí aburrido, desesperado, especialmente por las noches. Aquí no se escucha nada más que el crujido de las capas calicheras contraídas por el frío. El día se acorta porque debo salir en mi mula a recorrer las líneas del telégrafo y teléfono. Este es mi trabajo. Bruscamente me preguntó: ¿A qué hora saliste de Calama?

—Creo que cerca de las ocho. Sin quererlo se me hizo tarde.

Se levantó para dirigirse a la mesa, abrió una cajita que parecía fosforescente con tonos nacarados, la miró para decirme. "Faltan escasos minutos para las tres de la mañana, luego amanecerá."

—No llevo reloj, te diré que había perdido la noción del tiempo. No creí que fuera esta hora.

—Resultaría idiota preguntarte si deseas tomar algo para calentar el cuerpo y entretener las tripas.

Me sonreí con tan graciosa como oportuno ofrecimiento. —Te lo agradeceré, mi viejo Julián.

—Te voy a preparar un poco de café; no es muy bueno que digamos, pero... a falta de...

—Sí lo sé. No te imaginarás que voy a ser exigente.

Mientras lo preparaba me puse a observar todo cuanto veía en la pieza. Lo que me intrigaba era esa preciosa caja en que estaba el reloj. Todo me sorprendía por lo extraño de sus líneas geométricas, muy hermosas por cierto, y la manera de funcionar. ¿De dónde provenía tan agradable calefacción?. La casucha construida con planchas de zinc y por piso el suelo raso tenía que ser fría como heladera. No quitaba ojo a todos los movimientos que hacía mi amigo. Puso una tetera sobre una especie de hornillo. Manipuló un disco y de inmediato una llama azulada lamía la base de la tetera. En breve instante hirvió el agua y el café estaba listo.

—Ya Lucho, puedes servirte. El pan se endurece pronto aquí, pero tengo galletas de soda y mortadela; verás el "causeo" que te preparo.

—Gracias, muchas gracias Julián...

—¡Quién lo podría creer! ¡Pasada la medianoche, caer por aquí como huésped obligado!

—Las sorpresas que nos depara la vida! Hace poco rato me moría de terror, frío y fatiga, y ahora protegido como un Rey! A lo mejor, todo esto no es nada más que un maravilloso sueño.

—¡Qué sueño ni niño muerto!. Es mejor que te sirvas luego tu café que se enfría.

—¿Y tú? ¿No podrías acompañarme?

—No te preocupes, nunca lo hice a ésta hora; además, estoy habituado a otra clase de alimento.

Conversamos animadamente, pero no pudiendo contener ni disimular mi curiosidad y cierto asombro por lo que estaba viendo, en la primera oportunidad corté en seco la charla y me atreví a preguntar el origen de lo que estaba viendo.

—Esperaba que llegaras a ello. Es lógico, a cualquier mortal le llamaría la atención. Bien, con toda sinceridad dime: ¿Qué se te ocurre pensar de mis artefactos? Me he dado cuenta que los has estado observando con curiosidad.

—Sí, en realidad. No atino a pensar nada. Estoy desconcertado.

—No pensarás que celebré pacto con el diablo.

Me sonreí maquinalmente; sin embargo, extraños pensamientos se enredaban en mi mente. No encontré nada sensato que responderle.

Como reprochándose a sí mismo le oí que dijo a media voz: "Lo malo estuvo en que dejé escapar luz por ese maldito agujero. Este descuido me puede ser fatal..."

—¿Qué es lo que estás diciendo Julián? ¿Te perjudica mi presencia?.

—No, no le des importancia. Es algo ya irremediable. En fin, tenía que sucederme...

Guardé silencio tratando de interpretar lo que terminaba de decir. El mutismo se rompió bruscamente al reanudar la conversación.

—Bien, mi amigo. Estoy seguro de que con lo que has visto no vas a poner en duda lo que me vas a escuchar, eso sí que debes prometerme, por lo que más quieras, que no revelarás a nadie... A NADIE... lo que te contaré.

—Prometido Julián, ¡No faltaba más!...

Tomó asiento frente a mí, me miró fijamente, vaciló un instante y luego empezó:

—Es un asunto largo de explicar, muchos detalles los pasaré por alto, sólo me voy a referir a lo más importante.

—Soy todo oído.

—A pocas semanas de estar como amo y señor de este "castillo" me ocurrió lo que jamás imaginé. Siempre he sido un escéptico. Estoy ya viejo y muy navegado para creer en el diablo. La primera sorpresa la tuve pasada la medianoche. Estaba profundamente dormido cuando me despertó algo así como un silbido penetrante; luego un extraño resplandor entre verdoso y amarillo entró por los huecos y ranuras de la pieza. Me vestí más rápido que un bombero, empuñé la "Winchester" que tengo a cargo —mejor dicho, tenía— y con cierto temor salí para ver de qué se trataba.

—¿Qué cosa era, Julián?

—Ríete si quieres. Era algo que nunca imaginé. Una máquina voladora en forma de platos, como cuando se tapa la sopa con otro para que no se enfríe. ¿Entiendes?

—Sí, claro. ¡Un plato volador! Te veo, oigo lo que hablas y me parece estar sufriendo una pesadilla. Dices que era como platillos o...

—Casi, casi, eso sí, no tan redondo, más bien oblongo. En el centro tenía algo semejante a una cabina con ventanillas rectangulares, cuatro o cinco. Te advertí que no quería extenderme en detalles. Digamos que era una extraña nave voladora.

—Conforme— Puedes continuar.

—Como te dije, salí armado con la carabina, pero de nada me sirvió. Del aparato salió un fluido helado que me paralizó, no pude mover un dedo. Luego bajaron dos individuos de poca estatura, digamos rechonchos. Vestían trajes parecidos al que usan los buzos. La cabeza la tenían dentro de una esfera transparente que en la cúspide tenía dos antenas que oscilaban continuamente. Uno permaneció dentro de la cabina. Avanzaron lentos hacia mí, parecían no pisar la tierra. Ha sido así, porque nunca encontré rastros.

—¿Qué hicieron contigo?

—Me dieron a entender que entrara y tuve que obedecer. Una vez dentro de la pieza me examinaron minuciosamente. Lo raro para mí era que se entendían emitiendo sonidos entrecortados, algo musicales.

—¿Les temías, me lo imagino?

—Al principio sí. Les tuve horror; pensé en cosas espantosas. Después, como los vi tranquilos y pacíficos, me volvió el alma al cuerpo y me dediqué a observarlos.

—¿Cómo son esos individuos? ¿Se parecen a nosotros?

—Un poco. Habría que verlos fuera del traje que usan. En primer lugar, la cara achatada se aproxima a la forma del tomate. Los ojos son negros, muy brillantes y algo oblicuos; no les vi pupilas ni córnea. Cuando fijan su mirada uno se siente de inmediato dominado. Son muy curiosos, tocan y examinan todo. En la primera visita me llevaron una caja con fósforos, unas latas de conserva y la carabina. Frescos los sujetos, ¿no?

—¡Qué interesante! ¡Así es que te llevaron hasta la carabina!

—¡Y gracias que no han arreado conmigo!

—¿Han vuelto a visitarte?

—Me tienen de casero. Aparecen cuando menos lo pienso. Ya los considero mis amigos y hasta mis benefactores. Poco a poco han ido reemplazando mis artefactos y utensilios que para ellos deben resultar ridículos, sólo dignos de los "hombrecillos" terráqueos.

—¡Ah!, ya caigo. Esa lámpara, el hornillo, ese **RELOJ** que no he visto bien todavía...

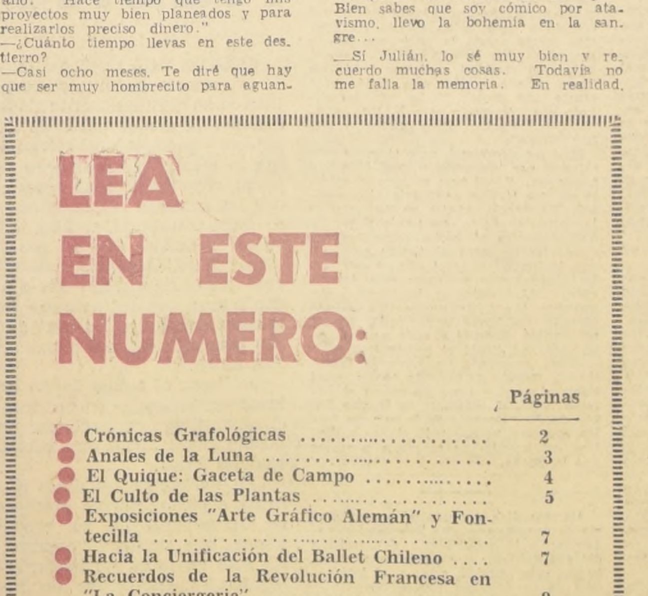
—¡**EL RELOJ**...! Sí, claro, una maravilla, algo astral. Ven, míralo a tu gusto. Yo conservaba un antiguo "Waltham", uno de esos malacates que usaron nuestros abuelos. Me lo llevaron. Quedé como si dijera al garete en el tiempo, pero pronto me trajeron el que estás mirando. ¡Fantástico!, ¿verdad?

—¡Prodigioso!, casi sobrenatural. Entiendo que las dos esferas deben dar las horas y los minutos.

—Justamente. Los triángulos son las horas y las sesenta estrellitas que se van encendiendo una a una marcan los minutos. Lo sorprendente es cómo han medido el tiempo tal como lo entendemos nosotros. Lo habrán tomado del viejo Waltham. Es de suponer que ellos tendrán otra medida del tiempo.

—De eso no cabe duda —dije—. Esos seres tienen que ser muy superiores

(PASA A LA PAGINA 2)



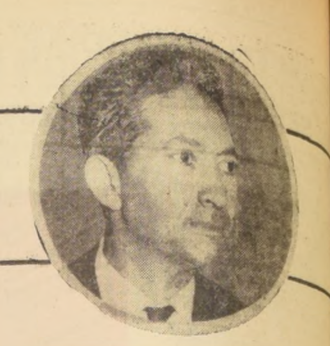
LEA EN ESTE NUMERO:

	Páginas
Crónicas Grafológicas	2
Anales de la Luna	3
El Quique: Gaceta de Campo	4
El Culto de las Plantas	5
Exposiciones "Arte Gráfico Alemán" y Fontecilla	7
Hacia la Unificación del Ballet Chileno	7
Recuerdos de la Revolución Francesa en "La Conciergerie"	9
Extrañas Máquinas a Cohete	10
La Flauta en el Horizonte	11
El Silbido de la Culebra	11

Además de NOTICIAS sobre música, arte, literatura, ciencias y cosas que pasan en el mundo.

Crónicas Grafológicas

Por Eduardo FRENK



Gesto, Emoción y Escritura

- **NUESTROS INTIMOS PROPOSITOS Y EMOCIONES SE TRADUCEN EN REACCIONES MUSCULARES Y NERVIOSAS.**
- **LOS GESTOS Y ACTITUDES SON UNA SECUENCIA DE NUESTROS CONFLICTOS.**
- **EL "CHOCOSO FAMILIAR" Y SUS IMPLICACIONES CARACTEROLOGICAS.**
- **LA CARA ES EL ESPEJO Y LA ESCRITURA EL TESTIMONIO DEL ALMA.**

Para acceder y negar. Como se delata la decepción, el estupor, la alegría y la preocupación. La irritación de los simios y la de los homo sapiens.

DESPUES DEL regateo ofrezca usted una suma inferior al "último precio" fijado por el comerciante y lo verá entornar los ojos, mover la cabeza... Si, lo que rara vez sucede, accede, inclinará la cabeza afirmativamente abriendo algo los ojos y bajando los brazos.

Frente a un accidente del tránsito o un incendio, ante el suceso horrible, verá algunas personas cerrar los ojos meneando la cabeza como para no ver... Marchando presuroso por la calle, súbitamente un amigo o desconocido nos detiene, inconscientemente hacemos una inspiración profunda y rápida la boca se entreabre... Y ante un espectáculo agradable deportivo —como el de la U.C. versus Peñarol— vemos a la gente con la mirada brillante y una ligera retracción de las comisuras del labio superior que se eleva en señal de placer.

...Sale el "pedigüeño" de la oficina del Ministro, con una ligera caída o descenso de los labios..., la depresión de los extremos de la boca nos revela que los ánimos no están muy alegres; los "depresores anguli cris" triangulares de la barba traicionan los sentimientos..

En la mesa vecina dos desconocidos charlan; de pronto vemos que el brillo de la mirada aumenta, la nariz parece achicarse y surcarse de algunas arrugas transversales, la comisura de los labios se retrae (por la contracción del "gran cigomático"), el labio superior se eleva, las mejillas desplazan hacia arriba unas arrugas debajo de los ojos... y antes que estalle la risa, la hemos cogido en el gesto... "¡Fue un tomatazo académico!, alcanzamos a oir...

Abrimos un diario; un cable de la UPI anuncia que frente a las Costas del Perú, un grupo de arqueólogos expertos, de la Universidad de Duque, habrían descubierto una ciudad sumergida en el fondo del mar... ¿Será la Atlántida, o la pérdida Lemuria que reapacen...? Abrimos los ojos desmensuradamente.

Mientras pensamos, los músculos faciales se contraen, las cejas se juntan, una arruga vertical triza el ceño...; pero al llegar al final de mes, extraviados en sombríos pensamientos nuestras cejas no se fruncen, pero nuestra mirada parece vagar en el vacío, sin duda buscando el apayo del cielo, mientras nuestra meta pareciera ser una estrella lejana, donde arrancarnos, en caso que no podamos cubrir los gastos...

La expresión de "la mirada vacía", es muy importante y muestra al hombre absorto en sus pensamientos... Los cálculos fallan, nos metemos a un café y apoyamos una mano en la barba... Llega el sastre, el malhumor y angustia se acentúan, las cejas se fruncen con mayor énfasis, nos hacemos el propósito de vencer o morir: empuñamos las manos y apretamos la boca. ...Ofrezcamos maní a un babuino y en el momento que pretenda cogerlo se lo retiramos y mostrará su enfado estirando el labio inferior; el gorila lo prolongará aún más cuando escasean las vituallas... "Si aceptamos que nuestros antecedentes adelantan sus labios cuando están irritados, ¿qué tiene de inexplicable que nuestros hijos estiren su boca cuando se enfadan...?", asegura Darwin.

Nunca se ha visto un hombre de talento y carácter resuelto, conservar la boca abierta... excepto Caccius Clay, cuando pelea...

Y LAS EXPRESIONES
El furor, la indignación y el estupor

Detenidos en la esquina, llevamos 40 minutos esperando autobús la excitación del cerebro entona el vigor de los músculos... el rostro se torna rojizo, las venas de la frente se hinchan... el furor aumenta, el funcionamiento del corazón, se entraba, y el semblante se torna pálido, los dientes apretados parecen rechinar... los hombros algo encorvados, los miembros rígidos, los puños se aprietan prontos a "pegar"... las ventanas de la nariz se dilatan y tiemblan; de ahí viene sin duda el dicho popular "humear de cólera".



EL ENGANO DE LA PRIMERA IMPRESION.— Una bella joven de "medio perfil"; examinada con detención aparece el rostro de una horrible vieja. Tal acontece con la escritura, pues tras una bella letra suele ocultarse un espíritu mediocre.

Llegamos a la Caja Municipal a pagar las contribuciones; en la larga cola, los labios apretados, la dilatación de las venas de la nariz y el brillo de la mirada, acusan el estado de ánimo... "Un 3,25% de interés mensual por atraso", nos dice la sonriente cajera; o sea, un 39% anual, pensamos— el furor se expresa adelantando los labios, abriendo los ojos de par en par, mientras que con un pie golpeamos el suelo, igual que un ciudadano bengalés o de Nueva Zelandia, cuando debe pagar el diezmo al jefe de la tribu (ahí no cobran intereses penales, los atrasos se pagan en presas)...

—¿Cómo te fue en las elecciones?, preguntamos al amigo de otro bando. Frente a la mofa, eleva el labio superior mostrando su diente canino, y mirando oblicuamente, nos expresa su desprecio con una sonrisa sarcástica, parece apretar los ojos y en una sacudida clara muestra su desdén... y finalmente, acompañado de un gesto característico, consubstancial a la raza humana, delata su pensamiento; su encogimiento de hombros...

EL "CHOCOSO" Y LAS IMPLICACIONES PSICOLOGICAS DE LA MIGA

Llegamos a casa, ofrecemos la sopa y un "trozo de chocoso familiar" a la guagua que adelanta su lengua en señal de desagrado; mientras "pucherea" todo su rostro muestra los efectos del disgusto... Después de varias tentativas infructuosas, la empleada quiebra al fin el florero Rosenthal; llegando, evita nuestra mirada; sus ojos, mirando oblicuamente, vagan de un lado a otro, mientras los párpados permanecen semicerrados... En el coctel de la tarde, aunque llegamos con chaqueta nueva, el amigo orgulloso "recién ascendido" nos manifiesta su superioridad enderezando la cabeza, sacando pecho —se ve más grande—, metafóricamente "hinchado de orgullo", mira a los demás desde lo alto, mientras su labio se adelanta en un gesto algo despreciativo; por eso el músculo que dobla el labio inferior hacia afuera se le llama músculo "superbus".

Nos llama el jefe y nos anuncia que el reajuste cumple su 4º trámite constitucional... Para mostrar nuestra impotencia volvemos los codos hacia adentro y mostramos las manos abiertas en señal de resignación, la cabeza se inclina un poco a un lado, las cejas se levantan, la boca se entreabre y fatalmente nos encogemos de hombros... ¿Qué podemos hacer? Movemos la cabeza afirmativa o negativamente cuando "la patrona" nos asegura que la plata sólo le alcanzó hasta el miércoles, y si nos informa que ha bajado el precio de alguna cosa, nuestra sorpresa y admiración se manifiestan por una ligera elevación de las cejas y los ojos se abren de una forma desmesurada y se esboza una sonrisa...

Los ojos y la boca muy abiertos constituyen una expresión universal de sorpresa o admiración.

MORFOLOGIA DEL ESPANTO

Un sismo se deja sentir... a medida de la intensidad de las sacudidas se hace más y más fuerte, la tensión provocada pasa de la sorpresa y de la estupefacción, al espanto, las cejas se levantan, la boca se entreabre, los labios se alargan, los cabellos se erizan, las pupilas se dilatan, la superficie cutánea se hiela, un sudor ... manifiesta, los músculos ... la respiración entrecortada, ... ca se seca, la voz se alter... razón late tumultuosament... alas de la nariz se agitan, ... "se fijan"; las manos parecen ... jar el siniestro; otros elev... hombros y aprietan los ... contra los costados...

Si el gesto es el producto ... emociones, y el hombre, según ... gura Benjamín Subercaseaux ... sa en palabras, ¿qué tiene ... traño entonces que las ... través de su escritura y las ... se **ericen** por el miedo, se ... **flojas** por el pesimismo, ... **exalten** por la cólera y que ... gan **grandotas** "sacando pe... orgullo, se **caigan** por el pes... **eleven** por la esperanza?

Este es el sentido del gr... lisis; descubrir el secreto de ... tras emociones a través de ... saje escritural, sin dejarte ... sionar por la aparente be... regularidad de una escritura...

CONSULTAS DEL PUBLIC[O]

L. DE LOS M.— Vehemente, impulsivo, apasionado, "se dispone ... mo esas escopetas muy nuevas..., entusiasta, agudo, de gran iniciativa ... to, arrebatado, pero alegre y displicente, cordial, afectivo. Muestra ... comercial, singular sentido de cálculo, intuitivo, extravertido.

Requiere mejor cultivo en sus índices de diplomacia y tacto en ... relación social y familiar.

T. A. M.— Carácter en apariencia fuerte, débil en lo sentimental ... cipio porfía, pero luego cede... Temperamental, nerviosa, un genio ... voxa, muy peligrosa cuando estalla. Pero habitualmente se controla, ... ca, ejecutiva, ordenada, algo agresiva, de crédula confianza en el fut... vez impaciente y desespera.

Transparenta un gran conflicto sentimental porque el amor ha ... lo más importante de su vida. Es responsable, seria y aún cuando e... gustiada, tiene una chispa alegre y emotiva.

Qué le Sucedió... (De la 1a. Página)

en inteligencia a nosotros. ¿Me permites tomar el reloj?

—¡NO, no, por favor! Míralo cuánto quieras, pero no lo toques.

—¿Por qué? Debe tener una explicación.

—No podría dártela. Tengo un pálpito. Pienso que si bajan esos tipos se pueden dar cuenta que un extraño estuvo aquí. ¡No deseo ni pensarlo! Ahora mismo estoy sintiendo un raro temor. Tengo miedo, te lo confieso.

Lo vi tan excitado que no insistí. Justo con la primera claridad del alba, la luz que daba la extraña lámpara se fue desvaneciendo. ¡Qué curioso! No pude contener mi sorpresa y dije: "Julián, la luz va declinando.

—Para mí es ya algo corriente. Es como si dijera automática. Al declinar el día se enciende y al amanecer se va apagando.

Después de una pausa en que pareció sumirse en nefastos pensamientos, habló: "Tengo que confesarte que presiento malas consecuencias de tu visita".

Un pensamiento, ideas con destellos de ambición y audacia cruzaron mi cerebro. Sin vacilar, le hablé: Julián, escúchame, se me ha ocurrido algo fantástico.

—Casi adivino lo que estás pensando o tal vez... tramando. En fin, habla.

—¿No crees que ésta sería la ocasión de huir llevándonos estos extraños aparatos? Es ya casi de día, los sujetos espaciales no bajan sino por la noche. Contamos con mi automóvil, el que arreglaremos en un momento. ¡Sería maravilloso, viejo! Te imaginas, nosotros dueños de objetos desconocidos en nuestro mundo. —¡La fama...! ¡La fortuna...! ¡Todo...! ¡Todo...!

—¡Eso nunca! ¡NUNCA! ¿Me entiendes? —protestó indignado.

Intenté convencerlo y volví a la carga: ¡Es la gran oportunidad! ¡La única! Piénsalo bien, Julián.

—¡Te digo que no! ¡No y NO! ¿Crees que no he pensado en ésto sin necesidad de colaborador? También tengo mis ambiciones. ¡Por algo soy un vil terráqueo! —terminó, visiblemente molesto.

—No te exasperes; esto hay que tomarlo con calma. ¿Por qué no lo has hecho?

—Porque no he podido. Al menor intento, se me ha nublado el entendimiento, pierdo la noción del ser. Estoy convencido que me controlan, saben lo que pienso, conocen mis intenciones. Pueden estar muy lejos, quien sabe en qué galaxia, pero presiento que me controlan, me vigilan. No acierto a comprender cómo es que no me han llevado. ¿Qué más pueden esperar? Es seguro que para ellos soy como conejo de indias. Me han estudiado bien. Te diré que pensando en esto hay noches que caigo en desesperante insomnio. ¡Esto no es vivir, mi amigo! ¡En lo que me he venido a meter!

—Te comprendo; en tu caso me habría vuelto loco. Me causa espanto la soledad. Perdona mi estúpida proposición. Estoy arrepentido, Julián. Ahora lo mejor es que me retire cuanto antes.

—Es lo más sensato. Ya está por aclarar. Te ayudaré a reparar el "cacharro". Tomó una bolsa de lona en que guardaba herramientas. Salimos de la casucha y nos dirigimos hacia el auto. Todavía hacía mucho frío, la camanchaca no se disipaba. Aceleramos el paso para entrar en calor, marchábamos en silencio, pensando cada cual en lo que podría sobrevenir. Llegamos al lado del Chevrolet. Con su valiosa ayuda en un momento reparamos la avería. El motor estaba muy frío y bastante costó hacerlo partir. Por fin lo conseguimos.

—Bien mi amigo Luis, ya puedes seguir viaje.

—Gracias por todo, Julián. Perdóname y olvida mis torpezas. Yo sólo te debo agradecimientos. Lo ocurrido aquí será para mí inolvidable.

—Te vuelvo a pedir que guardes el secreto, aunque estoy seguro de que nadie te lo creerá si lo cuentas.

—Te lo he prometido y lo cumpliré. ¡Adiós Julián!

—Adiós Luis Santiago, que te vaya bien.

Con dificultad pude entrar a la huella y al alejarme volví la vista y pude ver a mi buen amigo caminando cabizbajo hacia su "castillo" solitario.

El resto del camino lo cubrí recordando la noche más extraordinaria que he vivido. ¡Qué maravilloso habría sido poder conseguir alguno de esos aparatos jamás vistos por seres humanos!

Antes del mediodía llegué a mi destino. Algo extraño me sucedía. Carecía de la energía habitual: caminaba como un autómata, sin poder apartar de mi mente los recuerdos de la noche que me pareció fantasmal. Transcurrieron tres días de obsesionantes recuerdos. No podía dejar de pensar en lo que le podía acontecer a mi amigo. Si han regresado los extraños visitantes, de seguro que habrán detectado mi presencia. En este caso... ¡nó...! ¡no quiero ni suponerlo! ¡Pobre mi amigo Julián!

Esclavo de mis obligaciones, tuve que subir de nuevo al interior; tenía que llegar a Chuquicamata. Había transcurrido casi una semana. Bien revisado el auto, poco antes de las nueve tomé rumbo hacia la subida del Solar del Carmen. Pasé por la Estación Baquedano como a las 11. Me perseguía tenazmente un enjambre de funestos presentimientos. Bajé en este poblado a tomar un refresco y de inmediato recordé que Julián me dijo que aquí venía a proveerse de comestibles.

Seguí mi viaje y sabía que en corto tiempo estaría frente a la solitaria vivienda del guardahilos. Prometí no revelar a nadie lo que sabía y tenía que cumplirlo; sin embargo, no dejaba de pensar en que si algo malo le ocurriera a mi amigo, nadie más que yo sería el culpable, claro que por obra de la casualidad.

¿Cómo encontrar la tranquilidad? La única manera de conseguirla era sabiendo si mi buen amigo seguía en su puesto. Tomé una resolución; me detendría para acercarme a la casucha: así lo hice. Desvié el auto y lo alejé cuanto pude del camino y medio lo oculté detrás de unos desmontes. Bajé preso de gran inquietud, avancé un poco; ni la menor señal de vida. Me detuve muy cerca y llamé varias veces, nadie respondió. Pensé que bien podía haber salido a cumplir con su trabajo. Sin embargo, me llamó la atención comprobar que la puerta estaba entreabierta. Vencí la timidez y me atreví a entrar. La luz del día llenó la pieza y pude comprobar que no estaba. Miré por los rincones y... nada. Había desaparecido todo lo maravilloso que había visto. Fuera de trastos sin importancia, sólo estaba la cama sin tender y la rústica mesa que de inmediato me trajo a la memoria la maravillosa lámpara de luz acariciadora. Quedé como petrificado. ¡Julián había desaparecido! ¡Yo...! ¡YO! era el culpable. El lo presentía. No había duda de que sus extraños visitantes se lo habían llevado. ¿Hacia dónde? Seguramente a un mundo perdido en la inmensidad cósmica. Quizás de dónde vienen esas naves espaciales, veloces como el rayo y que se asemejan a "platillos". Es muy posible que sean los mismos que se dejan ver a menudo por toda la extenisón de nuestro planeta.

Ya no tenía nada que hacer ahí. Antes de salir me aproximé a la mesa y con inaudita sorpresa vi algo sobre la rústica cubierta de tablas. Era una lámina poco más grande que una postal corriente; algo había escrito en ella. Con cierto recelo la cogí: era de un material muy liviano, color verdoso. Salí a la claridad y vi que había un breve recado escrito con tinta reluciente, que decía: "Daba por descontado que volverías; pero NADA ganarás con hacerlo. Hasta nunca.— Julián Kobie".

Casi me desvanecí, pero siempre acicateado por la ambición, por algo soy terráqueo. Pensé que el recado escrito en esa lámina resultaría algo colosal. Ya poseía ALGO en qué apoyar la narración de lo que había visto. La oprimí contra el pecho como inapreciable tesoro, pero al tomar contacto con la luz solar, sentí que se calentaba rápidamente y tuve que dejarla caer. Al chocar en la tierra, con asombro la vi desintegrarse dejando escapar una llama tornasolada, apenas perceptible. Escruté el sitio en que cayó, pero no quedó el menor indicio.

Había soportado ya bastantes emociones. Cogido de extraño temor corrí hacia el auto y tomé de nuevo el camino hacia el mineral; tenía que llegar de día. Después de lo que me había ocurrido, ni por todo el oro y platino del mundo me atrevería a viajar por la noche.

Algunos días después leí en un diario de Antofagasta una información referente a la misteriosa desaparición del guardahilos que habitaba una solitaria casa situada como a 15 kilómetros de la Estación Baquedano.

Yo era dueño absoluto del "misterio". El guardahilos desaparecido era Julián Kobie, mi viejo amigo. Yo había pasado casi medianoche en su compañía. Estaba en condiciones de proporcionar un valioso material para una información sensacional.

Si lo intentaba, ¿llegarían a creerme? Lo más seguro era que que tomaran por un desequilibrado mental.

Los Ainos: Primitivo[s] Habitantes del Japó[n]

por Alfonso STEPHENS FREIRE

SEGUN UNA tradición muy remota, que ha sido aceptada como fidedignamente histórica por la mayor parte de los autores japoneses y extranjeros, la más antigua monarquía japonesa —de la cual descienden los actuales emperadores— se habría iniciado el año 660 antes de Cristo. Por su parte, todos los antecedentes conocidos permiten afirmar sin mucho temor, que los actuales japoneses llegaron a las islas que hoy ocupan, unos dos o tres siglos antes.

Al llegar al actual Japón los invasores japoneses encontraron el archipiélago ocupado por un pueblo cuyos restos aún subsisten: los ainos.

El nombre de los ainos que se dá a dicho pueblo proviene de una palabra de su propio idioma que significa "hombre". En esto los ainos no hacen excepción a lo que ocurre con muchos pueblos primitivos que se designan a sí mismos como "los hombres". Los japoneses llaman a los ainos "emisu", que quiere deceir "bárbaros". Los chinos, por su parte, los llaman "maojin" que quiere decir "hombres velludos", por ser ésta la característica física más notoria de los ainos: su abundante pilosidad.

Pertenece el pueblo aino a la raza blanca, sin que guarde vinculación alguna con los pueblos amarillos entre los cuales vive y que lo rodean. El color de su piel, la forma dolicocéfala (alargada) de su cráneo, su gran pilosidad, revelan en los ainos su pertenencia a las razas blancas y los alejan considerablemente de los pueblos amarillos o mongólicos.

En épocas remotas habitaron los ainos todo el archipiélago japonés, como lo revelan los nombres de muchos accidentes geográficos y lugares cuyo origen etimológico es aino y no japonés. A lo largo de los siglos los ainos fueron expulsados de las diversas islas por los japoneses y hoy sólo subsisten en las costas de la más septentrional de las islas, Yeso u Hokaido. Habitan, también, los ainos las islas Kuriles, el extremo sur de la isla Sajalín, y la punta de la península de Kamchatka, pero se cree que a estos últimos lugares legaron en épocas relativamente ... al ser expulsados de su ... los japoneses.

La lengua que habla... nos, les es propia. Pert... grupo numeroso ... de los idiomas aglut... no se ha podido e... afinidad con ningún ... que hay algunos que ... rido hallarle algunas ... zas con el euzcaro o ...

Originalmente ... nos un pueblo muy ... vivían en cabañas ele... bre altas estacas, des... los metales y se alim... preferentemente de pe... de carne.

El número de ainos ... disminuyendo consider... te a lo largo del tiemp... todo el pueblo se estim... za, cuando más, a unos ... individuos, de los cuales ... mensa mayoría vive en ... japonesa de Yeso.

La existencia, del ... blanco de los ainos en ... pobladas por pueblos a... y a tan considerable ... de otros pueblos de ra... ca, constituye uno de ...

(PASA A LA PAGIN[A] ...

ANALES DE LA LUNA

EN FABULAS, leyendas y sueños los hombres vuelan a la Luna ya durante milenios. Pero los vuelos reales hacia la Luna sólo comenzaron en la segunda mitad del siglo XX, o más exactamente, el 2 de enero de 1959. Aquel día, hacia la Luna fue lanzada la estación automática soviética LUNA-1, que por asociaciones plenamente comprensibles fue bautizada, extraoficialmente, con el nombre de MECHTA (que en ruso significa SUEÑO). La estación pesaba cerca de tonelada y media. Pasó muy cerca de la Luna (a unos 6 mil kilómetros), tranformándose en satélite eterno del Sol, en el primer planeta artificial, creación del hombre.

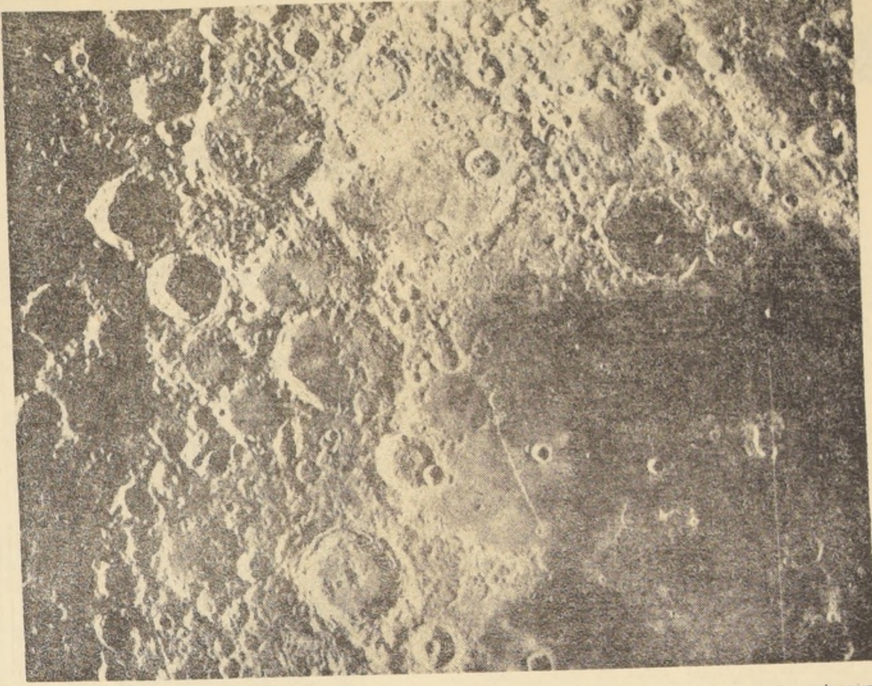
También los especialistas americanos practicaron experimentos análogos siguiendo el programa PIONEER, pero les persiguieron los fracasos. Solamente en el quinto intento lograron imprimir al aparato cósmico PIONEER una velocidad suficiente para que pudiese superar el campo de atracción de la Tierra. Este aparato, lanzado el 3 de marzo de 1959, pasó a la distancia de 60.000 kilómetros de la Luna, o sea, diez veces más lejos que el LUNA-1. El Sol había adquirido un segundo planeta artificial. Los lanzamientos de los aparatos PIONEER en dirección a la Luna prosiguieron, pero los aparatos no fueron capaces de librarse de la atracción terrestre y los intentos terminaban en un fracaso.

El lanzamiento de los LUNIKS soviéticos resultó exitoso. El 14 de septiembre de 1959 hacia la Luna fue lanzada la estación LUNA-2. Por vez primera, un objeto, obra de hombre, había llegado a otro cuerpo celeste. LUNA-2 era portadora de un estandarte con escudo de la Unión Soviética. Las copias del estandarte se difundieron en todo el mundo. Puede suceder que algún día el original será encontrado en la Luna; no estando ella, según se aclaró, cubierta de polvo, el estandarte puede hallarse tranquilamente en un lugar visible.

Aquel mismo año, el 4 de septiembre, fue lanzada la LUNA-3, cuyo vuelo se vio coronado por un gran triunfo: ha fotografiado el inverso de la Luna. Fue la primera vez que los habitantes de la Tierra vieron la parte **invisible** de nuestro satélite. Esto puede considerarse como una de las más grandes realizaciones en el estudio de la Luna durante toda la anterior historia de la cosmonáutica.

Después de esto hubo un intervalo en el lanzamiento de los LUNIKS soviéticos hasta mayo de 1965, descontando la estación automática LUNA-4, lanzada el 2 de abril de 1963 y que pasó a 8.500 kilómetros del lucero nocturno.

La pausa de casi seis años en los lanzamientos soviéticos fue **llenada** por los lanzamientos de los aparatos americanos RANGERS, nueve en total. Los RANGERS I y II eran experimentales y no se destinaban para el vuelo hacia la Luna. Los otros siete sí. Los especialistas americanos se habían planteado la tarea de llevar a cabo el alunizaje suave de los RANGERS. En sentido estricto no se podía denominarlo **alunizaje suave**. La velocidad nominal del aparato en su encuentro con la Luna era muy elevada (70 metros por segundo) a pesar de la utilización del motor frenador. Debido a esto, verbigracia, no era posible montar en el aparato una cámara de TV, pues se rompería. Según parece, en 1961-1962 la técnica cósmica americana aún se encontraba sobre un nivel, el cual hacía prematuro el planteamiento de la tarea del alunizaje **pseudosuave.** Habiendo perdido tres aparatos (RANGERS III, IV y V), los americanos renunciaron a ulteriores intentos. Habían decidido revisar el programa RANGER: montar en los aparatos siguientes un juego de cámaras de TV y en los últimos momentos precedentes al encuentro del aparato no frenado con la Luna, transmitir de él a la Tierra imágenes de la superficie lunar.



En la superficie de la Luna no existe capa de polvo peligrosa para el vuelo cosmico.

Basándose en estas imágenes, que mostraban la Luna desde una distancia relativamente cercana, los especialistas americanos confiaban en poder determinar el carácter del suelo lunar, cosa necesaria para el vuelo a la Luna, planeado para 1969, de la nave americana APOLO piloteada. En total, hacia la Luna fueron lanzados 4 aparatos RANGERS con cámaras de TV. El primero (RANGER-VI) llegó a la Luna, pero las cámaras no funcionaron. Los tres siguientes lograron transmitir imágenes de la superficie lunar.

Fueron obtenidas 17.259 imágenes. Ellas dieron pábulo a cavilaciones a los astrónomos y especialistas en el ramo de la cosmonáutica, a pesar de que no aclararon la cuestión principal: si la Luna estaba o no cubierta por una capa de polvo y cuán profunda es ella.

Según la frase ingeniosa de un astrónomo americano, las imágenes de TV de la superficie lunar, obtenidas con los RANGERS servían de espejo, en el cual cada científico veía reflejadas sus propias teorías. Así, pues, el programa de los RANGERS aportó poca cosa para determinar el carácter de la superficie lunar. Los americanos comprendieron que para responder a esta pregunta hacían falta aparatos cósmicos con alunizaje suave, aparatos que hoy están diseñando los Estados Unidos. Su nombre es Surveyor. El lanzamiento del primero se planea para mayo-junio de 1966.

En 1965 comenzó una nueva serie de lanzamientos de estaciones automáticas soviéticas hacia la Luna; esta vez con el propósito de practicar el alunizaje (verdaderamente) suave. Este es un problema extraordinariamente complejo. Es necesario asegurar una orientación muy exacta de la estación, observar estrictamente los momentos calculados de la puesta en marcha y parada de la instalación accionadora del frenado. Se comprende que todos estos problemas no pudieron resolverse de golpe. Los científicos avanzaban, empeñosos, paso a paso. Cada vuelo aportaba una nueva información, necesaria para el ulterior perfeccionamiento de los sistemas de a bordo. No faltaron los fracasos. Así, la LUNA-6, a causa de no haber entrado en acción la instalación propulsora-correctora, pasó a 160.000 kilómetros de la Luna. He aquí los anales de estos lanzamientos:

9 de mayo de 1965, al cosmos la LUNA-5; peso de la estación, 1.476 Kgs.
8 de junio de 1965, LUNA-6 peso 1.442 Kgs.
4 de octubre de 1965, LUNA-7, peso 1.506 Kgs.
3 de diciembre de 1965, LUNA-8, peso 1.552 Kgs.

Y, por último, cuando todos los sistemas de a bordo fueron plenamente probados, fue lanzada la estación LUNA-9, que el día 3 de febrero de 1966 efectuó el alunizaje suave en la superficie del lucero.

Esta brillante victoria es el resultado del trabajo de muchos años de los especialistas de diversas ramas: empezando por los plazos de los científicos, que determinaron las trayectorias óptimas y los lanzamientos, y terminando por los obreros que aseguraron la construcción de aparatos únicos en su género. Las imágenes de TV transmitidas por la LUNA-9 poseen una nitidez de detalles sorprendente. Se ven piedras aisladas con diámetro de varios centímetros. Estas imágenes serán analizadas y estudiadas durante mucho tiempo. Pero ya hoy puede sacarse una conclusión: en la superficie de la Luna no existe capa de polvo peligrosa para el vuelo cósmico. Las naves cósmicas pueden alunizar completamente tranquilas.

Pero las imágenes obtenidas son importantes no sólo para los futuros vuelos cósmicos. Ahora, la ciencia astronómica contemplará la Luna bajo un aspecto completamente diferente. Por su importancia para el estudio de la Luna los resultados del vuelo de la estación LUNA-9 no tienen precedencia: eclipsan todo lo que fue hecho antes en este terreno. Y no cabe duda alguna que en adelante nos esperan otros descubrimientos aún más importantes.

APN.

Un Extraño Violín

Por MARIA SILVA OSSA.

EN UN SALON lleno de objetos extraños, todos traídos de las más diversas partes del mundo, y sobre un viejo baúl de cuero repujado, estaba el pequeño violín, hecho enteramente con las ramas de un precioso arbusto. Este arbusto se encuentra en medio de un bosque donde, según dicen, pocos hombres han podido penetrar.

Al llegar la tarde, el violín tocaba su música más armoniosa y su canción coincidía con el viento que movía las ramas de aquel árbol.

El dueño del salón era un hombre muy acaudalado, amante de la buena mesa y de las obras de arte.

En uno de sus viajes encontró el violín en casa de un artista y, tanto se aficionó a él, que el joven terminó por vendérselo, pues en verdad, llevaba ya muchos días sin comer; eso sí, le advirtió, no me hagáis responsable de los males que por su causa puedas tener.

Desde entonces, la música alegró la casa del hombre sin que nada fuera de lo normal le sucediera; pero, aquí comienza nuestra historia. Un buen día, el violín dejó de tocar. Yacía boca arriba, como un pequeño ataúd y, ningún arco había sido capaz de arrancarle la menor nota.

El hombre acaudalado se sintió incómodo, no le agradaba que el violín sin su permiso hubiera enmudecido; nada escapaba a su autoridad y a su capricho, por lo que éste contratiempo lo dejó sin dormir durante varias noches y, pensando que con su dinero podía solucionar las cosas más difíciles, ofreció una buena recompensa a la persona que lo hiciera sonar nuevamente.

Respondiendo a su llamado, desfilaron por su casa los mejores músicos y expertos, pero nadie consiguió lo que se proponía, ninguna mano fue capaz de hacerlo vibrar

Al mismo tiempo el hombre se enfermó; su rostro se tornó macilento y creyendo próxima su muerte, pidió lo llevaran a la ciudad donde había comprado el violín.

Así, una tarde llegó a la casa del joven artista y dejándose caer en una silla desvencijada, le dijo:

—Amigo, el violín que me vendiste perdió su encanto, y yo también perdí mi salud, por eso vengo a que me enseñes la manera de tocarlo, para que su melodía me haga revivir y pueda nuevamente volver a mis negocios y hacer más fortuna

El joven le miró a los ojos y sonrió; luego, sin coger el violín, le contestó:

Cada uno es médico de sí mismo; solamente tu podárs hacerle recobrar su voz perdida, yo te indicaré el camino, te acompañaré hasta que encuentres el arco capaz de reanimarlo. Pero deberás soportar grandes sacrificios. A medida que te acerques a tu destino tendrás que desprenderte de muchas cosas que ahora consideras indispensables para tu vida. El viaje será largo, prepárate, partiremos apenas la luna alumbre nuevamente.

El hombre le agradeció muy contento y regresó a su casa; allí comenzó a organizar su viaje, hizo enganchar sus mejores caballos y aderezar sus coches más resistentes, por aquel entonces no habían automóviles.

Uno, dos, tres, con tres coches andaré bien, pensó; uno para mí, otro para mi servidumbre y el tercero para llevar los últiles de la comida y otros menesteres. No acostumbro a servirme en las hosterías ordinarias de los caminos.

A los pocos días partieron hacia la ciudad; el artista sin extrañarse por el exceso de mozos y carruajes, trepó al coche en donde iba sentado el hombre rico y colocando el violín sobre sus rodillas dio la voz de partida.

El hombre sólo hablaba de su dinero, diciendo que él compraría todos los arcos del mundo para no tener que viajar nuevamente y, así, su violín nunca dejaría de tocar. El joven a su lado callaba, contemplando el paisaje que se deslizaba lentamente..

Los caminos que atravesaban eran angosto y estaban en muy mal estado. El hombre, de vez en cuando detenía los coches, y entre crujidos de ruedas y sonar de cacerolas, los empleados servían la comida.

—¿Hacia dónde vamos? —preguntaba el hombre, al reanudar la marcha—. ¿Cuánto tenemos que recorrer aún?

—Depende de tí—, contestaba el joven, pacientemente.

Bordeaban las ciudades, sin entrar en ellas, porque en un bosque estaba el árbol del cual sacarían el arco.

Un día el último coche no pudo seguir, sus ruedas se rompieron y la servidumbre, se negó a continuar, prefirieron ocuparse en una de las ciudades que divisaron desde el camino.

El hombre tuvo que someterse a la comida vulgar y ordinaria de las posadas. Pero, cosa curiosa, aquello le sirvió para reanimarlo un poco. Al principio no dirigió la palabra a nadie, entraba a la sala y desde una mesa, ordenaba al mozo en forma insolente, que le sirviera, por supuesto que lo atendían de muy mala gana; después aprendió a suavizar su voz y comprendió que haciéndose amigo de mesonero y demás parroquianos terminaba su aburrimiento, mejorando notablemente su salud.

A medida que avanzaban, los senderos se ponían intransitables; el hombre, en un acto heroico, resolvió desprenderse de los coches, dejándolos en una posada, para seguir la jornada a caballo. Así, pasaron por aldeas y pueblos y por primera vez conversó con la gente de igual a igual. Una inmensa felicidad lo invadió como si hubiera nacido recién a la vida verdadera y, cuando los caballos extenuados no pudieron continuar, sintió una gran alegría en su corazón; ahora, con su propio esfuerzo y sin valerse de nadie, llegaría hasta el bosque que guardaba el arbusto encantado.

El joven artista le dijo entonces:

—Falta poco para que lleguemos a nuestro destino, te has desprendido de las cosas exteriores, que nada significan: falta solamente que te desprendas un poco de tí mismo y llegaremos.

En uno de tantos pueblos, el hombre vió a una pobre mujer que subía con mucho trabajo haces de leñas a un pequeño carrito; conmovido de ella, se le acercó y cargándole el carretón, le regaló además unos panes que llevaba en el bolsillo para su comida.

Después, en un recodo, un viejo trataba en vano de sujetar a su caballo desbarrancado; apartándose del camino, el hombre forcejeó con al bestia hasta que la dejó sana y salva en manos de su dueño, y, sin darse cuenta, fue viviendo la vida de los demás, olvidando la suya propia.

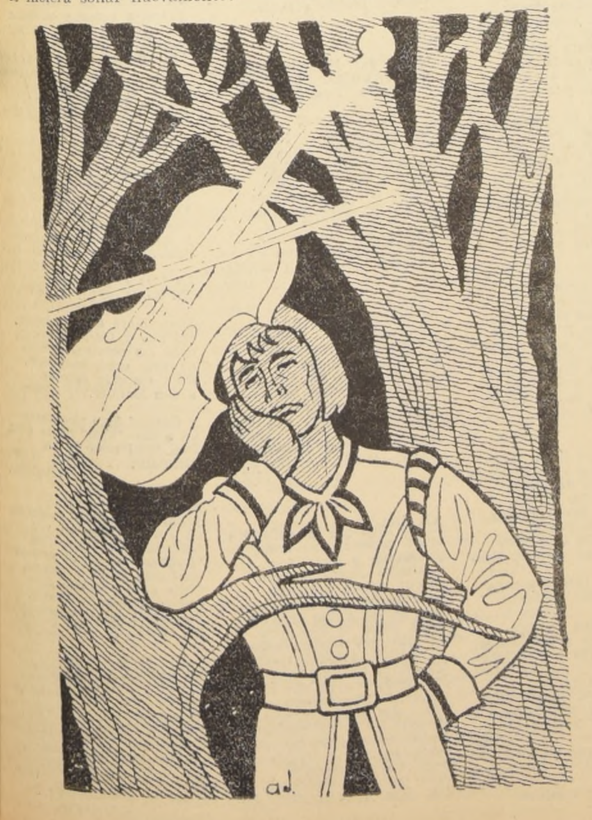
Al cabo de un tiempo y en un amanecer, el bosque maravilloso se presentó ante su vista.

—¡Entra! —le dijo el joven—, allí al medio encontrarás el árbol del cual está formado tu violín, saca una rama y te servirá de arco, porque de aquí en adelante le enseñarás tus propias melodías.

Diciendo esto, el artista regresó por donde había venido.

El hombre, rejuvenecido, penetró en el bosque; con temor se acercó al arbusto y le arrancó una rama; apenas hizo esto, una deliciosa melodía estremeció al árbol.

Con el violín entre sus manos, el hombre recorrió el mundo, cantando el dolor y la alegría. Su música aún resuena y seguirá escuchándose en el corazón de los que se aman.



LOS AINOS... (De la Pág. 2)

(De la Pág. 2)

mentos en que se apoya una interesante y atractiva teoría que supone que, mientras la inmensa mayoría de los pueblos blancos habrían emigrado hacia el oeste y el sur, desde su cuna primitiva en el corazón de Asia, un pequeño grupo habría marchado hacia el este. Ramas de ese grupo oriental de las razas blancas serían, junto a los ainos, los samoyedos, (pueblo del norte de Siberia, que ofrece marcados rasgos blancos) y un grupo que, en épocas muy remotas, habría avanzado aún más hacia el oriente llegando a las islas de la Oceanía. Este grupo blanco, mezclado más tarde con elementos amarillos y melanesios, habría dado origen a la actual población polinésica que ofrece, también, ciertas características propias de las razas blancas.

En todo caso todo hace creer que los ainos encontraron deshabitadas las islas japonesas al llegar a ellas, por lo cual es posible colegir que las habrían poblado en época remotísima. Sin embargo, hay unos pocos autores que estiman que los ainos —oriundos de la costa oriental de Siberia— habrían invadido Japón sólo en el siglo VII antes de nuestra era, siendo rechazados por los japoneses— que habrían llegado antes que ellos— y relegados a los sitios en que hasta hoy se encuentran. No obstante diversas razones, entre ellas la prueba toponímica, (los nombres geográficos japoneses) permiten considerar como mucho más aceptable la creencia general de que los ainos eran los primitivos pobladores de las islas japonesas muchos siglos antes de que llegaran a ellas los antepasados de los actuales japoneses.— A. STYCHENS.

Teresa de Jesús, un Momento Vivencial

Por Fernando ALVAREZ CONCHA

HAY UNA manera de contemplar con los ojos del cuerpo y otra, con los ojos del espíritu. La primera puede ser una actitud, un no hacer, la segunda un devenir.

Hay quien se sienta, cruza las piernas y piensa. ¿En qué piensa? No es fácil saberlo. Sin embargo, algunos nos lo han dicho y reiteradamente, desde hace mucho tiempo. Su contemplación arranca de su falta de movimiento, casi consiste en su inercia física. Es una expectación operada con el cuerpo. ¿Es una expectación total o particular? ¿Alcanza ello a constituir una filosofía? Quizá, pero por lo menos no lo que los occidentales entienden por filosofía. Tal vez, un modo de ver el mundo y los objetos, de lucubrar y pretender una actitud física trascendente. Concebir una idea de esta vida y sobre todo, del más allá. La tremenda duda que surge en su intelecto lo inmoviliza. No obstante, de todo ello ha resultado un verdadero sistema filosófico. Existe, en efecto, una manera oriental de ser y de pensar; una idealidad para concebir la vida, que constituye una realidad casi filosófica, que es la esencia de su mentalidad. Pero tal realidad más bien es negativa, porque, subordinada y limitada al contemplar físico, aparece como intrascendente. Es una realidad estéril, del no hacer y, en su concepción ultraterrena, del no existir.

El hombre que posee un conocimiento contempla con el intelecto. Esta contemplación es trascendente, porque tal conocimiento es dinámico, se ejercita, se perfecciona y se transmite. Crea otros conocimientos. Es la expectación epistemológica, de la ciencia y del arte que descubre y crea. Y tales descubrimientos y creaciones se manifiestan. Es una realidad del quehacer y del devenir.

Para la ciencia y la materia, la vida aparece como vigencia de organización anatomofisiológica o como la mínima expresión de ésta; es duración indeterminada de esa vigencia.

En lenguaje poético, la vida suele ser un soplo; en su expresión más refinada, un hálito. ¿Qué significan estas cosas? Probablemente, no basta amar la poesía, pues para quien no es poeta, no es claro a veces su bello sentido.

El místico contempla con los ojos del alma.

Su expectación es escatológica y, en cierto modo, metafísica. Su éxtasis lo sitúa en "otra vida" y, paradójicamente, su permanencia terrenal viene a constituir una vivencia, porque ha trascendido "su realidad". Su despertar es como un regreso a esta vida, de la que, sin embargo, aún no ha partido. Porque para el místico la vida es "un momento"; por lo menos, "esta vida", por cuanto la expectación de este mundo y de su materialidad lo conducen a la concepción de otro inefable y eterno.

—oOo—

Teresa de Jesús se debate entre el exnectar y el quehacer. Estableció y vivio un nexo entre ambas maneras de contemplar. Porque Teresa Sánchez de Cepeda y Ahumada perteneció al género humano como nadie. La Santa abulense lo dijo ella misma a sus hermanos: "¿Y piensan que allí, en la contemplación, está todo el negocio? Que no, hermanas, no; obras quiere el Señor; y que si ves una enferma a quien puedes dar algún alivio, no se te de nada de perder esa devoción, y que te compadezcas de ella; y si tiene algún dolor, te duela a tí; y si fuere menester, lo ayunes porque ella lo coma". (Las Moradas, 108).

Sus pies pisaban la materia, pero su espíritu deambulaba por el éter. No por el éter poético, aunque vivió y conoció la poesía, sino por el éter de "su realidad" mística. Y vivió también integralmente esa realidad, porque contempló y obró; pensó y realizo; anduvo y se detuvo; soñó y desperto; se extasió y regresó.

"Tuvo especial aptitud para el análisis psicológico, poderosa fuerza de abstracción e imaginación poética; con estos elementos, al declarar los secretos de su vida espiritual, desentrañó la naturaleza del más puro misticismo y dio forma a una doctrina completa".

Castillo interior o Las Moradas —obra de su vejez— y el Libro de las Fundaciones, constituyen la polarización de la universalidad de su recia personalidad mística: contemplación y acción maravillosa y sencillamente alternadas. La Santa Madre afirmó por sí misma su obra con la fundación de treinta y dos conventos. Y en cuanto a su doctrina, ella la explica considerando al alma, como un magnífico Castillo, en cuyo centro, en la morada más rica y secreta, hállase Dios. Dios es la suprema aspiración del misticismo; el acicate es el amor, y el conocimiento de sí mismo es el camino; llégase, pues, a El, ahondando en nuestro espíritu, estudiando nuestra conciencia, entrando en nosotros mismos hasta el fondo de nuestro castillo interior. La Santa del amor divino, guía al alma en dicho conocerse, y paso a paso la conduce desde la cerca del Castillo, hasta la Ultima Morada, en que aguarda la deseada unión con el Amado. En la práctica de esta doctrina, la Santa concierta convenientemente lo espiritual y lo positivo; la vida puramente contemplativa no es la perfección: el alma y las obras deben ir juntas en el servicio del Señor. La Doctora de Avila revela, así, su ser y sentir profundamente humanos. No desdeña este mundo. Por el contrario, lo ama como obra de Dios; y ama también, y admira y respeta, la condición del hombre.

En cuanto a su obra literaria, cabe recordar que escribió por obediencia; se deben sus libros principales a instancias de sus confesores y de sus monjas. El Libro de su Vida, es la confesión de su historia; el Libro de sus Fundaciones y sus Cartas, son la historia de su reforma; los libros Camino de Perfección, Conceptos del Amor Divino y Las Moradas, son la historia de su conciencia.

El misticismo español en el siglo XVI produjo una brillante literatura; en ella los libros de Santa Teresa se distinguen entre los más ilustres, entre los de Fray Luis de León, Fray Luis de Granada, San Juan de la Cruz, Malón de Chaide, el padre Juan Eusebio Nieremberg (éste algo posterior), y otros, del mismo modo que su interesante personalidad se destaca entre las principales figuras de su tiempo: místicos, ascetas, fundadores de Ordenes, propagandistas de la fe.

"Su estilo es la misma ingenuidad. Tiene su lenguaje el calor de la confesión y la dulzura del consejo; con sus imágenes sencillísimas, con sus provincialismos y refranes, declara los conceptos más abstractos de la mística teológica COMO EN PLATICA FAMILIAR DE VIEJA CASTELLANA JUNTO AL FUEGO." El empleo de graciosas palabras, hoy arcaísmos, como: mesmo, anque, ansí, resolgar "u" (conjunción adversativa o disyuntiva que usa en vez de "o"), y formas verbales como: entendierdes, quisierdes, cayerdes, vierdes, leyerdes, y muchas otras peculiaridades de su hablar y escribir, confieren a su lenguaje, castiza y agradable musicalidad.

No obstante, insistía muchas veces en su admiración por el saber y las letras, y amaba el trato con personas doctas. (Fundaciones, XIX). Dijo: "La tierra que no es labrada, llevará abrojos y espinas, anque sea fértil; ansí el entendimiento del hombre." (Camino de Perfección, Avisos y Consejos).

Su "regreso" era una vivencia de su éxtasis, y su vida fue un momento; pero un momento místico: agente y paciente, real e ideal. Un momento humano: espíritu y materia, de idealidades y de realizaciones.

Un "momento vivencial", que habría de comenzar en Avila (1515), y que terminó en Salamanca, en su convento de Alba de Tormes (1582).

" Nada te turbe
" Nada te espante
" Todo se pasa
" Dios no se muda
" La paciencia
" Todo lo alcanza;
" Quien a Dios tiene
" Nada le falta:
" Sólo Dios basta."

EL QUIQUE: GACETA de CAMPO

ESCRIBE E ILUSTRA: RAUL DE RAMON

LA GUANACA Y EL PUMA

CUENTO

LLEGO LA GUANACA a la laderita donde tenía su cueva el culpeo y se puso a balar y a zapatear hasta que lo hizo salir como una avispa, puerta afuera:

—¡Por la remisma... Güenas tardes, caballero.

—Bueno, este que... Buenas tardes señora. **¿Qué se le ofertaba?**

—La verdad caballero, que vengo a pedirle ayuda de un daño que me han hecho. Contimás que el hechor también tiene cuenta con usté. Y yo, como mujer que soy, no puedo valerme sola. Y usté tiene fama de no tenerle miedo ni al diablo y de ser tan alvertío.

El culpeo llegó a poner en blanco los ojos de gato que tiene, de puro gusto, y muy educadito le pidió a la guanaca que le contara su cuento.

—Como usté sabrá, los guanacos andamos en rebaño. El mío no será muy grande ni famoso, pero es güeno; porque el "relincho" que lo manda es bravaso y como hacha pa la patá, el mordisco y el escupo. Además muy cariñoso. Y yo de muestra salí con dos guanaquitos chicos tan lindos que no parecían hechos pa este mundo. Too anduvo muy bien hasta que llegó el puma. Usté sabe cómo son. Aunque nos come la desconfianza, a los guanacos, él se supo ganar el lao. Toos los días se asomaba un poquito por encima de la puntilla hasta que se nos hizo costumbre de que estuviera asomao mientras, tábamos comiendo. De a poco se jue acercando; pero ya no nos daba susto. Un día 'tábamos empolvándonos la lana, de a uno, en el revolcaero, cuando viene el puma y empieza a jugar. Era divertío verlo: se tiraba de espaldita con las patas pa'rriba, se pillaba la cola, se mareaba... daba gusto. Los muy lesos nos juímos acercando de a poco, sin fijanos, cuando de un brico se nos viene encima. Agarró los guanaquitos míos y en un santiamén se nos perdió. Cuando el "relincho" vino a salir de la sorpresa ya no era tiempo. Pero yo no me queo sin mis hijos así no más y se los tengo que quitar. Pa eso es que le pío ayúa. ¿Hecho?

—¡Hecho y hecho! Es que le contestó el culpeo y diai se fueron para donde vive el puma. Debajo de unos troncos dicen que tenía su guarida. El culpeo se adelanta muy fachoso y viene y lo reta:

—¡Sale a peliar, lairón! Viene y le dice. Pero el puma le pegó un puro bufido y el culpeo se fue de asientito al suelo, de puro susto, y no quiso saber más con el cuento de la guanaca.

—Necesito otro campión, dicen que dijo. Y se fue a buscar al colo colo a la quebrada. En un comienzo no lo podía hallar, porque el colo colo es manchado amarillo, canela y negro, y entre la sombra de las hojas no se distingue, cuando se encarama entre las ramas. Al poco de llamarlo bajó, y la guanaca se anduvo asustando de ver un gato de casi cuatro cuartas sin contar la cola. Pero le puso el problema y el colo colo se animó a acompañarla. Cuando llegan donde el puma viene el campeón y se encacha. Parecía escobillón con los pelos del lomo bien parados y la cola tiesa. Pero el puma ya se estaba cabreando con el cuento.

—Mira, cabrito, viene y le dice. **O te mandai cambiar con viento fresco o te voy a sobar la badana que te val a acordar de mí.** ¡Ahí mismo se acabó el campeón!

Con el degú le fue mejor: porque como pariente que es de los ratones, es valiente y algo botado a carajete. Se metió entre los palos, le chilló, corrió como loco de un lado para otro y le guapeó todo lo que pudo. Pero nada. El puma tenía algo de sueño y terminó por estirarse y quedarse dormido.

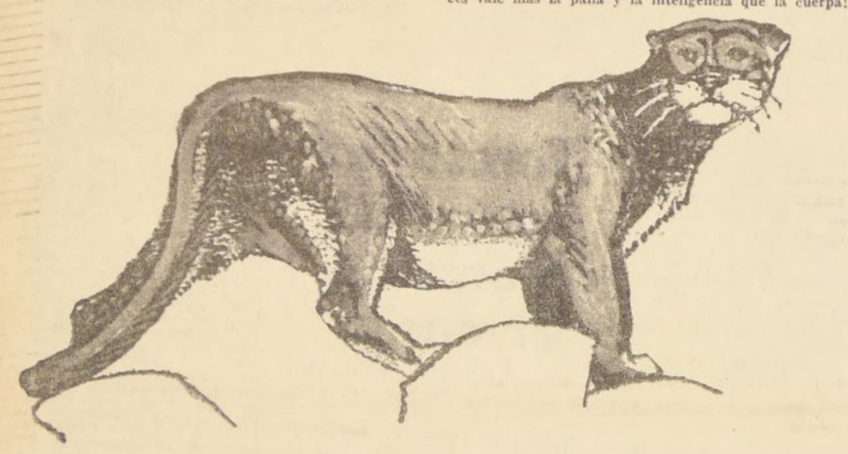
—Señora, es que le dijo. **Yo ai hecho lo que pueo; pero no sacamos ná. Va tener que buscarse otro.**

Y la guanaca se fue a buscar al tábano. Al tábano no le hizo mucha gracia que lo llamaran al último, pero al cabo consintió y se fue derechito al tronquerío donde estaba durmiendo el puma. Volando calladito, para no zumbar, se coló entre las hojas y busca que te busca dio con la cola del puma. La fue siguiendo hasta el nacimiento y se metió debajo. Lo que escogió bien la parte más sensible de ese lugar sombrío, se echó para atrás y le mandó la clavada con tantas ganas que llegó a quedar con la trompa chueca.

—Aaaaaayyyyyyyyy! ¡Por Diosito! Si llegó a levantar los troncos para arriba ese animal! Salió rajado corriendo, cieguecito con el dolor y como iba con los ojos apretados de cerrados, se manda el viaje contra una piedra. Ei quedó. Se destortuzó al tiro y la calabaza se le aplastó como melón pasado.

Viene entonces el tábano y le dice a la guanaca:

—Señora entre no más pacá a recogar sus hijos que están sanitos. Algo revolcaos y con susto, pero en un puro peazo cada uno. Y tenga en la memoria si güelve a verse en apuros, —que ni Dios lo quiera—, que en el hombre a veces vale más la pana y la inteligencia que la cuerpá!



VIDA SOCIAL

Resulta que en Linares hubo hace mucho tiempo un Gobernador con un carácter de juez de campo y con más vueltas que un lazo. El hombre aguantaba muy pocos pelos en el lomo y no estaba dispuesto a que le metieran el dedo en su respetable órgano masticatorio. Tenía también muchísima sensibilidad social y lo que más le daba en las tabas, era que se hiciera abuso de clases o se aprovechara de la ignorancia de los humildes.

Un día supo que un fulano había abusado de la virtud inocente de una niña. De inmediato mandó llamar a la víctima y la interrogó a conciencia. Viendo que el asunto parecía no presentar otro remedio, hizo también traer al hechor. Lo que lo tuvo delante tronó más que un volcán y, en el calor de su indignación, ordenó traer el radiopatrulla y le dijo al fresco:

—De aquí mismito se van los dos a casar como Dios manda, y en la radiopatrulla para que no se tiente de faltar a su compromiso.

—Muy bien, señor, dijo el hombre resignado. Pero le voy a pedir un favor: qué por el camino pasemos un momentito a mi casa.

—¿Para qué, a ver?

—¡Para poder participarle a mi señora que me voy a casar!

PLANTAS Y ANIMALES



Estrella de Mar (Asteracanthion Aurantiacus). Subreino Metazoos, Tipo Equinodermos, Clase Asteroídes.

Sumamente común y corriente en nuestras costas, la estrella de mar se ha convertido en algo así como un símbolo de la vida marítima y es aprovechada como decoración en ambientes que quieren recordarla.

Es, sin embargo, un animalito peligroso para los demás, por sus hábitos carniceros y su vida de pirata de las profundidades. Ataca a choros, almejas, e incluso a los peces. Es capaz de acercarse sigilosamente a su presa, la cual dudosamente puede escapar a su quintlupe abrazo y a su insaciable apetito. Espera, disimulada en el fondo, a que los bivalvos separen sus conchas para comer y se abalanza sobre ellos introduciendo uno de sus brazos para impedir que puedan cerrarse.

La boca de las estrellas está en el centro de su cara inferior. Si su diámetro es inferior al tamaño de su víctima, echa el estómago por la boca y lo aplica directamente a la carne de esta. En poco rato la ha digerido y se apresta a buscar una nueva víctima.

Un pariente de la estrella es el sol de mar, también cubierto, como esta, de una armadura que lo proteje, pero le permite el movimiento.

EL LLANTEN (Plantago Major L.)

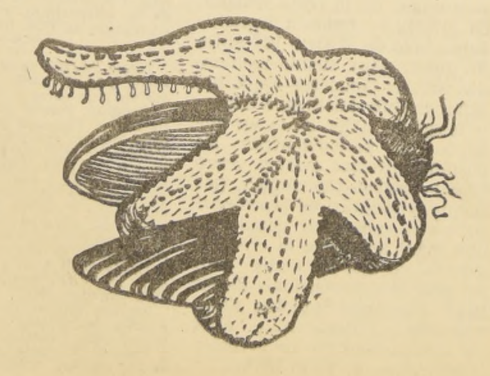
Esta planta tiene más parientes que sentimiento. Son conocidas más de 120 especies. Se encuentran comunmente a las orillas de los caminos y preferentemente en los lugares donde el agua es abundante. Es una planta anual con altos pedúnculos terminados en una espiga cilídrica, con hojas nerviosas y dentadas que son manjar apetecible de cerdos, cabras y ovejas; a mas, son buen remedio contra los granos y erupciones de la piel.

Para el dolor de oído, son buenas algunas gotas de su jugo, dos veces al día. Es buena para prepararse colirios, y hervida en alcohol es eficiente contra las fluxiones.

El agua de llantén debe prepararse, por cocimiento, en la siguiente proporción:

Hojas de llantén	10 gramos
Agua	500 gramos

Con este líquido, hervido 20 minutos, pueden prepararse cataplasmas contra las úlceras y erupciones y como cicatrizante. En gargarismos contra las aftas y problemas de la garganta.



Consejos de Ña María la Negra

EN LA GACETA pasada dí muchos consejos para las señoras que están esperando guagua. Ahora los voy a dar para las que están de parto. Aunque es trance conocido y necesario, no es nada de fácil y cualquier consejo ayuda a pasar el puente.

Durante el parto no conviene que esté en la misma pieza una mujer que esté esperando, pues el parto se demorará hasta que ella salga de la pieza.

Si no se desea que el alumbramiento sea prolongado, debe echarse en un tiesto con agua, dentro de la misma estancia, un botón de rosa de Jericó. Cuando abra el botón, la parturienta tendrá la guagua. También he oído decir que da mucho resultado colocar sobre la cabeza de la enferma un sombrero de algún conocido que se llame Juan. Esto debe ser porque casi todos los Juanes les dicen Juanito, y esto los hará estar espiritualmente más cerca de las guaguas.

Para ahorrarse dolores conviene conseguir hostias bendecidas el día de San Ramón Nonato. También suele resultar bastante el colocar una tijera debajo de la almohada.



Luego de nacida la guagua, debe tenerse la precaución de enterrarse la placenta, evitándose que sea arrojada al agua, pues puede causar muchas hemorragias en la enferma.

En cuanto la madre tenga [las] primeras gotas de leche, debe [arro]jarse estas al río para que la [lac]tancia sea abundante. Debe [evi]tarse, en cambio, a todo trance [que] caiga gota alguna al fuego [para] que la leche no se retire. Si se [da] a un perrito chiquito que no ha[ya] abierto los ojos los primeros [cho]mos de leche, se asegurará la v[ida] de la guagüita.

He oído muchas veces que a l[as] culebras les gusta mucho la lec[he] humana. Para gozarla son muy a[s]tutas, ya que mientras maman m[e]ten la punta de la cola en la bo[ca] del niño el cual se entretiene ch[u]pando mientras la culebra apr[o]vecha el sueño de la madre.

Si a una mujer se le seca la le[]che es conveniente que se tom[e] una agüita hecha con tres palit[os] de higuera. Como esta es lecho[sa] trae la leche de vuelta a los pech[os] de la madre.

Si la leche dura más de lo dese[a]do se puede cortar de la siguien[te] manera: se exprimirá el pecho [de] manera que la leche vaya a da[r] contra la muralla y se le vuelve[n] la espalda. Con semejante despr[e]cio no vuelve ni muerta.

LIRA SANTACRUZANA

VICTOR LABARCA, "El Pitilla", de Chincolco, da respuesta al desafío del Tucúquere, de Chomedahue.

Cantor, pueta y huasteco,
de Colchagua cruel risión,
cantai como moscardón
perdido en campo reseco.
Al mirarte tan enteco,
tan boñicho y tan huailón
caigo en la tentación
de mandarte decir al tiro:
Salto, te cruzo y te... miro
TUCÚQUERE REDOMON.

Es todo tu cuerpecito
acinturado cual prieta,
llamador como retreta,
deleitoso cual trompito.
Tu cara es como chanchito
negado de todo alivio;
blanquito, mesmo que un cirio
en actitud de empujar:
¡No te vayas a enojar
DE CHOMEDAHUE, MARTIRIO!

Por de frente y por detrás
resultas la misma cosa:
dos cachetitos de rosa
y un obliguito: ¡asá!
Sin más te da por cantar,
flor de natre y mal chonchón;
de versos eres buscón
como viejaza sin diente:
pero haciéndote el valiente
TE DA POR SER MOSCARDON.

Gritaste y vo no me apoco
para darte la respuesta,
gallito de poca cresta,
por algo soy de Chincolco.
Si querís hacer el loco,
como yo no me alipirio,
para tu gusto y delirio
haz muestra de tu bravura:
¡Querís lucir tu finura
Y SOY DESHOJADO LIRIO!

Tucúquere, huaso ladino,
de Colchagua eres campeón,
que cantas con tu guitarrón
con harto pocazo tino.
Salió de lado el indino,
pero yo no me retaco;
aunque soy pelado y flaco
quiero verte corcoviar;
aunque sea por novediar
¡con las espuelas te atraco!

Verso enviado por CARLOS CONTRERAS, de La Frontera, Traiguén, en que saluda a los colaboradores de la Lira y se presenta:

Digo al "pueta" Tucúquere,
al de Peumo, o Santa Cruz,
que percibo yo la "luz"
venga de dónde fuere:
que si a la ignorancia hiere
y promueve la Cultura,
es obvio, dará ventura
y su llama azuladita
será como luz bendita
por su color y hermosura.

No importa de dónde sea
este ignorado poeta;
de su tierra no es profeta,
pero acude a la pelea;
y quien estos versos lea
sepa que firma Contreras
que reside en la Frontera
y que habla por la región
que con alma y corazón
le da acogida sincera.

Es tierra privilegiada
la de Malleco a Cautín:
es un paisaje sin fin
de montañas y llanadas;
tiene bosques, empastadas,
lindos lagos, claros ríos
que al alma dan desvaríos
por su color y su encanto;
por ello han escrito cantos
varios colegas míos.

Es región que tiene vida,
gran tradición y su Historia;
saturada está de gloria
por hazaña tan sabida,
leyenda que está adherida
a la zona del pehuén.
Todos sabemos muy bien
que Ercilla en su obra proclama:
por la gran raza araucana
y por su suelo también.

Es una historia nutrida
de hechos tan contundentes;
de esos tiempos y otras gentes
de una época ya ida:
indios de alma aguerrida,
tan altivos y arrogantes,
que siempre fueron triunfantes
en las lides que tuvieron,
y a los "huincas" combatieron
con coraje de gigantes.

Hoy conservan sus maneras
y sus grandes cualidades,
los vicios y enfermedades
—otros dicen: la flojera—
han cambiado lo que era.
Considerando un ayer
todo puede suceder
cuando no hay educación:
es algo que La Nación
debiera pronto atender.

Verso por Historia cantado por GABRIEL SOTO, de El Peñón, Puente Alto:

Moisés llevaba en su mano
una vara muy potente,
la cual relucía al frente
delante del rey tirano.
Quisieron los egipcianos
evitar de aquel mohino;
por la fe del Unitrino
Moisés le dijo a Aarón:
para huir de Faraón
PONGAMONOS EN CAMINO.

Se enfuriaba Faraón
cuando a Moisés divisaba,
porque plagas le llevaba
pa' libertar su nación.
De las manos del traidor
libertó a la gente hebrea,
y por tierras cananeas
marchó el pueblo con contento,
huyendo por el desierto
PARA QUE NADIE NOS VEA.

Quiso Dios que se enfuriara
aquel monarca tan cruel,
pa'castigar a Israel
cincuenta carros prepara,
porque quería acabarla
a la nación de Judea.
Dios en las nubes sombrea
hasta llegar al Mar Rojo,
de aquel rey tan preticioso
NINGUNO TESTIGO SEA.
Quedaron los egipcianos
sumergidos en el Mar Rojo,
quedó Faraón furioso
con todos sus cortesanos.
Himnos de gloria entonaron,
Moisés tomando el camino,
cantando cantos divinos
hasta Canaán llegaron:
doce tribus se formaron
DE DOS CORAZONES FINOS.

Verso autorizado de PONCIANO MELENDEZ, en que saluda a la Lira y sus colaboradores:

"El Quique" al chileno le [illegible]
desde el Diario LA NACION
en él Raúl de Ramón
muestra sapos y culebras
Se ve a ñá María La Negra
aconsejar muy ufana.
"El Patio" en forma [illegible]
entretiene en especial.
Viene tras "Vida Social"...
LA LIRA SANTACRUZANA.

Nuestras "Plantas y Animales"
destácanse y con gran suerte
leí "El Cururo y la Muerte"
un cuento que sobresale.
En críticas musicales:
"Larga Duración" entrando
y tan clarito está hablando
que nos llega a hacer cosquillas.
La Lira criolla y sencilla
EN EL QUIQUE ESTÁ CANTANDO.

Mencionaré a los cantores
del seis y trece de marzo;
aquí los nombres esparzo
de esos ocho trovadores.
Para empezar señores
a don Manuel voy nombrando;
y Gabriel Soto alcanzando
va a don "Nico" Santa Cruz
Don Raúl como la luz
ESCRIBE Y ESTÁ ILUSTRANDO.

El Tucúquere camina
junto a Ponciano y Muñoz;
de Juan Allende su voz
recordaré en forma fina.
"Buchaco" firme se empina
en forma suave y liviana;
Chile gran prestigio gana
con su Gaceta de Campo.
Por ella este verso estampo,
DE RAMON, EN FORMA SANA.

Me despido por "El Quique",
por el Campo y su Gaceta;
por La Lira y por los Puetas
por cuanto lea o critique.
Que LA NACION certifique
al imprimir nuestros versos
que los cantores diversos
son dignos de ser nombrados
y pueden ser afamados
en todito el Universo.

...ADOR DE LA MEDALLA DE ORO.— Andrew Wyeth, mágico pintor realista de la escena norteamericana, quien recibió la Medalla de Oro de Pintura del Instituto Nacional de Artes y Letras, de 1965. Wyeth, ha ganado muchos premios, entre ellos el Premio Presidencial de la Libertad, de 1963. Sus obras son propiedad de museos y coleccionistas privados de todos los Estados Unidos.

LA ACADEMIA NORTEAMERICANA

• LA SOCIEDAD DE HONOR DE LOS EE. UU. ESTIMULA Y PREMIA EL TRABAJO CREATIVO

• EL INSTITUTO NACIONAL DE ARTES Y LETRAS

CUANDO el historiador, educador y diplomático George F. Kennan fue elegido presidente del Instituto de Artes y Letras en [illegible] de 1965, asumió la dirección de una de las más activas organizaciones culturales de los Estados Unidos.

Lejos de detenerse a descansar sobre sus laureles como institución de artes que ha alcanzado los mayores honores de la nación, el Instituto participa activamente en los campos de la cultura, particularmente reconociendo y recompensando las realizaciones de lo que es tal vez lo más importante desde el punto de vista de largo alcance— fomentando el trabajo de artistas jóvenes. Junto con su institución afiliada —la Academia Norteamericana de Artes y Letras—, enfoca periódicamente su atención en los recursos intelectuales y creativos de la nación, mediante el otorgamiento de premios, donaciones, exhibiciones y la elección de nuevos miembros.

A las pocas semanas después que el presidente había asumido el cargo, el Instituto anunció la incorporación de trece miembros, todos los cuales han sobresalido por sus realizaciones creativas en sus respectivos campos, lo que hizo elevarse el total de miembros de la institución a 240. El total de estos está limitado a 250 ciudadanos nacidos en los Estados Unidos o naturalizados norteamericanos.

Como es costumbre, los nuevos elegidos representan un promedio de figuras culturales conocidas nacional e internacionalmente. El novelista Louis Auchincloss, el poeta John Berryman, el crítico Alfred Kazin, el poeta-traductor Richmond Lattimore, el poeta-novelista Howard Nemerov, e Isaac Bashevis Singer, reconocido como el más famoso escritor viviente de ficción en yiddish, pasaron todos ellos a ser miembros del Departamento de Literatura del Instituto. El arquitecto Marcel Breuer, el pintor-litógrafo Adolf Dehn, el escultor Naum Gabo y el pintor Jacob Lawrence quedaron añadidos a la lista de integrantes del Departamento de Arte, mientras que el Departamento de Música dio la bienvenida a los compositores Milton Babbitt, Peter Mennin y Vincent Persichetti.

Gran parte del mismo brillo se reflejaba en la lista de los primeros miembros del Instituto, en 1898, año en que la organización fue fundada por la Asociación Norteamericana de Ciencia Social. Nombres como los de Henry James, Samuel L. Clemens ("Mark Twain"), Edward Mac Dowell, Augustus Saint-Gaudens, Theodore Roosevelt y Woodrow Wilson —estos dos últimos como hombres de letras— señalaban los niveles que prevalecerían a través de los años. El Instituto quedó consagrado en 1912, mediante una ley del Congreso, por su promoción de la literatura y las bellas artes en los Estados Unidos.

Al llenar las vacantes en el Instituto, sus miembros tratan de seleccionar a los hombres y mujeres que mayormente merecen ese honor, eligiéndolos no entre aquellos que habían ganado el aplauso pasajero del público y de la crítica, sino más bien de aquellos que habían demostrado su valor permanente mediante su sostenida producción creadora.

En la escena literaria, los poetas Edwin Arlington Robinson, Robert Frost y Stephen Vincent Benet, el dramaturgo Eugene O'Neill y los novelistas Sherwood Anderson, Edith Wharton, Willa Cather, Thomas Wolfe, Sinclair Lewis y William Faulkner dejaron su imborrable sello en las letras norteamericanas. Del mismo modo lo hizo George Pierce Baker cuyos cursos para autores dramáticos en la Universidad de Harvard y posteriormente en la de Yale, generaron muchos nuevos talentos. En el campo de la música, los nombres de compositores como Charles Wakefield Cadman, Victor Herbert y Edward McDowell, rememoran una era más simple y más romántica.

Pero la calidad de miembro de la Academia y el Instituto no es el único honor conferido a los trabajadores creativos de la nación por ese grupo de élite. También otorga anualmente una Medalla de Oro en cada una de sus dos categorías de artes, con diez categorías asignadas cada cinco años. Este premio está basado en la totalidad de la labor realizada por el recipiente, y no es conferido más de una vez a cualquier persona. El arquitecto Ludwig Mies van der Rohe y el fallecido poeta William Carlos Williams fueron los recipiendarios en 1963, mientras que el dramaturgo Lillian Hellman y el pintor Ben Shahn fueron honrados en 1964. Las medallas correspondientes a 1965, por Ensayos, Crítica y Pintura, fueron otorgadas a Walter Lippmann, notorio analista político, y a Andrew Wyeth, mágico pintor realista de la escena norteamericana. Ambos son miebros desde hace mucho tiempo del Instituto y la Academia.

Además de sus Medallas de Oro, el Instituto otorga 18 donaciones anuales de Artes y Letras, de 2.500 dólares cada una, a artistas jóvenes, compositores y escritores no miembros del Instituto, por trabajos sobresalientes.

Esas donaciones constituyen tanto un aliento como dar a los agraciados con ellas los medios de seguir adelante con sus esfuerzos. Como este programa fue establecido en 1941, 369 escritores, artistas y compositores se han beneficiado hasta ahora con esas donaciones. Entre los que las recibieron en 1964 figuró Julia Perry, notable compositora negra.

Además, la Academia confiere sus propios premios y honores, particularmente la Medalla al Mérito, anual, y un premio de mil dólares al pintor, escultor, novelista, poeta o dramaturgo, en forma rotativa; la Medalla por el Habla Correcta en la Escena, una beca viajera de literatura, y la Medalla Howells de Ficción, que es un tributo al novelista norteamericano de ese nombre y que es otorgada cada cinco años como reconocimiento por la obra más destacada de ficción norteamericana publicada durante dicho período. John Cheever fue quien recibió la Medalla Howells de 1965, por su magistral crónica sobre la declinación de la familia, titulada "El Escándalo de Wapshot".

Uno de los programas más importantes de la Academia es su Fondo Childe Hassam, que le permite la adquisición de pinturas y dibujos de artistas norteamericanos contemporáneos para su exhibición en los museos de todo el país. La creación de este fondo fue posible gracias a la generosidad del conocido pintor impresionista norteamericano de ese nombre, miembro de la Academia durante muchos años, quien legó una amplia colección de sus obras a la organización con la condición de que fueran vendidas con ese propósito. Desde que dicho programa comenzó a funcionar, en 1946, 356 cuadros han sido entregados a museos que están formando sus colecciones.

La galería de arte está ubicada en uno de los dos edificios neo-clásicos de piedra gris que forman la sede central del Instituto y la Academia, en Nueva York. Fueron construidos en la década de 1920, con fondos aportados por el fallecido Archie M. Huntington, miembro de la Academia. Contienen además una biblioteca de 12.000 volúmenes, que son obras o que tratan acerca de los miembros, un auditorio y un museo para la exhibición de libros y manuscritos.

La tradición y vitalidad del Instituto —Academia— y de la vida cultural norteamericana como un todo— no están representadas en ninguna otra parte tan bien como en la sala de miembros de la Academia. Allí cada uno de los 50 sitiales de madera y cuero, dispuestos en hileras ascendentes, llevan placas con los nombres de sus pasados y actuales ocupantes. La progresión de grandes nombres, como aquellos de los desaparecidos Henry Adams, Mark Twain, William Dean Howells, John Muir y Henry James, hasta los actuales de Conrad Aiken, Pearl S. Buck, Aaron Copland, Edward Hopper, Archibald MacLeish, Marianne Moore, Carl Sandburg, Igor Stravinsky y Thornton Wilder —para no mencionar sino unos pocos— es una alentadora prueba de la continuidad del espíritu creativo.

Aquellos son los hombres y mujeres que anualmente, hacia fines de mayo, participan en la sede central en el ceremonial en el cual se confieren los premios, se reciben a los nuevos miembros, se escuchan discursos de peso, así como trozos de música compuesta por otros miembros del Instituto y se presencian exhibiciones de obras de arte y de trabajos literarios presentados por los ganadores de los premios.

Al mismo tiempo, se reciben como miembros honorarios a distinguidos artistas, compositores y escritores de otros países, como medio de fortalecer los lazos culturales y de establecer una confraternidad de espíritus creativos, prescindiendo de las fronteras nacionales. Entre los grandes nombres que en el pasado figuraron en la lista de la organización, están los de George Bernard Shaw, Sir James Barrie, Ignace Jan Paderewski, Franz Werfel, Sigrid Undset y Jean Sibelius.

Actualmente los miembros honorarios de la Academia-Instituto representan casi todas las partes del globo, incluyendo a compositores como Carlos Chávez, Benjamín Britten, Darius Milhaud, Zoltan Kodaly y Dimitri Shostakovich, a escritores como Germán Arciniegas, Graham Greene, Alexis Saint Léger, Francois Mauriac y Junichiro Tanazaki, y a artistas como Alberto Giacometti, Joan Miró, Henry Moore, Pier Luigi Nervi y Charles-Edouard J. Le Corbusier.

La presencia de esos nombres en la lista de miembros del Instituto-Academia atestigua la proyección internacional de ambas instituciones.

Como lo hizo presente el presidente de la Academia, Lewis Mumford, en un reciente ceremonial, "nosotros nos sentimos orgullosos de nuestro nombre norteamericano; pero nos sentimos más profundamente orgullosos aún por el hecho de pertenecer a la república de las artes y las letras, que no reconoce fronteras entre aquellos que practican esas artes".

ETNOBOTANICA — FITOLATRIA Y ETNOMEDICINA

El Culto de las Plantas

DESDE LA SELVA AMERICANA AL CULTO DE LAS PLANTAS POR LOS ANTIGUOS ARAUCANOS Y LAS CURAS ASOMBROSAS DE LOS MACHIS

Por Oreste PLATH

LA SELVA AMERICANA ha llevado a los investigadores a valiosos hallazgos. En el oscuro pasado de los antiguos incas se usaba una raíz tropical que envenenaba a los peces de los riachuelos. Era el **barbasco** que traído a la civilización, refinado y con el nombre de **retenona**, se usa ampliamente como insecticida. La quinina la aplicaron los indios sudamericanos cuando el mundo era mucho más joven. **La cocaína** los indios bolivianos la emplean como narcótico y anestésico por cientos de años.

En el Alto Amazonas, los curanderos de la jungla alivian toses rebeldes con un jarabe destilado de una corteza. Un médico obtuvo el secreto y es la **cocillana**. Del Amazonas es la planta conocida con el nombre de **piretro**. Su uso se hizo notable al descubrirse que los indios la empleaban para "inmovilizar peces". Al investigarse se llegó a saber que los indígenas machacaban cierta planta e introducían el bagazo dentro de los ríos con el fin de que hidrolizara. Un poco más abajo recogían los peces que salían ya a flote, haciendo débiles movimientos. Ahora la medicina ha derivado un producto.

El **curare** salió de las junglas de Sudamérica, jarabe negruzco que servía para envenenar flechas dando rápida y segura muerte a las víctimas humanas y animales. También lo prescribían los curanderos, en pequeñas cantidades, sobre la punta de la lengua para aliviar los espasmos dolorosos del tubo digestivo. Hoy se usa unido a la anestesia.

Botánicos analizan la **quechuca**, que produce un jugo que hace gelatina las piedras. Abunda allá en el Cuzco, por encima de los 4.500 metros.

Un dibujo en un huaco, es decir la repetición de una ramita graficada en los huacos, llevó al antropólogo a descubrir que la **quechuca** era la rama que portaba el pájaro **jakkacllopito**, el que anida en pequeñas oquedades de las rocas y le da forma a su nido con esta yerba, la que con el calor del cuerpo produciría una secreción que tiene fuerza excavadora.

Y hay otra planta llamada **el punco-punco**, a la que también se atribuye el poder de disolver piedras, que crece más arriba, a 5.000 metros. Se parece a la caña brava. Animales que la comen o la confunden con la caña brava se hinchan y sus huesos se ablandan hasta hacerse una masa amorfa.

La arqueología dirá si en los grandes templos del incanato, sus gigantes piedras fueron alisadas con estas pastas o jugos que permitieron los ensambles y ajustes: y los investigadores de la botánica y de la medicina dirán qué empleo reductor, fundidor, tendrá el futuro medicamento.

Aún la ciencia no ha podido penetrar un misterio similar y es el de los reducidores de cabezas humanas allá en lo profundo del Ecuador. Los jíbaros poseen una fórmula para achicar cabezas, sin que ellas pierdan su pelo y los rasgos faciales. Descubrir el secreto es la labor de muchos años.

PLANTAS REVERENCIADAS

Arboles y plantas fueron para los araucanos algo más que simples expresiones de la exuberante naturaleza que les rodeaba. Los araucanos honraban plantas y árboles (fitolatría).

Reminiscencias de un culto remoto a especies vegetales se han cristalizado hasta hace pocos años en las costumbres araucanas. En varias regiones se veneraban algunos árboles grandes y beneficiosos por sus frutos, a los que los viajeros les dejaban determinados objetos como ofrenda. En la región cordillerana se practicaba este acto de carácter ceremonial con algunos pinos corpulentos (Araucaria imbricata) que solía haber en partes de ciertas condiciones topográficas especiales o en el comienzo de sendas largas y dificultosas.

Los araucanos adoraron al canelo (voighe) árbol semejante al del mismo nombre de la India, por cuya razón se lo dieron los españoles. Lo veneraban colgando ofrendas de sus ramas e incensándole con humo de tabaco y vertiendo sobre el mismo, chicha. También tenía participación muy importante en sus fiestas y curaciones y un ramito de canelo era asimismo símbolo de reconciliación y de afecto.

Aún persiste la veneración que desde tiempos inmemoriales tienen los mapuches hacia el sagrado canelo. En muchísimas ceremonias este árbol desempeña el más importante papel tanto religioso como en las fiestas familiares. El machi o la machi adorna el rehue para invocar a sus divinidades poderes para curar: con sus ramas hace huír al demonio y a todos los males que aquejan a su paciente. A su sombra los muchachos indígenas juran conservar puras las tradiciones de la comunidad y defender hasta con su vida, al suelo de sus antepasados. Bajo el canelo no se puede mentir y, se dice, que las promesas de amor, que la planta escucha, siempre se cumplen.

Otra planta indígena que es considerada como sagrada, es el copihue. Ella simboliza la felicidad y la virtud en las fiestas matrimoniales; era símbolo de la alegría, de la amistad y de la gratitud. Los guerreros la veneraron como el emblema del valor y de la libertad.

Por otra parte cerca de las rucas solían colocar un renuevo de copihue en recuerdo del amigo ausente o en reconocimiento de un servicio de importancia.

Estaba vedado quemar la leña de árboles y plantas que se estimaban como benefactores por algunas de sus propiedades terapéuticas o de virtudes ocultas y misteriosas.

ESPECIES VEGETALES DE APLICACIONES MAGICAS

Entre las muchas especies vegetales que merecían el respeto de los araucanos se contaban algunas de aplicaciones mágicas, como una que nombraban **pillunchucao**, para robar con facilidad; las de efectos prolíficos para la mujer, **capralahuán**; el césped y el liquen **paillahue** y **oñoquintue** que se aplicaban para el amor: un joven que lo bebía en infusión mezclado con licor u otro líquido, se interesaba en el acto por la niña que lo brindaba; el **latui** o **latué**, la planta que enamora y enloquece y que se prepara en un demoníaco brebaje a la manera del **chamico**; las **semillas del copihue**, reducidas a un polvo finísimo, ocuparon un sitio de importancia. Se recomendaba su empleo en caso de amores no correspondidos: era suficiente mezclarlos con alimentos o bebidas para obtener efectos asombrosos.

Hasta no hace mucho sobrevivía una práctica relativa a determinar el sexo en la concepción que observaban las mujeres de Llallahuén de la zona de Quepe. Concurrían las embarazadas a un roble corpulento, de cuyo tronco se desprendía un gancho sin renuevos, pero de cierta forma. Sacaban de este un pedacito de corteza, con el cual hacían una infusión que bebían para tener hijo varón.



Había un extenso repertorio herborístico y en él había plantas para producir la impotencia, la insensibilidad y otras afecciones patológicas.

Las machis de otros tiempos utilizaban una colección completa de hojas y raíces, de nombres diferentes, no sólo para las personas sino también para aplicaciones de veterinaria mágica. Hasta hace poco las machis conocían yerbas que predisponían a los animales a la fecundidad doble.

Valiéronse de los poderes excitantes y narcóticos de substancias vegetales, para obrar mediante sueños, éxtasis y alucinaciones.

MACHIS Y CRISTIANOS

El abate Molina, en su "Compendio de la historia geográfica, natural y civil del reino de Chile", Bolonia, 1778, dice que "los machis dieron a conocer a los cristianos más de doscientos ejemplares de yerbas curativas".

Los conquistadores reconocieron muy pronto el valor de la flora medicinal indígena y aceptaron, incluso, ser atendidos por los aborígenes.

Los machis, conocieron las propiedades medicamentosas de las yerbas, las que eran administradas entre conjuros y exorcismos que acompañaban a la prescripción de la droga.

El padre Ovalle en su "Historia de Chile", 1761, se admira del feliz empleo que hacían los indígenas de las plantas medicinales, refiere que fue testigo ocular de una rápida curación ejecutada por un machi a uno de sus amigos que estaba muy enfermo, y agrega que habiendo tomado el paciente un poco de cierta yerba en cantidad como el tamaño de una uña, en un vaso de vino, fue tan eficaz su acción que se le quitó el mal como con la mano, sin que se le repitiese durante todo el tiempo que le conoció".

En el canto I del poema "Arauco Domado", de don Pedro de Oña, se hacen algunas referencias a la práctica de los machis y principalmente al uso y conocimiento de las plantas venenosas.

La tradición conserva prodigiosas curaciones entre los naturales con el uso de yerbas y muchos machis fueron de fama por el criterio en la elección de las plantas medicinales y por la práctica en saber usar ya los tallos, raíces, hojas o semillas, según la mayor o menor actividad medicamentosa requerida, como también la forma de la aplicación, ya fuese en infusiones, cocimientos, polvos, etc., según la necesidad de la prescripción.

Hacia la Victoria Sobre el Terrible Mal

INVESTIGACIONES CONVERGENTES ESCLARECEN EL MISTERIO DEL CANCER

PARIS (A. Intercontinentale).— Con algunos días de intervalo, noticias muy importantes, relativas a la investigación sobre el cáncer han sido publicadas sucesivamente en París, Atlantic City, Nueva York y Copenhague. En París, un grupo de investigadores ha demostrado que el desarrollo de un tumor canceroso provoca la formación de anticuerpos que reaccionan ante un extracto de dicho tumor. Esto significa, pues, que el organismo no acepta sin combate la invasión del cáncer. Este puede ser quizás el punto de partida para un tratamiento médico destinado al ser humano víctima del cáncer.

En Atlantic City, experiencias realizadas sobre una treintena de cancerosos han revelado que determinados injertos producen, al menos aparentemente, regresiones en la enfermedad, e incluso, una estabilización de la misma en pacientes gravemente afectados.

En Nueva York se consiguió hacer desaparecer totalmente tumores cancerosos que se habían desarrollado en plantas de tabaco.

Finalmente, expertos de la OMS (Organización Mundial de la Salud), que representaban a 21 países europeos, llegaron a la conclusión de que las tres cuartas partes de todos los casos de cáncer pueden ser prevenidas, a condición de actuar a tiempo.

DERECHO A LA ESPERANZA.— Ciertamente, estas diversas noticias no permiten todavía gritar victoria, pero autorizan de manera incontestable el derecho a la esperanza. Este derecho a la esperanza se encuentra reforzado por el hecho de que un equipo de investigadores del Colegio de Francia ha logrado cultivar tumores cancerosos humanos desde hace más de cuatro años. Esta experiencia significa que, de ahora en adelante, será posible al hombre dosificar la alimentación de las células cancerosas y determinar así cuáles son las sustancias que las hacen prosperar, y cuáles, por el contrario provocan su atrofia. Podría decirse, en resumen, que aunque el cáncer significa un enigma, empieza, sin embargo, a revelar algo de su misterio y de su poder.

En lo que respecta al descubrimiento, en los cancerosos, de anticuerpos que reaccionan ante un extracto del tumor, los investigadores de un grupo franco-argentino-alemán creen que dichos anticuerpos son producidos por reacción contra el desarrollo del tumor maligno. Pero subrayan que la producción de los anticuerpos no responde a la aparición de elementos extraños en el tejido canceroso, sino a un aumento cuantitativo de elementos normales. Más simplemente, esto significa que no es a causa de su naturaleza anormal por lo que el cáncer provoca la producción de anticuerpos, sino porque el cáncer implica la presencia de un exceso de elementos normales.

¿PUEDE CONSOLIDARSE LA EVENTUAL RESISTENCIA?— No se sabe todavía en qué medida esos anticuerpos operan realmente contra la anomalía del tumor. Los investigadores se esfuerzan, pues, en determinar las formas y la intensidad de esta eventual resistencia. Si sus trabajos consiguen establecer que hay una efectiva resistencia del organismo contra el cáncer, será preciso ir más lejos para intentar averiguar la posibilidad de consolidar esta resistencia que, por sí misma, es insuficiente.

Justamente, parece ser que el doctor Sigmond H. Nadler, del "Roswell Park Memorial Institute", de Búfalo (Estados Unidos), ha aportado a este respecto informaciones muy interesantes. Este investigador cita el caso de una mujer de 25 años, a quien se había diagnosticado un cáncer de piel, y que muestra hoy todos los signos de una salud excelente. El cáncer había ocasionado metástasis en treinta regiones diferentes del cuerpo, hasta el punto de que la cirugía y los medicamentos se revelaban impotentes. El doctor Nadler se ocupó de este caso desesperado, practicando sobre la paciente injerto de tejidos cancerosos extraídos de otro enfermo. Evidentemente, el organismo de la joven reaccionó contra la intrusión de células extrañas y terminó por rechazar los injertos. Pero este rechazo era el resultado de la producción de anticuerpos en su propio organismo.

Precisamente con estos anticuerpos contaba el doctor Nadler para atacar el cáncer. Extrajo glóbulos blancos de la sangre de la paciente, inyectándolos en otro enfermo y realizando también la operación recíproca. Los intercambios de transfusión fueron efectuados a razón de dos por día, durante dos semanas. Hubo consecuencias dramáticas, pero también se comprobó la regresión del cáncer de la enferma, una regresión que, según el doctor Nadler, se mantiene efectiva desde hace 19 meses. Aplicando este método de "injerto por pares" en treinta enfermos, el investigador norteamericano ha conseguido otros dos casos de regresión de tumores.

ACTUAR SOBRE LA ZONA CIRCUNDANTE DE LOS TUMORES. — Los trabajos del doctor Armin C. Braun, de la Universidad Rockefeller, si bien se sitúan en nivel más teórico que los precedentes, no tienen por ello menos interés. Braun hizo desaparecer un tumor canceroso en una planta de tabaco, actuando sobre la zona circundante de la misma, es decir, sobre los elementos nutritivos y las hormonas administrados a la planta. Según el doctor Braun, las modificaciones del medio circundante influyen sobre los genes y hacen perder a la célula enferma sus características cancerosas.

Esta experiencia tiene cierta semejanza con la llevada a cabo por la Escuela Etienne Wolff, del Colegio de Francia. El equipo francés investiga igualmente la posibilidad de modificar el medio en que se desarrollan las células cancerosas humanas.

Si ninguno de estos trabajos, considerados aisladamente, ofrece por el momento una clara explicación de las causas y del mecanismo del cáncer, es evidente, sin embargo, que las investigaciones que hemos indicado se orientan hacia aspectos esenciales de la enfermedad. En consecuencia, encaminan a la ciencia en dirección al triunfo definitivo sobre el terrible mal.

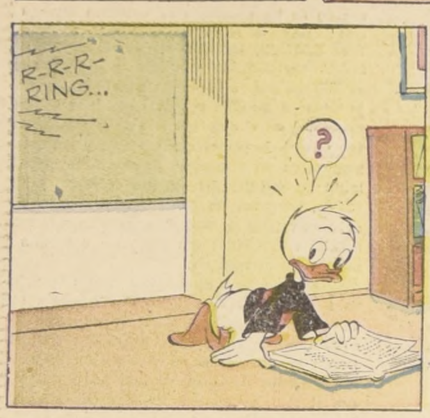


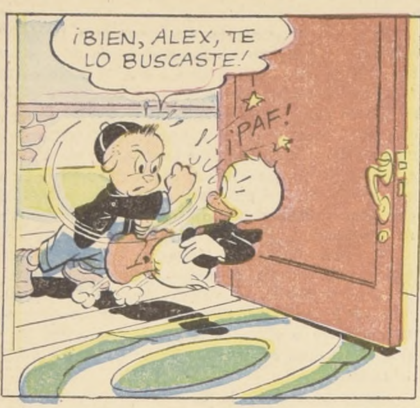


Derechos Reservados.



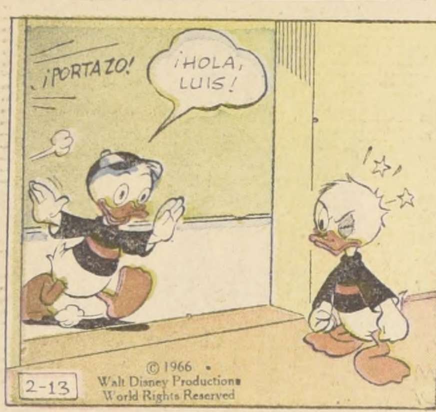












2-13 © 1966 Walt Disney Productions World Rights Reserved



Distributed by King Features Syndicate.



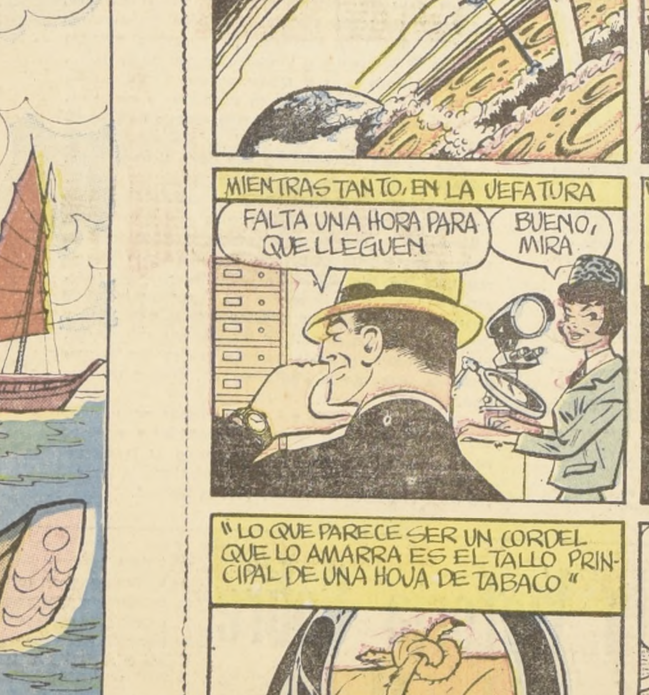


En Las Condes Cayeron Esta Semana los 5 Escudos por el Mejor Dibujo



MARCO ANTONIO MORALES LEIVA, Lo Barnechea 517, ganó esta semana E.o 5. de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores e. grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página . de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".



















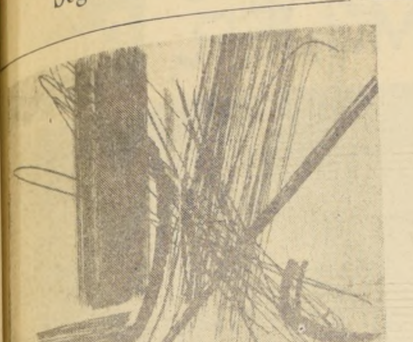


Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO 10 DE ABRIL DE 1966 —

Precio: Eo 0,35



Grabado de Hans Hartung. Exposición "Arte Gráfico Alemán".

DOS IMPORTANTES exhibiciones en que impera el dibujo se ofrecen esta semana en institutos culturales santiaguinos. Pero, vamos por partes. Veamos, primero, "El arte gráfico alemán de hoy", en el Instituto Chileno-Alemán, una muy completa muestra que ofrece el trabajo de una treintena de connotados valores plásticos contemporáneos de la patria de Durero, con algunas figuras relevantes de la creación internacional como: Hartung, Max Ernst, Wols, Nay y Baumeister, que ponen de manifiesto la inquietud, variedad de temperamentos y audacia plástica, que caracteriza el ímpetu inventor de nuestro momento. Aquí está latente el espíritu investigador, la exploración en la genital cantera de lo primitivo, el valor del signo automático y las hondas posibilidades ópticas de un nuevo concretismo. Las mismas concesiones y la misma valentía formal que se dan en la pintura podemos encontrarlas en estas láminas de gran talento gráfico.

Exposiciones "Arte Gráfico Alemán" y Fontecilla

Por Ricardo BINDIS

Como muy bien se señala en el catálogo: "Lo importante es que no aparece, a los ojos del espectador, como una exposición exclusivamente alemana, sino, más bien, como una muestra de carácter internacional". Nada mas justo y efectivo. La creación plástica de nuestro momento está definida por lo intensamente universal y es el tono temporal el que impera en todas las expresiones artísticas de hoy. Esto ,claro está, en líneas generales, ya que una mirada más atenta a los cartones que se exhiben en la calle Esmeralda, deja ver que, subrepticiamente, se cuela el matiz expresionista, el apasionamiento para trabajar con las manchas sueltas y cargadas de virulencia expresiva, que, desde hace mucho, ha caracterizado el temperamento artístico germano.

Otra cosa que destaca en esta magnífica exhibición es la pulcritud técnica, el primor artesanal que evita, por cierto, la libertad de lenguaje, ya que sobresale, por sobre todo, el signo elemental, las aristas provocativas para exaltar lo emotivo. Hay autoridad profesional y aprovechamiento de los múltiples recursos de oficio que ofrece la técnica. Estamos en presencia de cartones de muy segura ejecución, que muestran siempre un enérgico tratamiento de formas; la devoción técnica, eso sí, no malogra la fuerza expresiva para acentuar lo testimonial, lo profundamente confesional e íntimo, que traduce el problema universal del hombre contemporáneo, con unas formas alejadas del esteticismo clasicista.

Es ésta, quizá, la mejor muestra que hayamos visto en el país del arte gráfico alemán, tanto por el número de las láminas como por la óptima calidad de los selecionados. Hans Hartung, el gran pintor que ha hecho su carrera en París, nos muestra su caligrafía tan particular y juega con sus varillas curvadas ricas en expresividad. Wols, profético y poseedor de una desbordante liberación plástica, le da extraordinario valor al signo elemental, a la mancha improvisada, con vigor desusado. Emil Schumacher, dándole énfasis a lautomatismo más sentido, brilla con su línea espontánea. Nay, en manchas muy personales y gran espíritu libertario, es otro que sobresale en el conjunto, en tanto que artistas jóvenes como Otto Piene y Almir Mavigner, dan el vuelco hacia una posición de extremada austeridad y dentro de una inflexible postura racionalista.

Un joven artista chileno, Ernesto Fontecilla, nos da una visión muy actual de su sentido del dibujo, en el Instituto Chileno-Norteamericano, con una obra bastante madura. Su producción elaborada en el plano figurativo con intención cáustica y dolorida, hace gala de una factura de gran dominio de los valores y de la línea. En una crítica despiadada del hombre de hoy, con un humor negro que lo acerca a la postura realista de Kathe Kollwitz y la censura goyesca, sabe dar un mensaje muy actual. Hay dominio lineal aprendido de los grandes grabadores clásicos, pero que le sirven para enfocar los problemas que agobian al hombre moderno, con intención actual y cierto enfoque expresionista.



Dibujo de Ernesto Fontecilla.

Todo lo dice de manera metafórica. Por más que haga uso del lenguaje objetivo, la intención discursiva está detrás de lo puramente temático. Sus formas irreverentes están en función de una protesta honda y sentida. Desgraciadamente, el sentido con que trata los temas es demasiado textual a José Luis Cuevas, el gran dibujante mejicano. Una vez que limpie influencias y se interne más resueltamente en una postura personal conseguirá, no cabe duda, una gran obra dibujística. Tiene limpieza en el trazo, imaginación pródiga y, sobre todo, hay transida emoción en sus grotescos personajes que presentan la cara oculta del hombre. Ernesto Fontecilla, joven e intuitivo, impone con fuerza su nueva figuración.

TAS DE BALLET:

Hacia la Unificación del Ballet Chileno

Por Claire ROBILANT

SE INICIA muy pronto una nueva Temporada Oficial de Ballet en el Teatro Municipal. Intervienen en ella el Ballet Nacional y el Ballet Municipal. La primera compañía tiene unos 25 años de vida y el Ballet Municipal cumple ahora siete otoños; ya que fue fundado en otoño de 1959.

Los comentarios con respecto a esa próxima temporada vienen y van, unos en pro, los otros en contra de determinado conjunto, comentarios a menudo poco constructivos, que sólo sirven para abrir más la brecha entre ambas compañías. Vienen también con persistencia las socavaciones por debajo, que tratan de menoscabar los esfuerzos hechos por gente de artistas serios (¡y vaya que hay pocos artistas realmente serios!), con intrigas insalubres.

En medio de todo eso, uno se pregunta: ¿Cuándo comenzaremos a hacer arte en el verdadero sentido de la palabra? ¿Cuándo se comenzará a construir en la danza chilena un solo edificio unificado y concreto, sobre una base sólida y duradera?

Todos sabemos que hubo recientemente cambios en la dirección artística del Ballet Municipal. Muy bien, ¿qué hay de eso? No es por cierto la primera vez, en la centenaria historia del ballet, que hay un cambio brusco en una compañía. No será tampoco la última vez que ocurre eso. Sólo la ignorancia total de esa historia se puede negar a aceptar esa realidad. En la vida hay que tratar de dar oportunidad a otros y así abrir nuevos horizontes a nuestros, en muchos casos bastante atrasados bailarines, pero que por alguna razón u otra han tenido pretensiones mayores que sus aptitudes o conocimientos. El maestro Charles Dickson, actual director artístico del Ballet Municipal de Arte Moderno, es un hombre de larga y seria trayectoria artística. Es un hombre de oficio, como los hay pocos en el mundo de la danza, quitado de bulla, serio y tranquilo, dedicado única y exclusivamente a su trabajo de profesional. Conoce su oficio, pero también sabe hasta dónde alcanzan sus conocimientos y reconoce sus límites y, por lo tanto, no se opondrá jamás a que otros logren también sus objetivos, y monten obras según su criterio. Tiene una carrera artística de 26 años, que no necesita recurrir a mentiras para inflar sus éxitos del pasado. Es un profesional ciento por ciento.

Es esto lo que han comprendido tanto la I. Municipalidad, que financia el conjunto y le da su hogar, como el directorio administrativo del Ballet Municipal. Es por ello que han dado su respaldo al maestro Dickson para que devuelva al conjunto la disciplina artística y los ideales con que fue fundado, y que con el correr del tiempo se estaban deteriorando y poniendo en peligro la existencia de la compañía. Sería entonces aconsejable dejar trabajar a este profesional en paz y tranquilidad, sin tratar de socavar su buena labor.

En cuanto al Ballet Nacional, creemos poder afirmar que nada de bueno puede salir de un conjunto donde hay cada día menos bailarines (dos principales elementos femeninos están ahora también en estado de gravidez), donde lo que queda, en la gran mayoría, son bailarines que después de 25 años en el conjunto han perdido ya la necesaria agilidad y convicción que el trabajo escénico necesita. Además, se comete ahora el grave error de copiar en parte el repertorio del Ballet Municipal, sin darse cuenta que esto es absurdo, y de poco interés para los reducidos espectadores del ballet en esta ciudad. Luchas internas, huelgas prolongadas, vacaciones también prolongadas y muchos otros motivos han socavado la resistencia ya precaria del Ballet Nacional, cuyo edificio nunca descansó sobre una técnica adecuada, que podría ayudar ahora a sobrevivir a la tempestad. ¿No sería en ese caso mucho mejor llegar en Chile a la unificación y solidificación de las dos compañías? El Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, con una ciega porfía, no quiere ver la gran ventaja artística que significaría este paso, que fortificaría artísticamente una grande y sólida compañía, que podría convertirse de pronto en la gloria artística de Chile. Con una testarudez sin igual mantiene con gastos astronómicos una compañía raquítica que no tiene la menor esperanza de poder recuperar sus glorias del pasado.

Es hora de reflexionar.





















PARA EL HOGAR Y LA MUJER

Por Georgette

VENTANA DE LA MODA



Presentamos un simpático modelito para jovencitas, diseñado siguiendo la moda de la falda corta. Una chaquetita tipo chaleco se presta para los primeros días frescos.

CURSO DE MODAS

En el 4º piso de este Diario se necesita a las siguientes personas:

María Angélica de Donoso, Presidente Ovalle 6420; Delfina Jara Chávez, La Florida; Carmen Villarroel, Renca, y Patricia Adriazola Lizana Población Buzeta.

Se agradecerá pasar a la brevedad posible. Se atiende los lunes, a las 18 horas.

COFRE DE SECRETOS

Estimada señorita Georgette:

Varias veces he tenido la intención de exponerle mis problemas y no ha faltado algún obstáculo. Hace cinco meses, tenía lista una carta y caí enferma al hospital.

He leído mucho sus crónicas y he sacado la conclusión que tiene mucha paciencia y bondad al preocuparse de tanto problema de personas desamparadas espiritualmente.

Tengo 44 años. Fui casada y no tengo ahora ninguna atadura. Hace años que deseo irme a los Estados Unidos, pero me he encontrado con la dificultad de siempre: la entrada a ese país exige un contrato de trabajo. ¿Qué puedo hacer para obtenerlo?

No me importa que sea un trabajo de empleada doméstica y mejor aún si es para cuidar niños. Mi sueño sería entrar en un orfelinato ya que me encantan los niños, de cualquier color.

Soy educada en muy buenos principios y puedo ofrecer las mejores recomendaciones. Muy trabajadora, sé cocinar, lavar, coser, tejer, bordar. Sé bastante bien el inglés y más o menos el francés e italiano. Eso sí que deseo trabajar en casa extranjera.

¿Cree Ud. que si voy a EE. UU. como turista encontraré trabajo?

La saluda atentamente, su afma.,

María de la Tierra

Respuesta a María de la Tierra:

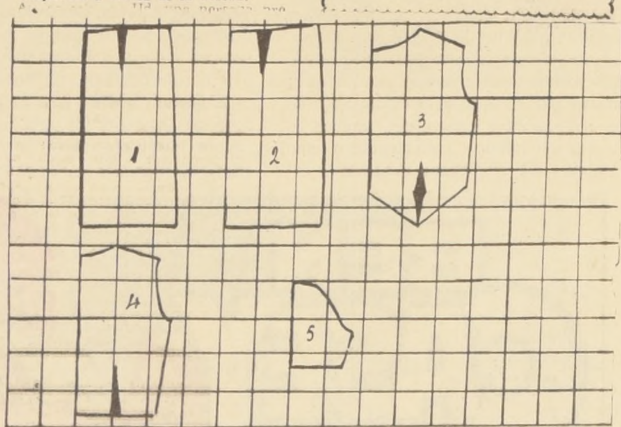
[illegible] parada y si sus medios le permiten hacer el viaje como turista, hágalo con toda confianza, pues conozco infinidad de personas que se han ido en igual forma y han encontrado rápidamente trabajo allí, por cuanto tienen preferencia por las personas que ya han pasado la cuarentena.

Otra forma de intentarlo es insertando un aviso en la prensa y solicitando lo que Ud. desea, además puede acercarse a la Embajada para que le den datos, o puede colocar un aviso directamente en un diario de allá.

De todos modos puede Ud. pasar a conversar conmigo de 18 a 20 horas, los lunes y jueves en el 4º piso de "LA NACION".

Georgette

CURSOS CORTE Y CONFECCION
SORTEO
13 de junio
Correspondiente 6º Grupo
Nombre ....
....
Dirección ....
....





Molde a escala de 10 cms., para talla 44, del modelo presentado en "Ventana de la moda":
1 — Mitad delantero falda
2 — Mitad espalda falda
3 — Mitad delantero chaquetita
4 — Mitad espalda chaquetita
5 — Mitad manga

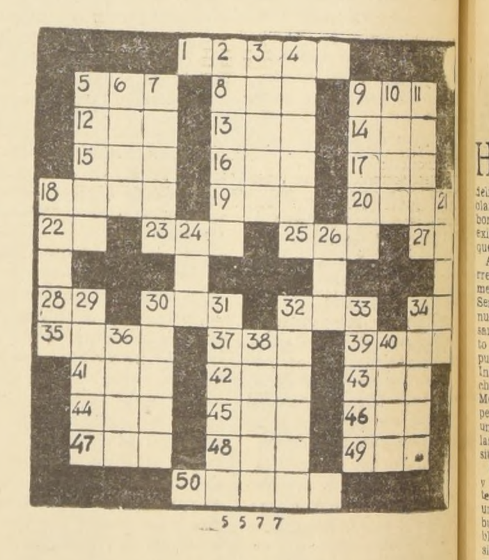


Escultura de Florence Nightingale, llevando la lámpara que la hizo famosa. Este es el voto que hiciera Florence Nightingale: "... solemnemente ante Dios, y en presencia de esta asamblea, llevar una vida pura y ejercer mi profesión con devoción y fidelidad. Me abstendré de todo lo que sea perjudicial o maligno, y de tomar o administrar, a sabiendas, ninguna droga que pueda ser nociva a la salud. Haré cuanto esté en mi poder para elevar el nombre de mi profesión y guardar inviolable el secreto de todas las cuestiones personales que se me confíen y asuntos de familia de que me entere en el desempeño de mi cometido. Con lealtad procuraré auxiliar al facultativo en su obra y me dedicaré al bienestar de todos los que están encomendados a mi cuidado".

EL DIA MUNDIAL DE LA ENFERMERA

El día 9 de abril es el "Día Mundial de la Enfermera", dedicado a enaltecer la figura de todas aquellas abnegadas mujeres que con amor y dedicación, ofrendan su vida en aras de una misión sublime.

Para que la celebración sea justa, no podemos omitir un nombre, un nombre que es la imagen del heroísmo, que supo sobreponerse a todos los obstáculos, a la oposición del medio en que había nacido y los convencionalismos de su época, para redimir a las enfermeras. El nombre de una mujer que con generosidad dignificó una profesión que hoy en día es respetada y admirada: FLORENCE NIGHTINGALE.























PALABRAS CRUZADAS

5577

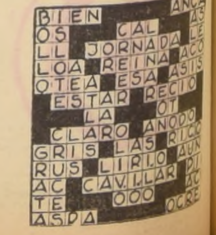
HORIZONTALES:

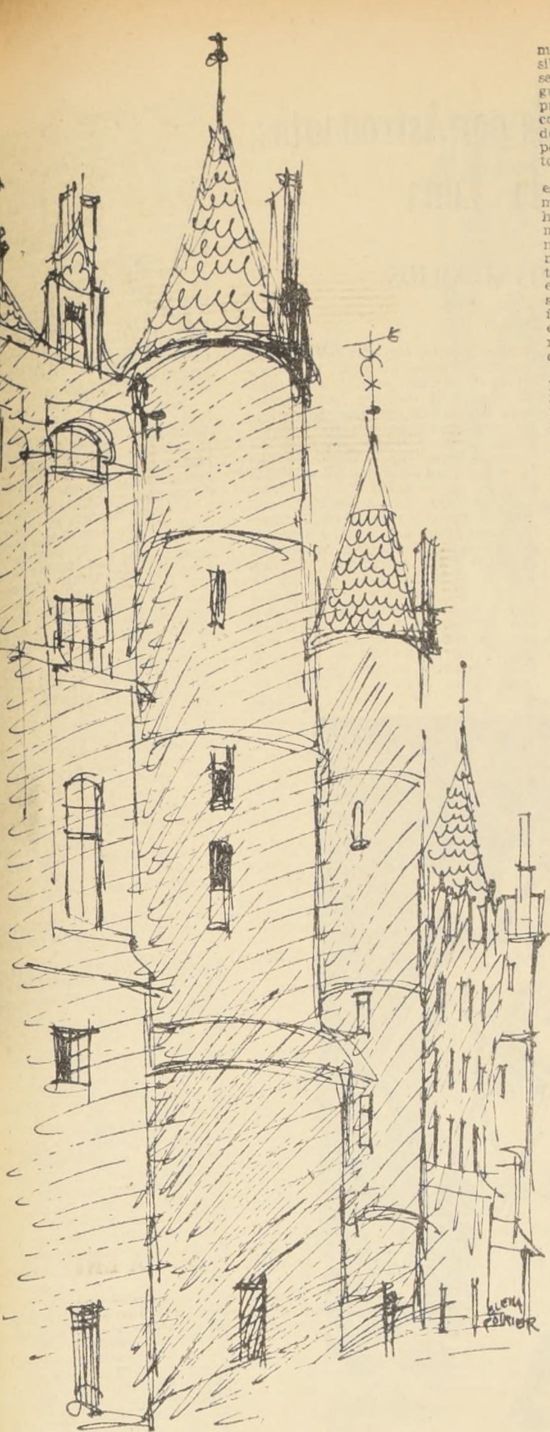
1.— Ganancia o beneficio.
5.— Medicamento formado por una emulsión y un mucílago.
8.— Raspa la superficie de algo con instrumento cortante.
9.— Apócope de tono.
12.— Piedra donde se ofrecen sacrificios.
13.— Yerno de Mahoma.
14.— Adjetivo demostrativo.
15.— Contracción.
16.— Impar.
17.— Artículo.
18.— Que existe verdaderamente.
19.— Cólera, enojo.
20.— C. Marítima de Argelia.
22.— Interjección que sirve para estimular.
23.— Repetición de un sonido reflejado por un cuerpo duro.
25.— Río de Europa.
27.— Anhidro neutro.
28.— Arbusto de la China.
30.— Especie de cuervo.
32.— Río de Suiza.
34.— Letra griega que representa el valor de 3,14.
35.— Luz del día antes de salir el sol.
37.— Entregad.
39.— De hueso.
41.— Artículo.
42.— Muy distraído.
43.— Centro del sistema planetario.
44.— Parte de algunas aves que les sirve para volar.
45.— Percibir por los oídos.
46.— Enlazo, uno.
47.— Substancia blanca y cristalina que se usa como condimento.
48.— Pertenecen.
49.— Artículo.
50.— Acontecimiento.

VERTICALES:

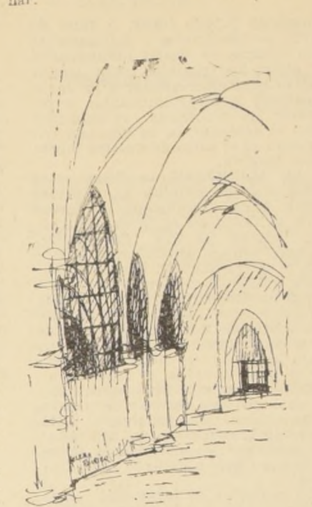
2.— Cuerpo simple y metálico que se extrae del uranio.
3.— Fenómeno físico que eleva la temperatura.
4.— Gobernar como rey.
5.— Tuerce hacia un lado.
6.— Refresco una cosa al aire.
7.— Grande silencio.
9.— Tiempo con que se cierra el escenario de un teatro.
10.— Atreverse.
11.— Relativo a la nariz.
13.— Cuerda con que se atan varias caballerías.
21.— Mujer que está comprometida.
24.— México y Guatemala; curu.
26.— Terminación de diminutivo.
29.— Pronombre.
30.— Pareja de macho y hembra.
31.— Que excita la indignación.
32.— Lo que sirve para embellecer personas o cosas.
33.— Arbusto de la familia de las rosáceas, cuya flor es la rosa.
34.— Producción foliforme que sale en diversos puntos de la piel del hombre (plural).
36.— Proyectil.
38.— Interjección de despedida.
40.— Monte, bosque.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

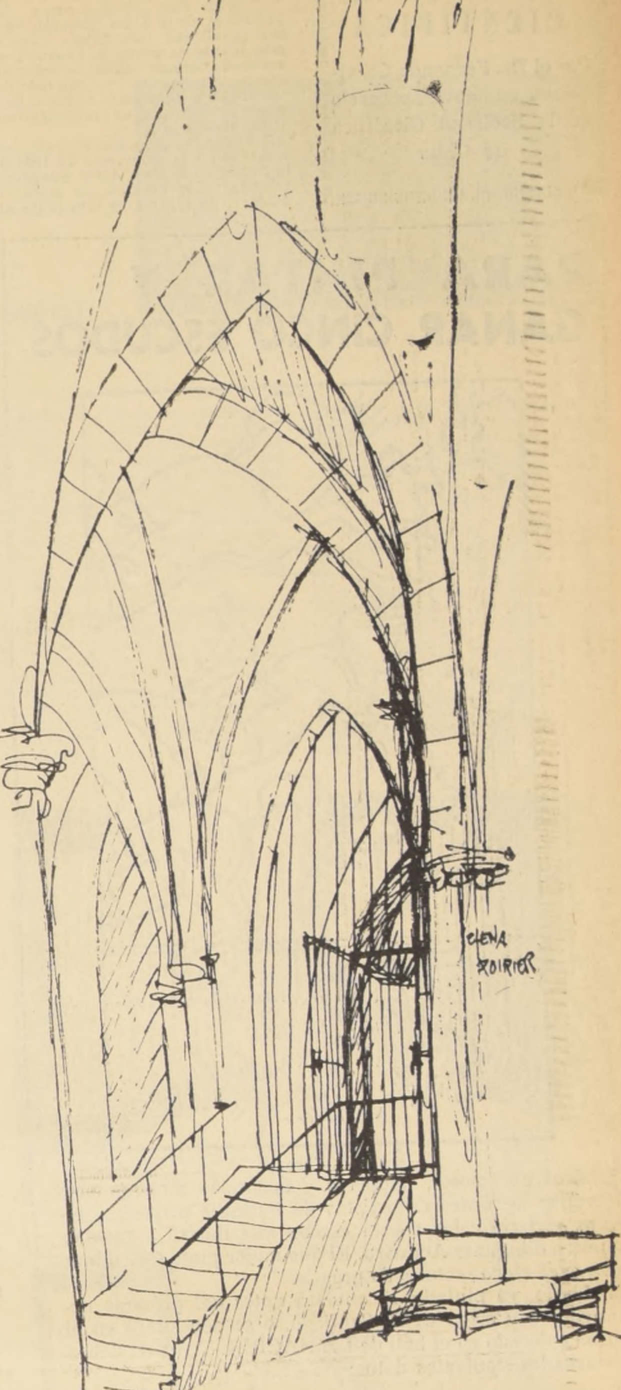




PARIS. Torres gemelas de "La Conciergerie". (Siglos XIII y XIV).



CONCIERGERIE. "La Rue de París".



PARIS. "La Conciergerie", entrada a la Salle des Gardes.

Recuerdos de la Revolución Francesa en "La Conciergerie"

La Conciergerie de París fue una de las cárceles más pobladas del mundo durante el Terror, y su significado histórico es tan grande, que cambió la faz política de Europa.– Por aquí pasaron (a morir, naturalmente), las 2.600 víctimas de la Revolución, incluso María Antonieta.– Algunos fueron personajes importantes, otros oscuros; pero, ciertamente, ninguno escapó a su atroz destino una vez traspasada la puerta de La Conciergerie. Vagan todavía por estos gélidos corredores sin luz, los espectros ¡ay, descabezados! de Mme. Du Barry, de Carlota Corday, Robespierre, C. Desmoulins, Dantón, Mme. Roland, Andrea Chénier, Mme. Recamier... nos olvidábamos, hasta el del inventor de "La Viuda", ese ambiguo hombrecillo llamado Monsieur Guillotin, que, so pretexto de ayudar a la gente a bien morir, se lo pasaba las noches en vela haciendo experimentos con ovejas y gatos; vivía en el pasaje de Saint André al número 9 (cerca de Place del Odeón), y poco se demoró en "beneficiarse también él...

Desde París, por ELENA POIRIER, especial para LA NACION

HEMOS VISTO en París algunas postales coloreadas que muestran estas horrendas prisiones con delicados tonos turquesas, marrones y blancos (tal vez para que se vean más bonitas), pero la verdad es que no existe en el mundo lugar más tétrico que La Conciergerie.

Apenas se ven aquellos grisáceos torreones de piedra, viscosos por la humedad (el edificio está a dos pasos del Sena), París nos parece triste como nunca... nubes bajas, algodonosas, besan las dos puntudas torres y un viento maligno sopla sin compasión empujando las hojas secas hacia el río. Indudablemente el paisaje es "trés charmant", pero ¿quién lo aguanta? Mejor entrar, sobre todo porque ya espera impaciente en la Salle de Garde un viejecillo malhumorado que no ve las horas de terminar su turno (las visitas son guiadas).

Nos conduce por escaleras tenebrosas y accidentadas, siempre hacia abajo, y tenemos la impresión de descender a uno de esos antros infernales que dibujó el Piranesi: escaleras interminables de caracol, puertas estrechas siempre iguales, sombra, recovecos que no llevan a ninguna parte... Por lo visto a veces se llega, si nos encontramos en la Salle des Gens d'Armes, que es un vetusto recinto de grandes dimensiones, pero nada de acogedor; ciertamente debe haber sido menos feo cuando por estas ventanas entraba algo de luz, pero en el siglo XVIII se les ocurrió añadir nuevas alas al Palacio de Justicia que cubrieron de sombra la antigua construcción (la Conciergerie y la Sainte Chapelle forman parte de Palacio y son la zona vieja: arquitectura gótica de los siglos XIII y XIV). La Salle des Gens d'Armes era el refectorio del personal de palacio.

Nuestro guía corre como una liebre y habla aún más rápido, de modo que lo entienden sólo los franceses, el resto se queda en ayunas... pero estamos decididos a aprender todo lo posible y apenas termina su docta disertación, le hacemos infinidad de preguntas. Parece que no le gusta nada: primero se hace el sordo, mira al cielo con expresión de mártir y sólo después de haber paseado la austera mirada por el grupo (para ver si está completo), se digna responder.

Nos encontramos en las cocinas, que es una sola, provista de cuatro enormes chimeneas; durante el medioevo y hasta el siglo XVIII, la gente se alimentaba casi exclusivamente de carne, así es que cada una de estas chimeneas servía para cocinar en un determinado modo: asado, frito, cocido en olla, etc. Una dispone hasta de un segundo piso, pero no hay que extrañarse porque el personal de palacio era compuesto de dos o tres mil personas de apetito robusto. ¡Imaginemos qué ollas!

Siguiendo un corredor (que es siempre la Salle d'Armes), salimos finalmente al aire libre, pero por decir no más... ¡es un patiecillo tan deprimente y escuálido!

Se llama La Cour des Femmes (Patio de las Mujeres), que en sus tiempos sirvió a las prisioneras para pasear un poco, lavar la ropa blanca y conversar.

No sabemos cómo podían caber en tan reducido espacio; observamos La Cour: es todo de piedra, pero en el centro hay una especie de jardín con algunos arbustos negros y endebles incapaces de crecer porque les falta sol... aquí lo único que resiste es la piedra. Una vieja fuente (que no es más que una pileta atracada al muro), era la "lavandería" común y una mesilla insignificante, de piedra redonda, la "table" en donde las señoras se reunían a conversar.

Mirar estas cosas conmueve de veras; por la enmohecida llave de la pileta cae todavía de tanto en tanto un grueso goterón: tac tac... tac, tac... y en el silencio resuena como un tambor su voz sin edad, que no conoce el dolor, al punto de sobresaltarnos.

Una reja de barras tupidas divide La Cour del sitio reservado a los hombres, que, teóricamente, tenían el permiso de estirar las piernas bajo la estricta vigilancia de los guardias ¡y medirá la cuarta parte de La Cour des Femmes!

Nos vamos a "le cachot" (celda) de María Antonieta: cuatro muros desnudos (dos de ellos con puertas, una comunica con la Galería de los Prisioneros y la otra con la Chapelle des Girondins), una ventana de vidrios coloreados y un altarcito. El altar fue colocado en 1816, cuando la celda se transformó en Capilla Expiatoria (no sabemos si para purgar los pecados de la Reina o de sus verdugos). En esa ocasión, abrieron la puerta de la derecha, que antes no existía y que comunica nada menos que con la celda en donde estuvieron encerrados Dantón y Robespierre.. ¡qué ironía!

La Chapelle des Girondins era reservada durante el Terror a los girondinos (por poco tiempo, ya que pronto venían ejecutados), y de celda pasó a capilla, pero hoy es Museo.

Las principales figuras de la Revolución están aquí, todos juntos, amigos y enemigos.

Encontramos algunos retratos juveniles del siniestro Robespierre, llamado "El Incorruptible" (este hombre inspira miedo hasta en sus retratos: boca estrecha, nariz impertinente, ojos vivos, pero malévolos, palidez cetrina; mucho se ha escrito sobre él, pero en verdad lo conocemos poco. El gordo y sanguíneo Dantón, parece un carnicero (aunque fue abogado) y no carece de cierto aire de dignidad. Marat (en este Museo está el célebre cuadro de David que lo representa asesinado en el baño) nos resulta impenetrable en todos sus retratos, de vivo y de muerto. El hermoso Camille Desmoulins, Saint-Just y otros, completan la galería.

Lo más interesante es la vitrina que contiene algunos objetos personales de María Antonieta, lindas cosillas de gusto refinado... pero hay otras que hacen estremecer: una vieja poltrona medio apolillada, un crucifijo, la puerta de su celda, un pedazo de cuchillo de guillotina cuya repugnante hoja carcomida todavía ostenta manchas sospechosas y en fin, una carta amarillenta que ella misma escribió con la punta de un alfiler.

¡Pobre María Antonieta, cuánto le habrá costado hacerla a escondidas! Es un mensaje que quería mandar a un amigo y que éste nunca recibió, ¿el conde de Fersen, quizás?

Hemos visto sus retratos de los tiempos felices en Versalles, cuando toda blanca y rosada posaba para Mme. Vigée Le Brun, pero ninguno alcanza la fuerza expresiva de ese pequeño croquis que le hizo Louis David el día que la vio pasar en carreta por las calles de París... él fue su último pintor.

David asistió al paso de la reina desde una ventana de la calle Saint Honoré y con pocas líneas realizó este formidable documento humano que habría que atribuir más que a su piedad (David fue uno de los peores enemigos de María Antonieta), a su indudable talento artístico. La realidad histórica es a veces cruel. La reina, sentada sobre una tabla y con las manos ligadas, mira sin ver. Lleva una camisa blanca, falda del mismo color sobre enagua negra y un gorrito de linón adornado con una cinta negra (debajo de la gorra escapan algunos mechones de pelo canoso). Está pálida y sus espléndidos ojos parecen los de una ciega...

Este dibujo veraz y terrorífico vale para nosotros, después de siglos, más que los alabados cuadros que el insigne David pintaría más tarde (siendo pintor de corte) para Napoleón I y tantos otros personajes, que decoran los salones del Louvre.

Pasamos a la Galería de los Prisioneros (actualmente muy acortada) que fue en tiempos del Terror el lugar de más movimiento: celdas chatas, blanqueadas de cal, que huelen a fierro viejo, a orín. En un extremo hay un recinto que servía a los condenados para prepararse a perder toda esperanza (siempre que hubieran conservado alguna); aquí se les cortaba el pelo para facilitar el tajo de la guillotina y se les hacía vestir el áspero sayal gris... democráticamente a todos igual. Las mujeres disponían de una cofia de algodón blanco sin almidonar.

Dicen que cuando María Antonieta fue conducida a este recinto, se la vio vacilar por primera vez en público, al verse obligada a bajar la cabeza en un modo humillante. Ella era alta y la puerta tan baja, que de otra manera no hubiera podido entrar.

La visita a esta especie de Museo de los Horrores no está terminada, falta lo más importante: la famosa Rue de París.

No se crea que el poético nombre tenga algo que ver con calle o con París; es un sórdido, horrible pasadizo estrecho y mal iluminado, con altas arcadas góticas y pavimento de piedra.

Puntualmente, a una hora determinada, pasaba por este corredor un hombre misterioso vestido de negro que hacía estremecer de espanto a los prisioneros ¡sólo con el rumor de sus pisadas! Era "Monsieur de París", el verdugo Sansón.

(Ciertamente el infeliz no tenía la culpa, era hijo y nieto de verdugos y su dinastía, como la de los reyes, duraba generalmente "por vida". Existe una biografía de los Sansón escrita por una de sus descendientes y nos parece recordar que el "Monsieur" de este período terminó por enfermarse de los nervios; consiguió el permiso de retirarse).

El hombre de negro, decíamos, (quizás asustado como sus futuros clientes) desaparecía por la puerta del fondo ¡entonces comenzaban las escenas de desesperación en la ratonera! ¡perdón, la Rue de París. Todos creían ser designados ese día.

La promiscuidad del corredor debe haber sido insoportable: en un espacio angosto y mal ventilado se amontonaban como bestias salvajes centenares de personas; para no hacerlos morir entretanto de frío, echaban a veces pesados haces de paja que poco reparaban del húmedo sudor de las piedras. Y ellos esperaban, esperaban siempre, con los ojos desbarrados en la penumbra...

La Rue estaba destinada a los que no podían pagarse un simulacro de cama y comida en la Galería de los Prisioneros (la pensión debía pagarse a diario y bien pocos podían permitirse semejante lujo, teniendo los bienes confiscados, parientes o amigos escondidos en algún lugar ignorado).

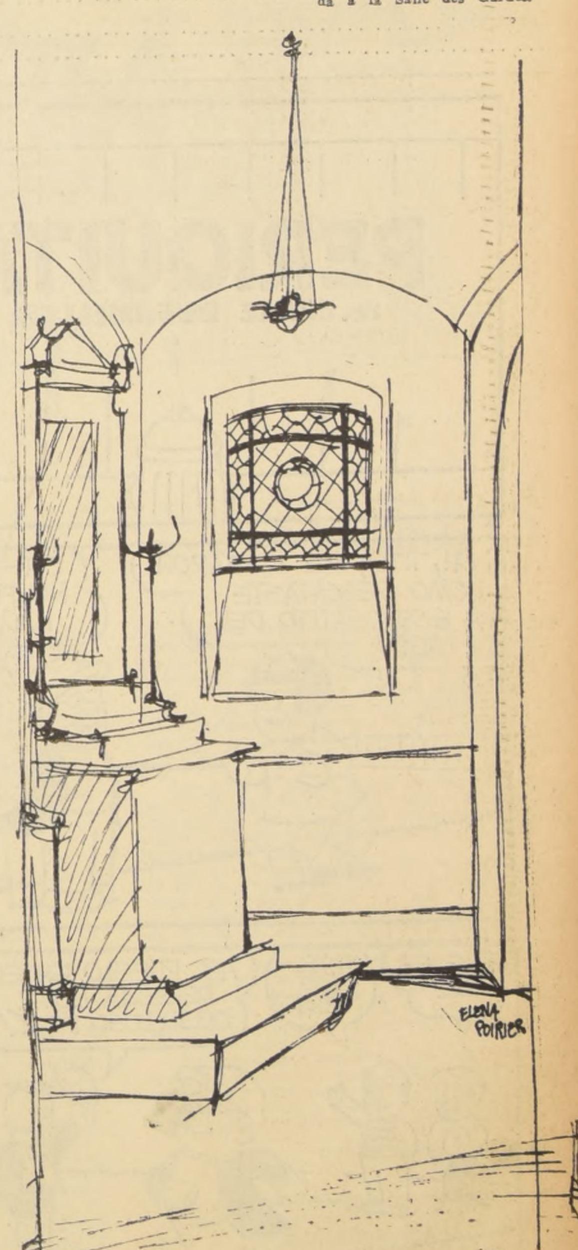
Hoy día reina un perfecto silencio en la siniestra Rue de París; hace casi doscientos años que está callada como un sepulcro. Lo único malo es que sigue siendo abominable como en aquellos tiempos; las anchas ventanas góticas totalmente enfierradas permiten divisar sólo gruesos pilares grises, otros pasadizos, otras rejas.

Sombras vagabundas juguetean por sus pálidos muros y se persiguen sin fin... ¿serán los pobres espectros decapitados?

De aquí a la puerta no es tan grande la distancia, pero nos parece una eternidad. Verdaderamente, el tiempo sirve poco cuando se habla de la Revolución francesa, del Terror, de las injusticias que se cometieron... quizás se necesitan mil años, o más todavía; las piedras de la Rue están lisas y brillantes por millones de pisadas, atrás se queda ese silencio poblado de voces.

PLANO DE "LA CONCIERGERIE"

CELDA DE M. ANTONIETA
SALLE DES GENS D'ARMES
COCINAS



PARIS. "La Conciergerie", celda de María-Antonieta.

Extrañas Máquinas a Cohete, Tripuladas por Astronautas, Listas Para Aterrizar en la Luna

• NUEVAS TECNICAS PARA SUMINISTRAR PRIMEROS AUXILIOS

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. Fernando Casas-bellas, miembro honorario de la Sociedad Científica de Chile

MUCHO ANTES que los primeros astronautas desciendan desde una órbita lunar a la superficie de la Luna, deberán haber practicado incontables veces esta maniobra sobre la Tierra. Los norteamericanos están obteniendo este entrenamiento con una máquina voladora de aspecto extraño, llamada "Vehículo de investigación para alunizaje".

Dos de estas máquinas fueron entregadas en la primavera de 1964 a la NASA, en la Base Aérea Edwards, situada en el corazón del desierto Mojave, un lugar muy semejante al desolado paisaje lunar. A fines de 1965 se concluyeron exitosamente los ensayos de vuelos preliminares, y ahora los vehículos están llenando su propósito: ayudar a los ingenieros y a los cosmonautas a resolver los problemas relacionados con el descenso de un vehículo tripulado en el suelo de nuestro inhóspito satélite.

EL ALUNIZAJE. — Como estos experimentos simulan un descenso en la Luna, examinemos las tareas que imitarán en el "Proyecto Apolo" dos de los tres astronautas, cuando orbiten alrededor de la Luna, y se transborden desde su cápsula, o Módulo de Comando, al Módulo de Excursión Lunar, o LEM. En esencia, el LEM es una máquina-cohete de dos etapas. Mientras desciende desde la órbita lunar, bajo la fuerza del motor acelerable de la primera etapa, se reduce gradualmente la velocidad horizontal. A unas cuantas decenas de metros sobre los cráteres lunares, el LEM es inmovilizado como un helicóptero, mientras los astronautas seleccionan un sitio apropiado para alunizaje.

La maniobra de tocar suelo en sí misma se parece a la de un helicóptero; inclusive los amortiguadores en las cuatro patas del tren de aterrizaje "araña" que realizan el primer contacto con la superficie lunar.

El viaje de regreso desde la superficie de la Luna hasta el Módulo de Comando orbitante, usa la fuerza del cohete de la segunda etapa del LEM. El compartimiento presurizado de la tripulación de vuelo, que ha servido como cubierta de vuelo durante el descenso bajo la fuerza de la primera etapa, forma una parte de la segunda etapa.

El vehículo de investigación para descenso lunar debe efectuar las siguientes tareas:

1.—Simular lo más realmente posible la porción terminal del descenso del LEM desde la órbita, digamos, desde una altura de 300 metros, con 60 Km. por hora de velocidad horizontal hasta contactar con la superficie de la Luna.
2.—Calcular la débil atracción gravitacional de la Luna en sólo un sexto a la de la Tierra.
3.—Tomar en cuenta la falta de atmósfera lunar.
4.—Simular la parte inicial del ascenso de la segunda etapa del LEM desde la Luna.
5.—Permitir la simulación de un "aterrizaje abortado" sobre la Luna. Si los astronautas decidieran, pocos segundos antes de tocar el suelo, que el terreno seleccionado no es aconsejable para alunizaje seguro, podrían volver de inmediato al Módulo de Comando orbitante.
6.—Proveer seguridad máxima para entrenados y vehículos. Específicamente, tener adecuada redundancia de que ninguna falla pudiera provocar un estrellón desastroso. Proveer también un salto en paracaídas o la evacuación de los tripulantes desde todas las alturas hasta cero.

MARAVILLOSO INSECTO. — El LEM, apodado "Insecto" y "Sommier volador" tiene 3 metros de altura y 4 patas largas colocadas a 4 metros de distancia entre una y otra. Con carga completa de combustible pesa 1.300 kilos. Su cabina abierta, una plataforma a dos metros sobre el suelo, se extiende hacia adelante entre las dos patas delanteras, y acomoda un solo piloto. Su equipo consiste en un tablero de instrumentos, 3 bastones de control (2 para fuerza, uno para control de balanceos), un par de pedales timoneles, un asiento de expulsión y un sistema respiratorio de oxígeno, que lo protege contra la humareda de los propulsores.

La principal sustentación depende de un motor turbo-jet montado verticalmente, con una hélice a popa. Este motor, montado en balancines de brújula, es giroscópicamente apuntado siempre hacia abajo, aun cuando la máquina se incline. Su propulsión se gradúa exactamente a cinco sextos del peso del vehículo, mientras el sexto restante es soportado por dos cohetes acelerables, a peróxido de hidrógeno, con 500 libras de empuje cada uno.

Ocho pequeños motores a cohete, propulsados, asimismo, a peróxido de hidrógeno, controlan la actitud del LEM y son gobernados por una válvula solenoide individual de tipo sí y no. Como en un pequeño avión, el piloto controla los balanceos mediante un bastón, en tanto que los pedales controlan las guiñadas. Un paracaídas de 8 metros protege contra pannes de motor a gran altura. Pero, como último recurso, el piloto puede [illegible]ulsarse con un sistema "paracaídas-catapulta" exitosamente probado [illegible] a nivel de suelo.

Hasta la fecha se han practicado más de 30 descensos simulados sobre la Luna, de una serie de [illegible] que se efectuarán en la Base Edwards —un programa que se extenderá hasta fines de este año. Después de eso, el "sommier volador" será transferido al Centro de Vuelos Tripulados, en Houston, para uso continuo por los astronautas que viajarán a la Luna.

PONGASE AL DIA EN PRIMEROS AUXILIOS. — La ciencia de suministrar primeros auxilios —como toda ciencia— está ingeniando constantemente nuevas técnicas ajustadas a toda emergencia.

¿Está usted al día en cómo detener hemorragias, dar respiración artificial y tratar fracturas y quemaduras? ¿Posee acaso el esencial básico: un maletín de emergencia bien surtido? En años recientes ha habido bastante progreso y la primera regla es poseer un folleto nuevo, por ejemplo, un "Manual de Primeros Auxilios", publicado recién por la Asociación Médica Norteamericana, o un texto sobre primeros auxilios impreso por la Cruz Roja norteamericana.

Mantenga siempre en su hogar el siguiente surtido mínimo de primeros auxilios:

Un paquete de gasa esterilizada, algunas vendas de diferente ancho, un paquete de algodón, un rollo de tela adhesiva, un pan de jabón no irritante, antialérgico, y un tubo de pomada de cloramfenicol u otro antibiótico. Además, un par de tijeritas, pinzas, gotario, termómetro, tablillas, prendedores, sal de mesa, linterna, etc.

Si tiene auto, provéalo de un maletín mínimo con: vendas corrientes y venda elástica, gasa esterilizada, pomada y polvos antibióticos, algodón, tela adhesiva, tablillas, frazadas y un manual de primeros auxilios.

Si posee bote, el maletín es similar al del auto, pero encerrado en una bolsa plástica.

TRATAMIENTOS QUE ACTUALMENTE SE RECOMIENDAN. — Las heridas pequeñas se lavan con agua y jabón, se secan y se cubren con antibiótico, gasa y tela. Si se trata de heridas con hemorragia, se comprime o se comprime la arteria correspondiente. Un torniquete es el último desesperado recurso y puede significar la salvación de una vida.

Las quemaduras con enrojecimiento de la piel y hasta con ampollas, se enfrían mediante compresas de agua durante media hora y se curan después con apósito antibiótico. Si son quemaduras extensas, se cubren con paños desinfectados por tostamiento sobre una llama, sin romper las ampollas y se busca cuanto antes auxilio médico.

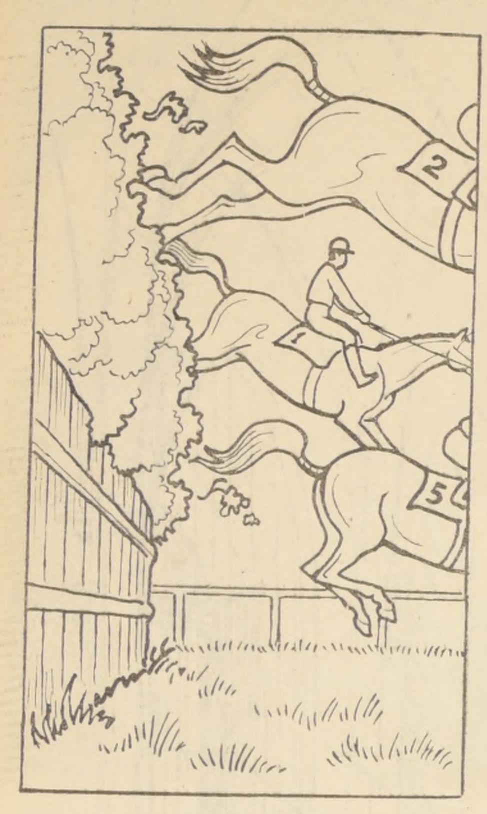
Si la quemadura es en los ojos se irrigan inmediatamente con agua corriente, abriéndose ampliamente los párpados con ayuda de los dedos. Cúbrase con apósito y llévese al accidentado, de inmediato, al oculista.

Los tejidos congelados nunca se frotan con nieve, sino que se sumergen en agua a la temperatura del cuerpo, pues el calor excesivo aumenta el daño.

Contra el shock se coloca más baja la cabeza de la víctima, y si está consciente, se le da a beber agua tibia y algún estimulante cardíaco de urgencia. La respiración artificial se hace boca a boca, cara arriba y con la cabeza caída. Para un adulto: 12 respiraciones por minuto. Para un niño, más suave, 20 por minuto.

Mediante propulsión a cohetes, el LEM desciende suavemente sobre la superficie de la Luna, con su carga de astronautas.

PARA PINTAR Y GANAR CINCO ESCUDOS

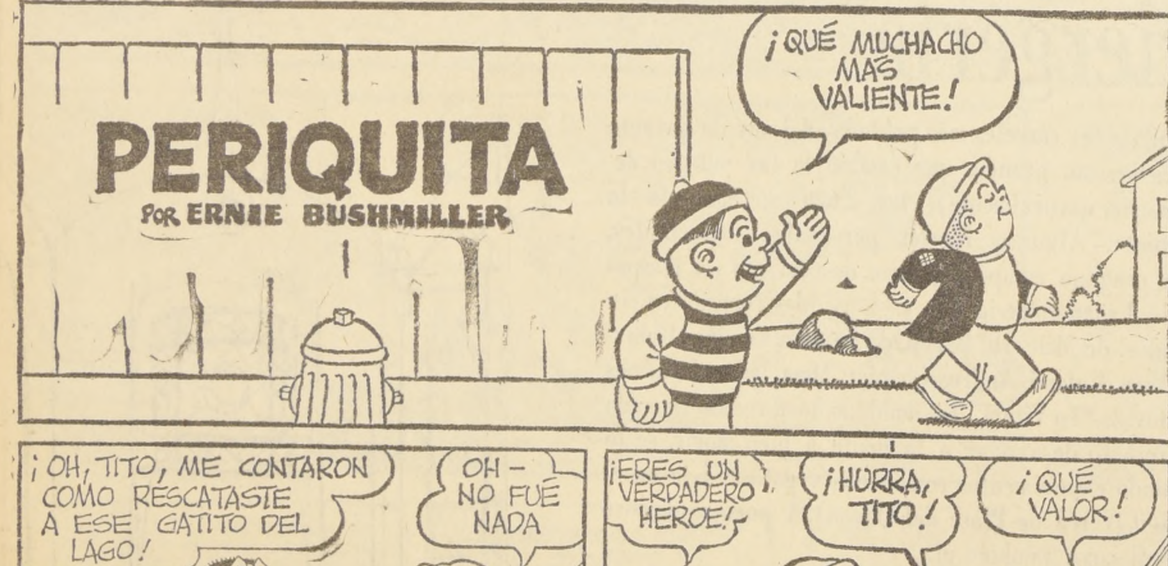


Lápices de colores, témperas y acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

Nombre: ....

Dirección: ....



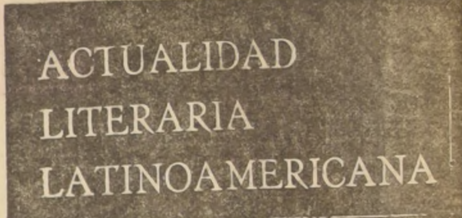












La Flauta en el Horizonte

Novela de Eliana Cerda.— Ed. Universitaria, Santiago, 1965

EN GENERAL, la obra prolongada por un escritor respetable y sincero, de esos que dicen "sí, sí, no no"; se comienza a leer con cierta confianza; algo de esto ocurre con **La flauta en el horizonte**, de Eliana Cerda, sobre la cual un crítico tan exigente como Guillermo Blanco, declara: "Luego de leer estos relatos, el prologuista se siente inevitablemente superfluo. Pide excusas al lector desde el título. Pero, al propio tiempo, no puede contener el deseo de entregarle una impresión o dos".

"La más fuerte, que aquí hay una literatura literaria, saneada de retórica. Ni eso: saneada no; una literatura que no parece haber oído hablar siquiera de técnicas, recursos, fórmulas. Que tenía en una mano la escena viva en el recuerdo— o en la imaginación, o en ambos— y en la otra mano las palabras, la capacidad de crear, y las dejó juntarse con la más simple naturalidad". (Págs. 9 y 10.)

Terminada la lectura del libro de Eliana Cerda, uno exclama espontáneamente: ¡Qué buenos valores literarios tienen las nuevas generaciones femeninas en Chile! La autora de **La flauta en el horizonte** es una de esas jóvenes escritoras que saben decir las cosas con delicadeza y ternura de mujer, pero sin recurrir a la cursilería en la cual resbalan tantas que quieren pasar por literatas y sólo logran caer en lo tragicómico.

En este libro breve, optimista, exento de las procacidades e inmundicias de la moda literaria, los recuerdos de la niñez y de la adolescencia se han convertido en una especie de novela, o tal vez de cuento, por la brevedad de los relatos, en los cuales la protagonista no es un ser irreal, sino la misma autora.

A través de estos recuerdos-novelados, Eliana Cerda toca levemente, con distinción innata, algunos problemas de actualidad; en ellos despunta la ironía punzante y el buen humor de la autora, cuya felicidad se deja ver en las páginas de **La flauta en el horizonte**.

De intensa emoción es la escena aquella en la que Maurice se aferra de la madre de la cual debe separarse como consecuencia del divorcio de sus padres. Eliana Cerda escribe a modo de epígrafe: "Porque es una infancia feliz la que nos proporciona ese alegre y poderoso impulso que nos ayuda a soportar nuestra suerte. Desarmados llegamos a nuestros días de adulto sin ella. Días que, conteniendo la proporción ineludible de horas tristes y horas plenas, en nuestra miseria nos apresuramos a calificar de infortunados."

"Junto con ser estafados en esa niñez que, como una flauta debe alegrar nuestros horizontes, se nos entregan puertas para siempre tapiadas detrás de las cuales florecen los pájaros y circulan otoños indescriptibles. Por abrirlas, con leve gesto estafamos a otros a su vez, y los restos arrastran siempre, acribillado, el diminuto corazón de un niño". (Pág. 91.)

Pero donde la autora hace derroche de sarcasmo y de ternura, es cuando cuenta su amistad con el negrito del circo. En esta página deliciosa, Eliana Cerda se ríe de los humos aristocráticos de su amiga: "Vino a la playa el negrito. Tú Beatriz, tan latosa, en cuanto lo viste aparecer te fuiste a sentar con tu "mamita". Dijiste que el negrito era roto. ¡Pero no era roto! ¡Era negrito! El se dio cuenta y me dijo:

—Tu amiga se va porque no quiere andar conmigo.

—¡Cómo se te ocurre!

—Tú mamá de repente va a decirte que no salgas más conmigo.

—No, de ninguna manera —le aseguré.

Y porque me dio miedo que así fuera, le apreté la mano bien fuerte. Me siguió contando cosas increíbles que yo ni sospechaba siquiera.

—Mi prima es una latosa, en cambio andar contigo es como estar en otro país. Edgar Alampó sonrió.

Mamá no se enojó en absoluto. Me dijo que podía andar con Edgar en las mañanas cuando no hubiera función y en la tarde contigo, Beatriz, o viceversa.

En esos días me gustabas menos que nunca, Beatriz, ¡tan creída y tan rucia! Me presentaste a tres amigas de tu colegio y al decir mi apellido, sin pedirme permiso, sin tenerme respeto le agregaste un "de".

—Oye, tú sabes que nunca hemos usado el "de" en mi familia.

—Usalo, es mucho más elegante.

A la hora de almuerzo le pregunté a papá si podría usarlo. Dijo que no, que él vivía sin el "de" perfectamente y que nosotros debíamos hacerlo igual.

—Esas son ridiculeces.

—Es que es más elegante.

—Qué tontería, ¿quién te dijo eso?

—Beatriz.

Papá hizo una mueca de repulsión.

—¡Leonardo! —lo sermoneó mamá". (Págs. 104/105.)

Lo que más abunda en esta obra delicada, realista, sarcástica y bien escrita, es ternura, amor y gratitud, virtudes que denotan el íntimo gozo de la autora, noblemente expresado en las tres palabras de la dedicatoria, puestas en la primera página de **La flauta en el horizonte**: "A mis padres".

Fidel Araneda Bravo

El Silbido de la Culebra

(Novela de Edesio Alvarado, Editorial Zig-Zag, Santiago).

HACE JUSTAMENTE un año, en mi carácter de miembro del jurado del concurso de novelas "Natividad Yarur", auspiciado por la Asociación Chilena de Escritores, me correspondió hacer el elogio de la obra de Edesio Alvarado, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con motivo de haber obtenido el primer premio con su novela "El silbido de la culebra".

El volumen, publicado ahora por la Editorial Zig-Zag en su colección "Biblioteca de Novelistas", consta de cuatro relatos o novelas breves, de valor equivalente. Quienes hayan leído **El caballo que tosía** o **La captura** de este autor, volverán a encontrar los mismos escenarios de las islas, de los pequeños pueblos chilotes, de los canales y bosques australes, pero —preciso es advertirlo—, Alvarado no se repite. Retorna a los escenarios de su infancia y juventud porque es allí donde conoció a los protagonistas que forman el caudal de sus vivencias: hombres esforzados, mujeres abnegadas, carabineros que cumplen su misión con disciplina y sacrificio.

No podemos referirnos en esta oportunidad a los cuatro relatos que integran el volumen. Hablaremos solamente, sin profundizar en su contenido y en sus proyecciones en nuestra literatura, sobre el titulado "**El silbido de la culebra** y mencionaremos, en forma somera, a otro trabajo de este hermoso y depurado libro, producto de una vocación indeclinable. El tema es sencillo y humano. Dos mujeres viven en una isla, próximas al mar. El escenario está descrito en una prosa limpia, castigada, de alto valor estético. La soledad de las dos mujeres no es un artificio literario. La vida en el archipiélago ofrece a menudo ejemplos de esos pequeños grupos humanos que viven solitarios, aislados en un mundo que tiene todavía mucho de informe en su dramática soledad. Una de las mujeres desaparece. La otra, sola ya, piensa en su vida en un "racconto" que la conduce hacia su pasado. Siempre aguardó algo en una inútil espera. Pudo ser un hombre, otra mujer, un acontecimiento inesperado, algo que restara monotonía a esos días, semanas, meses y años iguales, escuchando en los largos inviernos el isócrono tableteo de la lluvia o el sordo rezongo del viento que azota las puertas y ventanas con sus látigos invisibles.

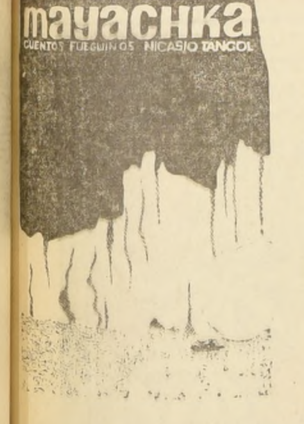
La tranquilidad de la mujer fue turbada cuando escuchó el silbido de la culebra. Por las noches, expectante, aguardaba el instante en que el silencio era quebrado por el fatídico silbido. Y aquello se transformó en obsesión. Alvarado es un escritor experto en monólogos interiores de sus protagonistas. La mujer analiza, razona, toma decisiones, para escapar a esa pesadilla que gravita sobre ella como una amenaza constante y misteriosa. Este es, en apretada síntesis, el tema del cuento homónimo de este libro laureado con dos premios literarios antes de su publicación. Es, sin duda, el relato más intenso y mejor logrado del volumen por su profundidad psicológica y su intenso dramatismo

El duelo, otro de los relatos que integran **El silbido de la culebra**, es una evidente demostración de los variados recursos literarios del autor, de su destreza de narrador y dominio de su oficio. En este cuento están presentes las mejores cualidades de Alvarado, para quien no es una mera fórmula o un aforismo sin contenido el admirable consejo de Tolstoy: "**Describe bien tu aldea y serás universal**".

No podemos referirnos a Edesio Alvarado sin poner de relieve su sostenida preocupación por el estilo, su riqueza del idioma y su destreza para entregarnos una literatura concebida con alto rigor estético sin que se advierta el esfuerzo intelectual en el íntimo proceso de la creación. Es uno de sus mayores méritos, aparte de que ha incorporado a la literatura nacional nuevos aportes humanos y escenarios que en su oportunidad fueron tratados exitosamente por Marta Jara, Rubén Azócar y Nicasio Tangol, bajo diferentes ángulos y temperamentos artísticos.

Estamos, pues, en presencia de una novela que podemos calificar, sin recurrir a hipérboles, de extraordinaria calidad artística y de profundo conocimiento de la condición humana de hombres y mujeres que habitan en determinados puntos de la isla de Chiloé. Los premios **Natividad Yarur** y **Gabriela Mistral** de la I. Municipalidad de Santiago, no han hecho sino reconocer sus méritos y colocar a su autor en un destacado lugar en la novelística nacional.— **GONZALO DRAGO.**





Mayachka, Cuentos Fueguinos de Nicasio Tangol

(Editorial Prensa Latino Americana, Santiago)

DA GUSTO LEER un libro así. Dan ganas de tirar por la borda a Santiago de Chile con todo su mundo literario, cultural y técnico, pobre imitación de Europa, para irse a vivir con los onas.

Porque Nicasio Tangol representa un nuevo punto de vista literario. No se trata de describir lo más crudamente posible las angustias del resquebrajado hombre del siglo XX, que todos conocemos por experiencia propia, sino de algo muy distinto.

En forma directa, sin pretensiones de originalidad estilística de ninguna especie, se nos introduce en un mundo absolutamente distinto, de valores más auténticos, y donde la gente piensa menos. Reunidos en pequeños grupos sociales, los indios fueguinos se enfrentan a la naturaleza y a sí mismos. Gozan con el lugar donde viven, con el sol, la lluvia y el mar. Sus problemas los solucionan actuando, sin detenerse en planteamientos complicados.

Frente a este plano narrativo, en que se hacen presentes la manera de ser y de vivir de un pueblo, aparece todo un contenido mitológico y legendario, dentro del cual aparecen epopeyas y hasta los elementos de una cosmogonía ("El Gigante Hais").

Una de las cosas que llama la atención son los nombres de los lugares y personajes. Suenan de un modo especialmente atrayente: "Mayachka", "Latabilik - kipa", "Kawayul", "Wujyasima", etc.

El ambiente se hace presente sin que para ello deba el lector tragarse largas y aburridoras descripciones. Con rápidos y precisos apuntes, el autor ensambla a los personajes con la naturaleza.

Resumiendo: excelente conjunto de relatos en el que se ha captado en muy buena forma la pureza de un pueblo, sus costumbres y leyendas.

Guillermo Tejeda M.

"Novela de Navidad"

(Por Enrique Lafourcade, Editorial Zig-Zag, Santiago)

HACE YA TIEMPO que Enrique Lafourcade escribe incansablemente, más de un libro por año. El primero, "El Libro de Kareen", fue simplemente un balbuceo de juventud. Pero, con el tiempo el escritor se ha ido afirmando hasta rematar en el libro que vamos a comentar.

Novela de Navidad, es en verdad dos libros. El uno descriptivo, episódico. En letras negras se relata lo que sucede. El otro, es la reflexión, el sentimiento, en letras azules.

Esta técnica, que ya tenía algunos antecedentes entre nosotros se hace indispensable en un país en que una parte muy grande de los lectores lee sin reflexionar. Por ejemplo, la mayoría de quienes leyeron "Alexei Zormpá" (Zorba, el griego), confundieron la obra con la película. La película es episódica simplemente. El libro lo es pero al mismo tiempo encierra un drama de tipo existencial y metafísico que la película no tradujo. Ha recurrido pues Lafourcade con mucho acierto a emplear un procedimiento destinado a hacer comprender, desglosándolo el total de la obra por los lectores.

Nos topamos así ante un lenguaje múltiple. ¿En qué idioma está escrito esto? Son cosas difíciles de esclarecer en un país como éste en que a lo largo del territorio se hablan matices distintos y muchas capas sociales (no estamos conforme en la división de tres clases sociales), también tienen su propio lenguaje. Estos matices idiomáticos son familiares para muchas personas atentas a lo que oyen y leen.

Tenemos desde luego el lenguaje culto del escritor de alta clase intelectual cuando escribe en letras azules; lo volvemos a encontrar cuando describe. Es el típico idioma del santiaguino instruido. Pero también hay el lenguaje del bajo pueblo, de la palomillada mapochina, muy bien traducido. No es el lenguaje de los hampones, es el de los niños vagos. Hay aquí de parte del autor, una investigación del lenguaje que ya por sí sola es muy meritoria.

El estilo es ágil. La técnica, la del simple relato. Va contando, tanto lo que ve como lo que siente. La lectura se hace así extraordinariamente amena. No hay recargos, dentro de una riqueza de vocabulario bastante grande y poco habitual entre nosotros. Usa mucho de algún elemento de sorpresa. Los relatos por lo general se encuentran rematados con un contrapunto que, siendo el lógico, no es siempre el esperado. Alterna el tono lírico de algunas reflexiones con muchos otros que corresponden a cada uno de los individuos que actúan dentro de la novela.

Hay un estudio de los personajes bien realizado. Es costumbre de los escritores chilenos del montón el tratar sus personajes como los de la Comedia del Arte. Es decir, que cada uno tien una sola característica. El borracho es borracho, el bueno es bueno, el malo es malo. Tal técnica, que a lo más tuvo vida y razón hasta el siglo XV, hoy día no se puede aceptar. Los personajes de Lafourcade son bien construidos, redondos, por así decirlo. Son seres humanos complejos como lo somos todos, aun cuando lógicamente por tratarse de personas del bajo pueblo, rudas y poco instruidas, las complicaciones sicológicas son escasas. Tanto es el mal vicio de nuestro ambiente por tratar defectuosa e incompletamente a los actuantes que el libro de Lafourcade puede considerarse en este sentido casi como una honrosa excepción.

Otra ventaja del libro es la supresión de los puntos muertos. No hay aquí relleno alguno. Si se pensara qué se podría quitar para abreviar el libro y explicarlo en pocas palabras, sería éste un trabajo muy difícil. Cada episodio encaja perfectamente en la trama general y es indispensable para la comprensión total de la lectura.

Está escrito con limpieza. Aún cuando describe un medio turbio, el lenguaje se mantiene siempre alto y ausente de chabacanerías. ¡Cuán distinto de quienes por hacer criollismo hacen escatología!

El libro ha tenido una gran resonancia en la crítica y ha sido estudiado bajo muchos aspectos. El espacio no nos permite sino ocuparnos de su parte formal, de la que muchos se descuidan.

Se trata de un trabajo serio, ejecutado con talento y fina observación. Es la labor de un profesional que ha rendido ya sus pruebas y que se destaca como una excepción en el ambiente. Fuera de que muchas veces la belleza del relato, su rapidez, son extraordinarias, su exactitud es sobrecogedora como en la escena de la venganza de los muchachos contra su explotador.

Mario Rivas

MIGUEL ANGEL ASTURIAS

"Yo no sé de dónde sale esa novela única, escrita con la facilidad del aliento y del andar de la sangre por el cuerpo. La famosa "lengua conversacional" que Unamuno pedía a gritos, cansado de nuestras pobres y pretenciosas retóricas, está allí hasta un punto que Don Miguel no sospechó. Esa misteriosa Guatemala del indio puro y además intacto, trae a nuestra hipocresía (llamadas por algunos "patriotismo") esta obra fenomenal que no va a "pasar": es una cura, una purga, un menester casi penitencial."

GABRIELA MISTRAL

LAS PALABRAS de nuestra poetisa cada día van pesando más en la novelística del gran guatemalteco y recaen sobre todo el continente. Analizar la obra de Asturias es demasiado serio y trascendente. Autor polífico. Entre sus novelas más sobresalientes descuellan: "Señor Presidente", "Hombres de maíz", "Viento Fuerte", "Mulata de Tal", "El Papa verde" y "Los ojos de los enterrados". Dan la pauta de su vasto repertorio. El escritor ha obtenido con ellas el Premio Internacional del Club del Libro Francés, seleccionado por eminentes miembros de un jurado mundialmente famoso.

A nuestro juicio su obra más extraordinaria es "Señor Presidente".

El mundo que allí presenta Asturias se vive entre la realidad y la ficción. Tal es su fuerza que la alucinante atmósfera en que se despliega se transforma, a ratos, en un maleficio. El trópico con su colorido, el infierno en que se mueven los personajes está pintado y acendrado con varonil pluma poética. Asturias es un maestro en las letras hispanoamericanas. Narra, describe, sueña y no sueña con las almas de sus protagonistas. Construye a los dictadorzuelos de su patria con realismo y luego rompe esos ídolos de mercocha, de ciénaga, de vanidad y avaricia. Exhibe títeres y los sopla, aventándolos. El libro muestra una franja formidable de la humanidad actual. Parece que un rayo cayera desde lo alto para enfocar la grieta corrompida y nauseabunda que alimenta a algunos grupos. Allí se debaten, aullan y prosperan los bellacos, los carentes de pudor humano, los que no advierten los cambios que se operan en la actualidad ni los que deben operarse rápidamente. El autor busca la manera de hacer notar que ya es hora de que los hombres vivan más felices, más nivelados y más conformes.

Las obras de Miguel Angel Asturias hay que releerlas. Siempre señalan algo nuevo y misterioso. Hay que bañarse en sus aguas y recoger su limo fecundo. Sorberlas y calmar bien la sed libertaria que inspiran.

Su estilística original y audaz, su verismo y su crudeza lo hacen insuperable. Es feroz. De una ferocidad que duele y hace estremecer. Conmueven su pensamiento y por sus angustias, provocando ansia de justicia, eso maravilloso que pueden dar tan pocos. Trasuntan sus páginas el drama americano que vive el pueblo y deja al desnudo la asfixia de libertades que va matando las esperanzas de tantos. Ante los cuadros desolados que expresan la tragedia, Asturias sabe poner esa gota de color, esa palabra que resume y sugiere, dándole un tinte especial a su prosa riquísima.

Este prodigioso novelista que vive en Buenos Aires puede competir en el campo literario con los más altos valores universales y debemos alegrarnos de que pertenezca a nuestro continente. Ello marca la pauta que debemos y podemos alcanzar.

Matilde Ladrón de Guevara

CORRESPONDENCIA

La correspondencia y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas a **J. T.**, Diario LA NACION, Santiago.


AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
LOS ARMENIOS, LOS PRIMEROS EN ORGANIZAR UN ESTADO CRISTIANO, CELEBRAN LA NOCHE BUENA EL 6 DE ENERO SU PLATO TRADICIONAL ES LA ESPINACA
ROBERT LOUIS STEVENSON
REGALÓ SU DÍA DE CUMPLEAÑOS, EL 13 DE NOVIEMBRE, A UNA NIÑITA QUE NACIÓ EL DÍA DE NAVIDAD
EL TRASPASÓ ESE DÍA LEGALMENTE A ANNIE H. IDE PORQUE A ELLA "LE FUERON NEGADOS LA CONSOLACIÓN Y EL BENEFICIO DE UN PROPIO DÍA DE CUMPLEAÑOS, HABIENDO NACIDO IRRAZONABLEMENTE EL DÍA DE NAVIDAD"
LUEGO SE ESCRIBIERON REGULARMENTE Y SE VIERON UNA VEZ
HAY DOS ISLAS LLAMADAS NAVIDAD
UNA ESTÁ EN EL OCÉANO ÍNDICO. ¡LA OTRA, EL ATOLÓN CORALINO MÁS GRANDE DEL PACÍFICO, FUÉ DESCUBIERTA EL DÍA DE NAVIDAD POR EL CAPITÁN J. COOK!
-1777-
12-26


EL KOALA
de Australia
¡NO ES UN OSO, NO ESTÁ RELACIONADO CON LOS OSOS Y NO SIRVIÓ DE MODELO PARA EL OSO DE JUGUETE!
SOLAMENTE LUCE COMO UN OSITO
HANDEL
COMPUSO SU INMORTAL "MESÍAS" EN 25 DÍAS Y DIRIGIÓ PERSONALMENTE EL ESTRENO DE LA OBRA EN DUBLIN, IRLANDA A BENEFICIO DE UNA CASA DE EXPÓSITOS


EL RENO
PROVEE A LOS LAPONES DE LECHE, CARNE ROPA, ABRIGO Y TRANSPORTE


FRANCIS BACON
TRATABA DE CONSERVAR AVES ENTERRÁNDOLAS EN LA NIEVE, EN 1626
¡EL EXPERIMENTO HIZO QUE EL MISMO SE ENFRIARA Y CAUSÓ SU MUERTE!
830


LOS HELECHOS, AUNQUE SON PLANTAS DELICADAS SE ENCUENTRAN EN EL MUNDO ENTERO, ¡INCLUSIVE EN LAS REGIONES ÁRTICAS Y EN MONTAÑAS DE 5,000 M DE ALTURA!


Tarzan
Por EDGAR RICE BURROUGHS
LA ÚLTIMA VEZ QUE VÍ A N'BOKO REGRESABA A SU TRIBU CON LA CHICA...


AHORA ANDA CON SIGILO, COMO YO... ¿DÓNDE ESTARÁ ELLA? ¿PARA QUE EL ARMA?


MIENTRAS MARCHEMOS EN LA MISMA DIRECCIÓN PODRÉ VIGILARLE...


RUEGO A DIOS QUE NADA HAYA OCURRIDO A LA MUJER QUE CONDUJO A LA ALDEA.
JOHN CELARDO


¡AH! LA DANZA DEL DUM-DUM... AHÍ ESTÁ LA CHICA... EL HOMBRE A SU LADO DEBE SER EL ESPOSO.
12-19-1815


YA VEO AL JEFE WOLLO A QUIEN PEDIRÉ CLEMENCIA... ¡UF! ¿QUÉ QUIERE N'BOKO?


SE PROPONE USAR SU CUCHILLO, PERO... ¿CONTRA QUIÉN?

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 10 DE ABRIL DE 1966 —

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nublado, precipitaciones débiles.
TEMPERATURA: Mínima, 9,6º C, a las 4 horas. Máxima, 19,6º C, a las 13.50 horas.

Expresó el Presidente Frei en Salamanca:

Los Campesinos Serán los Grandes Empresarios Agrícolas de Chile

"La Reforma Agraria –dijo el Mandatario– no consiste sólo en dar títulos de dominio, sino en que el campesino demuestre al país que es capaz de producir lo que Chile necesita para su alimentación y su independencia económica". "Si se le dan las oportunidades –agregó–, él sabrá responderle a Chile"



EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA en los instantes en que corta la cinta tricolor, dando por inaugurada la Primera Feria Exposición Campesina de Caimanes. De izquierda a derecha se ve a don Ramón Castizaga, presidente de la Cooperativa de Caimanes, al Ministro de Agricultura Hugo Trivelli y al Presidente Frei.

SALAMANCA.—El campesino chileno va a ser capaz de convertirse en un gran empresario agrícola, en un gran productor, y va a ser capaz de alimentar al país y de liberarlo de la servidumbre de tener que adquirir en el extranjero lo que puede dar la tierra chilena con los brazos chilenos, dijo el Presidente Frei, hablando en la Plaza de Salamanca, al referirse a la experiencia más importante y satisfactoria de este Gobierno sobre tierras reformadas.

Agregó que había venido para saludar a los campesinos, pero por sobre todo, para asistir a la Exposición Agrícola de los campesinos. Dijo que ésta era la primera vez, en 150 años de historia de la República, que un Presidente es invitado por modestos campesinos a una exposición organizada por ellos para mostrar de lo que son capaces.

Señaló que a esto le daba notable importancia, porque los países no sólo viven del agua potable, del alcantarillado y de la escuela —que son fundamentales— sino que viven también de algunos símbolos que representan los cambios históricos. Creo, agregó, que es un símbolo esta historia de nuestro país y que el Presidente de Chile llegue invitado por modestos campesinos a ver lo que son capaces. Le doy enorme importancia a esto, continuó, porque el gran problema de la reforma agraria no consiste sólo en dar títulos de dominio, consiste sobre todo en que el campesino demuestre al país que es capaz de producir lo que Chile necesita. Si se le dan las oportunidades, él sabrá responder a Chile.

Todo el mundo se pregunta: "¿Irá a resultar la reforma agraria en Chile? ¿Serán capaces los chilenos de hacer una reforma agraria que dé más trigo, mas hortalizas, más producción de la tierra, en una palabra, más alimentos, que independicen al país?

Si el campesino chileno, prosiguió diciendo el Jefe del Estado, no quiere ver derrotada su reforma agraria con libertad y sin sangre; si el campesino chileno quiere realmente salir adelante de esta situación de obreros sometidos que no conocían en la práctica la visión de las leyes sociales, ni escuelas, ni la organización sindical, ni el salario mínimo y ahora las conoce y quiere defender estas conquistas, tiene que demostrar al país —y yo diría que al mundo— que el campesino chileno va a ser capaz de convertirse en un gran empresario agrícola.

Si mañana disminuyera la cantidad de leche —que ya es poca—, disminuyera el trigo, la fruta, la carne y los cereales, ¿qué dirían los enemigos de la Reforma Agraria? Dirían: fracasó el Gobierno, pero eso no importa porque los Gobiernos pasan. Dirían fracasó la idea de que los campesinos chilenos son capaces de convertirse en productores y que necesitan estar defendidos para producir. Ese es el desafío que ustedes tienen que afrontar.

El Gobierno dictó una ley por la cual se aumentaron los salarios campesinos al nivel del salario mínimo industrial y mientras nosotros señalábamos un tope de un 38% para los salarios industriales, pusimos como tope un 62,9% para los salarios campesinos. Este Go-

(PASA A LA PAGINA 18)

...OPERACION DE ...EMERGENCIA" EN ...UNTA ARENAS

...iversas visitas a po...ciones marginales rea...ron, el viernes y sába... recién pasados, las ...oridades gubernamen...s que en estrecho ...tacto con la comuni... efectuarán la Opera... Emergencia en Pun... Arenas.

...l Subsecretario del In...ior, Juan Hamilton, ...mpañado del Coordi...dor de la Operación, ...o León; jefes de ...s Públicas y autori...s zonales, visitó las ...lidades de Dorotea y ...rto Natales, dialogan... directamente con los ...adores para conocer ... necesidades más in...diatas.

...sta el momento las ...idades han recorri...ás de 500 kilómetros ...efectuado reuniones ...inadas a analizar la ...ación.

...a Operación Emergen... se realiza en estrecho ...tacto con los pobladores que ponen su propia ...ación al servicio ... Operación. Por su ..., el Gobierno Inte... destina los fondos y ...ora con las entida...acionales, Fuerzas ...das, Servicio Nacio... de Salud, Ministerio ... Obras Públicas, etc.

...e toma en conside...ión en forma básica ...ición de las propias ...nidades afectadas, ...vés de sus Juntas de ...inos.

...añana lunes el Sub...etario del Interior ...ará a Tierra del Fue... para regresar a la ca...l el próximo martes, ...ués de realizar las úl...as reuniones destina... a dejar la Operación ...ergencia en marcha.

Educadores Analizan Candente Problema de la Falta de Matrículas Universitarias

PRO RECTOR DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA HABLA PARA "LA NACION"

El enorme número de jóvenes que han completado las humanidades y aprobado su bachillerato, sin poder entrar a una Universidad, crea, ciertamente, un problema. Pero, a mi juicio, este problema no se plantea bien.

Para la mayoría de los padres de familia, su hijo es alguien que, por tener un bachillerato, necesariamente debería seguir una carrera universitaria y tener plaza en una Universidad. Este punto de vista es legítimo y respetable; aun, diríamos que es la conclusión lógica de todo un sistema social y educativo. Si un título universitario constituye, dentro de la mentalidad burguesa imperante, un motivo de superioridad social y económica, y si, por otra parte, toda la educación fue encaminada solamente hacia la universidad, es natural que los que lograron salvarse de los sucesivos desastres que son los exámenes y llegar al bachillerato, se sienten compelidos a seguir adelante. Y como "adelante" significa la puerta semientornada de la Universidad o bien un empleo sin muchas expectativas, es natural que todos quieran empujar la puerta universitaria.

La solución al problema, así propuesto, parece obvia: aumentar las plazas en los primeros años, para que todos los que empujan consigan la anhelada matrícula. En este sentido, todas las Universidades han hecho grandes esfuerzos para aumentar esas disponibilidades, sea aumentando la cabida en las escuelas tradicionales, o creando nuevas escuelas.

(PASA A LA PAGINA 18)



Un susto mayúsculo se llevaron los jugadores del Club de Deportes "Sion", de Suiza al chocar el vehículo en que visitaban la ciudad con un taxi en la esquina de Moneda y Cienfuegos. Afortunadamente nada ocurrió a los jugadores En cambio los conductores de ambos vehículos resultaron con lesiones leves. EN EL GDABADO, los cracks suizos regresan nuevamente al microbús para reemprender su suspendido viaje.



Escuadrillas de aviones civiles especialmente acondicionados fumigaron desde las primeras horas de ayer diversos sectores de la capital donde se ha detectado la posible actividad de la mosca de la fruta. Esta labor forma parte de la dramática campaña iniciada por los organismos del Ministerio de Agricultura para salvar los frutales de la devastadora plaga que pone en peligro a cerca de 280 variedades. La fumigación aérea, que ayer se centralizó en los sectores comprendidos entre Recoleta, por el oriente y la Carretera Panamericana, por el occidente y desde el río Mapocho hasta el camino que une a Recoleta con Quilicura, además de Melocotón, fue cumplida por 16 máquinas. Las autoridades han solicitado la colaboración del público para que participe en los desesperados esfuerzos que se hacen para combatir la mosca azul. Quien advierta la caída anormal de la fruta y la presencia en ella de gusanos debe llamar al teléfono 917.63 Se ha pedido también que no se boten desechos o restos de frutas en las calles o en otro sitio que no sean los receptáculos de basuras o incineradores.

MORTAL RADIACTIVIDAD EN LA LUNA

DENUNCIAN MENSAJES DEL "LUNA-10"

MOSCU, 9 —(UPI)— El sateloide soviético, Luna 10, que está en órbita del satélite de la tierra, descubrió "flujos de electrones" de 70 a 100 veces más intensos que los rayos cósmicos, según anunció hoy la Agencia Noticiosa Soviética TASS.

La información, hizo que se especulara hoy con la posibilidad de que el Luna 10 podría haber descubierto una radiación potencialmente mortal para los rusos o norteamericanos que intentaran descender en la Luna.

Dijo TASS que los poderosos electrones descubiertos cerca de la Luna, por el satélite-observatorio, podrían atribuirse a la "cola magnética de la tierra", pero no suministró más explicación.

SUMINISTRO DE INFORMES

El Luna 10 cumplió la primera órbita de la Luna el domingo pasado y desde entonces estuvo enviando a la Tierra datos científicos.

Se obtuvo información que podría ser interpretada como evidencia de la existencia en el espacio cercano a la Luna, de flujos de electrones con energía de decenas de millares de voltios electrónicos. Esos flujos, agregó TASS, "son de 70 a 100 veces más intensos que los de los rayos cósmicos".

ESTUDIOS POSTERIORES

La Agencia Noticiosa agregó que estudios posteriores permitirán conclusiones más positivas sobre las condiciones de la radiación en las proximidades de la Luna.

El Luna 10, también descubrió que la "densidad de las partículas" de los meteoritos, en la vecindad de la Luna, es más elevada que en el "Espacio Interplanetario", según TASS.

CAMPOS MAGNETICOS

Además, agregó, analisis preliminares demostraron que la intensidad del campo magnético de la Luna está "algo más arriba del nivel de los campos magnéticos en el Espacio Interplanetario libre". "Esto", terminó diciendo la Agencia Noticiosa, "es lo que debería haberse esperado", debido a la actividad solar.

Los rusos informaron que se recibió numerosa información científica del Luna 10, incluyendo datos sobre radiación Gamma, termal y fluorescente.

CONTROL DE LAS PARCELACIONES TIENDE A IMPEDIR QUE SE BURLE APLICACION DE LA REFORMA AGRARIA

El proyecto respectivo fue aprobado en general por el Senado, en segundo trámite constitucional

El Senado acaba de aprobar en general un proyecto de iniciativa del Gobierno, que prohibe la división, parcelación o hijuelación de todo predio rústico de superficie superior a 80 hectáreas, sin previa autorización del Consejo de CORA. Esta iniciativa tiene suma importancia en el proceso de reforma agraria que se piensa aplicar en Chile, ya que pone término a un recurso que estaba siendo aplicado por aquellos latifundistas que desean burlar la reforma agraria y por consiguiente desvirtuar su alcance.

Esta disposición se aplicará cuando el propietario, por propia iniciativa, quiera parcelar y esta parcelación deberá someterse a normas técnicas en cuánto que la hijuelación sea racional. Por ello el propietario debe someter su proyecto de hijuelación a la autorización de la CORA la que se limitará, en este aspecto, a comprobar que dicho proyecto se ajusta a las normas técnicas respectivas. Función análoga es la que realiza la Municipalidad al calificar la hijuelación de un predio urbano y determinar si el plano de división se ajusta a las normas técnicas correspondientes.

En segundo término, el proyecto persigue asegurar que en esta hijuelación no queden excluidos los campesinos. Por el contrario, su espíritu es que un porcentaje del predio que se pretende hijuelar, el 40% de la superficie total, se destine a transferirlo en dominio a los campesinos que cumplen los requisitos que la ley señala.

El porcentaje del 40% de la superficie total del predio que se trata de dividir considera las diversas clases del suelo, de tal modo que la Corporación de la Reforma Agraria no podría entregar el 40% del mejor suelo a los campesinos y dejar el 60% de libre disposición al propietario para que él lo parcele a su arbitrio. Este 40% se determinará por un proyecto elaborado por el propietario y sometido a la aprobación de CORA, que contemplará, considerando las distintas calidades de suelo, hijuelas que cubran ese 40% que serán vendidas a los campesinos.

CONSTITUCIONALIDAD

En consecuencia, no es efectivo que sea la CORA, quién determina por sí sola la parte vendida, el comprador el precio y las restantes condiciones, puesto que la entidad estatal sólo va a calificar el precio y las condiciones que serán estipuladas en el contrato que celebre el propietario con el campesino. Se trata de aquellos contratos que en la doctrina se denóminan "dirigidos" y no de los que quedan entregados a lalibertad contractual de autonomía de la voluntad.

Durante la discusión en general de este proyecto, el senador Patricio Aylwin, señaló que estas razones demostraban que la iniciativa está perfectamente encuadrada dentro de las facultades que la Constitución le otorga al legislador para limitar el ejercicio del derecho de propiedad imponiéndole limitaciones o reglas para el progreso del orden social. Esta iniciativa tiene por objeto prohibir la división, parcelación o hijuelación de todo predio rústico de superficie superior a ochenta hectáreas, sin previa autorización del Consejo de la Corporación de la Reforma Agraria. Es sabido que el proyecto sobre reforma agraria, que está estudiando actualmente la Comisión de Agricultura y Colonización de la Cámara de Diputados, tiene por objeto modificar el régimen de tenencia de la tierra, fundamentalmente, por medio de la expropiación de predios rústicos para entregarlos, posteriormente, en propiedad a los campesinos.

GRAVE DAÑO A LA PRODUCTIVIDAD

Según expresó el Ministro de Agricultura, numerosos propietarios, ante la idea de una legislación sobre la materia, han procedido a dividir, parcelar o hijuelar sus predios sin sujeción a normas técnicas, lo que ha acrreado grave daño a la productividad de los mismos y constituirá un serio obstáculo para la consecución de los fines previstos en la reforma proyectada.

La actitud de los propietarios tiende, evidentemente, a evitar que sus terrenos queden afectos a las disposiciones de la nueva ley agraria, y lo que es más grave, han procedido en la mayoría de los casos a efectuar las divisiones sin considerar la situación de los actuales campesinos que laboran en los predios parcelados, los que han sido desahuciados y despedidos, situación que puede acarrear un grave conflicto social que es desde todo punto de vista conveniente solucionar.


Senador PATRICIO AYLWIN

Este problema ha alcanzado gran magnitud, sobre todo en las provincias de O'Higgins y Colchagua, en donde, según datos proporcionados por los funcionarios del Gobierno, se han subdividido superficies de alrededor de 60.000 hectáreas, de las cuales un 10% corresponde a terrenos regados. En dichas zonas se han efectuado y se siguen realizando numerosas parcelaciones.

Agregó el Ministro de Agricultura que sólo entre el 22 de febrero y el 30 de marzo de este año han aparecido en la prensa más de treinta avisos de nuevas divisiones y parcelaciones de predios en diversas zonas del país y cerca de veinticinco avisos de remates de haciendas. Esto es especialmente grave si se tiene en cuenta que el país adolece de un déficit en su producción de alimentos que puede verse incrementado por la división indiscriminada de los predios rústicos, debido a que su explotación resultará gravemente afectada en consideración al tiempo que requerirán los nuevos adjudicatarios de la tierra para llevar a cabo sus programas y labores agrícolas.

Ya en el artículo 43, de la Ley Nº 7.747, de 24 de diciembre de 1943, se dejó sujeta a la aprobación del Presidente de la República la división de predios de una cabida inferior a 15 hectáreas y, posteriormente, en el ar-


Ministro de Agricultura, HUGO TRIVELLI.

tículo 62 de la Ley Nº 15.200, de 27 de noviembre de 1962, se prohibió la división de los predios de igual superficie regada y de hasta 50 hectáreas en terrenos de secano. Ambas disposiciones tuvieron por objeto evitar la formación de minifundios, tan dañinos para el desarrollo de la industria agropecuaria.

Los propósitos fundamentales que persigue la iniciativa en estudio son principalmente dos: evitar parcelaciones reñidas con una concepción técnica de la división de las tierras y dar solución a los problemas sociales que derivan de las mismas.

SENADO INICIA MAÑANA DISCUSION REFORMA AL DERECHO DE PROPIEDAD

La Cámara Alta celebrará sesiones especiales mañana y el martes para debatir en general el Proyecto de Reforma al Nº 10 del artículo 10 de la Constitución Política del Estado

El Senado iniciará mañana la discusión en general de la reforma al Nº 10 del artículo 10 de la Constitución Política del Estado, sobre el derecho de propiedad. El Senado ha sido citado a sesiones especiales con este objeto para mañana, de 15 a 21 horas, y el martes 12, de 10.15 a 13.30 y de 16 a 21 horas. Esta importante enmienda constitucional será votada en general, en el Senado, el día martes, a las 20 horas.

Esta reforma pretende garantizar el derecho de propiedad no sólo a quienes son actualmente propietarios, sino a todos los que puedan llegar a serlo, expresó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez, al explicar el alcance de la enmienda constitucional en estudio. En el texto de la Constitución vigente, el derecho de propiedad aparece sujeto a un estatuto de excepción, que lo declara inviolable, en circunstancias que otros derechos más importantes y sometidos a controversia, no se declaran tales. En el proyecto de reforma, el derecho de propiedad ... en igual condición jurídica que los restantes derechos.

El Ministro de Justicia, durante la discusión de esta enmienda en la Comisión del Senado, relacionó la inviolabilidad de la propiedad con la disposición del inciso ... cero del Nº 14 del artículo 10 de la Constitución actual, de acuerdo con el que "ninguna clase de trabajo o industria puede ser prohibida, a menos que se oponga a las buenas costumbres, a la seguridad o a la salubridad pública o que lo exija el interés nacional y una ley lo declare así". La disposición proviene de la Carta de 1833 y desde ... ces nadie ha pensado que sea un ... en contra de la libertad y del derecho al trabajo, o permita la intauración de un régimen colectivista o sea incompatible con la propiedad privada.

Tratadistas como Jorge Huneeus y Alejandro Silva, la comentan sin impugnarla y citan los numerosas casos de leyes dictadas en uso de la facultad que confiere.

La enmienda propuesta no afectará a los derechos de propiedad adquiridos con anterioridad a la ley que haga la reserva, la que sólo impedirá que se constituyan nuevos derechos sobre la especie de propiedad reservada al Estado. La ley de reserva no tendrá efecto retroactivo y si se pretende afectar a los derechos ya constituídos, deberá expropiarlos. El Estado ya tiene esta facultad y la ha ejercido sin vacilaciones cuando ha sido necesario, sin que se hayan planteado problemas para juzgar la constitucionalidad de las leyes respectivas. La novedad es sólo formal, en el sentido que la norma existente se incorpora en forma expresa al texto de la Constitución Política.

La reforma entrega a la ley la regulación de la adquisición, ejercicio y extinción del derecho de propiedad, modalidad que es habitual en nuestra Constitución, que deja sometido al régimen legal otros importantes derechos.

Al considerarse las Constituciones alemana e italiana, no se encuentra la garantía constitucional del derecho de propiedad, lo que no quiere decir que ella no exista, pues esta consagrada en las leyes. Por su parte, la Constitución de los Estados Unidos se limita a establecer que nadie puede ser privado de su propiedad sin el debido procedimiento legal ni tomarse propiedad privada para uso público sin la debida compensación. Esto demuestra que es una tendencia constitucional contemporánea.

En definitiva, la garantía de la propiedad es amplia y generosa para quienes, cumpliendo los requisitos que el proyecto propone, y que sanciona el legislador, cumplan con la función social de la propiedad y satisfagan no sólo sus propias necesidades, sino también las del bien común. Lo que se busca realmente es que el derecho de propiedad quede efectivamente subordinado al bien común, y que el Estado tenga medios ágiles y prácticos para poder actuar cuando sea necesario.

PROYECTO DE REFORMA CONSTITUCIONAL

El siguiente es el texto del artículo único del proyecto de reforma constitucional al N.º 10 del artículo 10 vigente, sobre el derecho de propiedad, aprobado por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado:

"ARTICULO UNICO: Reemplázase el N.º 10 del artículo 10 de la Constitución Política del Estado, por el siguiente:

"10.— El derecho de propiedad en sus diversas especies.

"La ley establecerá el modo de adquirir la propiedad, de usar, gozar y disponer de ella y las limitaciones y obligaciones que permitan asegurar su función social y hacerla accesible a todos. La función social de la propiedad comprende cuánto exijan los intereses generales del Estado, la utilidad y la salubridad públicas, el mejor aprovechamiento de las fuentes y energías productivas en el servicio de la colectividad, y la ele... las condiciones de ... común de los habi...

"Cuando el interés de la comunidad nacional lo ... ley podrá reservar ... el dominio exclusivo ... sos naturales, bienes ... ducción u otros, que ... importancia preeminente ... la vida económica, ... cultural del país.

"Nadie puede ser ... do de su propiedad ... en virtud de ley ... o especial que autorice ... propiación por causa ... lidad pública o de ... cial calificada por ... dor. El expropiado ... siempre derecho a ... ción, cuyo monto y ... nes de pago se ... equitativamente ... consideración los ... la colectividad y ... propiados. La ley ... las normas para ... demnización, el tribunal ... conozca de las reclamaciones ... sobre su monto, el ... do caso fallará conforme ... recho, la forma de ... esta obligación, la ... deba enterarse al ... plazo y condiciones ... entregará el saldo, ... biere, y las oportunidades ... modo en que el ... tomará posesión ... bien expropiado.

"La pequeña ... agrícola trabajada ... ño y la vivienda ... su propietario, no ... expropiadas sin ... de la indemnización ...

"El Estado prop... conveniente distribu... propiedad y a la ... de la propiedad ...

TRAMITACION DE PROYECTOS

Por acuerdo de los Comités Parlamentarios del Senado, se dará la siguiente tramitación a los proyectos que se indican y que se encuentran pendientes en esa rama del Congreso Nacional:

REFORMA AL DERECHO DE PROPIEDAD.— Discusión en general: los días lunes 11, en sesión especial de 16 a 21 horas, y el martes 12, en sesión de 10.15 a 13.30 y de 16 a 21 horas, del presente mes de abril. La votación en general será el martes 12, a las 20 horas.

Se ha fijado el día martes a las 23 horas, como plazo de recepción para las indicaciones.

Vuelve a Comisión de Constitución, Legislación, Justicia y Reglamento, para que emita un informe complementario el día miércoles 13.

Discusión y despacho en particular, en sesiones especiales, el día jueves 14, de 10.15 a 13 y de 16 a 21 horas.

Por tratarse de un informe complementario especialmente acordado y no de un segundo informe, no será necesario renovar indicaciones durante la discusión particular en la Sala, debiendo considerarse todas las presentadas.

PROHIBICION DE PARCELACIONES.— Aprobado en general por la Sala vuelve a las Comisiones de Constitución y de Agricultura Unidas, para que emitan su segundo informe, hasta el día sábado 15 del actual.

Será discutido y despachado en particular por la Sala el día martes 19.

Nuevas funciones de tipo social cumplirá Consultorio Periférico

"En un país en desarrollo como el nuestro, la comunidad debe actuar en conjunto, resolver necesidades de las organizaciones populares", expresó el doctor Enzo Devoto, en una charla que dio en el Sanatorio de Lo Valledor Norte al personal médico y administrativo y a dirigentes de pobladores que se encontraban presentes.

El doctor Devoto trabaja en este consultorio periférico desde el mes de noviembre del año pasado, en un programa de integración de la comunidad acerca de los problemas de la salud. Lo acompañan las asesoras enfermera Raquel Gerszenweig y la asistente social Eliana Ulloa Marín.

La idea del plan de salud es formar un organismo de pobladores para servir de comunicación entre la comunidad y los profesionales. Este Comité deberá estar formado por representantes de cada organización, como Centros de Madres, Clubes Juveniles, Juntas de Vecinos, Clubes Deportivos.

Es importante, señaló el doctor Devoto, enseñar al poblador lo que es un consultorio, para qué sirve y cuál es su objetivo. Y esto debe realizarse, porque el pueblo lo quiere, según ellos mismos lo han manifestado. "Todos y cada uno de ellos deben poner todo de sí mismo, para entregar a la Dirección del Servicio Nacional de Salud una experiencia que luego puede efectuarse a nivel nacional."

El doctor Devoto se manifestó muy satisfecho que Promoción Popular participe en esta labor social, cumpliendo un papel de coordinación entre los pobladores y los servicios públicos.

En la práctica, los trabajos se realizarán de acuerdo con la idea de Promoción Popular, ya que el plan que se ha elaborado permite la participación de la comunidad en el proceso de desarrollo de la salud. Se trata de abrir un entendimiento entre las autoridades del Estado y los sectores populares, e institucionalizar un cauce que ayude a los organismos de base a obtener su participación en el medio ambiente de los profesionales.

Promoción Popular coordinará la labor comunitaria con la acción estatal y mantendrá un estrecho contacto con el plan de Salud de Lo Valledor.

Sobre carreras profesionales para secundarios versará ciclo de charlas

Primera jornada se efectuará entre los días 18 y 22 del presente mes.— "Semana Musical" se efectuará en la segunda semana del mes en curso.— El tema siguiente, se referirá a "Un Día Viviendo la Música", y se realizará el viernes 22 de abril

Con una "Semana Musical" iniciará el Departamento de Extensión de la Universidad de Chile su programa de conferencias informativas sobre las carreras universitarias. Estará dedicado a los estudiantes secundarios de cursos superiores y principalmente a los de sexto año de humanidades. Este primer ciclo, que es organizado por la Sección de Extensión Estudiantil, tendrá cinco días de duración y se efectuará a las 17 horas entre los días 18 y 22 del presente mes. Las conferencias tendrán lugar en el Teatro del Liceo Fiscal de Niñas N.o 1 "Javiera Carrera" (entrada por Amunátegui 356).

Estos ciclos informativos sobre las carreras universitarias serán con una inscripción limitada de 50 alumnos secundarios, los que serán seleccionados entre aquellos que tienen interés por los distintos campos de estudios que ofrece la Universidad de Chile. Los ciclos consultan diversas conferencias, las que serán ilustradas en cada oportunidad con elementos propios de las profesiones que se darán a conocer.

La "Semana Musical" que se llevará a efecto en la segunda quincena de abril, incluirá seis conferencias sobre música, instrumentos musicales, danza y carreras profesionales relacionadas con la música. Culminará este ciclo con la realización del programa "Un día viviendo con la Música" en el cual se ha considerado una visita de los asistentes al ciclo a diversas actividades que se desarrollan en el Conservatorio Nacional de Música, la Radio Univeridad Técnica del Estado, el Canal 9 de TV y otras entidades de nivel universitario.

El lunes 18 se iniciará el ciclo con la conferencia "¿Qué es la Música?", que dictará la profesora Diana Pey, del Conservatorio Nacional de Música. Este mismo día el profesor del Conservatorio, Rafael del Guidice, tratará en una conferencia el tema "Origen y Evolución de los Instrumentos Musicales".

El día martes 19, el profesor Del Giudice continuará su charla con una "Demostración ilustrada de instrumentos de cuerda y de viento". Estos instrumentos serán exhibidos mediante breves ejecuciones, a cargo de los alumnos del Conservatorio. Esta charla continuará el miércoles 20 y tocará el tema "Instrumentos de Percusión".

El jueves 21 las conferencias serán a las 18 horas. La directora de la Escuela de Danza, María Luisa Solari, dará a conocer aspectos sobre "Formación profesional de la danza en Chile". A continuación, la Secretaría General del Conservatorio Nacional de Música, Eliana Gayán, se referirá al tema "Carreras Musicales" y se referirá a las posibilidades de estudios en música, que tiene la juventud en Chile.

UN DIA DE MUSICA

La visita guiada, organizada para dar término a este ciclo, consulta actividades diversas que se iniciarán a las 10 horas, en la mañana. El programa confeccionado es el siguiente:

10 horas: Asistencia a un ensayo de la Orquesta Filarmónica;

12 horas: Almuerzo en el casino del Conservatorio Nacional de Música;

13.30 horas: Visita al Departamento de Grabaciones del Conservatorio y audición de música clásica, electrónica y de ondas Martenot;

15 horas: Visita a los distintos Departamentos del Conservatorio;

16.30 horas: Visita a la Radio Universidad Técnica del Estado, bajo la dirección del ingeniero jefe de dicha entidad; y

19.30 horas: Visita a los estudios del Canal 9 de televisión.

INSCRIPCIONES.—

Para participar en este ciclo, los estudiantes interesados deberán inscribirse de 17 a 19 horas en Huérfanos 1117, Of. 329, Sección Extensión Estudiantil de la Universidad de Chile. Hay plazo hasta el día 8 de abril. Los estudiantes deben presentar una carta a su profesor de música, y del orientador en las que consten las aptitudes musicales del alumno y las notas obtenidas en música durante sus estudios de humanidades.

La selección de postulantes, será realizada bajo la responsabilidad de la Asociación de Educadores Musicales, que colaborará en este aspecto.

CARNET ESCOLAR

EL MINISTERIO DE EDUCACION COMUNICA A LAS DIRECCIONES DE LOS ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES, A LOS PADRES Y APODERADOS Y A LOS ESTUDIANTES:

1.— En estos momentos, en forma conjunta con la Subsecretaría de Transporte, las Directivas de los dueños de autobuses, las Federaciones de Padres y Apoderados y representantes de las distintas Federaciones estudiantiles, se encuentra estudiando un proyecto que lleve a la solución definitiva del transporte escolar.

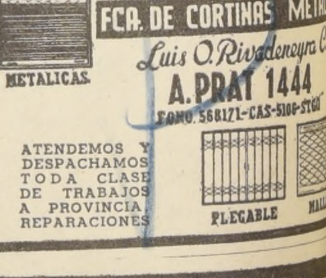
2.— Hasta el 15 del presente mes de abril, fecha en que finalizará el trabajo de la comisión, las Federaciones de Dueños de Autobuses suspenderán la recepción de listas para carnets escolares, en espera del acuerdo que se adopte.

3.— Durante la primera quincena de abril y, posteriormente, durante el plazo que se fije para la entrega de los carnets escolares a los estudiantes, los choferes de la locomoción particular y fiscal no pedirán a los estudiantes la presentación del carnet para hacer efectiva la tarifa rebajada.

Por lo tanto, el Ministerio de Educación comunica a las Direcciones de los establecimientos educacionales que deben abstenerse de solicitar los carnets escolares a las Federaciones de Dueños de Autobuses.

LAS INSTRUCCIONES DEFINITIVAS SOBRE ESTA MATERIA SERAN DADAS OPORTUNAMENTE.









LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 Tel. 82222 - Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: JUAN GOÑI S.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Diversos Aspectos del Problema Universitario

El debate iniciado con motivo de los planteamientos formulados por la directiva de la Federación de Estudiantes de Chile acerca de la crisis del sistema universitario, seguido de la declaración del señor Rector de la Universidad de Chile, ha encontrado el más vivo eco en la opinión pública debido a la importancia vital del tema y a las proyecciones que tiene para el porvenir nacional.

Por su parte, el señor Ministro de Educación ha expuesto sus puntos de vista, que adquieren una especial solvencia por el hecho de que la reforma educacional estudiada el año pasado y que ha comenzado a ponerse en práctica el presente año, contiene algunos enfoques básicos acerca de la importancia que esta reforma tendrá para orientar la futura labor de las universidades.

Las tres grandes entidades que han intervenido y que representan al Gobierno, a la Universidad y a los estudiantes, han puesto el acento, como es natural, en aquellos puntos que más directamente afectan y preocupan a cada una.

Así, el Gobierno, a través del Ministerio respectivo, ha demostrado su sentido de responsabilidad en esta materia al apresurarse a establecer las condiciones previas que consisten en la readaptación a la realidad de la enseñanza básica y media: la Universidad de Chile, por medio de su Rector y con la aprobación del Consejo Superior, ha formulado una exposición que tiende en parte a rebatir algunos cargos que podrían aparecer como hechos a la gestión universitaria, demostrando el esfuerzo y los progresos que se han alcanzado; y la juventud estudiosa que se agrupa en la FECH, ha hecho resaltar la urgencia de superar la situación actual que requiere de nuevos enfoques, preocupada del porvenir y sin detenerse mayormente en etapas ya superadas.

Estimamos útiles los antecedentes entregados por el señor Rector de la Universidad estatal, porque ellos demuestran que en años pasados, pese a no haber aflorado todavía la inquietud, nuestro máximo plantel educacional se esforzaba en silencio por mantenerse en un nivel de actualidad en todo sentido. Sin embargo, la Universidad aparece en estos antecedentes como limitada por la parquedad de los aportes que recibió del Estado y que no le permitieron en definitiva adoptar el papel de proa que una entidad de esta naturaleza debe mantener.

La crisis universitaria tiene muchas dimensiones, y ella deriva, mucho más que de aspectos financieros, de la general transformación social que se está operando en nuestro país. Y esto explica, a su vez, que haya sido ahora el momento de la toma de conciencia de la crisis, porque el ritmo de avance y de recuperación de etapas perdidas constituye la característica del actual Gobierno.

La juventud no podía quedar al margen de este fenómeno. Posiblemente sus planteamientos revistan la aparente injusticia que deriva de la falta de un reconocimiento explícito de los progresos alcanzados anteriormente. Pero en definitiva lo que al país interesa es el futuro.

Como lo expresara el presidente de la FECH a nuestro diario, la autonomía universitaria debe entenderse como la libertad fundamental para buscar la Verdad en las investigaciones. Pero tal autonomía no puede llegar a considerar a la Universidad como un ente independiente de la realidad del país, ya que ella debe integrarse a este último en la misma medida de los planes de desarrollo económico y social que el Gobierno preconiza.

El problema de financiamiento, con toda su importancia, no constituye el aspecto fundamental. Desde que el Estado mantiene Organismos Planificadores de desarrollo económico, y que tal desarrollo requerirá necesariamente la contribución de profesionales y técnicos, toda planificación tendrá que considerar el aporte estatal destinado a las universidades cuyo papel es hacer posible la formación de estos profesionales y técnicos. De este modo, lo que importa es llegar a la conjugación armónica y final de todos los elementos que serán indispensables para que Chile alcance su pleno desarrollo con la consiguiente incorporación de las grandes masas al proceso social y económico.

Lo que ha causado mayor impacto en este asunto es el rigor de los planteamientos estudiantiles. No es un fenómeno casual el que una misma tendencia política haya alcanzado por varios años el predominio entre la juventud universitaria. La juventud democratacristiana ha puesto su decisión renovadora en la lucha universitaria, y de allí que su seriedad y realismo hayan obtenido el apoyo masivo de la juventud. Ahora, recorridas las etapas de maduración y llegado el movimiento a regir los destinos del país, parece ser el momento de concretar las experiencias recogidas y de entregar a Chile la gran interrogante de su futuro, precisamente por parte de quienes habrán de juzgar a la generación de hoy.

Senador Javits Destaca Inversiones de ADELA

En el breve espacio de un año y medio desde que se fundó la institución inversionista multinacional conocida por la sigla ADELA (Agrupación de la Comunidad del Atlántico para el Desarrollo de la América Latina), ha realizado sorprendentes progresos.

Esto afirma el Senador norteamericano Jacob K. Javits, quien regresó recientemente a los Estados Unidos después de visitar Chile, Perú, Argentina y Brasil, y de asistir como delegado de los Estados Unidos a la conferencia del Consejo Interamericano Económico y Social, en Buenos Aires.

ADELA está actualmente financiando proyectos en Chile, Argentina, Brasil, Colombia, Ecuador, Guatemala, El Salvador, Honduras, México, Nicaragua, Perú, Paraguay y Venezuela, que comprenden una amplia variedad de actividades.

Durante su permanencia en Santiago de Chile entre el 25 y el 27 de marzo último, el Senador Javits visitó especialmente la planta de la Compañía de Productos de Acero (COMPAC) en la capital chilena, firma que ha recibido una inversión y un préstamo de ADELA por un valor total de 900 mil dólares.

En un artículo aparecido en el último número del "Columbia Journal on World Business", revista trimestral que publica la Escuela de Altos Estudios Comerciales de la Universidad de Columbia con objeto de facilitar el intercambio mundial de ideas sobre la actividad comercial y sus instituciones, el Senador Javits dice que desde que se fundó la ADELA, del capital total autorizado fijado en 40 millones de dólares, los accionistas han aportado aproximadamente 32 millones de dólares.

"Estos accionistas —que consisten en más de 130 compañías industriales, bancos, instituciones financieras y otras empresas de Europa Occidental, Canadá, Japón y los Estados Unidos— han suscrito cada uno una cantidad comprendida entre 100.000 y 500.000 dólares", dice el Senador Javits.

Agrega que "con este capital suscrito, ADELA ha aprobado 27 programas de inversión en trece países latinoamericanos, por una suma total de 21.500.000 dólares. El valor total de los proyectos financiados asciende a casi 100 millones de dólares".

Señaló el Senador Javits que ADELA ha logrado, en el año y medio desde su creación, grandes progresos hacia la realización de sus objetivos básicos. Estos son:

"1.— Fomentar las inversiones de capital en las empresas privadas de Latinoamérica.

"2.— Obtener una utilidad razonable para las inversiones de sus suscriptores.

"3.— Fomentar y respaldar la participación activa del capital privado nacional y extranjero en el desarrollo de la América Latina.

"4.— Apoyar las tendencias favorables al capital privado en la América Latina.

"5.— Ayudar a la empresa privada de la América Latina a crear condiciones más adecuadas para la inversión privada".

El Senador Javits dice que para comprender esos objetivos, es importante darse cuenta de que ADELA es una compañía de inversiones, no una institución financiadora.

Su objetivo principal es proporcionar capital de participación. No tiene carácter político ni filantrópico. La ADELA, además de sus actividades de inversión, también puede financiar deudas y suministrar garantías, por sí sola o con otros.

La ADELA puede vender sus inversiones, con preferencia a los inversionistas nacionales u ofreciendo sus acciones en las bolsas de valores, cuando lo hagan necesario las condiciones de la empresa afectada, y cuando lo pueda hacer en condiciones favorables.

"Es el carácter rotatorio de las actividades de inversión de ADELA el que da una muestra de su enorme impacto potencial en la economía de la América Latina", dice el señor Javits.

Conciencia Social Tributaria

Es frecuente escuchar críticas que se formulan al Gobierno por la exigencia cada vez mayor de tributos. Conviene, pues, formular algunas reflexiones sobre esta materia, precisamente en la época en que los ciudadanos deben declarar sus ingresos y someterse a la entrega del aporte que se les reclama.

La enorme extensión y complejidad de las prestaciones que corresponden al Estado dentro de la actual organización social, es la causa primera de esta necesidad de recabar impuestos.

No sólo continúan aumentando los servicios de toda índole que el Estado debe atender, sino que la evolución social ha determinado además el imperativo de obtener ciertos niveles comunes para todos los habitantes de un país, con el objeto de contrarrestar las injusticias derivadas de la abundancia de algunos y de la pobreza de los más.

No hay duda de que en nuestro país se está exigiendo un severo aporte a todos los ciudadanos que disponen de alguna renta o de algún bien. La llamada Ley de Reforma Tributaria, dictada en las postrimerías del Gobierno anterior y que ahora empieza a hacer sentir sus disposiciones, ha provocado un explicable impacto en muchos contribuyentes. Acostumbrados como estaban a gastar sus ingresos o a invertir parte de ellos sin considerar su compromiso con el Estado que les hizo posible el desarrollo de sus actividades, se encuentran ahora con la desagradable sorpresa de que deben entregar una parte apreciable de tales rentas en pago de sus impuestos.

Por otra parte, la Ley de Impuesto a la Renta Mínima Presunta que obligó a los habitantes del país a declarar sus bienes, aun aquéllos que no producen renta, gravó con un tributo estos bienes, presumiendo que si ellos no devengaban beneficios en dinero, en todo caso significaban un capital que permitía a sus dueños agrados o comodidades que los situaban en un nivel privilegiado.

Todo esto significa sacrificios.

Aquellas personas que se quejan porque se les priva de algo que estiman íntegramente suyo por haberlo ganado a través de una vida de esfuerzos y trabajos, se olvidan que, además de sus méritos, necesitaron que el Estado les proporcionara las bases fundamentales para que pudieran prosperar. Ahí estuvo la policía, resguardando sus intereses. Ahí estuvieron los Tribunales de Justicia cuando exigieron un derecho. Ahí estuvieron los organismos que permitieron importar maquinarias. Ahí estuvo la institución que puso a su alcance los beneficios del crédito. Y así en todo lo demás.

No se trata de defender aquí cuantías de impuestos. Es verdad que ellos son altos, pero también lo son en todos los países que han logrado su desarrollo y en aquellos que luchan por él.

El compromiso de lograr una nivelación hacia arriba de la masa ciudadana que el Gobierno ha contraído, exige perentoriamente una estricta política tributaria.

Los mismos que ahora se quejan, se olvidan de que estuvieron dispuestos a desprenderse de mucho más para atajar la marejada comunista que amenazaba al país. Deben recordar, pues, que todo este esfuerzo que se pide está destinado precisamente a lograr el progreso nacional y la justicia distributiva, que son las condiciones para que pueda perpetuarse la democracia.

Jefe de Familia

Mi amigo, habitualmente pálido y compungido, iba esta vez rojo de alegría.

En vez de los brazos colgantes y su aire general de buena persona, un poco postergada por la vida, llevaba el torso enhiesto de los triunfadores. Una aureola de importancia y dignidad lo rodeaba con tal gracia, que uno sentía el deseo de mirarlo pasar. Es bueno contemplar gente optimista. Pero me vio. Se advertía que buscaba ansiosamente a alguien a quien comunicar su felicidad.

—¡Qué bien estás! —le dije— sin poder evitar la comparación con su figura tradicionalmente entristecida.

—¡Maravillosamente!

¿Has tenido algún éxito? ¿Has ganado en la lotería?, ¿Has hecho un buen negocio, o gozado de un buen descanso?

—No, hombre, nada de eso.

—Pero se te ve muy contento...

—No es para menos...

—¿Qué te ha sucedido?

—Pues, muy sencillo: que he presentado mi formulario de impuestos.

—¡Ah...! Evitaste las colas... entendiste las instrucciones... En fin, una gran cosa. Otros se quiebran la cabeza por eso.

—No, hombre, no. Lo que me ocurre es que he hecho un descubrimiento sensacional al llenar el formulario: soy jefe de familia.

—¿Cómo?

—Mira: hasta aquí yo me consideraba un hombre casado y padre de numerosos hijos. Pero al llenar el formulario, que esta vez me propuse estudiar concienzudamente, me encontré con un casillero (número 45, letra b) en el que se lee "jefe de familia".

—¿Y qué hiciste, entonces?

—Fui a Impuestos Internos y pregunté quién era el jefe de familia.

—¿Y qué te dijeron?

—Que era yo. Te juro que no lo sabía. Ser jefe significa mandar. Y en la familia moderna no se sabe quién manda. Antiguamente era el padre o pater familias, cuya autoridad era omnímoda. Es verdad que en algunos periodos, por lo general durante las vacaciones, solía mandar la suegra, pero una vez que ella volvía a su casa, el poder volvía al que tradicionalmente lo detentaba.

—Ciertamente.

—En cambio, la vida moderna ha hecho del gobierno de la familia un sistema comunitario. Diría, más bien, anárquico. Primero, porque nadie tiene tiempo para mandar. Segundo, porque si alguien manda, es raramente obedecido.

—De hecho, en la mayoría de los casos mandan los hijos.

—En especial los más chicos. Ellos escogen los programas de radio y determinan los paseos dominicales y los días de recepción o matinées infantiles. Las esposas, que tienen un instinto especial para imponer su voluntad, sin que se les note, ya no tienen tiempo, por causa de la oficina, de ocuparse de menudencias familiares, tales como calcetines rotos o enfermedades. De hecho, la que manda es la empleada doméstica: hace las compras, determina las horas de aseo, dispone la comida y establece el estilo de recibir o servir. Bueno, así lo creía yo. Pero ahora he visto que legalmente el jefe de familia soy yo. Ando feliz; pero mejor no contarlo. Guárdame el secreto.

—¿Por qué?

—Porque el día en que lo sepan en mi casa, me retan.

Y se despidió orgulloso por su nueva calidad de jefe.

Máximo Severo

Cartas al Director

INJUSTA PROFESORA

Señor Director:

Tengo una hija educándose en un liceo fiscal. Se trata de una espléndida estudiante a la que nada ni nadie necesita presionar para serlo; sus deseos son los de superar todos los inconvenientes previos para llegar a estudiar medicina, para lo cual adquiere conocimientos más allá de los de su colegio y de los textos correspondientes. Sin embargo, sus notas máximas son de 5, en cuarto y quinto años, cuyo promedio, a mi juicio, no le permitirá obtener el puntaje necesario para entrar a la Escuela. ¿A qué se debe esto? Después de sus últimos exámenes la hice examinar por un profesor particular de Química y Biología; el resultado fue brillante, imposible casi de obtener en un segundo ciclo humanístico. ¿Dónde estaba el error? Consultada mi hija, expuso que para su profesora la mejor nota era el 5 aunque existían el 6 y el 7, vale decir, mi hija era sólo una alumna más que regular, pues un 7 sólo podía obtenerlo Dios que no puede equivocarse, según palabras textuales de la profesora. ¿Puede ser esto posible, que por suficiencia profesional, por sentar un nivel de superioridad entre el alumnado y la maestra, se prive a aquéllos de una justa recompensa a sus desvelos y trabajo, y se les niegue con ello el derecho ganado de seguir la profesión que les interesa? Si la alumna reclama sufre la inevitable persecución de su profesora por todos los años del ciclo correspondiente.

Lo saluda, Director, muy atentamente. **Un padre que no puede dar su nombre para evitar represalias.**

Los Frentes de la Política

UNA ETAPA CUMPLIDA

El último día de marzo vio el término de una larga gestión de quince meses por lograr la aprobación de los debatidos y tramitados Convenios del Cobre. No obstante que el Presidente Frei dijo desde el primer momento que tales convenios constituirían el eje de su política económica, algunos núcleos opositores desataron contra esta iniciativa una obstrucción cerrada que en algunos momentos llegó a deslizarse por una peligrosa pendiente subversiva.

Los partidos marxistas no lograron enfocar la realización de los Convenios desde el punto de vista de la conveniencia nacional y subordinaron el interés del país a su intransigencia antinorteamericana que los priva de entrar en cualquier clase de trato con empresas de ese país. La declaración entregada por el Presidente Frei con motivo de aprobarse en el Senado el aval a los Convenios puntualiza que éstos "**significarán un inmenso progreso para el país, se traducirán en cuantiosas entradas para el Estado, en un aumento considerable de la producción, en miles de nuevas ocupaciones y en la obtención de transformaciones sociales de gran consideración que beneficiarán a los trabajadores de los centros mineros**".

Estas ventajas fueron conocidas desde los comienzos del debate por la opinión pública que mayoritariamente se mostró partidaria de los Convenios como una fórmula realista e inmediata de participar directamente en la explotación y beneficios de nuestra riqueza básica. La obstinada oposición levantada por el FRAP en el Parlamento con su segundo frente de huelgas y paros políticos perjudicó al país haciéndolo perder millones de dólares, y desde el punto de vista de nuestra convivencia democrática, significó un desconocimiento al deseo de las mayorías expresado inequívocamente en sucesivas consultas populares.

MANIOBRA DIVISIONISTA DEL FRAP

La aprobación de los avales del cobre se realizó en vísperas del Congreso Pleno del Partido Demócrata Cristiano en Cartagena. En esta eventualidad, los partidos del FRAP y su prensa difundieron el rumor de que el otorgamiento de los avales había sido aprobado por los partidos de derecha sobre la base de una transacción con el Proyecto de Reforma Agraria. Esta maniobra del FRAP trataba de desacreditar la gestión de los Convenios ante la opinión pública y crear dificultades al Gobierno con los congresales democratacristianos de Cartagena. Los socialistas y comunistas se habían dado maña para presentar al país la imagen de un partido de Gobierno divorciado del Ejecutivo y roído por querellas intestinas. Tanto habían insistido en esto, que al parecer habían terminado por creerlo ellos mismos y confiaban en que su "Reforma Agraria negociada" desataría una tempestad en el PDC. Las cosas, sin embargo, sucedieron de manera muy distinta en Cartagena. Bastó la aseveración de Patricio Aylwin en su informe, de que esos rumores carecían de todo fundamento, para que nadie se preocupara del tema, haciendo fe en la palabra del presidente del Partido. Este hecho constituye una lección para quienes interpretan a la Democracia Cristiana a la luz de otros partidos y creen que pueden prosperar en ella maniobras divisionistas alentadas desde fuera.

LA RESPUESTA DE CARTAGENA

El Pleno de Cartagena dio, al contrario, la medida de la madurez política del Partido de Gobierno. Los debates enfrentaron distintos criterios de detalle sobre el modo de afianzar la Revolución en Libertad, pero no hubo en ellos personalismos agresivos ni intención de constituir grupos para enfrentar a otros.

En las comisiones se desarrolló un trabajo responsable y en alto nivel sobre los temas que habían sido materia de mayor controversia desde la asunción del mando por el nuevo régimen. Los plenarios dieron ocasión al debate amplio y en ellos se escucharon los planteamientos más incisivos sobre diversos problemas actuales. Los dos votos políticos que se presentaron a la consideración del plenario incidían en numerosos puntos de convergencia. Un conocimiento más oportuno del voto que resultó aprobado tal vez le habría valido la adhesión unánime de los congresales.

Patricio Aylwin fue el gran desagraviado del evento. La prensa marxista, que había desatado una campaña tendiente a dividir la Democracia Cristiana presentando a unos como progresistas y a otros como reaccionarios, había descargado el peso de sus invectivas en Patricio Aylwin, que, como presidente del Partido, tenía la responsabilidad de su conducción política. Para los marxistas, Aylwin frustraría el impulso de cambios de la Revolución en Libertad, al buscar una alianza entre sus conductores y las fuerzas oligárquicas y reaccionarias del país. Esta historia truculenta no fue admitida por el Pleno democratacristiano, que concedió unánimemente un voto de respaldo y de confianza a la gestión de su presidente, rechazando las gratuitas imputaciones con que se había querido distanciarlo de las bases partidistas.

LA DERECHA SE DEFINE

Mientras los democratacristianos se reunían en Cartagena, conservadores y liberales daban en Santiago el paso definitivo para su fusión, que constituye, sin duda, el acontecimiento político más significativo de este año y de una época.

La desaparición de los dos viejos partidos, hasta hace muy poco poderosos e influyentes, ilustra mejor que ningún otro hecho el rápido desplazamiento de fuerzas que se ha producido en los últimos dos años como respuesta a un imperativo de dar urgente satisfacción a las necesidades básicas de nuestro pueblo. Las colectividades derechistas nunca se plantearon seriamente este problema ni lograron advertir la proximidad de una solución de fondo, que sería reclamada por el propio pueblo. Se mantuvieron detenidas en la defensa de una democracia puramente formal que no tenía operatividad en el plano económico y social, mientras las grandes masas nacionales adquirían una rápida conciencia de su condición miserable y de los derechos que se le burlaban. La marea cívica que llevó a la Democracia Cristiana al poder fue la consecuencia de un reclamo abrumador de las mayorías postergadas, sobre las que, súbitamente, los partidos tradicionales se encontraron sin influencia ni prestigio y sin tener nada que ofrecer.

El nuevo partido nacerá, pues, en condiciones muy desmedradas para enfrentar las exigencias populares que hoy se canalizan en la democracia cristiana y los partidos marxistas. Sin posibilidad de ganar la adhesión de los trabajadores que persiguen el mejoramiento de sus condiciones de vida, el nuevo partido tenderá a convertirse en un factor de freno de las iniciativas de progreso. Su posibilidad de crecer estará en el otro polo de las necesidades populares, ahí donde hay cuantiosos intereses creados que se oponen a una política económica de redistribución del ingreso. Con la creación del nuevo partido la derecha chilena pasará a tener un rostro político mucho más definido que el que le daban los partidos Conservador y Liberal, donde junto a los grupos dominantes coexistía una clientela electoral popular dependiente de influencias familiares y pequeñas prebendas de variado tipo.

INCIDENTE SIN CONSECUENCIAS

El incidente de la Mesa del Senado sirvió para poner en relieve todo lo contrario de lo que se había perseguido al censurarla. Quedó en claro que los senadores Reyes y García habían actuado con absoluta imparcialidad y corrección durante su desempeño en las presidencias y que el senador Allende no es bien visto por la mayoría de los partidos para dirigir las actuaciones de la Cámara Alta. La opinión pública tendió a considerar que la acusación contra el senador Reyes había carecido de fundamentos y que se había entorpecido innecesariamente el trabajo del Senado con una maniobra apresurada, correspondiente a etapas políticas sobrepasadas.

DEBUTA LA ANTIPATRIA

La semana política se manchó con una actitud de los dirigentes de la Central Unica de Trabajadores, que pone a éstos en un plano de antipatria, sin precedentes en la historia de los movimientos obreros chilenos. Los dirigentes marxistas que controlan la CUT, insistiendo en su política de compensar los fracasos del FRAP con acciones espectaculares en los sindicatos, llevaron ahora sus excesos hasta el escándalo internacional, presentando a la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas un panfleto acusatorio contra el Presidente Frei. Según los irresponsables libelistas, el nuevo régimen habría incurrido en una acción sistematizadamente persecutoria de los asalariados, violando sus derechos fundamentales.

Esta acusación gratuita que va contra toda verdad y que no repara en el daño internacional que causa a Chile al asimilarlo a situaciones propias de dictaduras, muestra hasta qué grado ha llegado la descomposición moral de los líderes de la CUT y la desconformación mental que el fanatismo marxista les ha producido, haciéndolos actuar contra el prestigio de su propio país. La lucha contra el Gobierno, que los marxistas parecen querer llevar hasta sus más graves consecuencias, ha hecho entrar ahora en escena a la antipatria, en medio de la estupefacción y desprecio de los chilenos.

La Vuelta al Mundo de un Repórter

En el Corazón Mismo de Roma

2

Roma es la capital de la Cristiandad y del mundo. Fue la ciudad más orgullosa de la Humanidad y aún conserva en sus viejas estatuas, con la nariz quebrada, en sus surtidores de agua, en el perfil de sus borrosos emperadores, en el inmenso queso Gorgonzola de su Coliseum, el aire que debió tener en la época de Augusto y de César.

Por eso un Jueves Santo de 1960 llegué con mi mujer (con mantilla, lógicamente) hasta San Pietro, en pleno Vaticano, para ver al Papa en Semana Santa.

No había casi nadie en la Basílica creada por el genio de Bramanta y de Miguel Angel. Dormían las imágenes doradas de los santos en los ángulos del templo; estaba más yerto que nunca el Cristo de la "Pietá", a la entrada, y las volutas de oro del Altar Mayor ascendían perezosamente hacia el techo como si las lanzara un fumador invisible. Pero en el centro había unos Cardenales orando. No eran más de 40. Usaban la túnica de armiño de las grandes ocasiones y musitaban en voz baja un descolorido Padrenuestro o una tímida Ave María.

Se sentía la Semana Santa en todos los rincones; Cristo tenía que estar en persona en alguna parte. Los huesos de San Pedro debían montar guardia. La Virgen María lloraba, seguramente, en algún rincón como aquella tarde trágica.

Esto lo palpé en el aire y lo sentí en la penumbra de la iglesia. Unos escasos turistas miraban respetuosamente a los Cardenales, inmóviles como estatuas. Los estudiaban al detalle para llevárselos prendidos en la retina hasta Estocolmo o Burdeos.

Pero fue a la salida de San Pedro, en la inmensa explanada, limitada a ambos lados por el bosque de columnas, y cortada por las lanzas de agua de los surtidores, donde eternamente canta el agua, como en el verso de Federico, donde estaba la gran escena. Allí, en una ventanita del tercer piso, asomó un hombre bajito que agitó la mano.

—¡Il Papa! ¡Viva il Papa! ¡Viva Paulo VI...!

Los 50.000 peregrinos, llegados de los cuatro rincones del mundo, estallaron en una cerrada ovación. Había algo de deportivo y de místico al mismo tiempo. Era una marea, un océano desatado, un temporal que desgarraba los oídos, una especie de sinfonía violenta y terrible. Pero alegre. No era el desgarrón místico de los alemanes, ni el temporal de los españoles.

No. Era italiano, latino y europeo. Había algo manso y suave al mismo tiempo. Como si la inmensa masa quisiera hablarle al Jefe de la Cristiandad al oído y en voz baja.

Y por ver éso únicamente, valía la pena haber caminado los 20.000 kilómetros desde el lejano Chile, que quedaba al otro lado del mar.

Tito Mundt

PANORAMA CULTURAL

BECAS A ALEMANIA.— La Comisión de Becas del Instituto Chileno-Alemán de Cultura llama a Concurso de Becas Técnicas ofrecidas por la Carl Duisberg-Gesellschaft, para octubre-noviembre de 1966. Estas becas comprenden pasaje entre Chile y Alemania y gastos de mantención durante su estada; Curso de enseñanza del alemán, durante 2-4 meses, si fuera necesario; una práctica dirigida, de 12-24 meses en una empresa en Alemania; Curso de adaptación y preparación para extranjeros, de 12 meses, sujeto a Examen de Admisión en las Escuelas Técnicas; un estudio de 3 años en una Escuela de Enseñanza Técnica Superior. Rindiendo satisfactoriamente el examen final, recibirá el título de "Ingenieur", correspondiente a "Técnico", en Chile. Los interesados deben dirigirse a la Oficina de la Comisión de Becas del Instituto Chileno-Alemán, Esmeralda Nº 1050, de lunes a viernes, de 9.30 a 12 horas. Las solicitudes se recibirán hasta el 31 de mayo.

—o—o—o—o—o—o—o—o

SEMANA MUSICAL DE EXTENSION ESTUDIANTIL.— La Sección de Extensión Estudiantil es el organismo especialmente encargado de difundir entre los estudiantes secundarios de Chile las características y condiciones de las diferentes carreras que se pueden seguir en la Universidad. Con este propósito, para el presente año ha organizado ciclos de información sobre las facultades universitarias existentes y las carreras que se imparten en ellas. Se iniciará con un novedoso ciclo sobre enseñanza musical. Esta "Semana Musical" se desarrollará entre los días 18 y 22 de abril.

Se ha programado para el lunes 18, a las 17 horas, una conferencia de la profesora Srta. Diana Pey, titulada "Qué es Música", y el profesor Rafael de Giudice hablará sobre "Origen y evolución de los instrumentos musicales" El martes 19, a la misma hora, el profesor De Giudice hará una demostración ilustrada de instrumentos de cuerda e instrumentos de viento. El miércoles 17, continuarán la charlas con los instrumentos de percusión.

El jueves 21, a las 18 horas, la Directora de la Escuela de Danza Srta. María Luisa Solari, dictará una conferencia sobre 'Formación profesional de la danza en Chile" y, el mismo día, la Srta. Elisa Gayán se referirá a las carreras musicales.

Todas estas actividades se realizarán en el teatro del Liceo Fiscal Nº 1 de Niñas, Javiera Carrera (Entrada por Amunátegui Nº 356).

Como culminación de la Semana Musical se contempla una visita guiada (orquesta, conservatorio, canal 9, etc.), en la que participarán los alumnos secundarios que se inscriban hasta el **8 de abril** en la Sección Extensión Estudiantil (Huérfanos 1117, Of. 329) y que como requisito necesario deberán presentar una carta de su profesora de música y otra del orientador en las cuales consten sus aptitudes musicales, junto con las notas obtenidas en música.

—o—o—o—o—o—o—o—o

EXTENSION CULTURAL DE FECH.— El programa de Trabajo de Extensión Cultural para 1966 dará a conocer el vocal de FECH, Diógenes Ramírez, hoy, a las 19.30 horas. En este plan se contempla, la realización del festival "La FECH Canta con el Pueblo", la creación de una revista literaria, la formación de un Circulo Literario Universitario. Asistirán los delegados de cada Escuela.



El Ministro de la Vivienda y Urbanización hace entrega a los arquitectos Pedro Gastón Pascal y Eduardo San Martín del primer premio de 30.000 escudos, del Concurso "Villa Italia", unidad habitacional que permitirá remodelar un sector del Cerro Alegre del vecino puerto. El segundo premio de Eº 7.000 lo obtuvo el arquitecto Olivar Hernández González; el tercer premio los arquitectos Jorge Claude y Osvaldo Villarroel, y menciones honrosas recibieron los arquitectos José Fraccia T., Hugo Gaggero C., Margarita Pisano de G. y Javier Maffey.

26 POSTAS DE SALUD LEVANTADAS POR LOS UNIVERSITARIOS EN EL SUR HABILITA "SNS"

Se acordó invertir la suma de Eº 107.181,97 para dotarlas de elementos quirúrgicos y mobiliarios

Veintiséis postas prefabricadas, levantadas por los estudiantes universitarios durante las vacaciones en las provincias de Arauco, Maule y Chiloé, serán habilitadas por el Servicio Nacional de Salud con una inversión de Eº 107.181,97, según acuerdo adoptado por el Consejo General de ese organismo. La habilitación de estos centros asistenciales comprende la adquisición de los elementos necesarios, tanto quirúrgicos como de mobiliario, para el normal funcionamiento de dichas postas y atención de la población.

LOCALIDADES RURALES

La habilitación de las postas viene a resolver el problema asistencial de localidades rurales donde no existían estos servicios, correspondiendo a Constitución, Pelluhue, Curanipe, Tapihue y Pocillas, en la provincia de Maule; Laraquete, Carampangue, Ramadillas, Punta Lavapié, Cayucupil, Quidico y Tirúa, en la provincia de Arauco; y Chacao, Linao, Dalcahue, Curaco de Vélez, Quenao, Voigue, Butachauques, Puqueldón, Quehui, Chaulinec, Chonchi, Quilén, Huildad y Curahue, en la provincia de Chiloé.

SERVICIOS

Cada una de estas postas tiene una superficie de 115,57 metros cuadrados de edificación y contará con servicios de Madre y Niño, atención de adultos, dental, bodega de leche, farmacia, y estadística. Tiene una vivienda mínima para la auxiliar que estará a cargo de ella y los servicios de alcantarillado, agua potable y electricidad.

FACILIDADES A CONTRIBUYENTES PARA DECLARACION DE LA RENTA

A fin de facilitar a los contribuyentes el cumplimiento de la obligación de declarar la renta por el año tributario 1966 el Director del Servicio de Impuestos Internos Jaime Ross Bravo, dispuso oportunamente un plan racional de atención al público cuyos aspectos más relevantes son los siguientes, dados a conocer ayer por el Subdirector Administrativo del Servicio de Impuestos Internos, Fernando Méndez Amunátegui.

Los días 13 y 16 de marzo se publicaron en diarios de Santiago y en los principales de provincia suplementos tributarios con instrucciones para las declaraciones de Renta para ser distribuidos con la respectiva edición en cantidad aproximada a los 850.000 ejemplares.

En las Escuelas de Entrenamiento que el Servicio mantiene en Santiago, Valparaíso y Concepción recibieron especial adiestramiento alrededor de 500 funcionarios para atender todas las consultas del público como asimismo las informaciones y orientaciones necesarias en esta Operación Renta 1966.

En las Escuelas de Entrenamiento han funcionado también cursos, foros y seminarios destinados a ampliar las instrucciones para contadores, habilitados y pagadores de empresas e instituciones a fin de facilitarles el retiro masivo de formularios y su posterior recepción evitando así perdida de tiempo a los que han asistido alrededor de 200 personas

Se está desarrollando conforme a lo planificado en la campaña de prensa iniciada con la aparición de los suplementos Tributarios y hasta el mismo día 15 de abril; avisos con instrucciones para industriales, comerciantes, agricultores, profesionales, mineros, empleados, dueños de taxis, microbuses, camiones y otras actividades lucrativas, instrucciones especiales para empleados.

Asimismo, se publicó un aviso con las direcciones de las inspecciones de Impuestos Internos y Tesorerías Comunales de Santiago y alrededores con un plazo que facilita su leyenda. Este mismo aviso se colocó en sitios de afluencia de público a modo de cartel.

A contar del 24 de marzo se están transmitiendo 6 programas de T.V. a través de los Canales 9 y 13 de Santiago y 8 de Valparaíso.

Instrucciones de interes general y propaganda se transmite a través de la más vasta cadena de radioemisoras del país.

En 100 cines de Santiago y provincia se están proyectando diapositivas con informaciones e instrucciones y en el último noticiario de Chile Films también un mensaje al contribuyente.

Finalmente se han atendido a través de los teléfonos de este Servicio de la Dirección Nacional alrededor de 8.300 llamadas durante marzo recién pasado consultando sobre disposiciones legales en relación a las declaraciones de Renta.

Para una mejor atención a los dueños de camiones, taxis, taxibuses y microbuses, dada la naturaleza de su trabajo, se obtuvo la colaboración de las empresas distribuidoras de combustibles líquidos, en la mayoría de cuyos servicentros y estaciones de servicio de la provincia de Santiago y a modo de un plan piloto para el presente año, fue posible poner a disposición de estos contribuyentes los formularios especiales que deben ocupar en sus declaraciones.

Nuevos sistemas se pondrán en práctica para controlar precios

Métodos eficientes y racionales permitirán un óptimo control y una mejor comercialización

Un sistema para controlar en forma más eficiente los precios y márgenes de comercialización y que permitirá detectar cualquiera irregularidad en ese sentido, pondrá en práctica la Dirección de Industria y Comercio, sin perjuicio de la modalidad de fiscalización que actualmente se emplea.

Con este objeto se ordenará la presentación de declaraciones juradas, de acuerdo a un formulario especialmente diseñado, con el fin de facilitar el procesamiento de la información recibida a través de medios mecanizados.

La información obtenida de las declaraciones que con anterioridad se pidieron al comercio, si bien se utilizaron para establecer bases de control y obtener datos específicos, no estaban programadas como la que pronto se pondrá en práctica, que no sólo servirá para mejorar la fiscalización de precios y márgenes de comercialización, sino que también para llevar un rol de los establecimientos que expenden artículos de primera necesidad.

Se trata, en consecuencia, de un sistema nuevo y racional, el que en forma eficiente y rápida permitirá organizar la información que se necesita de la industria y del comercio, para perfeccionar la fiscalización que la autoridad debe realizar en uso de sus atribuciones.



IANSA amplía en 50o/o capacidad de elaboración de remolacha

Recibió autorización del Ministerio de Economía, para elevar la producción de Planta de Linares

La Industria Azucarera Nacional S.A., IANSA, fue autorizada por el Ministerio de Economía para ampliar en un 50% la capacidad de elaboración de remolacha en la Planta de Linares, cuya producción de azúcar en 1964 fue de 39.730 toneladas.

La producción de azúcar refinada en las tres plantas de IANSA —Linares, Los Angeles y Llanquihue—, es de 95.000 toneladas anuales, cifra que representa más o menos el 40% del consumo nacional, debiendo importarse el saldo.

El Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, al dar a conocer otros antecedentes sobre la materia, explicó que el proyecto de la Planta de Linares representaría una mayor producción de 15 mil toneladas anuales aproximadamente, lo que permitirá subsistir importaciones de azúcar cruda por un valor de 807.000 dólares al año.

Señaló que para el aumento de la producción de esas 15 mil toneladas, es necesario tratar una mayor cantidad de remolacha de unas 135 mil toneladas al año, lo que se traduciría en un aumento de la superficie de cultivo de beterraga azucarera de 3 mil hectáreas anuales.

Al referirse el Director de Industria y Comercio a otros aspectos de la importancia de este proyecto, expresó que tendrá favorables repercusiones en la industria al aumentar la producción de alcohol etílico, cuya escasez en el mercado nacional es manifiesta; en la agricultura, al incrementar las superficies de cultivo, empleo de mano de obra y mayor disponibilidad de abonos; a la ganadería, que dispondrá de más forraje.

Arrendatarios pueden pagar en DIRINCO si el cánon es abusivo

El arriendo se recibirá en DIRINCO, sin el recargo ilegal que cobran los propietarios

La Dirección de Industria y Comercio ante consultas que ha recibido con motivo de la publicación en el Diario Oficial de la Ley 16.451, que prorroga la congelación de rentas de arrendamiento, entregó la siguiente declaración:

"Durante el presente año se estabilizan los cánones de arriendo, legalmente vigentes al 31 de marzo de 1963, más un 10%. A este resultado se debe agregar la mayor contribución a que está afecta la propiedad en el año en curso, distribuida mes a mes.

"Los arrendatarios que sean notificados de un alza en las rentas y que sobrepase los límites señalados, pueden pagar en la Dirección de Industria y Comercio, departamento de Arriendo, San Antonio 427, octavo piso, de 9 a 12 horas, menos los sábados. En tales casos debe obtener un vale-vista a nombre de dicha Dirección, en cualquier Banco y llevarlo al Departamento ya señalado, conjuntamente con el último recibo de arriendo.

"En el artículo 2.o de la Ley 16.451, se faculta a los arrendatarios que deban restituir la propiedad, en virtud de un plazo acordado por convenio judicial, para obtener prórrogas o nuevos plazos, siempre que se encuentren al día en los pagos".

Consumidores organizados luchan efectivamente contra especulación

"Operación Consumidor", organizada por el Comando Nacional contra la Inflación, se está practicando a lo largo de todo el país. En Santiago se formó un nuevo Comando de Consumidores contra la Especulación

El Comando Nacional contra la Inflación (CONCI) informó que se está llevando a efecto en todo el país la "Operación Consumidor" que tiene como objetivo formar comandos de consumidores contra la especulación y realizar una intensiva campaña de educación al consumidor organizado y al comercio.

Según informaciones entregadas por CONCI, el primer objetivo de esta campaña alcanzó pleno éxito en la mayoría de las provincias donde este organismo tiene funcionando sus Comandos. En los ya organizados participan dueñas de casa, dirigentes de centros de madres, juntas de vecinos, centros comunitarios y agrupaciones juveniles y sindicales

La campaña de educación al consumidor se realiza a través de todo el país, por intermedio de un programa transmitido diariamente de lunes a sábado, a las 19.55 horas, por radios Cooperativa Vitalicia y su cadena de emisoras. Conjuntamente se ofrecen charlas, conferencias y foros para orientar a la ciudadanía en esta cruzada nacional.

En cuanto al confrontamiento entre los consumidores organizados y el comercio, persigue dos fines. Primero que los consumidores al participar en la lucha antinflacionaria, obtengan los mayores beneficios para lograr economía en sus presupuestos y en 2º lugar que los comerciantes adheridos a CONCI y los que posteriormente se incorporen a este movimiento, expendan sus mercaderías, especialmente los artículos de primera necesidad a los precios más bajos posibles.

El primer confrontamiento entre estos dos sectores se llevó a efecto en la población "Villa O'Higgins", donde en conversaciones se obtuvo entendimiento y colaboración entre comerciantes y consumidores.

EN FORMACION COMANDO CONTRA ESPECULACION EN SANTIAGO.— Recientemente la Junta de Vecinos "Victoria Montalva de Frei" realizó una sesión en la que, por unanimidad de los asistentes, se decidió constituir el Comando de Consumidores contra la Especulación.

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

- 18.02 CLUB DEL TIO ALEJANDRO
- 18.58 DANIEL BOONE
- 19.50 EL SANTO
- 20.45 DIA DE VALENTIN
- 21.10 GOLES Y MARCAS
- 21.40 HONG KONG
- 22.40 TELETEATRO: "ENTRE DOS TRENES" de Isidora Aguirre.
- 23.54 BOLETIN INFORMATIVO
- 23.56 CIERRE

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

- 13.33 LOS TRES CHIFLADOS.
- 13.50 MIS AMIGOS ALREDEDOR DEL MUNDO: Garry y Ross de Arizona.
- 14.10 LA SEMANA NOTICIOSA.
- 14.30 LAS AVENTURAS DE NICK CHARLES: Sólo por este domingo.
- 14.54 DOMINGO EN SU CASA:.
- 16.20 SINFONICA DE BOSTON: Bach: Concierto Brandenburgués.
- 17.13 NOTICIARIO BRITANICO
- 17.24 INVESTIGADOR SUBMARINO
- 17.50 TEATRO DEL CUENTO INFANTIL: Hos El Espadachín.
- 18.46 UN PASO AL NOROESTE: Iniciamos desde hoy esta magnífica serie de Aventuras.
- 19.12 SHINDIG: Gran Show de la nueva ola americana.
- 19.40 EL AGENTE DE C. I. P. O. L.
- 20.35 LOS BEVERLY RICOS
- 21.02 EL TEATRO DE LA FAMA
- 21.30 MI BELLA GENIO
- 22.00 EL REPORTER ESSO
- 22.17 EL CLOSE UP DE LA NOTICIA
- 23.15 CIERRE DE LA TRANSMISION



La Pascua de Resurrección celebran hoy los católicos

Los cristianos celebran hoy la Pascua de Resurrección, una de las festividades de mayor importancia de la liturgia católica y la de mayor brillo en los países europeos y también en los Estados Unidos.

En nuestro país la conmemoración de esta festividad está concentrada en la Misa Solemne de Gloria, oficiada al empezar el día y que sigue a los oficios de la Vigilia Pascual, que se inició en todos los templos pasadas las 20 horas del Sábado Santo. En algunos templos, como la Basílica de la Merced, los fieles participaron hoy en procesiones de madrugada.

Los residentes de origen europeo, especialmente alemanes, franceses, británicos, italianos, holandeses y españoles prepararon para esta festividad el pavo tradicional y los "huevos de Pascua", artísticamente decorados y rellenos con golosinas. Para los niños estos huevos pascuales se esconden en diversos sitios del hogar y su búsqueda constituye uno de los ritos de la festividad, llamada en algunos países "Pascua Florida", ya que cae en los días que corresponden a su primavera.

La Vigilia Solemne de Pascua contó anoche en la Catedral Metropolitana con la asistencia del Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, quien ofició la Misa de Gloria, a las 24 horas.

Simultáneamente con este oficio, se descubrieron los altares y fueron echadas al vuelo las campanas de la Catedral e Iglesias santiaguinas.

La Vigilia Pascual se inició con la Bendición del Fuego en el exterior de los templos. Le siguió la Bendición del Cirio Pascual y de la Pila Bautismal, la renovación de las promesas del bautismo y el canto de las letanías, hasta finalizar con la Misa de Resurrección o Gloria.

LA PLAZA DE SALAMANCA se hizo estrecha para contener a los campesinos, trabajadores, mujeres y niños que deseaban escuchar al Presidente. El discurso del Jefe del Estado reafirmó, una vez más, la insobornable decisión del Gobierno de llevar adelante la Reforma Agraria para dar a los trabajadores de la tierra la justicia que se merecen y elevar la producción agropecuaria para satisfacer las crecientes necesidades de alimento del país.— EN EL GRABADO, el pueblo de Salamanca escucha con atención las palabras del Presidente de la República, Eduardo Frei M.

Inaugurada Primera Exposición Campesina del Valle del Choapa

Una cariñosa recepción tributó Salamanca al Presidente de la República.— Once stands levantaron cada uno de los asentamientos campesinos del Choapa.— Palabras de elogio expresó el Mandatario por el trabajo realizado por los hombres del campo chileno.— Manifestó que esta labor vale más que todos los discursos que puedan pronunciar los parlamentarios, los Ministros y hasta el propio Presidente de la República

SALAMANCA.— El Presidente de la República, quien visitó ayer esta pequeña localidad del Norte Chico, recibió una entusiasta recepción. Toda la población, sin excepción, se volcó en las calles para aclamar al Primer Mandatario y luego, se congregó en la Plaza de Armas para escuchar las palabras de su huésped de honor.

Frei viajó directamente desde Viña del Mar, en un helicóptero naval, el que aterrizó exactamen a las 11.15 horas en el estadio local, donde el Jefe del Estado fue saludado por las autoridades. Los vecinos destacaron que ésta era la primera vez que el pueblo recibía la visita de un Mandatario y la recepción estuvo de acuerdo con la importancia de este hecho y el afecto que se le guarda en la ciudad.

Cuando Frei puso pie en tierra, miles de banderitas chilenas y de pañuelos blancos se agitaron para saludarlo, mientras la Banda del Regimiento Arica ejecutaba el Himno Nacional, que fue coreado por la población. El Jefe del Estado agradeció la afectuosa recepción, visiblemente emocionado, levantando sus brazos.

Acompañó al Jefe del Estado, en su viaje desde Viña a Salamanca, el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli.

Estas aclamaciones se renovaron posteriormente, tanto en la Plaza, donde se desarrolló el acto masivo, como en el local de la exposición. En ambas oportunidades, el Primer Mandatario fue obligado a pronunciar breves discursos, en los cuales ratificó su fé en los destinos de Chile, mediante la solución de los problemas fundamentales que entraban su progreso.

...scender del helicóptero, ...la bienvenida al Presi... Frei, el Intendente de ...incia, Eduardo Sepúl... el Gobernador de Illa... ...ro Jiménez; senadores ...Fuentealba y Alejandro ... el Alcalde de Illapel, ...Salazar; diputados Ser... ...res, Marino Penna; el ...idente de la CORA, ...Moreno; Alberto Jor... ...onal de la misma ... dirigentes de enti... ...munitarias y de cam... El Jefe del Estado, ...correspondía a los ...de las autoridades, fue ...de ininterrumpidas ovaciones de parte del numeroso ... que marginaba la ...de fútbol. Una compa... del Regimiento Arica, de ...rindió los honores ...pondientes.

...dos los saludos ofi... el Primer Mandatario ...tado a dirigirse al ...de la ciudad, recorrido ...el Presidente Frei, auto... y comitiva hicieron a... Durante todo el trayecto ...ovaron las ovaciones y ...del público apostado a lo ...del recorrido. Los alum... las escuelas, que estaban ...dos en las aceras, agita... ...lo alto banderitas chi... con lo que daban a la ... un colorido y emotivi... especial.

EN LA PLAZA DE SALAMANCA

...una de las boca-calles ...ba acceso al principal ...de la ciudad, un hermo... ...co de triunfo, levantado ...ineros, daba la bienvenida al Primer Mandatario.

...a vez en la Plaza, el ...dente y acompañantes to... ...colocación en un estra... ...de el cual se pronunciaron los discursos.

...primero en ocupar la ...na fue el Alcalde de la ...una, Quelo Rivera, quien ...reves y entusiastas frases ...la bienvenida al Primer ...datario; a continuación, ...so el anhelo de la ciuda... ...respecto a la urgente so... ...de algunos problemas ...apremiantes de la zona y ...se arrastran por largos ...s.

...continuación, el Ministro ...Agricultura, Hugo Trivelli, ...de la palabra para expli... ...lo que el Gobierno ha rea... ...en cuanto a política ...ria. Se refirió a las acti... ...des de la CORA y refutó ...críticas que se han hecho ...e organismo que se en... ...tra empeñado en materia... ...el programa del Go... ...no en esta materia tan ...damental, cual es la que ...vinculada al destino de la ...ra y a su producción. Se ...cargo de las peticiones formuladas por el Alcalde y prometió la preocupación del Gobierno para d... solución adecuada a los problemas planteados. Dijo Trivelli, que el Presidente Frei está consciente de estas necesidades y que su mayor anhelo es poder satisfacer las justas expectativas de una vida mejor para todos los habitantes del país.

Ante los insistentes requerimientos de la gran cantidad de personas que llenaban la Plaza y sus alrededores, el Presidente Frei dirigió la palabra a la ciudadanía.

EN EL RECINTO DE LA EXPOSICION

Terminado el acto efectuado en la Plaza, el Presidente y comitiva se trasladaron a El Queñe, con el objeto de visitar la Exposición Agrícola, Ganadera y de Artesanía, que se inauguraba en ese sitio.

Cada uno de los 11 asentamientos de la región, levantó allí su stand, la mayor parte de los cuales rústicos y sencillos; pero todos ellos exhibían la variada producción zonal.

En el momento de ingresar al recinto de la exposición, el Presidente Frei rompió la cinta simbólica e inició de inmediato la visita a las diferentes secciones de la muestra, teniendo palabras de elogio para los diferentes exponentes y por la calidad de sus productos. Le llamó especialmente la atención la extraordinaria calidad de la papa que ofrecía un agradeble aspecto, de gran tamaño y muy sana.

Al preguntársele a uno de los asentados por el rinde de la papa en la zona, manifestó que él había sembrado sólo dos hileras, en las que no alcanzó a emplear un saco, y la cosecha había sido del nueve por uno, con un producto de categoría realmente excepcional.

Asimismo, el Presidente Frei observó con vivo interés la fruta fresca y la fruta seca que allí se exponía, siendo ellas de gran calidad, como, asimismo, las muestras de artesanía y los trabajos efectuados por los centros de madres, todo lo cual demostraba una ponderada habilidad de sus ejecutantes.

El Jefe del Estado apreció en todo su vasto alcance la labor de orientación suministrada por la CORA en los once asentamientos de la zona, lo que ha permitido que el trabajo se realizara con un alto espíritu de comunidad. Hay que destacar el hecho de que desde el instante en que la Corporación de la Reforma Agraria tomó a su cargo estos asentamientos no se ha producido en ellos un solo conflicto laboral. Hay que advertir que en esta región eran corrientes en épocas pasadas esta clase de problemas.

Terminada la visita a los diferentes stands, el Presidente Frei y comitiva se dirigieron a un escenario levantado en uno de los extremos del recinto, donde se serviría un almuerzo y pronunciarían los discursos.

En representación de los once asentamientos del Valle del Choapa, habló Juan Bruna, quien se refirió al éxito alcanzado por sus integrantes en las diferentes labores agrícolas, con lo que se ha desmentido, señaló, aquella especie de que el campesino chileno no está preparado para encarar por sí solo la explotación de la tierra. Puso de relieve y agradeció la asesoría prestada a ellos por la CORA gracias a la cual se han alcanzado los resultados que en la presente Exposición se pueden apreciar.

Finalmente, usó de la palabra el Presidente Frei, quien en una sencilla exposición planteó los alcances de la reforma agraria.

Finalizada la intervención del representante de los campesinos, Juan Bruna, habló el Presidente Frei ante el insistente requerimiento del público.

Inició sus palabras expresando la satisfacción que le producía la visita a esta Exposición que era el resumen de la labor desarrollada por los asentamientos agrícolas de la zona. Señaló que por conversaciones sostenidas con varios de los pequeños agricultores, se ha formado la opinión de que en el Valle se está mejorando la agricultura con rapidez y eficiencia. Indicó que frente a esta obra realizada, se puede mostrar al país lo que los asentamientos han sido capaces de hacer. Indicó que esto vale más que todos los discursos que puedan pronunciar los parlamentarios, los Ministros y hasta el propio Presidente de la República.

Expresó que cuando veía las nueces, las almendras, las papas, los porotos y las frutas, pensaba que esto sí que puede convencer al país de que los campesinos, cuando se les da una oportunidad, saben responderle a Chile, porque son inteligentes y capaces de aprender las técnicas modernas y por lo tanto de producir bien.

VALOR DE UNA TAREA

Refiriéndose directamente a los campesinos les dijo que cuando c...echen lindas nueces, hermosas almendras, papas sanas y una buena producción de porotos, piensen ustedes que no sólo están recibiendo una mayor remuneración para sus hogares, puesto que cada uno de esos porotos, de esas almendras, de esas nueces y de esas papas, son un buen alimento para Chile y que esto es lo que pueden hacer los campesinos cuando se les da una oportunidad. Agregó que por esto tienen ustedes una gran responsabilidad.

Señaló que conoció este Valle en el cual había problemas laborales y la producción era difícil y escasa. En cambio, ahora, por los datos que se le han suministrado, los resultados son por demás halagadores. Señaló que estos valles son privilegiados, porque si bien es cierto que hay poca agua, el clima es bueno. Cada hectárea de esta tierra es de una productividad fantástica. Se producen aquí cosas que en el mundo son muy valiosas. Por ejemplo, la nuez y la almendra tienen hoy día un mercado mundial incalculable. Los campesinos de aquí, expresó, tienen la oportunidad de prosperar y de hacer prosperar al país.

Señaló que muchas personas le han dado las gracias por haber venido a esta Exposición. Manifestó que a ellos, y a todos, es él quien da las gracias, porque de aquí se va con una gran confianza en el porvenir del campesinado chileno y del país.

Instó a los campesinos a mantenerse unidos y a evitar que en sus asentamientos entre la política y que por sobre todo mantengan una inquebrantable disciplina dentro de su trabajo. Disciplina clara y consciente, no a base de que haya un matón, sino que las cosas que se acuerden se cumplan, de tal manera que no haya injusticias, porque si no demuestran ustedes esto, expresó, se están echando la soga al cuello.

LA ACCION COMUNITARIA

Indicó que los campesinos agrupados en comunidad pueden hacer más que la gente que organiza sociedades anónimas y de toda especie, porque están demostrando que los trabajadores también son capaces de hacer sociedades y no terminan divididos, peleando entre ellos, haciendo politiquería estéril.

Manifestó que cada cual debe tener y mantener sus ideas; pero tratándose de asentamientos, todos deben organizarse para producir mejor, productos de mejor calidad, para repartir mayores beneficios, teniendo presente que el peso que cada uno gana es un peso más que gana el país. Agregó que a través del interés de los campesinos, está vinculado el interés de Chile.

Indicó que hay gente que siempre piensa que los políticos son muy importantes, porque figuran en los diarios. Puso énfasis en expresar que los países no se hacen con las gentes que figuran en los diarios y que la gente no come lo que aparece en la prensa. La gente come y progresa, dijo, con el producto de su trabajo.

MAS DIVISAS Y MAS MAQUINARIAS

Señaló que si el país produce una gran cosecha de porotos, de fruta seca, de nueces, de almendras, y todo eso se exporta, quiere decir que con los millones de dólares que entrarán al país habrá más maquinarias, más recursos y mejores caminos y mayor progreso.

Agregó que la Reforma Agraria es de los campesinos y que él no va a ser dueño de la tierra, puesto que no es campesino y no va a cambiar de situación; son los propios campesinos los que tienen que hacer su tarea en este terreno probando su capacidad.

Dijo que como le es imposible saludar a cada uno de los dirigentes de los asentamientos, saludaba en don Juan Bruna, presidente de uno de los asentamientos, a todos, y que agradecía, especialmente a los de El Queñe, que fueron hasta la Moneda a invitarlo.

Manifestó que está encantado de lo que han hecho, puesto que le han dado oportunidad también de tomar contacto con los Centros de Madres, los cuales desarrollan una labor que es fundamental en toda comunidad. Toda cosa progresa por ese trabajo de artesanía, expresó, y nosotros siempre creemos que el progreso está en la fábrica ultramoderna. Está en la gente modesta, sencilla, desconocida. A medida que esta clase de trabajo se va perfeccionando, sabremos aprovechar mejor todos los recursos de la región para elevar el standard de vida, que no sólo se mejora con leyes.

Manifestó que no está regalando nada, lo que está haciendo es como lo dijo en la campaña, dar una oportunidad al que quiera trabajar y prosperar. A ese ciudadano, el Estado le da su mano para que todos juntos levantemos a Chile.

Terminó, expresando sus agradecimientos por las atenciones recibidas y por todo el trabajo constructivo que allí había observado.

...eliquia perteneciente a Cochrane fue obsequiada al Museo Histórico

Nota enviada al pintor Aristodemo Lattanzi

...n valioso recuerdo histórico de Lord Cochrane ha sido ...equiado al Museo Histórico ...cional de nuestro país, por ...conocido pintor Aristódemo ...ttanzi.

...Se trata de una ancha cinta de seda con la inscripción: ...LA MARINA DE CHILE AL ALMIRANTE LORD COCHRANE", y que fuera entregada por nuestra Armada Nacional al gran marino que ...to dio por la libertad de ...Chile, en una lujosa caja de ...adera labrada, que contenía ...a espada de honor.

...Esta era una reliquia que ...altaba al Museo Histórico, ...pues existen muy pocos recuer...dos del gran Almirante, vencedor de Valdivia y cuya gloria se inició en la toma de La Esmeralda, en El Callao, ocasión en que, más que orgullo por la hazaña misma, exteriorizó su satisfacción por haber mandado a una tripulación que "Nunca en el mundo tripulación alguna cumplió mejor las órdenes", según sus palabras.

Fue el pintor Aristódemo Lattanzi, padre del donante, quien adquirió esta reliquia, hace muchos años, descubriéndola en un humilde negocio de antigüedades de Valparaíso.

La valiosa donación que Aristódemo Lattanzi (hijo), ha hecho al Museo Histórico ha sido considerada por el Director de ese organismo, como de alto interés, y en conceptuosa nota enviada al donante, expresa sus agradecimientos, y señala que la reliquia será colocada en la vitrina que contiene las escasas reliquias del prócer de nuestra Independencia.

SUPLEMENTEROS Y MUTUALISTAS CLAUSURAN HOY DOMINGO SUS RESPECTIVOS TORNEOS GREMIALES

Dos torneos gremiales, de carácter laboral y mutualista, respectivamente, clausurarán sus sesiones de trabajo en el día de hoy. Dichos eventos corresponden al Noveno Congreso Nacional de la Federación de Suplementeros de Chile, que se está celebrando desde el viernes último en la ciudad de Concepción; y a la Reunión Informativa de la Confederación Mutualista de Chile, que se inició en la misma fecha en esta capital.

LOS SUPLEMENTEROS

El Congreso de los Suplementeros contó con la asistencia de delegados de todas las provincias del país que analizaron en forma detallada y amplia los diversos puntos contenidos en el temario, referentes a problemas que afectan al gremio.

Entre otras materias, se debatieron "Leyes de previsión, Código del Trabajo, problemas de la mujer y el niño, organización, finanzas, relaciones nacionales e internacionales y distribución". La discusión de estos temas estuvo a cargo de seis comisiones de trabajo que sesionaron durante dos días. Las sesiones finalizarán hoy domingo, con las cuentas finales que rendirán los relatores, y la designación de la nueva directiva nacional que regirá la Federación de Suplementeros.

REUNION MUTUALISTA

La Confederación Mutualista, por su parte, clausurará también en el día de hoy las jornadas de su Reunión Informativa, que iniciara el viernes último en su sede social de Moneda 2176. En esta reunión intervienen los presidentes provinciales y departamentales de la Confederación, y en ella se analizan, preferentemente los "tópicos jurídicos relacionados con la Ley 15.177, y su Reglamento General, que entregó a la Confederación Mutualista de Chile, la calidad de organismo máximo del mutualismo nacional". En forma detallada, asimismo, se han debatido otros temas, tales como "Registro Nacional de entidades mutuales, organización y relaciones de las mismas y cuentas de tesorería".

El relato de estos puntos ha estado a cargo, entre otros, del presidente de la Confederación, Marcial Cáceres; el secretario de organización y relaciones, Domingo Aguirre; y el tesorero, Apolónides Parra.

SINTESIS DE ACTUALIDAD

OBISPO DE LOS ANGELES.— El actual Obispo de Ancud, Monseñor Alejandro Durán Maureira, fue designado por el Papa como Obispo de Los Angeles. Reemplazará a Monseñor Luis Yáñez Ruiz Tagle, quien falleció en Roma, después de una prolongada enfermedad.

DESPIDEN A JUBILADOS DE LA ARMADA.— En sobria ceremonia que tuvo lugar en el Fuerte Vergara, Valparaíso, fueron despedidos cinco suboficiales mayores, que durante más de treinta años prestaron sus servicios en el Cuerpo de Infantería de Marina. Los suboficiales acogidos a retiro son Juan Asenjo Carabantes, Manuel H. Yáñez Nahuelanca, Arturo Alarcón Figueroa, Julio M. Tapia González y Carlos Berríos Erazo.

RESULTADO DE UNA RIFA.— El N.º 1416, a nombre de la señora Rosa de Contreras, se adjudicó el refrigerador Madémsa, sorteado por el Cuarto Año B de Humanidades del Liceo N.º 6 de Niñas. Los premios de consuelo recayeron en los siguientes números: 1858, 0158, 0806, 0241, 1343, 1602, 1471 y 1340.

EL DERECHO DEL CAMPESINO A LOS BENEFICIOS SOCIALES DEL PAIS DESTACO FREI EN CAIMANES

LOS VILOS.— (Por Vicente Pérez Zurita y Mario Ramírez Soto, enviados especiales).— El Presidente Frei, de regreso de Salamanca, inauguró la Primera Exposición de Caimanes, a las 13.45 horas de ayer. Quince minutos antes el Primer Mandatario había abandonado, en helicóptero, el Asentamiento El Queñe, en el Valle del Choapa, donde había inaugurado otra exposición preparada y presentada por los trabajadores del campo.

Frei llegó a Caimanes, un pequeño pueblo ubicado a 270 kilómetros al norte de Santiago, y que vive exclusivamente de la comercialización de la cabra, a las 13.45 horas. Una cooperativa, a la que pertenecen ochenta pequeños agricultores y que se destaca por su organización, fue la que ideó y llevó a la práctica esta Feria-Exposición. En ella se muestran a los visitantes la agricultura, artesanía, minería y las conquistas sociales logradas por sus habitantes, entre ellos los trabajos realizados por el Centro de Madres, formado por las mujeres e hijas de los campesinos, y la estructura e ideas básicas de la cooperativa.

El Presidente de la República, acompañado por un millar de campesinos y sus familias, segundos después de descender del helicóptero cortó la cinta tricolor que dio por inaugurada la Feria. El Mandatario, a quien acompañaban el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, y el vicepresidente de INDAP, Jácques Chonchol, escuchó el Himno Nacional, cantado por más de cien pequeños alumnos de la Escuela de Caimanes.

HABLA EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

En el acto inaugural hablaron Margarita Zanelli, presidenta del Centro de Madres, y Ramón Castizaga, presidente de la Cooperativa de Caimanes, y presidente de la Federación de Cooperativas Campesinas de Coquimbo, y, por último, lo hizo el Jefe del Estado.

El Presidente Frei, junto con agradecer la cordial manifestación campesina, dijo que los propósitos de su Gobierno eran los de ayudar a los trabajadores del campo de esa zona, que es tan hermosa, pero que carece de un elemento fundamental como es el agua. Agregó:

"Queremos que a través del Instituto de Desarrollo Agropecuario obtengan créditos, semillas, abonos, fertilizantes y organización cooperativa. Deseamos que a través de INDAP y de CORA, de la Ley de Sindicación Campesina, del salario campesino, de la asignación familiar, se dé forma a una política de ayuda al campesinado. Pero es indispensable que también ustedes tienen que ayudarse. Y de esta unión del Gobierno con el pueblo debe surgir un mejor porvenir para la patria.

"Ningún hombre puede hacer milagros; pero sí un país unido puede hacer milagros.

"Por último, quiero decirles por qué he venido hasta Caimanes, un pueblo de no más de mil quinientos habitantes. He venido hasta aquí porque los chilenos de Caimanes tienen los mismos derechos que los de todo el territorio nacional. Para que, al visitar esta exposición, que veo tan hermosa, completa y que demuestra mucho trabajo, se sepa que el campesino es capaz de trabajar la tierra tan bien como el mejor si es que le dan recursos para ello."

VISITA A LA EXPOSICION

Posteriormente, el Presidente recorrió los diversos "stands" conversando con los campesinos, sus esposas y niños. Vio la apicultura, los quesos de cabra, la artesanía popular, telares, muebles, trabajos ejecutados por el Centro de Madres, talabartería, dulcería, cerámica, horticultura y cooperativismo. También escuchó diversas peticiones de los campesinos, junto al Ministro y a Jácques Chonchol, vice de INDAP. La Junta de Vecinos hizo entrega de un memorándum; le pidieron, además, una escuela y los terrenos para una población que ya están cedidos por un particular; pero falta la entrega oficial. El Presidente dejó Caimanes después de permanecer más de una hora.

Descontento entre pobladores de Lo Valledor Norte por caracter político de torneo vecinal

Declaraciones del Presidente de CENAPO, Domingo Fernández

En medio de un ambiente de general descontento, originado por la escasa representatividad y el sectarismo del torneo, se iniciaron ayer las sesiones de trabajo del Congreso de pobladores del sector Lo Valledor Norte, evento patrocinado por el Frente de Acción Popular comunal y dirigentes políticos de las poblaciones zonales.

No obstante encontrarse anunciada para las 16.30 horas la Primera Sesión Plenaria de este Congreso, debió postergar su iniciación a causa del repudio manifestado por la mayoría de los pobladores que por carecer de color político fueron marginados del mismo por los organizadores. Como se anunciara, a este torneo sólo fueron invitados vecinos simpatizantes o militantes de partidos extremistas, impidiéndosele participar en él a un vasto sector de pobladores que no militan en tienda política alguna.

Según declaró a LA NACION el presidente de la Central Regional de Pobladores (CENAPO), Domingo Fernández, "este torneo ha sido completamente desvirtuado y desprovisto de representatividad vecinal, al permitirse la intervención en el mismo sólo a personas que simpatizan con las ideologías de los organizadores en su mayoría militantes de los partidos Comunista y Socialista".

Añadió el dirigente Fernández que grandes conglomerados de pobladores se aprestaban a manifestar su descontento por estos hechos, a través de mitines, desfiles y concentraciones en los que se emplazará a los organizadores del Congreso poblacional a explicar su acción sectaria. "La CENAPO —señaló Domingo Fernández— no puede permitir que por sobre los intereses locales que atañen a todos los pobladores sin excepción, se pretenda imponer intereses políticos que sólo están contribuyendo a atomizar el movimiento de pobladores, y a dividir sus estructuras". "Por esta razón —añadió—, estamos conscientes que sólo una acción coordinada y masiva de los vecinos de Lo Valledor Norte podrá extirpar de raíz estas inaceptables costumbres".

PROFESORES ECUATORIANOS DE VISITA EN CHILE.— Una delegación de profesores del Colegio "Manuela Cañizares" de Quito, Ecuador, arribó en la tarde de ayer por el Convair 990 de Aerolíneas Peruanas a Los Cerrillos. Su visita corresponde a una de las etapas de la jira de ampliación de conocimientos que realizan por todos los países latinoamericanos. La delegación viene presidida por la profesora Rogelia Carrillo. El grupo de profesores permanecerá por espacio de algunos días en la capital ,a fin de visitar los principales centros de atracción turística y, en particular, imponerse de la marcha de los más destacados establecimientos educacionales en sus diversos niveles.— (Foto Cerrillos).

Las entidades juveniles acordaron su más decidido apoyo a Reforma Agraria

Después de un extenso foro emitieron una enérgica declaración y un llamado a la juventud chilena a respaldar este movimiento.— Expresan: "Respaldamos decididamente cualquier medida que tienda a acelerar su despacho y a hacer más rápida su aplicación.— Cualquiera vacilación y dilación, ayuda a los reaccionarios y oligarcas a organizarse y a cifrar más esperanzas en su posibilidad de presionar e incluso seguir el camino de la aventura y golpe de Estado"

Con la concurrencia de más de un centenar de representantes de las organizaciones juveniles de los partidos Radical, Demócrata Cristiano, Comunista, Social Demócrata, PADENA, de los núcleos de estudiantes de las universidades del país, federaciones de estudiantes de la enseñanza técnica, industrial, normal, secundaria, especial, de comercio y de la CUT, finalizó el foro que sobre la Reforma Agraria organizó la Federación de Estudiantes de Chile.

Su más amplio respaldo a la reforma agraria que propicia el Gobierno del Presidente Frei y un llamado a la juventud chilena a participar de este vigoroso movimiento, fue la conclusión principal a que llegaron las entidades juveniles, luego de analizar en forma exhaustiva los diferentes aspectos socio-económicos del problema agrario en Chile.

LA DECLARACION

En la declaración que firmaron la totalidad de los organismos deliberantes, expresan en uno de sus puntos: "La juventud, fuerza anti-oligárquica y anti-feudal, se jugará por entero en defensa de la Reforma Agraria y por la dignidad del campesino, a quien queremos hacer actor del desarrollo agrícola. La Reforma Agraria, es la primera reforma de fondo del actual sistema y ello trae como consecuencia las iras de la oligarquía, que será derrotada en la medida que seamos capaces de crear las condiciones necesarias para que todos los que estén con este cambio, logren consolidar un poderoso frente unido en su defensa".

Luego expresan: "el latifundista chileno fue incapaz de modernizar los sistemas de explotación de la tierra, al punto que en lo fundamental se puede afirmar que en Chile, todavía la explotación agrícola se hace como hace doscientos años. Fue incapaz de sentir el más mínimo sentimiento de humanidad, al continuar manteniendo al trabajador del campo sumido casi en la barbarie, alejado de las posibilidades de bienestar que en justicia le corresponden".

El documento, con el análisis de los objetivos del proyecto de ley de Reforma Agraria, fue suscrito por veintidós organizaciones. La Unión de Federaciones Universitarias, las Federaciones de Estudiantes de las Universidades de Chile, Católica, Técnica del Estado, de Valparaíso, de Concepción, Católica de Valparaíso, Santa María, Austral, del Norte, las Federaciones de Estudiantes Industriales, Técnicos, Normalistas, Vespertinos y Nocturnos, Comerciales, Pre-Universitarios, Federación de Estudiantes de Valparaíso, Federación de Estudiantes Secundarios, las Juventudes de los partidos Demócrata Cristiano, Radical, Social Demócrata, PADENA, Comunista y el Departamento Juvenil de la CUT.

Renuevan instalaciones eléctricas para dar más luz a miles de pobladores de Santiago

Con 37.500 escudos se iniciarán trabajos en viviendas de emergencia de Colina y en el recinto militar de Peldehue

Con un costo de 37.500 escudos la Compañía Chilena de Electricidad (CHILECTRA) renovará la red que lleva la energía eléctrica al pueblo de Esmeralda, ubicado a 1,5 kilómetro de Colina. El anuncio lo hizo el asesor de la Intendencia de Santiago, Patricio Andrade.

Los trabajos consisten en una nueva postación de concreto, nuevos alambres y tableros de distribución que terminarán con la falta de luz que afectaba al pueblo de Esmeralda desde hace cinco años.

La actual postación de la red es de madera y sus cables distribuyen una carga de 12.000 volts, que bajaba a 5.000 a causa del transformador que se utiliza. Esto provoca continuas pannes eléctricas, que hacen insuficiente el suministro de energía eléctrica a los fundos y poblaciones adyacentes a Esmeralda y al recinto militar de Peldehue.

Con la nueva postación se aprovechará en su totalidad la carga de 12.000 volts y se podrán hacer nuevas instalaciones en una población de emergencia instalada a raíz del terremoto, en el nuevo batallón de paracaidistas de Peldehue y en general se beneficiará a toda la zona.

Los E° 37.500 fueron aportados en tres cuotas de 12.500 por CHILECTRA, el Ministerio de Defensa y la Intendencia de Santiago.

VACACIONES POPULARES

El Intendente de Santiago, Sergio Saavedra, presidió una reunión destinada a reorganizar los campamentos veraniegos que se instalan en Cartagena, a fin de beneficiar a un mayor número de familias en las mejores condiciones de higiene y comodidad para el próximo verano.

Participaron en la reunión el Alcalde de Cartagena, Pedro Cortés, Hugo Vogel, por el SNS, y el señor Troncoso, por la Dirección de Turismo.

Estos campamentos veraniegos forman parte del plan de la Dirección de Turismo de ofrecer al público, en especial a los sectores modestos, vacaciones populares a precios convenientes.

En el verano pasado miles de familias se acogieron a estos beneficios, pagando mil pesos diarios por un pedazo de terreno con luz y agua, donde podían instalar su carpa.

La Intendencia de Santiago está planificando estos campamentos veraniegos con la debida anticipación, informó el asesor Patricio Andrade. Se trata de ofrecer al público las mejores condiciones sanitarias y ambientales posibles, una atención esmerada y que se cobren los precios justos por los consumos y al mismo tiempo ampliar la capacidad de estos campamentos.

El verano pasado se financiaron con aportes económicos de la Dirección de Turismo, la Municipalidad de Cartagena y de la Intendencia de Santiago.

SALA CUNA

A solicitud de la Dirección de Prisiones, la Intendencia de Santiago aportó E° 3.000 para terminar el equipamiento de una sala cuna para los hijos de los funcionarios del Servicio de Prisiones.

La sala cuna entrará en funciones de inmediato en la Casa Central de Corrección de Mujeres.

ERRADICACION

La Intendencia de Santiago envió un oficio al Ministerio de la Vivienda solicitando que se inicien estudios para la erradicación de las familias que aún se encuentran viviendo en los faldeos del Cerro Blanco.

La petición de la Intendencia se basa en la nueva ley N.o 16.391, que creó el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo. Los pobladores fueron encuestados por Carabineros.

PETICION DE POBLADORES

Las directivas de las Juntas de Vecinos de las poblaciones Villa Esperanza, Bezanilla, Salinas, Merino Benítez y Antonio Escobar Williams, todas de Maipú, se entrevistaron con el Intendente Sergio Saavedra, para plantearle diversas peticiones.

Entre estas figuran la colocación de semáforos, control sanitario de las industrias de la zona, regularización en la atención de la ambulancia y mejoramiento de la locomoción colectiva del sector.

La primera autoridad provincial prometió oficiar a la brevedad a los servicios respectivos, para la solución de los problemas planteados.

ACTORES PIDEN MODERNIZACION DE LEYES LABORALES VIGENTES

La directiva del Sindicato de Actores pidió al Ministro del Interior su intervención para solucionar diversos problemas por los que atraviesa el gremio. Dijeron que es necesario ampliar las fuentes de trabajo y es imprescindible modernizar las leyes en vigencia para que los actores tengan un trabajo estable y seguro.

Alejandro Alvarez, presidente del Sindicato, señaló que actualmente un actor, con más de 65 años de edad, no tiene posibilidad de conseguir una merecida jubilación. Agregó que no existe un criterio uniforme respecto al trato que deben brindar las empresas de cine y radio, con respecto al derecho de voz.

Agregó Alvarez que solicitó al Ministro su intervención para lograr un acuerdo en los conflictos planteados entre el Sindicato Orquestal y las Radios Cooperativa y Portales.

La directiva [illegible] al Ministro Leighton de los acuerdos del 3er. Congreso Nacional de Actores, recientemente realizado y en los cuales están comprendidas todas las peticiones.

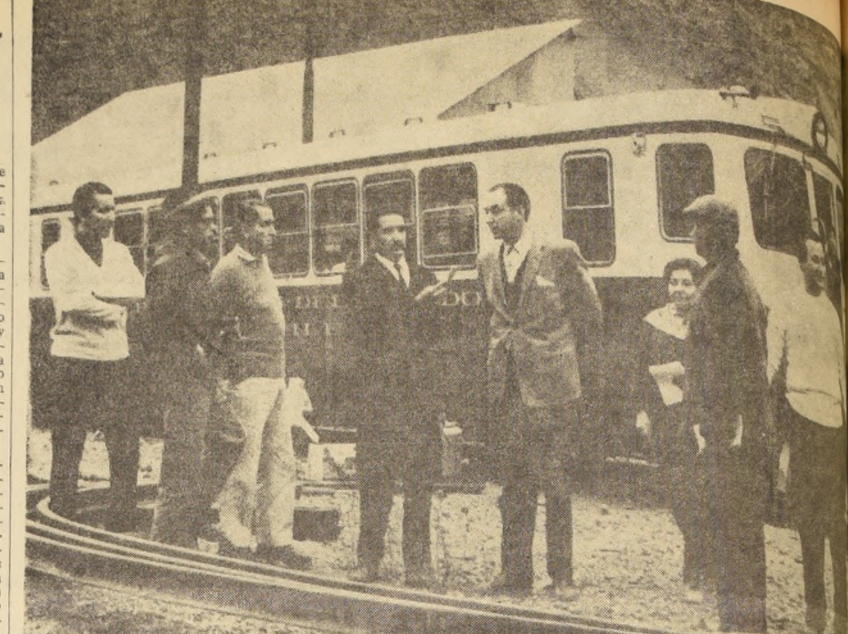
Finalmente el secretario de la institución, Héctor Litlo, señaló que se hizo un análisis con el Ministro Leighton, de la necesidad que las salas de cine del Estado se dediquen preferentemente a la realización de espectáculos públicos.

EDUCADORES... (De la Pág. 13)

La Universidad Católica de Chile también ha realizado su parte y de enorme importancia. Hace tres años, doblamos la matrícula de primer año en la Escuela de Ingeniería, y este año volvimos a aumentar el cupo de manera sustancial; a fin de año, el nuevo edificio de esta Escuela podrá dar cabida al doble de alumnos. Hace tres años también doblamos la matrícula en la Escuela de Medicina. Estos esfuerzos son gigantescos, pues cada alumno no entra solamente a ocupar una banca y a oír pasivamente una explicación oral, sino que es alguien que debe incorporarse activamente a equipos de trabajo, efectuar experiencias, consultar en las bibliotecas, etc. Cualquier aumento de matrícula importa por lo tanto más profesores, laboratorios más amplios, nuevas instalaciones. Un estudiante cuesta, término medio en nuestra Universidad, E° 7 mil al año y la ayuda familiar es ínfima. La Universidad Católica ha ampliado también la matrícula en Enfermería, Servicio Social y Pedagogía. Ha abierto nuevas carreras como Periodismo, Sociología, Psicología, Físicos y Matemáticos puros; ha creado nuevas especialidades, como la de Economía Agraria y Economista con mención en cooperativismo. En fin, ha realizado esfuerzos más allá de sus posibilidades para ofrecer a la juventud que se agolpa siempre a sus puertas, la instrucción y cultura que busca.

Hay un punto sobre el cual me gustaría detenerme. Sé que al país le interesa saber cuántos jóvenes estudian en los primeros años de sus Universidades; pero le importa mucho más conocer el número de profesionales que egresan de las aulas y el grado de preparación que tienen para cumplir sus tareas futuras. Una Universidad se amplía, no en la medida que aumenta la matrícula en los primeros años, sino en la medida que su esfuerzo científico y docente es más productivo. La pérdida de alumnos en el transcurso de las carreras universitarias tradicionales, según informe del Instituto de Investigaciones y Estadística de la Universidad de Chile, es impresionante. En 1962 esta pérdida fue del 54,9% (Supervivencia y pérdida en las Universidades). Se comprenderá por lo tanto, la importancia que tiene para una Universidad mejorar el rendimiento interno y evitar el "drop out".

Volviendo al problema de la escasez de matrícula en la enseñanza superior, me parece que la tardanza en abordar la Reforma Educacional —afortunadamente ya aprobada y en aplicación— ha sido un factor determinante. La bifurcación de las carreras hacia un área técnica y hacia un área científica y humanística a la altura del año noveno de la enseñanza secundaria, simplificará enormemente el problema".



EL DIRECTOR de Ferrocarriles, Luis Falcone, explica a un periodista los alcances de la modernización de la red ferroviaria entre la ciudad de Los Andes y Las Cuevas, y la trascendencia que las inversiones tienen para el normal desarrollo del Campeonato Mundial de Esquí. EN EL GRABADO están presentes, Ramón Reyes, Ingeniero Je[fe del Fe]rrocarril Transandino, Raúl Cataldo, Inspector Jefe [...]ción y Antonio Gutiérrez, Jefe de la Estación [...] Al fondo, una de las modernas máquinas con [...] para transportar 50 pasajeros.

Seguridad y rapidez obtiene Ferrocarriles [...] modernización de tramo Los Andes-Las Cu[evas]

La total y completa modernización de la red ferroviaria desde la ciudad de Los Andes a Las Cuevas —Ferrocarril Transandino—, está a punto de ser entregada al público, con un costo de tres y medio millones de escudos y apta para ser utilizada con toda comodidad durante la realización del próximo Campeonato Mundial de Esquí, fijado para el 4 de agosto próximo, y que tendrá una duración de 10 días.

Durante 36 horas, el Director General de Ferrocarriles del Estado, Luis Falcone; el Ingeniero Jefe del Ferrocarril Transandino, Ramón Reyes, junto a altos ejecutivos y treinta periodistas, recorrieron las diferentes localidades existentes en el lado cordillerano, y pudieron apreciar las medidas extraordinarias y perma[nentes que] ha adoptado la Empresa de Ferrocarriles, no [sólo para] que sirvan durante el evento internacional, sino en forma permanente.

"Me es grato expresar la satisfacción por [...] con que el personal a mi cargo —expresó el Di[rector Ge]neral, Luis Falcone—, ha utilizado al máximo el [...] y el presupuesto consultado. Esta suma —agr[egó— de] tres y medio millones de escudos, es parte de[l pre]puesto de capitalización de la Empresa, y obede[ce a] planes trazados con anterioridad, dentro del [...] tema de modernización total de los Ferroca[rriles del] Estado."

CONFERENCIA SOBRE RIELES

En la Estación Hermanos Clark, antigua estación Juncal, escenario del más grande rodado de que se tenga historia, caído en el invierno del año pasado, y que destruyera totalmente las instalaciones ferroviarias y de electrificación de la red internacional, el Director de Ferrocarriles, Luis Falcone, expresó a los representantes de la prensa, la forma de recuperación que se ha utilizado.

En pocos meses, indicó, pudo habilitarse el antiguo local destruido. Se instaló una subestación portátil, traída desde Viña del Mar, venciendo todas las dificultades que la red transandina presenta para los carros de trocha ancha.

A un costo de 250 millones de escudos, se han transformado las ruinas de una subestación, a un equipo modelo en su género. Agregó que, dentro de pocos días, entrará en funciones un equipo de emergencia. Precisó Luis Falcone que los 44 mil voltios que necesitan las locomotoras y otros 33 mil por alta tensión, están siendo vendidos a la empresa congenere argentina y siendo utilizada por la entidad nacional.

LOS RODADOS

"Las dificultades permanentes durante los períodos de mal tiempo, que se transforman en continuos rodados —expresó Ramón Reyes, ingeniero jefe de la vía transandina—, están siendo vencidos mediante la utilización de estacados y sistemas especiales de retención, constituidos por sólidos bloques de concreto armado, en base a rieles y mallas especiales de acero. Por otra parte, se han tomado todas las medidas para reforzar los 27 túneles existentes entre Los Andes y Las Cuevas, territorio argentino.

Por otra parte, agregó Ramón Reyes, la principal preocupación de Vías y Obras, ha sido no sólo el patrullaje constante y diario, sino la adopción de medidas preventivas, que se constituyan en el mejor sistema de seguridad para los pasajeros, y que logren conducir en óptimas condiciones de seguridad la mercadería y el ganado en pie que las operaciones de la Empresa de Comercio Agrícola —ECA— y otros organismos conducen a los centros consumidores.

FACILIDADES PARA EL MUNDIAL DE ESQUI

El Ferrocarril transandino estará en condiciones de operar un movimiento de 3 trenes diarios en el sector Los Andes-Portillo, con una capacidad total de 1.250 personas diarias. Por otra parte estos trenes pueden continuar vacíos hasta la Estación de Las Cuevas, y bajar con pasajeros argentinos en un número cercano a los 800.

El Ferrocarril transandino contará con un equipo compuesto por 18 coches de acero con capacidad para 80 pasajeros cada uno, 3 Automotores con capacidad para 40 personas cada uno, 3 coches dormitorios, 1 coche de servicios, 5 locomotoras eléctricas, 4 a vapor, y 2 locomotoras Diesel. El personal a cargo del movimiento alcanzará al número de 500 funcionarios.

Con un valor de 400 mil dólares, se han adquirido en el extranjero diversas maquinarias destinadas al equipo de limpieza y despeje de hielo y nieve en la vía. Las máquinas son: 1 Arado Peter Suizo, una fresadora y un rotatorio. Seis Show Boys Relba, 2 palas Ahlman, 2 Gradall y 2 tractores Michigan.

DESVIO DE AVALANCHAS

A todas estas adquisiciones hay que sumar la realización de obras de alta ingeniería civil, destinadas a conseguir defensas para las a[...] sea alterando su c[...] viándolas para qu[e...] energía destructi[...]

EN PORT[ILLO]

En Portillo, se [ha transfor]mado la Estació[n ...] nando 6 nuevas v[...] niobras, construye[ndo ...] tación en base a [...] ra metálica mode[rna ...] cional. Se ha co[nstruido una] casa para el Je[fe de Esta]ción, se ha instala[do una tor]namesa giratoria y [...] ción de 6 torres [de] alta tensión.

Denuncian graves irregularidades [...] Colonia Agrícola Alemana "Digni[dad"]

La policía civil se encuentra investigando una serie de irregularidades que existirían en la Colonia Agrícola Alemana "Dignidad", que funciona en las proximidades de Parral.

En la mañana de ayer se dirigieron en esa dirección el Prefecto-Jefe del Departamento de Extranjería e INTERPOL, de Investigaciones, Hugo Villegas G[...] pañado de cinco detectives.

La noticia la proporcionó [...] el Director de los Servicios de [Investiga]ciones, Emilio Oelckers.

Señaló que la policía adoptó [...] en cumplimiento de una orden [...] tada por el Juzgado del Crimen [de la lo]calidad de Parral.

Villegas y sus acompañantes se constituyeron ayer mismo en el interior del recinto de esa Colonia, e iniciaron de inmediato las investigaciones. Las irregularidades fueron denunciadas por Daniel Müller, quien se fugó desde ese sitio y ahora se encuentra bajo vigilancia policial en el Asilo de Ancianos Alemanes, de Carrascal, en la capital.

En esferas policiales se sostuvo que también bajo custodia de detectives de Investigaciones se encuentra en otro Asilo de Santiago, la madre de Müller.

El Director de Investigaciones señaló que obra en su poder un informe completo acerca de las actividades de esa Colonia extranjera, redactado antes de que ocurrieran los hechos denunciados.

Añadió que este informe fue preparado hace [...] po, con ocasión d[e ...] ra fuga de Da[...] quien entonces fue [...] regreso a la Colo[nia "Digni]dad" por empleados [...] rección de la mism[a].

Según las denun[cias ...] nor, los principales [...] que acusa a los d[...] la Colonia serían [...] ilegal de personas [...] la explotación de [...]

Un tercer homicidio fue come[tido] en un restaurante de Carra[scal]

Un nuevo homicidio fue perpetrado antes del fin de semana, en la capital. Y nuevamente el escenario fue un negocio de venta de bebidas alcohólicas, tal como ocurriera en el Restaurante "Cartagena", de Carrascal, al día Viernes Santo, y en el Restaurante y Fuente de Soda "Lucerna", de San Diego, el día anterior.

Ahora un hecho similar se registró en el Restaurante ubicado en Buzeta N.o 4032, de la Población del mismo nombre, de propiedad de Filomena Rivera Rivera.

Allí se concertaron para beber Humberto Villaseca Campos, comerciante, con Antonio Ponce, ambos de dudosa reputación.

Alrededor de las 0.35 hora de la madrugada de ayer, ya con bastantes grados etílicos en la cabeza, se suscitó una agria discusión entre ambos. Antonio Ponce quiso dar un corte definitivo a la dis[cusión sa]cando a relucir un largo y afilad[o ...] El arma se la enterró tres veces a [...] Humberto Villablanca, en la regió[n] del tórax.

La dueña del negocio los expu[lsó del re]cinto. Una vez en la calle, la [...] continuó, y nuevamente Humbe[rto Villa]blanca sacó la peor parte.

Gravemente herido fue condu[cido por] otros parroquianos del negocio has[ta la Pos]ta 3 de la Asistencia Pública. A[...] los esfuerzos desplegados por lo[s médicos] y enfermeras, Villablanca dejó d[e existir] aproximadamente a la 1,30 horas d[e la ma]drugada.

El autor del homicidio, hasta la[s ...] horas de ayer, no había sido ha[bido en] ningún sitio.

OTRO HOMICIDIO

Por motivos que se desconocen, Patricio Orellana Orellana agredió con un cuchillo a Luis Miranda León en 21 de[...] del puerto de Tocopilla.

La víctima, [illegible] de edad, falleció instantes después cuando era conducido hasta el Hospital de Tocopilla.

El autor del homicidio que hirió a su víctima en la espalda, fue detenido y puesto a disposición de la Justicia.

MUERTE EN ATROPELLO

En el Camino Longitudinal-Sur, a la autra del lugar denominado "Barro Blanco", en las proximidades de Osorno, el ciudadano Ernesto Koening Hiensen, de 60 años, fue atropellado por un vehículo motorizado y sufrió una muerte instantánea.

En el sitio indicado le atropelló la camioneta patente KN-818, de La Cisterna, conducida por Alcibiades Román Vilches, quien fue detenido.

OTRA MUERTE SIMILAR

En San Felipe, otra persona encontró la muerte en las mismas circunstancias. En la esquina de las calles Tocornal con El Molino, falleció el ciclista Lino López Verdejo, de 60 años, domiciliado en la Población Yungay.

En ese sitio fue atropellado por el camión OR-870, de San Felipe, que era gob[ernado por] Héctor Campos Za[...] sor de la Escuela A[...] esa ciudad.

También el cond[uctor del] camión fue detenid[o].

CONFERENCIA PENTECOSTAL INTERNACIONAL

Con un análisis extenso del tema "Decadencia Religiosa y Espiritual de Nuestros Pueblos", la Misión Pentecostal Apostólica ha conmemorado la Semana Santa.

Durante la conferencia internacional, en la que participan delegados de Argentina y de todo el país, el Director para Chile y Argentina, Obispo Francisco Anabalón ha renovado contacto con todos los fieles a través de reuniones efectuadas en las misiones pentecostales.

Las ceremonias finalizarán esta noche en la Iglesia Central de calle Arteaga N° 01753, de Quinta Normal, con un culto en el cual serán ungidos los nuevos pastores José Valdebenito, de Angol; Rosamel Suazo, de Quillota; Carlos Gutiérrez, de Peumo, y Nicasio Salinas, de Antofagasta.

LOS CAMPESINOS... (De la Pág[...]

bierno ha dictado, también, una ley que li[mita a ...] horas la jornada de los trabajadores del camp[o, igua]lándola a la de todos los trabajadores del país [...] dictado la Ley de Inamovilidad, se aumentó l[a asig]nación familiar campesina de 4 mil 900 pesos, [...] al 31 de diciembre de 1964, a 13 mil 800 pesos [...] hoy día.

Dijo más adelante que el Gobierno está [...] do con urgencia sobre sindicación campesina [...] cir, este Gobierno puede presentarse ante el [...] no como que está prometiendo cosas, sino q[ue ...] que está haciendo cosas que por más de 100 [años no] se hicieron en favor del campesinado.

Finalmente el Presidente Frei se refirió a [la im]portancia que tiene para el país el desarrollo [...] te de nuestra agricultura, el satisfactorio esf[uerzo que] se está realizando a través de los asentamientos [...] las, y respondió vigorosamente a los ataques [...] ticios e intencionados de los detractores de [...] de los que rechazan la iniciativa del Gobierno [...] pueblo de llevar adelante los planes de [Reforma] Agraria.

GREMIOS ★ CONFLICTOS ★ TRABAJO ★ CAMPESINOS ★ SEGURIDAD SOCIAL

Reestructuración de los Servicios del Trabajo considera una Planta de 1.100 funcionarios

Actualmente un contingente laboral de un millón seiscientos mil trabajadores son atendidos sólo por 529 funcionarios. De esta cifra, sólo el 50% cubre labores inspectivas

Finalizaron los estudios destinados a ir a una completa reestructuración de los servicios del trabajo, cuya comisión estuvo presidida por Fernando Onfray, jefe de la Oficina de Planificación del Ministerio respectivo.

La iniciativa se materializó en base a las sugerencias hechas por los propios trabajadores, en el Seminario de Autocrítica, organizado por la Dirección General, en el que participaron representantes de más de 20 organizaciones, entre ellas, la propia Central Unica de Trabajadores.

Los servicios del Trabajo tienen en la actualidad, 529 funcionarios; el 50% de este personal está dedicado a labores inspectivas. Si se considera que en el año 1964 hubo un contingente laboral de 1 millón 600 mil trabajadores —1 millón 361 mil obreros y 248 mil empleados—, se llega a la conclusión de que hay un funcionario por cada 3.400 trabajadores. Ahora, como sólo el 50% cubre labores inspectivas, resulta que cada inspector debe controlar a 6.800 trabajadores, con cuya proporción la inspección resulta prácticamente nula.

MAYORES PLAZAS

El estudio para llegar a una [re]structuración de estos servicios considera una plaza mínima de 1.100 funcionarios. Con los argumentos anteriores se puede deducir que no se pretende crear una nueva burocracia en esos servicios, sino lograr una mejor inspección en los frentes industriales, comerciales, agrarios y otras labores.

En los estudios para llegar a una estructuración de los servicios del trabajo, se ha considerado un completo estudio realizado por INSORA, destinado a racionalizar y agilizar los servicios mencionados. Este proyecto considerará un tratamiento especial para los funcionarios en lo que respecta a remuneraciones, en atención a su labor fiscalizadora. Los actuales sueldos, en el resto de la administración no despiertan interés por desempeñar labores de este tipo.

CUERPOS ESPECIALIZADOS

La superioridad del Servicio ha pensado que las actuales circunstancias de la División del Trabajo, requiere que los funcionarios de estos servicios sean especializados o expertos en el frente que les corresponderá actuar. De esta forma, habrá inspectores con profundos conocimientos sobre legislación portuaria, a los que deberán desempeñarse en los puertos con mucha actividad marítima. Inspectores expertos en asuntos textiles, cupreros, salitreros, campesinos, en cada zona en donde estas actividades tengan mayor movimiento. La reestructuración tiende a dar a los trabajadores una mayor protección en lo que respecta al cumplimiento de las disposiciones vigentes, en lo que respecta a contratos de trabajo, imposiciones, convenios, [logr]ar una mejor inspección, etc.

SE ENVIARA AL CONGRESO

El Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, que, junto con Fernando Onfray elaboraron sobre las alternativas y alcances de este proyecto de estructuración, informó que la iniciativa puede ser incluida en algún proyecto de ley, o, sencillamente, ser motivo de una ley especial. Es posible que esto se concrete en el curso de la semana próxima.

AUMENTO DE POBLACION TRABAJADORA

La población trabajadora activa y controlada del país, hasta comienzos de 1965, era aproximadamente de 248 mil empleados y un millón 361 mil obreros, cifras que, sin duda, fueron en aumento en un año más. Dentro del cuadro laboral y previsional, cientos de conflictos ilegales ocurridos tuvieron su origen en infracciones por parte de patrones a las leyes que amparan el derecho del trabajo y la previsión.

Muchos de ellos pudieron evitarse con fiscalización oportuna de las autoridades competentes, ya que es un hecho cierto que los trabajadores, sindicados o no, ante arbitrariedades que atentaban contra sus derechos, al no tener un amparo rápido y eficaz, no tienen otro medio que protestar paralizando sus labores.

El Ministerio del Trabajo está consciente de que no puede seguir esta anormalidad, y ha hecho presente al Gobierno, luego de estudios que se vienen haciendo, de que hay que estructurar los Servicios del Trabajo, para que resulten ágiles y operantes, y satisfacer el justo clamor que día a día se viene repitiendo de las organizaciones de trabajadores, y dar cumplimiento a acuerdos suscritos por Chile en sus convenios internacionales con la Organización Internacional del Trabajo, que recomienda servicios dotados de personal suficiente y adiestrado con asistencia técnica y material para que cumpla los fines especialmente en países en vías de crecimiento y desarrollo económico, social y laboral, como el nuestro.

El Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero y el jefe de Planificación Social y Laboral, Fernando Onfray, quien sirve además el cargo de profesor de Derecho Laboral en la Universidad de Chile, enfocaron el tema con los reporteros de trabajo y de gremios. He aquí algunas de sus observaciones y opiniones sobre la materia.

A la escasez de personal se agregan las bajas rentas que perciben, lo que se traduce en el desinterés por ingresar a esa carrera funcionaria. Un inspector de grado alto conceptuado en primera categoría, gana de 510 a 650 escudos mensuales. El Director General de los Servicios, 1.050 escudos debiendo tener el título de abogado y con dedicación exclusiva. Pero están en juego otros factores junto a la carencia total de medios rápidos de movilización. La falta de locales en provincias donde los servicios deben funcionar en locales de otras reparticiones públicas. Otro serio problema es buscar el financiamiento para mejorar los servicios. El 4 por mil sobre el rubro de remuneraciones que cotiza la parte patronal, es totalmente insuficiente.

Desde 1963 en que se reestructuraron las plantas de la Dirección del Trabajo sin aumento de personal, el crecimiento industrial, comercial y de prestación de servicios en el país, ha ido en aumento año tras año y junto a ello, el recargo que ha involucrado el crecimiento gremial de vastos sectores agrícolas donde uno o dos funcionarios departamentales son insuficientes para ejercer adecuada fiscalización al cumplimiento de las leyes habiendo por lo tanto, menos defensa para los trabajadores.

Con el desarrollo del país también ha ido aparejado el aumento de nuevas leyes o perfeccionamiento de las ya establecidas, lo que requiere más atribuciones y estímulo al funcionario del trabajo para dominar toda la gama que dichas leyes encierra y exigir su cumplimiento.

El Ministerio desea que la estructuración proyectada de los Servicios del Trabajo abarque todos los rubros, pero también está consciente que tal intento debe hacerse por etapas. Se trata de inculcar al funcionario que no sea un simple servicio de inspección, sino un funcionario dotado de mayores atribuciones y dignidad del cargo, para que sea, además, un orientador y educador de la masa trabajadora en sus deberes y conquistas sociales. Que sea operante en todos los niveles en que le toque actuar. La tesis de las autoridades del trabajo es que en la medida que crece el número de sindicatos libre y sólidamente organizados como entidades gremiales, disminuyen las infracciones por parte de los patrones, y en tales entidades, el funcionario del trabajo tiene un importante papel que cumplir. Se desea en la estructuración, que se realice el acercamiento del Inspector o funcionario a todo centro laboral, para que actúe con justicia, eficacia y agilidad.

Junto a estas ideas, dentro de los proyectos del presente año, se insiste ante el Ministerio de Hacienda que proporcione los recursos para la adquisición de 25 vehículos —uno por lo menos por cada provincia— y además, intensificar el convenio que suscribió la Dirección General del Trabajo con INSORA, para racionalizar los servicios, eliminar el trámite o papeleo superfluo o innecesario e ir más directamente al cumplimiento de las leyes y a la aplicación rápida de sanciones. Se tiende así a eliminar la burocracia.

Cuando se apruebe la estructuración de los servicios, el propósito del Ministerio es mantener en definitiva la Oficina de Planificación Laboral y Social de los Servicios del Trabajo, para que sea un organismo orientador de funciones y de adiestramiento del personal a determinadas especialidades en leyes que amparan la minería, agricultura, industria manufacturera, etc.

Finalmente el Ministerio estudia la posibilidad de la disposición legal que mejore los servicios, sea incluida en algunas de las próximas leyes relativas a esa cartera, o bien en una ley especial. Se agregó que habrá interés y apoyo de todos los sectores políticos del Parlamento para dar estas nuevas herramientas estructuradoras al Ministerio.



MINISTRO DEL TRABAJO, WILLIAM THAYER ARTEAGA, quien ha anunciado una reestructuración total y a fondo de los servicios que encabeza, conjuntamente con el Subsecretario, Emiliano Caballero, y el Director del Trabajo, Guillermo Videla.

Breves Gremiales

CLAUSURADO CURSO DE CAPACITACION DEL IADSL.— Con la entrega de diplomas a los 26 alumnos que participaron en el evento, fue clausurado el 7º Curso Nacional de Capacitación Técnico-Sindical, organizado por el Frente de Organizaciones Sindicales Libres, IADSL, que preside Julio Echevery. Dicho curso tuvo una duración de seis semanas, totalizándose en este lapso 200 horas netas de clases sobre diversos temas de carácter sindical. Durante el acto de clausura, hicieron uso de la palabra el Director de Educación del IADSL, Julio Etcheverry, a nombre del Instituto, y el dirigente de la Asociación Portuaria de Arica; alumno Avelino Manríquez, en representación del curso. Habló, asimismo, el representante de la ORIT en Chile, Basilio González y un dirigente de CEIC.

DELEGADOS DE GREMIO FERROVIARIO DE ARICA.— Dos radicales, un demcratacristiano, un liberal y un comunista resultaron elegidos como delegados del Gremio Unión de Obreros y Empleados Ferroviarios de Arica. La elección se realizó en la mañana del viernes último. Los delegados elegidos deberán concurrir en representación de la zona al Congreso de la Federación Industrial Ferroviaria a efectuarse en los próximos días en Santiago.

XVI CONVENCION DE UNION DE PROFESORES DE CHILE.— A través de todo el país, se realiza la elección de los delegados a la XVI Convención de la Unión de Profesores de Chile, torneo que se celebrará entre los días 17 al 22 de mayo, en la ciudad de Valparaíso. Se calcula que una cifra cercana a los 300 representantes asistirán a este importante evento pedagógico sindical. La Comisión Organizadora, en trabajos realizados en Santiago y Valparaíso, se encuentra ultimando todos los preparativos para la realización del torneo. Se prepara a fondo, especialmente un examen del problema educacional, y los planes que sobre la materia está aplicando el Supremo Gobierno.

Sindicato Comunal Campesino de Concón quedó oficialmente constituido ayer

Al acto constitutivo asistieron el Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, y el Director General, Guillermo Videla.— Nuevo organismo gremial agrupará a más de 250 trabajadores agrícolas.— Será base de la Federación Sindical Campesina de Valparaíso

Con asistencia de más de 250 trabajadores agrícolas de los fundos Concón Alto, San Víctor de Concón, Concón Bajo, Santa Rebeca, Las Gaviotas, La Higuera, El Jazmín, Santa Rosa de Colmo, y otros, se constituyó recientemente el Sindicato Comunal Campesino de Concón, organismo que estará afiliado en calidad de base a la Federación Sindical Campesina de Valparaíso.

En este ampliado constitutivo se hicieron presentes el Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero; el Director General del Trabajo, Guillermo Videla; el asesor jurídico de estos últimos servicios, autoridades zonales y dirigentes de organizaciones campesinas.

Hizo uso de la palabra durante el acto, el presidente de la Federación Sindical Campesina, Pablo Hernández, quien dio la bienvenida a las autoridades presentes, y explicó los alcances del nuevo organismo gremial creado, refiriéndose especialmente a las intensas actividades desarrolladas por los campesinos y dirigentes de los trabajadores del agro de Concón para lograr su formación. Hizo especial hincapié en las gestiones que actualmente se están realizando por parte de los campesinos de la región y del organismo que preside, para obtener de la CORA la expropiación del fundo San Víctor, de Concón, el cual, según afirmó, se encuentra mal cultivado.

Habló, posteriormente, a nombre del Gobierno, el Director del Trabajo, Guillermo Videla, quien felicitó a los trabajadores por su organización y su responsabilidad y deberes frente al país, e hizo un llamado a todos los campesinos a "seguir en la lucha con el mismo entusiasmo que han demostrado hasta el momento".

Cerrando el acto, hizo uso de la palabra el Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, quien destacó también la responsabilidad demostrada por los obreros agrícolas frente al desarrollo de la economía nacional, "contrastando con la actitud irresponsable de los dirigentes del cobre que no trepidan en llevar a la huelga a miles de trabajadores, sin tomar en consideración los altos intereses del país". Agradeció, además, la invitación al acto, añadiendo que "las puertas del Gobierno estarán abiertas para todos los campesinos y todos los trabajadores en general para entregarles su asesoría y su experiencia en cualquier conflicto que los aqueje".

ELECCION DE DIRECTIVA

Luego de las intervenciones oratorias, se procedió de inmediato a elegir la directiva provisoria del nuevo sindicato comunal, quedando ésta integrada en la siguiente forma: presidente, Humberto Ahumada; secretario, Carlos Morales; tesorero, Moisés Pacheco; directores, Avelino Tapia y Francisco Pereira.

CURSO DE CAPACITACION INDUSTRIAL.— Un grupo numeroso de obreros y empleados de la Fundición Libertad pusieron término a un Curso de Perfeccionamiento Profesional en la Universidad Técnica del Estado, bajo el auspicio del Centro de Adiestramiento Industrial —CAI— y que abarcó un período de cuatro meses, con un total de 130 horas de clases. EN EL GRABADO, un aspecto de la entrega de diplomas a los alumnos, en presencia del Rector de la U. Técnica del Estado.

El jueves viaja a Zona del Carbón el Ministro del Trabajo William Thayer

Lo hará acompañado de asesores. También viajarán reporteros del sector laboral

Para el jueves fue fijado el viaje del Ministro del Trabajo a la zona carbonífera de Lota y Schwager, accediendo a la invitación que le hiciera el diputado por Concepción Alberto Jerez. La finalidad de este viaje del Ministro es verificar en el terreno la modalidad de trabajo de los mineros del carbón, con miras a tener una visión objetiva de la situación, a fin de darle curso a la iniciativa de crear en esa zona una jornada de 6 horas de trabajo.

Como se ha informado, este proyecto está ya en el Congreso Nacional, con los respectivos informes técnicos sobre la materia, que dicen relación con la evaluación de los diversos tipos de trabajo que se realizan en la mina.

Del informe del Ministro del Trabajo dependerá el curso del proyecto mencionado, en atención a que deberá ser esa autoridad quien apruebe los estudios que se han hecho sobre la materia.

El Ministro Thayer viajará acompañado de algunos de sus asesores, a fin de tomar debida nota de sus observaciones.

Existe expectación entre los mineros del carbón, por la visita que realizará el Ministro Thayer a ese centro de trabajo.

CITACION

El Sindicato Profesional de Suplementeros N.o 4 cita a reunión para el 15 del presente mes, para la elección de un Director por fallecimiento del compañero Jorge Aguirre F. (Q.E.P.D.), a las 20 horas, en su local de Teatinos 685, en 1ra. citación.

Se encarece la asistencia y puntualidad en la hora.

LA DIRECTIVA

CONCI INICIO SUS ACTIVIDADES CON EXITO EN PROVINCIA CURICO

CURICO.— El Presidente Provincial de CONCI en esta ciudad, Euardo Godoy Urzúa, recientemente designado en este cargo, convocó a una amplia reunión en la Intendencia, a la que concurrieron todas las autoridades locales, comerciantes, representantes de Juntas de Vecinos y Centros de Madres, Delegada Provincial de DIRINCO, presidente del CONCI de Talca e inspector de la misma repartición en dicha ciudad y reporteros de prensa y radio.

En primer término el Intendente de Curicó, Guillermo Maturana, habló sobre la importancia y necesidad de contar con un organismo como CONCI en esta ciudad.

Luego, el presidente del CONCI, Eduardo Godoy, explicó las finalidades que persigue esta nueva institución. Por último, leyó la nómina de las personas que integrarán el Comando Provincial del CONCI en Curicó. Aparte del presidente ya nombrado, se designó vicepresidente a Eduardo Palma Zúñiga; secretario, Rigas Georgacopoulos; directores Ivette Manieu de Maturana, Gladys Núñez de Pérez, regidor Emiliano Rojas, Raúl López Lasalle, Domingo Huerta, Waldemir Lamas, Ramón Lisperguer, Alejandro Alvarez y dos representantes de cada Centro de Madres.

En el curso de esta semana quedará formada la primera Central de Compras en la comuna de Curicó, que será dirigida por el comerciante Mauricio Bustos Pereira, teniendo como asesores a los señores Manuel Sepúlveda Gutiérrez y Armando Lorenzini Nadeau, en calidad de secretario y tesorero respectivamente. Con posterioridad se irán creando las Centrales de Compras en las distintas comunas de esta provincia, como asimismo se designarán los respectivos comandos del CONCI, y por último, se llegará a la organización de Centrales de Compras en las partes rurales, donde los campesinos adquieren sus productos y mercaderías a precios sumamente elevados. (Merino, corresponsal).

FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA EN VALPARAISO.

HOY: IRIS: en calle Plaza Echáurren con Clave.
PRINCIPAL: en calle Cóndell 1574.
ITALIA: en calle Victoria 2229.
ALMENDRAL: en calle Chacabuco 2797.

MAÑANA

LONDRES: en calle Esmeralda N.o 1084.
EL INDIO: en calle Av. Pedro Montt 2727.
BAYER: en calle Av. Argentina 799.

EN VIÑA DEL MAR.

HOY

INGLESA: en calle Valparaíso 560.
RECREO: en calle Portales esquina Prat, (Recreo).

MAÑANA

VILCHES: en calle Valparaíso 1192.
EL INDIO: en calle Agua Santa

EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS FUE INVITADO A VISITAR VALPSO.

VALPARAISO.— Para el 23 del presente se espera la visita a Viña del Mar del Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez, quien fue invitado oficialmente ayer por el Alcalde de la Ciudad Jardín, Juan Andueza, quien, con este objeto y la necesidad de resolver diversos asuntos pendientes, viajó especialmente a la capital

El Alcalde Andueza Silva ha querido solemnizar con la presencia del Secretario de Estado en la Cartera de Obras Publicas la inauguración que se prepara de una serie de obras de adelanto realizadas en los diversos barrios y sectores viñamarinos, especialmente en las partes altas, que han motivado especial atención del Alcalde.

Las obras que se espera inaugure el Ministro de Obras Públicas en Viña del Mar consisten, principalmente, en nuevas aceras, instalaciones de agua potable y alcantarillado, postación de luz eléctrica, etc., realizadas muchas de ellas con el aporte del efectivo trabajo de parte de la comunidad y con la asesoría técnica y el financiamiento en muchos casos de la Municipalidad.



PROVIDENCIA.— DELEGACION DE ANTOFAGASTA. — Aspecto de la recepción ofrecida por el Club Deportivo de Empleados de Fábrica» EBNER, a la delegación del Club Deportivo de Empleados de Fca. Antofagasta, ambos de Compañía Cervecerías Unidas. La delegación viene encabezada por Germán Cortés K., administrador de la Fábrica Antofagasta. Permanecerá en Santiago, durante Semana Santa, desarrollando un nutrido programa deportivo, a la vez que será objeto de especiales agasajos, de parte de sus compañeros de Fca. EBNER.

Veinte toneladas de escombros sacaron de local de una iglesia

VALPARAISO.— La Escuela 21 de este puerto, que se encuentra temporalmente funcionando en la Iglesia Presbiteriana de Valparaíso, ha conseguido que la Municipalidad realice reparaciones en dicho local, donde funcionan algunos cursos mientras se construye el nuevo edificio del plantel. Es así como ya la Municipalidad ha retirado 20 toneladas de escombros de la parte trasera de esta iglesia por el lado del cerro consecuencia de los temporales, y del lunes 4 al jueves 7, se realizarán trabajos de pintura, revisión de servicio eléctrico arreglos sanitarios etc. Serán colocados pisos de goma en los baños para evitar filtraciones de agua, etc. El director de la Escuela, Juan Macfarlane, que es una persona de gran actividad en cuanto al funcionamiento normal de su escuela en medio de las más adversas condiciones, expresó a LA NACION su agradecimiento por la forma en que el Municipio está colaborando en estas reparaciones. Nos informa además que en el trabajo de extracción de escombros de la parte trasera de la Iglesia se dejó libre un desague que estaba causando numerosos problemas en el local, ya que las aguas se filtraban hacia el Teatro de la Iglesia, humedeciendo en forma malsana y a la vez peligrosa este sector del templo.

"Se han invertido ya unos 1.000 escudos en estos trabajos", nos manifiesta. " y puedo agregarle que en conversación sostenida con el arquitecto provincial Arturo Squella recibí su promesa de que en pocos días más se iniciará el estudio topográfico de los terrenos de la escuela en calle Cumming para su levantamiento topográfico".

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO.

AVENIDA: "La Colina de la deshonra" y "Operación Crosbow".
BRASILIA: "Frenesí de verano".
COLON: "El expreso de Von Ryan".
CONDELL: "El señor Doctor" y "El Príncipe y el Dragón de 8 cabezas".
IMPERIO: "Sansón".
METRO: "El niño y el toro".
PACIFICO: "La nueva Cenicienta", y "Dormitorio para señoritas".
REAL: "Un favor muy especial".
VALPARAISO: "Genghis Khan".
VICTORIA: "El Signo de la Cruz" y "Oro ensangrentado".
VELARDE: "El expreso de Von Ryan".

EN VIÑA DEL MAR

HOY

OLIMPO: "Pecado de amor".
ORIENTE: "Morituri" y Operación "Harem".

RECLUSOS DE CURICO TRABAJARAN EN OBRA DE BENEFICIO COLECTIVO

CURICO.— Con la cooperación de Pavimentación Urbana, Vialidad, personal de reclusos y la importante ayuda económica de un grupo de curicanos que se ha proyectado transformar los terrenos fiscales frente a la Cárcel y Juzgado de Letras de esta ciudad, en una hermosa área verde y playa de estacionamiento de vehiculos. El diseño de esta nueva plazoleta y calzadas de circunvalación, fue hecho por el Inspector Provincial de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, Alfredo Bustos Guzmán, actuando como Coordinador de esta obra de progreso, el Secretario-Abogado de la Intendencia, Mario San Martín, quien en compañía con un grupo generoso de amigos han aportado cemento y otros materiales para ejecutar estos trabajos.

En medio del área verde, que tendrá unos 50 metros de largo, por 30 de ancho, se colocará un monumento que consistirá en una gran piedra o losa, en cuya cara principal tendrá grabada la Resolución del Rey de España, que reconoció a San José de Buenavista de Curicó, su categoría de ciudad en el siglo XVIII.

Por otra parte, en vísperas del Mundial de Básquetbol en Curicó, el personal de reclusos y de Vigilantes están realizando varias obras de ornato en la ciudad. Además, de los trabajos de artesanía y de arte popular que hacen los reos, están también confeccionando regalos para las delegaciones deportivas visitantes. Asimismo, estos reos están mejorando notablemente la parte exterior de su establecimiento penal, por todo esto y demás trabajos que han ejecutado en la ciudad, son dignos estos ciudadanos del aplauso unánime de toda la población curicana. (MERINO BUSTOS, Corresponsal).

PRIMERA EXP. DE CONEJOS ANGORA SE REALIZARA ESTE MES EN RENGO

RENGO.— Con gran entusiasmo los dirigentes de la Cooperativa Cunícula Angora de Rengo Ltda. está organizando la Primera Exposición de Conejos Angora, que se efectuará en esta ciudad durante los días 16 y 17 del presente mes. En Primer lugar se ha elaborado un reglamento especial para que los expositores se informen sobre sus derechos y obligaciones.

El jurado de la exposición será el Ingeniero Agrónomo, Dr. Angel Tarantini, un cunicultor de gran prestigio en Buenos Aires y que ha actuado en varias oportunidades en igual cargo en exposiciones en Argentina.

Varias instituciones fiscales y semifiscales, como también particulares, han ofrecido valiosos premios para los mejores ejemplares que se exhibirán en esta oportunidad. Los champion, primero y segundo premios, serán donados por la CORFO, la CORA, INDAP, la Cooperativa Americana de Remesas al Exterior, la Misión Económica Norteamericana, etc.— (El corresponsal)





VALPARAISO.— SEXTO ANIVERSARIO DE EMPORCH.— Con un interesante programa que se realizó con la participación de los obreros y empleados se efectuó la celebración del Sexto Aniversario de la Empresa Portuaria de Chile. EN EL GRABADO, (arriba) el Director Sergio de la Fuente y visitantes a los recintos portuarios observan una gigantesca torta con seis velas fabricadas por el personal. (Al medio), el personal de la Empresa Portuaria que acompañó al director De la Fuente y visitantes, en compañía de LA NACION. (Abajo) jefes y obreros del muelle Barón.

Apoyo de juventud del PDC y de INDAP solicitan los campesinos del Dpto. Ovalle

Esperan que con su ayuda puedan organizarse, para luchar por las conquistas sociales establecidas en la legislación vigente

OVALLE.—Los campesinos independientes se están organizando en todos los pueblos de los alrededores de esta ciudad con el objeto de actuar en forma unida en defensa y apoyo del proyecto de Reforma Agraria del Gobierno del Presidente Frei. Además, para impedir que elementos comunistas se apropien de las directivas de los campesinos y desvirtúen sus objetivos convirtiéndolos en armas políticas que entraben la acción del Gobierno en favor del pueblo.

Por otra parte, se nos informó a LA NACION, que los campesinos de los pueblos de la costa de Ovalle se encuentran vivamente interesados en que se ponga fin a las situaciones injustas en que viven centenares de modestos trabajadores agrícolas que son explotados por sus patrones, los cuales son defendidos por el ex Ministro, Pedro Enrique Alfonso.

Se agregó, que en la mayoría de los pueblos que dependen de los fundos ubicados en sus alrededores, sus habitantes viven en condiciones deplorables sufriendo hambre y miseria porque los latifundistas de esta región se niegan a dar trabajo en medias a sus obreros, los que deben contentarse con el salario mínimo agrícola, sin ninguna otra garantía.

Esta situación ha motivado que en varias ocasiones los campesinos han solicitado a la Juventud de la Democracia Cristiana e INDAP, que designe representantes que los puedan organizar para luchar en defensa de las conquistas sociales establecidas en la legislación vigente. (Melgarejo, corresponsal).

INAUGURARON DOS NUEVAS POSTAS RURALES EN EL DEPTO. DE ILLAPEL

ILLAPEL.— Dos postas rurales fueron inauguradas en las localidades de Guanguali y Lo Muñoz, de este departamento. Ellas fueron construidas por los campesinos, con materiales entregados por el Gobierno. La primera de ellas, en un terreno donado por el vecino Celedonio Maturana y la segunda, en un sitio obsequiado por Elianira Saavedra, al SNS.

A las ceremonias inaugurales de estas postas rurales concurrieron el Intendente de la provincia de Coquimbo, Eduardo Sepúlveda, el Gobernador de Illapel, Pedro Jiménez; el subdelegado de Los Vilos Mirko Vuletin, los parlamentarios del PDC de Coquimbo, Mario Torres y Arturo Valdés, funcionarios de diversos organismos estatales y vecinos de los villorrios en que se construyen estas postas.

En ambos actos, el intendente de la provincia, destacó la importancia de que los vecinos contaran con estas nuevas postas, que significaban una mejor atención de urgencia para las poblaciones tan alejadas de Illapel. (El corresponsal).

CAJA DE EE. PP. CONSTRUIRA POBL. DE 150 CASAS EN ARICA

ARICA.— Construir 150 casas y un edificio de departamentos de cuatro pisos, en el cual funcionará la agencia de la institución, acordó el Consejo de la Caja de Empleados Particulares que por primera vez en su historia, se reunió fuera de la capital.

Presidió esta reunión en Arica, el vicepresidente, León Alquinta y concurrieron los consejeros Luis Bravo, Arturo Gómez, Mario Illánes, Ernesto Lennon, Sergio León, Gabriel Cáceres, Fernando Castillo, Sergio Gatica y Domingo Mongillio.

También en esta oportunidad fue creada la agencia de Arica, la cual quedará a cargo de la funcionaria de Antofagasta, Rina Espinoza. Esta determinación se adoptó para mejorar la atención de los imponentes en esta ciudad, y de acuerdo al plan de descentralización administrativa que está impulsando el Vicepresidente León Alquinta. (Crosa, corresponsal.)



COOP. "ROOSEVELT" FINANCIA OBRAS DE ADELANTO: CONCHALI

CONCHALI.— La Sociedad Cooperativa Franklin D. Roosevelt, en su última reunión general de socios, ... los siguientes acuerdos:

1.o Invertir de los fondos de reserva la cantidad de E° 2... para la construcción de la futura Plaza Pedro Aguirre Cerda, ubicada en esa población.

2.o Destinar E° 500 para la limpieza de los escombros en las calles principales.

3.o Invertir E° 1.010 para la terminación de las ampliaciones del consultorio Valdivieso, que será inaugurado el sábado 16 del presente mes.

4.o Concluir la última reunión, que por haber ... do una duración de ... horas no se llegó a ... la elección de tres co... jeros y Junta de V... cia, postergando esta ... ción para el domingo ... de abril, a las 10.30 ... (Córdova, corresponsal).

TALCA:

AUMENTARON EN 100% FONDOS PAVIMENTACION EN LA PROVINCIA

TALCA.— La Dirección General de Pavimentación ... dó aumentar un cien por ciento los fondos para pavim... la zona urbana de nuestra provincia, gracias a una ágil ... tión del senador José Foncea Aedo, del diputado G... Ramírez, y del Alcalde José Fernández Llorens. En total ... recursos para estas obras que Talca tanto necesitaba ... cienden ahora a los 350 millones de pesos.

Según informó a LA NACION el Delegado de Pavimentación, Eduardo Segura Rodríguez, el contrato para ejecutar estas obras se lo adjudicó la firma Oscar Dunner y Compañía, la cual comenzó su labor de inmediato, en cuanto a la colocación de soleras para nivelar las aceras y evitar, de este modo, accidentes.

Los trabajos se extenderán sobre 160 calles debidamente estudiadas con el Alcalde Fernández Llorens, y se ha ... ferido, entre éstas, a lo... rrios que tienen acceso ... blaciones, escuelas, y ... yor tránsito de peatones ... comoción colectiva.

De acuerdo con el co... la firma Dunner y Co... tiene un plazo de 12... contando en forma ... el plazo en la ampliación ... nuevo contrato que se ... rá en forma conjunta ... so, corresponsal).

AQUI... EL PUERTO

ARRIBO DEL "MAIPO II".— Ayer hizo su entrada ... puerto de Valparaíso, la tercera de las naves construidas ... Cía. Sudamericana en astilleros japoneses, para renovar ... flota. El "Maipo II", al igual que los otros dos barcos ... encuentran ya en el país, recaló en este puerto en medio ... atronador concierto de bocinas y pitos con que los barcos ... daron al nuevo mercante nacional. Arribó a las 8 de la ... ñana y a las 10 fue festejado por los remolcadores que ... zaron su alegre bautizo de agua porteña. Autoridades y ... distas subieron al "Maipo II", apreciando los mismos ... de modernas máquinas que lucen las otras dos naves cons... en Japón.

— — — — —

LLEGARA PALA MECANICA.— Esta semana debe ... a Viña del Mar la pala mecánica que el Municipio de la ... dad Jardín acaba de comprar en Santiago y que presta... liosos servicios en la vecina ciudad. La pala tiene un co... E° 153.000 y carga 7.000 libras de peso. Los viñamarinos ... ran que dado el rendimiento de esta pala mecánica, los ... jos de limpieza que deban realizarse este invierno se... muy bien socorridos.

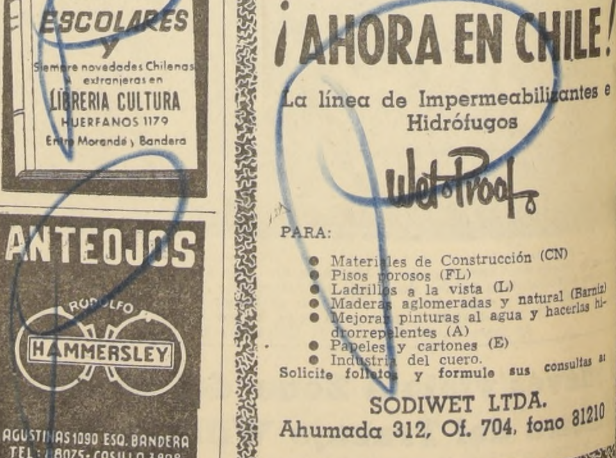
— — — — —

ANIVERSARIO DEL BOTE SALVAVIDAS.— Los va... rios del Cuartel del Bote Salvavidas de Valparaíso se e... tran organizando los festejos de su fiesta aniversario, q... conmemora el 16 del presente LA NACION ha sido ... al acto que se realizará el mencionado día en el Cuartel ... cado en el Muelle Prat. Esta entidad porteña, es una de l... queridas y populares de Valparaíso, ya que a todos nos ... miliar la audaz silueta del Bote Salvavidas, luchando en ... de temporal por salvar vidas, proporcionar víveres a los ... a la gira, en período de mal tiempo, traslador "guachi... etc. En cuanto aparece en el mástil de la Gobernación ... ma la bandera negra que anuncia temporal, si es de dí... roja, de noche), los entusiastas voluntarios se acuartelan ... puestos a velar porque nada suceda en la bahía. En los ... dos temporales, el Bote desplegó ardua y generosa labor ... se encuentra listo para enfrentar los rigores invernales ... presente año.

SALON DE OTOÑO EN VALPARAISO.— En el Mu... nicipal de Bellas Artes de este puerto será inaugurado e... presente el VII Salón de Otoño, auspiciado por el M... de Valparaíso. Los artistas que deseen participar pued... cerlo enviando sus obras los días 29 y 30 de abril y 2 ... al Museo en calle Condell 1246. Los concursantes sant... dirigirán sus envíos a la Sociedad Nacional de Bellas ... Palacio de la Alhambra, los días 26, 27 y 28 de abril. ... informa que existe gran interés entre los artistas por ... par este año en el Salón, en las diversas secciones de ... ra, pintura, grabado, cerámica, dibujo, etcétera.



VALPARAISO.— ANIVERSARIO DE INMOBILIARIA MIRAFLORES ALTO.— Con un almuerzo de fraternidad la Sociedad Inmobiliaria Miraflores Alto celebró su segundo aniversario de existencia en Viña del Mar. A la reunión asistieron Carlos Muñoz, asesor de la Operación de Emergencia; Enrique Moraga, ingeniero de Higiene Ambiental; Luis Flores, presidente de la Sociedad; ...ge Rodríguez Peña, regidor de la Municipalidad de Viña del Mar; el representante municipal, Luis Castro, y miembros del directorio, periodistas y socios. En el grabado aparecen de izquierda a derecha las autoridades nombradas.





NOTAS SOCIALES

por Jorge Rojas Fergie

Diálogos sobre el Concilio.—

Los días jueves 14, 21 y 28 del presente se efectuarán en el Instituto Cultural de Providencia. Avenida Providencia Nº 2653, los Diálogos sobre problemas tratados en el Concilio Ecuménico, dirigidos por Monseñor Daniel Iglesias. Las reuniones comenzarán a las 11.15 horas y finalizarán a las 12.15 horas. La entrada es libre.

Próximo matrimonio.—

El próximo sábado, a las 18 horas, será bendecido en la Parroquia del Sagrado Corazón, de Avenida El Bosque, el matrimonio de la señorita Patricia Besa Guzmán con el señor Gregorio Correa Lecaros.

Bautizos.—

Ha sido bautizado Matías, hijo del señor Guillermo Birrel Simpson y de la señora Elisa Rodríguez de Birrel. Fueron sus padrinos, el señor Guillermo Birrel Rodríguez y la señorita Victoria Birrel Simpson. Puso los óleos el Presbítero Vicente Fuenmayor.

—Ha sido bautizado Alejandro, hijo del señor Juan León Valdés y de la señora Adriana Guzmán de León. Fueron sus padrinos, el señor Raimundo León Guzmán y la señorita María Adriana León Guzmán. Puso los óleos, el Presbítero Bernardo Valenzuela Rosales.

A Mendoza.—

Ha viajado por una temporada a Mendoza, la señorita Mónica Charme Aguirre.

Misa.—

Mañana se oficiará en memoria de la señora María Lecaros de Amunátegui, una misa por el eterno descanso de su alma, a las 11 horas, en el Convento de San Francisco, Londres esquina Alameda.

Té-canasta.—

Circula la siguiente invitación:

El Comité de Damas de la Sociedad de Beneficencia de señoras chilenas-japonesas y damas de la Embajada, tiene el agrado de invitar y recordar a usted y amigos que su té-canasta correspondiente al mes de abril, se llevará a efecto el jueves 14, a las 16 horas, en la Sociedad Japonesa, Avenida Tajamar Nº 1429. Las tarjetas pueden solicitarse en la secretaría del instituto, Huérfanos Nº 757, 8º piso, teléfono 31163.

Aniversario de Siria.—

El Club Sirio conmemorará el 19º aniversario de la independencia de la República Arabe Siria, con un gran banquete, animado por un escogido show artístico, que se efectuará en sus salones el próximo sábado, a las 21.30 horas. Los socios del club y miembros de la colectividad siria residente pueden adherirse en Santo Domingo Nº 560, o dirigiéndose a los directores del club.

Club de la Unión, Salón Azul.—

La comida mensual del Salón Azul del Club de la Unión, se efectuará impostergablemente el próximo miércoles, a las 21.30 horas. La reunión será con la concurrencia de señoras. Se ruega la asistencia de sus miembros.

Garden Party.—

La señorita Marcela Castro Jiménez ofreció un garden party a un grupo de sus amistades en su residencia de la calle Virginia Opazo.

Parte de Matrimonio.—

Circula el siguiente parte de matrimonio:

Julio Edwards Yrarrázaval y Gabriela Mery de Edwards, participan a usted el matrimonio de su hija Mónica Edwards Mery con el señor Luis Carlos Lecaros Antúnez y le invitan a la ceremonia religiosa, que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros Nº 2176), Pedro de Valdivia Norte, el viernes 15 de abril, a las 7 P. M.

—Ricardo Lecaros Amunátegui y Yolanda Antúnez de Lecaros participan a usted el matrimonio de su hijo Luis Carlos con la señorita Mónica Edwards Mery y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros Nº 2176), Pedro de Valdivia Norte, el viernes 15 de abril, a las 7 P. M.

Misa de los franceses.—

El Capellán de la colectividad francesa, Reverendo Padre Le Brazidec, oficiará la misa mensual de los franceses residentes en Chile, hoy a las 11 horas, en la Capilla del Colegio Jeanne D'Arc, Avenida Pedro de Valdivia Nº 236.

De Estados Unidos.—

Han regresado de Estados Unidos, el señor Eduardo Campino Guzmán y la señora Luz Edwards de Campino.

Matrimonio Nestler Fulle-Gebauer Burmester.—



Señorita María Cecilia Gebauer Burmester, cuyo matrimonio con el señor Juan Nestler Fulle se efectuará hoy a las 18.30 horas, en la Iglesia del Verbo Divino, Avenida Presidente Errázuriz Nº 4055. Serán padrinos por parte de la novia, el señor Teodoro Gebauer Weisser y la señora Victoria Burmester de Gebauer, y por parte del novio, el señor Hans Nestler Krage y la señora Elena Fulle de Nestler. Pondrá las bendiciones, el Presbítero don Mario Garfias. Serán testigos por parte de la novia: Elvira Berguecio de Forster, Carlos Bello Silva, Oscar Cuevas Lizana, Fernando Guarello Fitz-Henry, Samuel González Forster, Luis de la Cerda, Marta Burmester de Etchebarne, Olga Hoffenblatt de Burmester, Walter Fett, Humberto Sepúlveda, Cristina Guzmán de Burmester, Teodoro Gebauer Burmester, Juan Enrique Gebauer Burmester, Henry Hudson Silva, Ricardo Zúñiga Latorre, Ximena Guarello Zegers, María Josefina Sánchez Hurtado, Catalina Gramella Goich, Alfredo Gebauer Weisser y Ambrosio Gebauer Weisser. Serán padrinos por parte del novio: Albina Delpino de Pujular, Teresa Pujular Delpino, Francisca Gómez de Babestrello, Nora Babestrello Gómez, Luis Gardeweg Baltra, Manuel Rodríguez Ortíz, Andrés Varas Alfonso, Luis Verderau Pons, Roberto Petipat Lyaudet, Marcelo Tirado Barros, Jorge Catenillán Urbina, Juan Pizarro Muñoz, Ricardo Sindermann, Carlos Sturmer Hepp, Carlos Berner Bardndt, Niltiades Orphapopoulus, Reverendo Padre Pablo Gronkowski. NOTA: Con motivo de haberse extraviado numerosos partes de matrimonio, se ruega a los familiares y relaciones, considerarse invitados a la ceremonia religiosa.







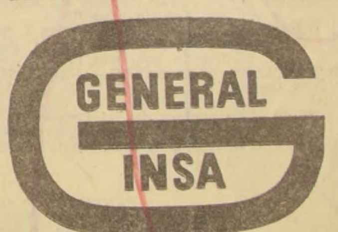












EASTMAN

EL HELICOPTERO BOEING ANFIBIO.— La necesidad de disponer de un helicóptero de grandes dimensiones, capaz de flotar indefinidamente en la superficie de las aguas, de transportarse velozmente por las agua o de aeronavegar y amarizar, movió a la División Vertol, de la Compañía Boeing, a producir el Chinook, conocido en el Ejército de los Estados Unidos como el helicóptero CH-47A Chinook. Un fuselaje totalmente sellado y un cuidadoso estudio del formato y los materiales empleados en su construcción ha permitido demostrar, hace pocas semanas, en el Centro de Pruebas Navales del Río Patuxent, en el Estado de Maryland, las condiciones del nuevo aparato. Se piensa que en muchas partes del mundo será posible ahora establecer comunicaciones y posibilidades de transporte aéreo aún cuando faltan los medios de aproximación por vía terrestre.

Complot para aplazar elecciones dominicanas revela García Godoy

SANTO DOMINGO, 9 (ANSA)— El Presidente provisional, Héctor García Godoy, reveló que "determinados grupos políticos que propugnan el caos y la guerra" preparaban un nuevo estallido de violencia para el veinticuatro de abril próximo en que se cumple el primer aniversario del derrocamiento de la Junta Militar. El Mandatario dominicano dijo que según las informaciones que él había recibido, diversas personas estaban vinculadas a estos "actos terroristas", que tenían como objetivo "frustrar las elecciones y desatar nuevamente una ola de violencia en toda la República".

MEDIDAS SECRETAS

García Godoy rehusó mencionar los nombres de los comprometidos y dijo que su Gobierno adoptará medidas para evitar desórdenes, aunque no precisó en qué consistirían dichas medidas. Agregó que si se trataba de rendir un homenaje a los caídos en las jornadas de abril, lo positivo era demostrar que los dominicanos habían logrado convivir en paz.

Terminó señalando que el Gobierno había hecho saber a los militares que estaba decidido a exigir imparcialidad y su total abstinencia de hacer política.

PREPARATIVOS COMICIALES

La Convención Nacional del Partido Revolucionario Dominicano, del ex Presidente Juan Bosch, decidirá hoy acerca de su participación en las próximas elecciones generales del primero de junio.

Los partidos políticos dominicanos tienen plazo hasta el 20 del presente mes para presentar sus candidatos a los próximos comicios. Como se recordará, Bosch anunció el diecinueve de marzo último que su partido decidiría durante la Convención sobre la participación en los comicios. Señaló que él creía que las elecciones marcarían una fecha apropiada para que la Fuerza Interamericana de Paz terminara su misión en el país. Bosch siempre ha insistido en que la presencia de las tropas de la FIP son un permanente elemento de disturbios que muy poco puede favorecer la realización de las elecciones de referencia. Bosch ha expresado, asimismo, sus dudas en cuanto a la realización de las elecciones, pero destacó que la OEA ha garantizado la libertad de los comicios y que él apoyará al candidato que resulte triunfador.

DEFUNCIONES.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable esposa, madre, hermana, suegra y abuelita, señora

ISABEL DIAZ DE TUBKE

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio Metropolitano, despues de una misa que se le oficiará a las 15 horas, en la Parroquia la Natividad del señor (Av. Ossa 479).

Kurt Tübke Giessner y familia.

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano, cuñado y tío, don

JUAN HERRERA HEVIA
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados mañana lunes, en el Cementerio General, (Recoleta).

El cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, Fernando Yungue N.o 1262.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

RAMON VERA CARRERA
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General (Recoleta).

El cortejo partirá a las 15 horas, desde su casa habitación, Reumen N.o 5725, (Población Dávila).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano, cuñado y tío, don

LUIS ALBERTO HERRERA HEVIA

Sus restos serán sepultados mañana lunes en el Cementerio General (Recoleta).

El cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, Fernando Yungue N.o 1262.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida hija, hermana, tía y sobrina, señorita

ANTONIETA VIALI CLARK

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General (por Recoleta). El cortejo partirá desde la Iglesia Corazón de María, a las 15 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

FLORENTINA LOPEZ vda. de PALMA

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General (por Recoleta), partiendo el cortejo desde Grajales 2541, casa A, a las 16 horas.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, señor

RAUL ARTURO ALLEN ROSALES
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Parroquia San Lázaro.

Su esposa e hijos.

Ha dejado de existir nuestra querida hermana, cuñada y tía, señorita

JULIA MARTINEZ GRIJALBO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo saldrá a las 10 horas, desde su casa habitación, Avenida Italia, 705, departamento 417, cuarto piso.

La familia.

DEFUNCIONES.—

Ha dejado de existir nuestra querida hermana y tía, doña

SARA MUÑOZ ROJAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avenida Recoleta.

El cortejo partirá a las 15.45, horas, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma, a las 15 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora de Los Dolores, Carrascal 4400, desde donde partirá el cortejo.

La familia.

IN MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse el día 10 de abril, el segundo aniversario del fallecimiento de mi querido e inolvidable esposo, don

GERMAN VIAL ZAMORANO
(Q. E. P. D.)

Se oficiara una misa por el eterno descanso de su alma, el lunes 11 del presente, a las 11.30 horas, en el Templo de la Gratitud Nacional, Alameda 2303.

María Pinto Vial.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado, que los nichos situados en las Galerías, Pabellones y Muros de Circunvalación, que más abajo se indican, y que a la fecha están vencidos y que no fueron renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación serán desocupados y los respectivos cadáveres se sepultarán en definitiva en la fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto Nº 421, de 14 de abril de 1932).

NICHOS ADULTOS

GALERIA Nº 2.— Nº 1720, José García Sánchez.
GALERIA Nº 14.— 539, Eleuterio Gómez Saavedra.
GALERIA Nº 17.— N.os 66, Margarita Ferrer R.; 141 Florinda Conejeros P.; 242, Julia Banda S.; 362, Margarita Venegas P.; 392, Miguel Acosta R.; 472, Luisa Frías P.; 515, Hortensia Fierro M.; 602, María Y. Vásquez V.; 627, Filomena Jara V.; 636, Manuel Ite T.; 657, Matilde Serrano A.; 666, Gustavo Garrido R. 681, Carlos González S.; 686, Bernardo Rojas M.; 706, Juan Leiva S.: 711, Elisa Treshow V.; 727, Leonardo Mauer K.; 732, Luis Ayala R.; 751, Ricardo Stuardo V.; 772, Luis Cabrera A.; 786, Sergio Torres L.; 807, Juan Flores Ch.; 812, Palmenia Zavala; 842, Eumelia Palma P.; 892, Julio Correa B.; 912, Berta Ruiz G.; 917, Adriana Aldunate G.; 922 Luis Rice D.
PABELLON Nº 17.— N.os 87, Oscar Muñoz González; 502, Elena Alarcón Q.
PABELLON Nº 18.— Nº 713, Ema Guerrero V.
PABELLON Nº 22.— Nºs 477, Pedro Villalón T.; 737, Luna Cortés C.
PABELLON Nº 24.— Nºs 274, Elías Ramos R.; 330, Osvaldo Gil J.; 400, Julio Ortega G.; 580.; Luzmira V. Quinteros; 717, Arturo Olave G.
PABELLON Nº 25.— Nºs 329, Herminia Mondaca A.; 298, Manuel Calderón.
PABELLON Nº 25 ANEXO.— Nº 29, Alberto Granneri-ni F.
PABELLON Nº 26 ANEXO.— Nº 3, Santos Montes C.
PABELLON Nº 31.— Nºs 29, Ignacia Fuentes A.; 151, Mercedes González B.; 556, Rosa Covarrubias V.; 564, Aurelia Vidal L.; 608, Juan Villavicencio V.; 685, Víctor Tubino P.
PABELLON Nº 32.— Nºs 667, Ennio Macari R.; 728, Paulina Gómez O.
NUEVA SEC. ORIENTE LADRILLO.— Nº 990, Sara Uribe M.
SEC. ORIENTE PIEDRA.— Nºs 1041, Luis Barrera O.; 1085, Rosa Ramírez G.; 1382, Flora Pino S.

NICHOS PARVULOS

PABELLON Nº 24.— Nºs 155, María Gutiérrez G.; 164 María Correa H.; 220, Myriam Flores A.
PABELLON Nº 25.— Nºs 22, Luis Aguirre R.; 29, Jorge Contreras D.; 52, Ceferino Videla; 84, Antonio Madrid; 114, Eudocia Quintanilla L.; 134, Wenceslao Sepúlveda C.; 195, Tomás Hinojosa; 201, Oscar Moreno P.
PABELLON 24 ANEXO.— Nºs 2, Juan Amigo H.; 23, Hugo Canales V.; 34, Róbinson Serrano; 42 Ricardo Moreno; 44, Carlos San Martín S.; 45, Cecilia González A.; 48, Eugenia Murga M.; 49 Patricio López S.; 72, Jaime Martínez Y.; 78, Luis Espinoza M.; 80, Roberto Mora G.; 81, Lilian Flores M.; 88, Olga Marzullo A.; 90, N. N. Arce Céspedes; 91, Roy Bobadilla B.; 95, Carlos Araya Ch.; 96, Raúl Vargas V.; 98, Víctor Faúndes M.; 103, Fernando Monte A.; 109, Augusto Toro R.
PABELLON Nº 27 ANEXOS.— N.os 7, Teresa Valdivieso U.; 10, María Ramos M.; 14, Jorge Valenzuela O.; 17, Hernán Rodríguez B.
PABELLON Nº 29 ANEXO.— N.os 12, N. N.; 54, Juan Ayala O.

NOTA.— En conformidad al Decreto Nº 421, de 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1º al 10 inclusive), en un solo diario.

SANTIAGO, 1º de Abril de 1966

EL DIRECTOR

Guerra budista a régimen sudvietnam...

SAIGON, 9 (UPI).— La jerarquía budista declaró hoy virtualmente la guerra al Gobierno militar, y dijo que en el futuro los monjes dirigirán las manifestaciones callejeras, desafiando a los Generales dirigentes del Vietnam del Sur a que se lo impidan.

La declaración fue hecha después que el Primer Ministro Nguyen Lao Ky cambiara, una vez más, a los Comandos en las cinco explosivas provincias norteñas, dominadas por los budistas.

En Saigón, los líderes budistas anunciaron que en adelante los monjes dirigirán oficialmente todas las manifestaciones antigubernamentales, bajo el estandarte de "Fuerza de Lucha Nacional Budista". El comunicado está firmado firmado por el venerable Tam Chau, a quien se consideraba un moderado.

EVACUACION DE NORTEAMERICANOS

Mientras tanto, los Estados Unidos evacuaron a 595 norteamericanos y extranjeros más que vivían en el norte, en lugares que podrían convertirse en campos de batalla civiles.

EL NUEVO COMANDANTE

Ky nombró al Teniente General Ton That Dinh, quien es notorio por sus vistosas vestimentas y por su afición a tomarse una botella de Whisky por día, Comandante del Primer Ejército vietnamés. Ky también goza de fama por su rudeza y fue Gobernador militar de Saigón antes del derrocamiento y asesinato del Presidente Ngo Dinh Diem, en 1963.

Dinh traicionó a Diem en ese año al pretender tratar de sofocar manifestaciones budistas contra el Gobierno al mismo tiempo que fraguaba con otros Generales la revuelta que derrocó al Presidente dictador.

MINISTRO CON BUDISTAS

Hoy abandonó a Ky un miembro de su propio Gabinete, Ngo Trong Anh, Secretario de Estado a cargo de la inspección administrativa, dijo que si la Junta apelaba a la fuerza contra los manifestantes callejeros, renunciaría y marcharía con ellos. En el orden de los Comandos, Anh está colocado directamente después del Primer Ministro Adjunto, Guyen Huu Co.

LISTOS PARA LUCHAR

De 500 a 700 jóvenes budistas se reunieron hoy en la gran Pagoda budista de Saigón, aparentemente prontos para lanzarse a la calle, pero un monje apareció en la puerta del recientemente establecido puesto de comando bélico, en el Templo de Vien Hoa Dao, y ordenó a los jóvenes que no marcharan.

FRENTE DE COMBATE

SAIGON, 9 (UPI).— Gigantescos bombarderos B—52 norteamericanos destruyeron hoy la principal estación de radio que el Viet Cong tenía en el área de Saigón, en un espectacular despliegue de gran exactitud de la puntería de sus bombarderos. La hazaña silenció un centro importante de propaganda comunista, en momentos en que aumenta en Vietnam del Sur la propaganda contra el Gobierno.

En la guerra terrestre, el Viet Cong eludió un mayor encuentro, aparentemente en un deliberado intento de no distraer la atención de la revuelta escena política, en la que las demostraciones contra el Gobierno han tomado un giro cada vez más antinorteamericano. Por su parte, un vocero militar norteamericano dijo que hoy había habido "muy poco contacto" con los comunistas.

ATENTADO EN EE. UU.

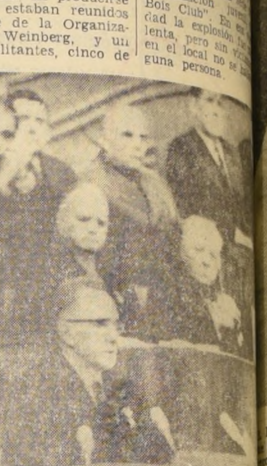
BERKELEY (CALIFORNIA), 9 (ANSA).— El estallido de una bomba devastó esta madrugada la sede local de uno de los movimientos estudiantiles de la llamada "Nueva Izquierda".

La organización, blanco del ataque perpetrado por desconocidos, es el "Vietnam Day Commitee", creado por estudiantes de la Universidad de California para preparar, en escala nacional, manifestaciones de protesta contra la guerra en Vietnam.

La sede del movimiento se encuentra en las cercanías de la Universidad. Al producirse la explosión estaban reunidos el presidente de la Organización, Tock Weinberg, y un grupo de militantes, cinco de los cuales resultaron ... mente heridos.

El estallido produjo el derrumbe de la parte ... del edificio, donde ... sede el movimiento ... do del Adyacente. La ... ción fue escuchada ... dos kilómetros de ...

Las autoridades ... estiman que se empleó ... mo tipo de explosivo ... mes pasado, en San ... co, destruyó la sede ... organización juvenil ... Bois Club". En esta ... dad la explosión fue ... lenta, pero sin víctimas ... en el local no se hallaba ... guna persona.



Con la elevación de Leonid Brezhnev y la caída definitiva de los viejos dirigentes bolcheviques Anastas Mikoyan y Nikolai Schvernik, finalizó el XXIII Congreso Comunista realizado en Moscú. En el grabado, los altos ... la reunión de clausura de este torneo.

Sometimiento de Rhodesia por la fuerza, piden africanos a la ONU

NACIONES UNIDAS, 9 (UPI).— Las potencias africanas pidieron hoy al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (NU) que inste a Gran Bretaña a emplear la fuerza para derrocar al Gobierno rebelde de supremacía blanca en Rhodesia.

Los Estados Africanos tomaron esta iniciativa después de obstruir durante dos días una solicitud de Gran Bretaña para que se le autorice a interceptar e impedir que los barcos petroleros lleguen a Mozambique (Africa Portuguesa) con combustible para Rhodesia.

APOYO DE EE. UU.

El Embajador estadounidense, Arthur J. Goldberg, significó su apoyo a la petición británica y, al mismo tiempo, recomendó que las medidas suplementarias solicitadas por los africanos sean consideradas más tarde.

Goldberg opinó que el Consejo debía resolver con urgencia sobre "aquello en que ahora podemos llegar a un acuerdo" —la autorización para el empleo de la fuerza solicitada por Gran Bretaña— y más tarde debatir las severas medidas contra el régimen rebelde del Primer Ministro rhodesio, Ian D. Smith, propuestas en una serie de enmiendas africanas.

PETROLEO PARA RHODESIA

Gran Bretaña solicitó, el jueves, la convocatoria urgente del Consejo al tenerse noticias de que dos barcos griegos navegaban hacia el puerto de Beira, Mozambique, con petróleo para Rhodesia, en violación de la prohibición decretada por el Consejo en noviembre pasado.

HORA DEL CIERRE

NUEVAMENTE GANO CHILE AL COMBINADO DE CORDOBA: 77 – 75

Con un nuevo triunfo sobre la selección de la provincia de Córdoba, finalizó sus presentaciones ante el público metropolitano el plantel nacional de básquetbol que actuará en el próximo Torneo Mundial, anoche en el Gimnasio Nataniel.

Esta vez el triunfo del cuadro que dirige el coach soviético Spandarian fue el más estrecho de los tres cotejos que han jugado estos mismos rivales. 77 - 75 fue la cuenta final, al paso que en el primer tiempo, vencía Chile 39-35.

La escada diferencia en el marcador fue producto más que nada del accionar cauteloso del cuatro trasandino, que realizó un marcaje estricto, como a su vez en el segundo tiempo acordó distancias, mediante una excelente puntería de media distancia. El cuadro chileno debió sufrir la baja del pequeño jugador porteño, Francisco Valenzuela, quien abandonó el campo por lesión a un tobillo, para ser atendido en el camarín.

CRECIENTE TENSION IRLANDESA ANTE POSIBLE OLA EXTREMISTA

DUBLIN, 9 (UPI).— La policía tomó esta noche precauciones extraordinarias en vísperas de conmemorarse en toda Irlanda el 50º aniversario del levantamiento de 1916, ante el temor que los extremistas renueven sus actos de violencia.

Una línea directa telefónica mantiene en contacto continuo a los jefes de policía de la República de Irlanda y a los de los seis condados del norte. En todo el país, las tropas permanecen acuarteladas, en estado de alerta. Policías y detectives especializados en organizaciones ilegales, recibieron instrucciones de último momento, con motivo de posibles disturbios que podrán ocurrir durante las dos semanas de ceremonias recordatorias de las víctimas del levantamiento contra Gran Bretaña.

A lo largo de toda la frontera la situación es muy tensa. Anoche, y sin darse cuenta por primera vez desde hace casi 50 años, una patrulla británica cruzó la frontera desde el norte, pero se retiró no bien descubrió su error.

En Belfast, Irlanda del Norte, en las primeras horas de la mañana de hoy, una explosión destruyó una cabina telefónica. Uno de los hombres acusados de haber colocado la carga explosiva es un soldado británico que se hallaba en uso de licencia en la capital norteña, monumentos, estaciones de radio y televisión, así como otros lugares notorios, para el gigantesco desfile de mañana que dará comienzo a las celebraciones de 14 días.

"Operación Comandos" para poder fotografiar a Jacqueline Kennedy

CORDOBA (Argentina), 9 (ANSA).— En una virtual operación de "Comandos" varios reporteros gráficos y camarógrafos lograron penetrar en la Estancia San Miguel, donde pasa unos días de descanso, acompañada de sus hijos, la señora Jacqueline Kennedy.

Para burlar la celosa vigilancia que en los accesos a ese establecimiento de campo montan personal del mismo y agentes del FBI, los hombres de prensa emplearon dos horas y media de marcha, cruzando arroyos y montes de compacta maraña.

ESFUERZO COMPENSADO

Luego de aguardar unos instantes llegaron John-John y Caroline —que cabalgaban desde temprano— y seguidamente Jacqueline y el doctor Miguel Angel Carcano, ex Canciller bajo la Presidencia del Doctor Arturo Frondizi, y propietario de la estancia.

Poco después apareció la guardia norteamericana que invitó a los intrusos a retirarse.

Empero, Carcano tras consultar a la viuda del Presidente Kennedy, los autorizó a cumplir su trabajo, exclamando: "Se lo merecen por todo lo que han caminado". Las filmadoras y las máquinas fotográficas no se dieron tregua.

OFICIOS RELIGIOSOS

Ayer, viernes, Jacqueline Kennedy concurrió a la cercana Iglesia de Ascochinga acompañada por su hija Caroline y sus anfitriones. Durante doce minutos rezó las oraciones de Semana Santa y luego, a la salida, observó en recogido silencio la placa de bronce colocada por la familia Carcano, en la que se recuerda que allí oró John Kennedy.

En la oportunidad los cronistas se acercaron al doctor Carcano a quien consultaron sobre la partida de la viajera. "Creo —dijo— que a fines de la semana próxima". Tras la visita a la Iglesia, Jacqueline y sus acompañantes ascendieron a un automóvil, seguido por otro con agentes de la custodia, rumbo a la inexpugnable Estancia San Miguel.

III Conferencia Interamericana de Buenos Aires sería aplazada

RIO DE JANEIRO, 9 (ANSA).— Según informaciones recogidas ayer en Itamarati, la 3ª Conferencia Interamericana Extraordinaria, fijada para el 31 de julio próximo en Buenos Aires, probablemente será aplazada, en virtud del corto plazo que disponen las Cancillerías del continente para estudiar las profundas reformas introducidas al anteproyecto de reforma de la Carta de la Organización de los Estados Americanos, en la reunión celebrada en Panamá, y fijar posiciones para la conferencia que tendrá la responsabilidad de ratificarlas o rectificarlas.

Otra razón que estimula la corriente favorable al aplazamiento es la falta de un acuerdo con Estados Unidos sobre las normas económicas —votadas en la segunda Conferencia Interamericana Extraordinaria— que fueron vetadas por la delegación norteamericana, tanto en la reunión de Panamá, como en la reunión del Consejo Interamericano Económico y Social, en Buenos Aires. Itamarati está haciendo sondeos ante las Cancillerías latinoamericanas y ante el Departamento de Estado norteamericano, antes de asumir una postura definitiva.

"MURCIELAGO" METEOROLOGICO DE EE. UU. ESCUDRIÑA UNIVERSO

CABO KENNEDY, 9 (UPI).— Un satélite meteorológico de dos toneladas circunvala hoy el globo, como un gigantesco murciélago, esperando el momento de dirigir su diez ojos telescópicos hacia esplendores del universo jamás observados hasta ahora.

Dado que el observatorio volante es el vehículo espacial científico más complicado construido hasta ahora por los Estados Unidos, los técnicos estudian cuidadosamente todas las peripecias de vuelo, antes de permitir a sus telescopios su primera visión del espacio.

"Todos los sistemas parecen estar funcionando normalmente", dijo un portavoz del Centro de Control de Satélites de Greenbelt, Maryland. No obstante, la noche del viernes se planteó un pequeño problema, debido a la "desaparición" ocasional de la estrella que guía su vuelo, pero el protavoz ogregó que el satélite parece haber superado la dificultad.

Si todo sigue conforme a los planes, un gran "quitasol" será alzada el domingo, para permitir a "los ojoc" del vehículo escudriñar las estrellas más distantes y otros objetos celestes ocultados a la visión de la Tierra por la espesa capa de la atmósfera.

SIETE HERIDOS AL CAER ... DE UN FUNICULAR

Sin alimentos India no ... independiente

Campanas anuncian en Roma Resurrección de Cristo

CIUDAD DEL VATICANO, 9 (UPI).— El Papa Paulo VI abandonó esta noche los ropajes de severo luto para vestir los blancos atuendos de la alegría, mientras la enorme campana mayor de la basílica de San Pedro repicaba con estruendo, para dar al mundo cristiano la grata nueva de Pascua: "¡Cristo ha resucitado de entre los muertos!"

CAMPANAS DE ROMA

El final de las emotivas festividades de las vísperas se produjo unas cuatro horas antes de la medianoche, como ha sido la norma desde hace varios años en la antigua basílica.

Los campanarios de las otras 500 iglesias de Roma permanecían todavía en silencio, esperando que el nuevo día iluminara la Ciudad Santa, cuando el tono emocional de San Pedro llega a su mayor culminación.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Mientras el Papa dirigía el coro de voces que proclamaban el "Gloria in excelsis Deo" de la gran misa, poniendo fin a los 40 días del luto de cuaresma, la campana mayor de la más grande iglesia del mundo atronó los aires, se retiraron los velos que habían cubierto las imágenes sagradas durante el Viernes Santo, se lucieron nuevamente los ornamentos del templo, y comenzó la parte mas dramática de la liturgia católica: la primera misa de Semana Santa.

LARGO RITUAL

Tres Cardenales —entre ellos, Monseñor Josef Beran, el exiliado Primado de Checoslovaquia— y siete prelados y canónigos de la Catedral de San Pedro, ayudaron en el oficio de la misa a Su Santidad.

El largo ritual, en que se combinan los elementos del dolor decreciente con los símbolos de una firme esperanza y radiante regocijo, comenzó con horas de anticipación, en la semipenumbra del pórtico de San Pedro, cuando el Sumo Pontífice encendió el gigantesco cirio pascual, "la luz de Cristo".

CAMBIO DE ATUENDO

Paulo VI, llevando todavía las vestiduras de luto, que cambió por paramentos de reluciente blanco para celebrar la misa, lucía en la cabeza la elevada mitra de plata, símbolo del Pontificado.

El cambio de ropas litúrgicas simboliza la transición entre el dolor que la Iglesia siente por la pasión y sufrimientos de Cristo, que culmina el Viernes Santo con su muerte en la cruz, y su triunfal regocijo por la resurrección del Mesías.

Rompiendo la tradición establecida por él mismo el año pasado, el Papa Paulo VI ofició personalmente los oficios de las vísperas en San Pedro, y participó en los ritos principales.

PAPA PAULO VI presidió las ceremonias rituales con [que] la Iglesia Católica recordó el calvario, muerte y resu[rrec]ción de Jesucristo. S. S. el Papa, abandonó el riguroso [luto] que vistió durante el duelo para usar un paramento [blanco] con el que anunció al mundo cristiano que "Cristo ha resucitado de entre los muertos".

EXPLOSION HIZO ZOZOBRAR UN BUQUE ALEMAN EN EL ATLANTICO

BREST (Francia), 9 (UPI). (Urgente).— Un buque alemán identificado como el "Asseburg" se hundió hoy en el Atlántico, frente a España, tras producirse una violenta explosión en su sala de máquinas, según despachos de radio captados allí.

Los mensajes, recibidos en las estaciones marítimas francesas de Brest, dicen que la tripulación fue rescatada por el buque británico "Cape Franklin", que luego la trasladó al navío argentino "Uruguay".

Carrera presidencial inician mañana candidatos colombianos

BOGOTA, 9 (UPI).— A partir de mañana, Colombia será escenario de la última etapa del debate electoral que conclirá el primero de mayo próximo con la elección del nuevo Jefe del Estado que, de acuerdo con las normas constitucionales imperantes, tiene que pertenecer al Partido Liberal.

La primera fase terminó el 20 de marzo último, cuando fueron renovadas las Cámaras Legislativas, las Asambleas Departamentales y los Consejos Municipales, en medio de la mayor tranquilidad.

Los únicos candidatos que compartirán el favor de los electores son el senador Carlos Lleras Restrepo, del Frente de Transformación Nacional, y el abogado e intelectual José Jaramillo Giraldo, de la Alianza Nacional Popular.

Lleras, de 58 años de edad, cuenta con el respaldo de los sectores oficialistas de los partidos Liberal y Conservador,, que resultaron vencedores en los comicios legislativos.

Jaramillo, de 51 años, sólo es apoyado por la Alianza Nacional Popular, que dirige el ex Presidente Gustavo Rojas Pinilla y que fue el grupo de la oposición que obtuvo un caudal de votación mayoritaria en las elecciones del 20 de marzo.

Ambos oponentes anunciaron desde la semana anterior su propósito de adelantar una calurosa campaña en los días que aún les quedan hábiles, cada uno con sistemas de proselitismo diametralmente opuesto.

WASHINGTON RECHAZA PLAZO FRANCES PARA RETIRAR BASES Y FUERZAS "OTAN"

WASHINGTON, 9 (UPI).— [El] Gobierno de los Estados [Unidos] redactó una nueva no[ta a] Francia rechazando el [plazo] dado por el Presidente [Char]les de Gaulle para reti[rar] en un año las fuerzas [norte]americanas acantonadas [en] territorio francés.

[No] hay cambio en los pla[nes] dicha nota será enviada [a Pa]rís, probablemente, en el [curso] de la próxima semana. [Tal] como está redactada, la [nota] deja ver claramente que [los] Estados Unidos retirarán [sus] fuerzas, conforme a los [deseos] de De Gaulle; pero no [acept]an el plazo final del pri[mero] de abril de 1967 para el [retiro] de los 30 mil soldados norteamericanos que están [en] Francia.

[El] plazo, dice la nota, de[be] ser sometido a discusión. [Los] funcionarios estadounidenses arguyen que el retiro [de las] tropas en el plazo fi[jado] por De Gaulle ocasiona[ría pro]blemas administrativos [y logís]ticos.

[E]MPLAZO FRANCES

[PA]RIS, 9 (UPI).— Los paí[ses ali]ados de Francia en la [Organ]ización del Tratado del [Atlánti]co Norte (OTAN) están [revisa]ndo sus funciones en la [lucha] contra el movimiento ["...]ista" del Presidente [Charl]es de Gaulle.

[Los] círculos bien informados [dijeron] hoy que los 14 aliados [de] la OTAN de Francia, [decid]ieron dividirse entre sí la [respon]sabilidad de forjar la [polít]ica futura de la alianza, [en] la víspera de la inminente partida de Francia.

[Los] mismos círculos dijeron [que] a un país se le dio la [espe]cial responsabilidad de [coor]dinar el pensamiento de [cad]a uno de los problemas que [deber]á afrontar la alianza, co[mo] resultado del paso dado [por] De Gaulle.

[En] el curso de una reunión que celebraron durante la semana, los 14 aliados designaron varias subcomisiones para que estudien las consecuencias que puede acarrear la decisión francesa.

TEMAS A CONSIDERAR

Los cinco principales temas que deberán ser estudiados son:

Las consecuencias militares, las consecuencias políticas, el destino de las fuerzas francesas en Alemania occidental, los problemas financieros que surgirán a raíz del traslado de la sede militar y política de la OTAN de París a otro lugar, y la cuestión de los acuerdos bilaterales entre Francia y otros países miembros de la OTAN.

DECISION ANGLO-NORTEAMERICANA

Los Estados Unidos y Gran Bretaña ya dejaron claramente establecido que por ser los dos países que tienen el mayor número de fuerzas armadas en Alemania occidental, les corresponde a ellos encarar la cuestión de la continuidad de la presencia de fuerzas francesas en ese territorio, consultando siempre con los restantes miembros de la OTAN.

DISCOS VOLADORES APARECEN TAMBIEN EN EL CIELO URUGUAYO

RIVERA (URUGUAY), 9. — (UPI).— Fue observado en esta ciudad del norte del país, por varias personas, un objeto brillante en el cielo, que los testigos aseguran era un objeto volante no identificado (OVNI).

Entre los observadores figuraba un narrador, de apellido Duarte, de la Radio Internacional de Rivera, quien relató a los oyentes que el presunto "plato volador" apareció a las 3 de la mañana del jueves, repitiendo su visita el viernes, también en horas de la madrugada, permaneciendo a la vista de los testigos una hora y 40 minutos.

Presentaba características similares a las de muchos otros casos denunciados, es decir, era como una esfera luminosa, que cambiaba constantemente de colores, zigzagueaba y finalmente, luego de permanecer estática un tiempo, desapareció de la vista de los observadores.

No le fue tomada ninguna fotografía.

Paulo VI "se quema por dentro en el deseo de hacer el bien"

BOLONIA, 9 (ANSA).— Un eminente personalidad de la cultura italiana, dijo a Paulo VI que la Iglesia Católica salió del Concilio Ecuménico Vaticano Segundo "minada por un grave peligro", el de haberse internado en la política, y mantuvo con el Papa una larga conversación sobre este y otros temas.

Paulo VI, según el profesor Giuseppe Prezzolini, escritor docente, periodista, que fue uno de los protagonistas de la cultura italiano antes de la guerra. "Es un hombre quemado en su interior por el deseo de hacer bien".

LA CONVERSACION

La conversación entre el Papa y Prezzolini, un hombre de cultura entre los más autorizados, tuvo lugar el 29 de marzo. El mismo Prezzolini relata los detalles en el número de hoy del diario de Bolonia "Il Resto del Carlino". Prezzolini dice que habló de muchos temas y que recibió "de quién lo podía otorgar", el permiso de relatar la conversación. Sin embargo, no escribe una sola palabra de lo que le dijo el Papa, afirmando no sentirse seguro de poder expresar sus palabras con exactitud, y se limita con escribir lo que el mismo dijo al Pontífice, contestando a preguntas precisas.

PREZZOLINI, UN INCREDULO

El relato de Prezzolini se resuelve por lo tanto en una entrevista del Papa a un intelectual que tuvo gran peso en Italia. Las respuestas del Papa a las preguntas de Prezzolini, quien se define "un incrédulo" desde el punto de vista religioso, no están reproducidas, "ya que no se entrevista al Papa".

El profesor Prezzolini afirma que dijo al Papa que "existe el peligro de que la Iglesia Católica haya salido del Concilio aparentemente animada por nuevo ardor, pero en realidad minada por un grave peligro": El de haberse internado en la política.

CONSIDERACIONES POSITIVAS

Prezzolini, quien tiene más de 80 años, expresa sin embargo toda una serie de consideraciones positivas sobre el Concilio Ecuménico que terminó en diciembre pasado. El Concilio "tuvo una gran importancia", "impresionó al mundo", "originó la admisión de que la Iglesia Católica representa a todas las sectas cristianas y, en cierto sentido, a todas las religiones del mundo".

INTERRUPCION PAPAL

Paulo VI interrogó detenidamente a Prezzolini sobre el Concilio Ecuménico e interrumpió una vez al anciano escritor, mientras este expresaba que la Iglesia tienda a abandonar su función esencialmente "consoladora" por una función "política", diciendo: "Si lo afirma usted".

La conversación entre el Papa y Prezzolini, fue un "tete-a-tete", prolongado. Tan solo en un segundo momento la esposa de Prezzolini fue admitida en la Biblioteca privada del Papa.

CARLO PONTI ANUNCIO QUE AUN NO HABRIA BODA CON S. LOREN

PARIS, 9 (ANSA).— El productor cinematográfico Carlo Ponti, prácticamente asediado por los periodistas, improvisó hoy una conferencia de prensa para declarar: "No es exacto que me caso hoy con Sofía... pero lo haremos"...

Desde hace algunas horas circulaban en París versiones de que el productor Ponti, de 54 años, y la actriz italiana Sofía Loren, habrían elegido las vísperas de Pascua para casarse en la capital francesa. La noticia provenía también de Londres y provocó el natural interés de los ambientes periodísticos.

ASEDIO PERIODISTICO

El hotel, que desde hace algunos días recibe a Ponti-Loren, fue asediado por periodistas y fotógrafos, y el productor debió levantarse temprano y aceptar una conferencia de prensa.

"Hemos venido a París a pasar la Pascua", dijo Ponti. "No es exacto que yo y Sofía tengamos intenciones de casarnos hoy". Sin embargo, no excluyó la posibilidad de que el matrimonio pueda efectuarse durante su visita a París.

Ponti consiguió hace algunos meses la ciudadanía francesa, precisamente con el objeto de poder casarse con Sofía, de 32 años, después de haber tenido su divorcio de su primera mujer.

CLUB HIPICO

DOMINGO 10 DE ABRIL DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación

PRIMERA CARRERA a las 12.50 horas. 1.200 metros.— Condicional.

16—13—15	1	Algarrobitana	[illegible]	6	M. Ruiz	P. Medina
13—12—11—15	2	Collarada ..	53	14	R. Valenzuela	A. Carreño
REAPARECE	3	Envidiosa .. *	53	10	H. Salas	G. Urquidi
REAPARECE	4	Hidalguía ...	53	3	G. Jorquera	J. Zúñiga
1[illegible]—0	5	Justice	53	7	N. N.	R. San Martín
11—2—4—4—11	6	La Tía .. .. *	53	11	H. Pilar	C. Covarrubias
12—7—4—3—5	7	Luana .. .. *	53	4	E. Guajardo	Enr. Rodríguez
12—15—15—4	8	Mad. Tachou *	53	12	R. Romero	J. Salas
6—5—17—13	9	Moiceva ...	53	5	N. N.	L. Santos
10—15	9a	Playa Blanca	53	8	L. Toro	L. Santos
6—16—12	10	Qué Princesa *	53	15	M. Quezada	R. Méndez
3—3—2—3	11	Reloca	53	13	P. Fuentes	P. Valderrama
5—8—9—4—11	12	Rosine .. .. *	53	9	C. Pezoa	M. Velarde
13—13—6—12	13	Tarna .. .. *	53	1	C. Ocampo	J. Duarte
REAPARECE	14	Unión	53	2	A. Núñez	P. Muñoz

SEGUNDA CARRERA a las 13.15 horas. 1.800 metros. Condicional. (1ª válida de la Apuesta Triple inicial.)

9—11—3—1—1	1	Acrílico	57	2	P. Ulloa	O. Silva
5—	2	Aaron	54	5	E. Guajardo	Juan Melero
1—1—3—7—8	3	Titana	52	1	C. Astorga	C. Covarrubias
2—1—3—3—4	4	Sencillita ... *	51	6	J. Amestelly	R. Allen
REAPARECE	5	Academista ..	50	4	H. Pilar	O. Jara
11—4—1—11	6	Twist	48	3	J. Duarte	J. B. Argagnon

TERCERA CARRERA a las 13.40 horas. 1.100 metros. Condicional. (2ª válida de la Apuesta Triple inicial.)

7—	1	Angol	55	4	J. Aliaga	E. Inda
7—5—8	2	Azucarado .. *	55	10	A. Núñez	Juan Melero
9—6—7	3	Chicotillo ..	55	7	N. N.	F. Jacial
DEBUTA	4	Escorión ..	55	14	C. Astorga	J. M. Baeza
DEBUTA	5	Estambul ..	55	3	J. Duarte	P. Bagú
8—	6	Gil Blas ...	55	12	N. N.	J. Cavieres A.
5—5—2—4	7	Hércules ...	55	2	H. Pilar	A. Breque
11—	8	Murciélago .	55	8	C. Pezoa	M. Velarde
6—12—7—9—9	9	Novelista ...	55		P. Muñoz	E. Bécar
13—10	10	Nublado ..	55	15	J. Baeza	E. Inda S.
4—6—2—7—14	11	Pictórico ..	55	9	E. Guajardo	S. Fuentes
6—6	12	Pregón ... *	55	6	L. Toro	A. Abarca
DEBUTA	13	Regocijo ..	55	11	E. Araya	D. Sandoval
11—8	14	Rumoroso ..	55	13	O. Hermosilla	J. Fuentes
8—	15	Victorioso ..	55	5	P. Ulloa	J. Inda

CUARTA CARRERA.— A las 14.05 horas.— 1.100 metros.— Condicional.— (Tercera válida para la Apuesta Triple inicial.)

5—11—13—3	1	Benidorm . .	55	10	P. Muñoz	E. Bécar
8—11—10	2	Colirrojo . .	55	1	J. Sepúlveda	A. Breque
DEBUTA	2a	Truco . . .	55	4	H. Pilar	A. Breque
11—11	3	Lagarto * . .	55	9	V. Bravo	P. Briones
DEBUTA	4	Baguan . . .	55	16	J. Duarte	J. Melero
DEBUTA	4a	V. del Mar	55	13	A. Núñez	J. Melero
DEBUTA	5	Ludwig . . .	55	2	L. Fuentes	J. Inda
10—7—2	6	Pardo * . .	55	11	P. Ulloa	J. Castro R.
DEBUTA	7	Poncho . . .	55	8	J. Baeza	P. Inda
DEBUTA	8	Quiquico .	55	15	L. Toro	A. Abarca
4—5	9	Reposo * . .	55	3	E. Guajardo	A. Bullezú
10—8	10	Stickland * .	55	12	C. Astorga	O. Silva
4—6	11	Sulky . . .	55	7	E. Araya	D. Sandoval
7—8—2—4	12	Sullivan . . .	55	14	J. Toro	F. Jacial
12	13	Vicario * . .	55	6	G. Jorquera	A. Proschle
DEBUTA	14	Vialingo . .	55	5	O. 2.o Castillo	A. Petit

QUINTA CARRERA.— A las 14.30 horas.— 1.200 metros.— 5a. serie.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

4-2-4-3-11	1	Audina * .	54	7	J. Toro	F. Jacial
7—9—5—3	2	Aquilonia . .	53	4	J. M. Aravena	F. León
12-17-15-13	3	Araucana . .	52	2	C. Pezoa	O. Silva
13-5-7-6-4	4	Fulgurante .	52	3	E. Suárez	D. Sandoval
6-5-11-7-13	5	Lamballe .	52	8	P. Muñoz	J. Troya
REAPARECE	6	P. Grillo . .	52	5	V. Bravo	P. Medina
REAPARECE	7	Surtout . . .	52	9	O. 2.o Castillo	H. Medina
12-4-3-11-6	8	Tereskowa .	52	1	A. Núñez	A. Proschle
15-1-4-3-5	9	Enfermera .	51	6	F. Meneses	J. Maldonado

SEXTA CARRERA.— A las 15 horas.— 1.200 metros.— 7a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

12-13-11-16	1	Llancanao *	56	4	E. Suárez	P. Valderrama
12—2—1—15	2	S. Bella . .	55	7	E. Araya	L. Gajardo
4—12—15—12	3	Eze . . .	54	1	C. Astorga	P. Bagú
3-7-3-14-4	4	O. Rojo * .	54	11	H. Salas	V. A. Polanco
6—6—10—15	5	Cantahor * .	53	8	J. Aliaga	S. Fuentes
16—13—7—16	5a	Guisote . . .	48	10	R. Romero	S. Fuentes
14—15—13—8	6	Dramática .	53	12	E. González	J. B. Castro
9—5—11—2—6	7	Emu * . . .	51	2	C. Pezoa	O. Silva
10—8—14—9	8	Bandurrio .	50	5	E. Guzmán	H. Godoy
16—18—13	9	Chicotín . .	50	9	J. M. Aravena	F. León
11—2—2—9	10	Tesoro . . .	49	3	L. Yáñez	S. Olivares
13—8—5—3	11	Faraona . .	47	6	C. Ocampo	H. Cisternas

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.30 horas.— 1.500 metros.— 5a. serie.

2—5—2—4—9	1	Pimentón . .	55	6	E. Guajardo	A. Castro
4—8—4—7—4	2	Betty . . .	54	10	J. Amestelly	J. Castro R.
4-5-4-6-13	3	Clarión . . .	54	9	E. Naranjo	R. López
11—4—1	4	E Lady . .	53	1	P. Ulloa	O. Silva
8—12—11—6	5	Sahumerio .	53	4	P. Muñoz	V. A. Polanco
2—2—2—6—4	6	Whist . . .	53	8	C. Pezoa	L. López
6—6—1—6—0	7	Hella . . .	52	5	C. Ocampo	S. González
1—9—3—8—0	8	Morinda . .	48	2	E. Muñoz	C. Pfau
14	9	Nashville . .	48	3	E. Suárez	L. A. García
3-3-4-6-12	10	Urania . . .	47	7	O. 2.o Castillo	E. Inda

OCTAVA CARRERA.— A las 16.05 horas.— 1.000 metros.— Carrera Especial.— (Primera válida de la Apuesta Triple final.)

1—610—3—8—	1	Princ. Rubio	58	5	J. Amestelly	A. Petit
REAPARECE	2	Doara . . .	56	8	J. Toro	C. Tapia
5—3—1—6—4—	3	Mambrino . .	55	2	P. Ulloa	Alv. Breque V
[illegible]—4—1 1—1—	4	Ninarella .	55	3	E. Araya	D. Torres
[illegible]—3—2—7—	5	El Pollo . .	51	7	C. Astorga	G. Sarmiento
—4—8—6—	6	Balconera .	50	1	C. Pezoa	J. Cavieres A
[illegible]—5—1—5	7	Juanucho . .	45	4	C. Ocampo	F. Jacial
—14—2—8—	8	Murmurio . .	45	6	O. 2º Castillo	A. Muscatt

NOVENA CARRERA.— A las 16.45 horas.— 1.200 metros.— 5ª serie.— (Segunda válida de la Apuesta Triple final.)

—9—4—10—7-	1	Luzeiro . . .	55	7	J. Toro	H. González
[illegible]—1—2—3—6	2	Tolondrón . .	55	3	P. Ulloa	P. Inda
[illegible]—6—14—1—14	3	Sorrentino .	52	2	E. Suárez	J. Zúñiga
13—15—	4	Cantante . .	50	5	L. Toro	A. Valdés
[illegible]—1—7—1—6—	5	Caramanga .	50	10	A. Núñez	M. Noramb.
1—5—12—	6	Miss Lucy . .	50	1	F. Meneses	J. Inda
1—12—5—1-12-	7	Novamás . .	50	8	J. Aliaga	H. Inda
1—7—10—9—	8	Dugazón . .	49	9	J. Duarte	J.B. Argagnon
[illegible]—4—5—19-14-	9	Thomas E.	49	4	C. Sepúlveda	A. Bullezú
REAPARECE	10	Don Cristián *	47	6	N. N.	En. Rodríguez

DECIMA CARRERA.— A las 17.15 horas. —1.500 metros.— 6ª serie.— (Tercera válida de la Triple final.)

4—4—5—14—3-	1	Aucanquilcha	55	6	E. Araya	J. Cavieres
8—13—2—8-12-	2	El Escudo . .	55	13	NO CORRE	D. Sandoval
6—13—14—1-5-	3	Perugino . .	55	12	P. Ulloa	P. Inda
13—	4	Profumo . .	55	5	E. Guzmán	R. Maggi
6—6—3—5—6—	5	Coco Chanel*	53	7	E. Baeza	J. M. Baeza
2—	6	Heliogábalo .	53	4	E. Guajardo	H. Cisternas
8—16—7—4—2-	7	Distracción .	51	1	J. Aliaga	J. Zúñiga
8—4—7—5—8—	8	Senilita . . *	51	8	P. Muñoz	S. Fuentes
6—7—2—7—16-	9	Lumaco . .	50	11	O. 2º Castillo	L. Gajardo
16—9—7—7—6-	10	Wedding .	50	14	J. Baeza	P. Bagú
6—2—13—6—	11	Andarín . .	49	2	C. Ocampo	E. Barticevic
8—8—7—8—5—	12	Bandoneón .	49	16	J. Sepúlveda	R. Allen
1—11—1-15-15-	13	Miss Flora . *	49	9	A. Salas	H. Galaz
3—4—	14	Desolada . .	45	3	E. Suárez	P. Valderrama
6—14—8—10—	15	Kelina . . .	45	10	F. Arredondo	J.B. Argagnon
5—3—7—6—12-	16	La Mocha .	45	15	R. Romero	P. Medina

UNDECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 17.45 horas.— 5a. Serie.— (Dupla Combinada. Carrera Agregada del Sábado 9 de abril).

17—16—2	1	G. Prince .	55	6	P. Ulloa	O. Silva
6—5—13—7	2	Pelayo . .	53	7	C. Pezoa	J. Inda
13—12	3	Congo . . .	52	14	L. Fuentes	L. Santos
15	4	Moderato *	52	3	S. Godoy	A. Muscatt
6—2—5—2	5	Jajajá . .	55	10	E. Araya	G. Urquidi
3—3—5—1	6	Cortador . .	52	2	E. Soto	L. A. Orellana
13—1	7	Cucharita .	51	5	J. Aliaga	J. Zúñiga
8—13—1—13	8	Terad . . .	50	4	L. Toro	C. Tapia
3—2—1—	9	Pajarona .	55	13	A. Núñez	J. Cavieres A.
6—3	10	Progresista .	51	15	J. M. Aravena	F. León
5—8—1—10	11	Capitano *	48	1	E. Suárez	L. A. García
1—13—13—15	12	Bobar . . .	51	8	E. Guzmán	E. Beuzember
10-17-8-6-1	13	Damisela .	51	11	J. Sepúlveda	P. Valderrama
7—9—3—1-0	14	Charamus. *	49	9	C. Ocampo	A. Abarca
6—12—7—15	15	Stanford . .	49	12	R. Romero	M. Quezada

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 18.25 horas.— 2a. Serie.

6—6—5	1	Binfield . .	59	10	N. N.	J. Inda
7—9—2—7-1	2	Heraldo . .	58	3	J. M. Aravena	P. Valderrama
1—1—2—3	3	Danta . . .	55	8	H. Salas	J. Argagnon
1—9—1—10	4	Partitura *	54	2	C. Astorga	G. Urquidi
4—4—7—9	5	L. Fuerte .	53	9	P. Muñoz	J. Fuentes
2—1—7—7-1	6	Fox Face	52	6	C. Sepúlveda	Alv. Breque
9	7	C. Jondo . .	50	1	J. García	P. Inda
2—9—4	8	Dulcero . .	50	11	G. Jorquera	S. Alamos
5—1—2—5	9	G. Fellow . .	49	5	R. Romero	T. Herrera
7—1—1—3-7	10	Cascadero .	48	12	J. Aliaga	P. Medina
2—4—7—1-10	11	Larky . . .	46	4	H. Pilar	H. Jara
1—1—11-5-8	12	India . . .	45	7	N. N.	F. León

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	Rosine M. Tachou Moiceva	Acrílico Twist Aaron	Regocijo Hércules Murciélago	Pardo Sullivan Stickand	Aquilonia Enfermera Fulgurante	Emu Orfeón Negro Faraona	Epsom Lady Betty Pimentón	Mambrino Murmurio Doara	Caramanga Tolondrón Thomás E.	Distracción Heliogábalo Desolada	Jajajá Damisela Cortador
LA TERCERA	Rosine Luana Moiceva	Academista Titana Sencillita	Hércules Pictorino Murciélago	Pardo Sullivan Benidorm	Audina Enfermera Aquilonia	Emu O. Rojo S. Bella	Betty Whist Sahumerio	Murmurio Mambrino Doara	Tolondrón Caramanga Sorrentino	Heliogábalo Perugino Aucanquilcha	Jajaja G. Príncipe Damisela
LA TARDE	Rosine La Tía M. Tachou	Sencillita Acrílico	Hércules Escorión Victorioso	Pardo Sullivan Truco	Aquilonia Tereskowa Enfermera	O. Rojo Emu S. Bella	Betty E. Lady Whist	Balconera P. Rubio Mambrino	Luzeiro Caramanga Tolondrón	Heliogábalo Desolada C. Chanel	Jajaja Cucharita Damisela
LAS ULTIMAS NOTICIAS	La Tía Rosine M. Tachou	Academista Sencillita Acrílico	Regocijo Hércules Angol	Pardo Sullivan Truco	Tereshkowa Aquilonia Audina	Emulo Rojo Cantahor	Whist E. Lady Pimentón	Balconera P. Rubio El Pollo	Thomas Tolondrón Caramanga	Heliogábalo Aucanquilcha Distracción	Jajaja Pajarona G. Prince
LA SEGUNDA	Rosine M. Tachou Moiceva	Academista Sencillita Acrílico	Hércules Pregón Azucarado	Sullivan Pardo Reposo	Aquilonia Enfermera Audina	Emu O. Rojo S. Bella	E. Lady Betty Pimentón	Balconera Ninarella Mambrino	Tolondrón Caramanga M. Lucy	Heliogábalo Aucanquilcha C. Chanel	Jajaja Pajarona G. Prince
LA HIPICA	Rosine Luana La Tía	Acrílico Sencillita	Escorión Hércules Regocijo	Pardo Benidorm Truco	Fulgurante Aquilonia Audina	Emu Faranoa O. Rojo	E. Lady Whist Betty	Balconera P. Rubio Ninarella	Tolondrón Caramanga Novamás	Heliogábalo Perugino C. Chanel	G. Prince Jajaja Cucharita
EL ENSAYO	La Tía Rosine Luana	Acrílico Twist	Victorioso Hércules Escorión	Pardo Sullivan Benidorm	Audina Fulgurante Araucana	Emu O. Rojo Chicotín	Whist E. Lady Hella	Balconera Murmurio Mambrino	Caramanga Dugazón Tolondrón	Heliogábalo Perugino Aucanquilcha	Jajaja G. Prince Pajarona
ULTIMA HORA	Rosine La Tía Luana	Acrílico Academista	Hércules Pregón Regocijo	Pardo Sullivan Reposo	Aquilonia Fulgurante Enfermera	Emu Faraona Orfeón Rojo	Whist Epsom Lady Betty	Balconera Mambrino El Pollo	Tolondrón Caramanga Novamás	Heliogábalo Perugino Distracción	Grand Prince Jajajá Damisela
EL SIGLO	Rosine La Tía M. Tachou	Acrílico Sencillita	Hércules Pregón Escorión	Pardo Reposo Sulky	Fulgurante Aquilonia Tereshkowa	Emu Orfeón Rojo Faraona	Epsom Lady Whist Betty	Balconera Mambrino P. Rubio	Tolondrón Caramanga Luzeiro	Heliogábalo Perugino Auncanquilcha	Grand Prince Jajajá Cucharita



POLITA demostrando muy buenas aptitudes para el barro, superó a Quilmen, en la mejor prueba del programa del Club Hípico. Por medio cuerpo lo superó a la llegada. Tercero fue Baurú, y cuarto fue Rico Milla. Quinto llegó Páramo. La hija de Cherasco es preparada por Augusto Breque Espinoza y fue llevada al triunfo por José Sepúlveda.

POLITA APROVECHO LOS KILOS

Y superó, de correr a correr, a Quilmén, en una pista que no estaba normal

La cuarta victoria de su campaña conquistó Polita (Cherasco en Popy), en la jornada vespertina. Se impuso por primera vez en distancia de 1.900 metros, cargando un peso de 47 kilos. Ha ganado la pupila de Augusto Breque Espinoza, dos carreras este año, y dos en la temporada pasada. Es la segunda vez (ambas en 1966), que triunfa con el látigo José Sepúlveda.

No hubo mayor trámite para organizar la salida. Puesto en movimiento el lote Baurú "movió" al frente con leve ventaja sobre Exitazo, La Porfiada y Tediosa, que luego comenzó a superar rivales para pasar a señalar el camino. En su siga quedaron la Porfiada, Exitazo, Rico Milla, Gallazo, Polita, Páramo, Quilmen y Baurú, que había retrogradado.

Del grupo se vio, antes de girar el codo de los 1.300 metros, ganar lugares a Páramo. Luego quedó en el tercer lugar, mientras al frente seguía Tediosa con tres cuerpos de ventaja sobre La Porfiada. Cuarto actuaba Exitazo delante de Gallazo, Polita, Baurú, Quilmen y Rico Milla, que actuaban más atrás.

Sin cambios, pero con mayor ventaja sobre su más próximo escoltador, Tediosa continuó al frente. La Porfiada seguía en su busca, pero no podía alcanzar. Así llegaron a los últimos 800 metros donde el grupo —debido a lo pesada que se encontraba la pista—, comenzó a abrirse. Tediosa siguió por la banda interior, mientras La Porfiada y Rico Milla, iban hacia afuera. Por el medio Quilmen, Baurú y Polita. Así aparecieron en la faja decisiva donde Tediosa un trecho, hasta los 400 metros, estuvo adelante para luego ceder ante Quilmen que avanzó con Polita pegada a su anca. Cuando pareció que Quilmen se escapaba, atacó Polita. Quilmen se fue hacia adentro perdiendo terreno. Polita, corriendo en forma recta, siguió su avance hasta llegar al primer lugar y ceñirse la corona de triunfadora. Antes, eso sí, hubo un pequeña lucha, ante la que debió ceder Quilmen postergado finalmente por medio largo. Tercero a dos cuerpos Baurú. Cuarto a un cuerpo tres cuarto Rico Milla, quinto Páramo a 2 cuerpos y medio; 6.o La Porfiada a cabeza; 7.o Gallazo a tres cuerpos; 8.o Exitazo a ventaja perceptible y último Tediosa. Para la distancia el ganador puso 1'58" 1|5.

Eº 21,70 PAGO TRIPLE INICIAL DEL C. HIPICO

El siguiente fue el movimiento en las apuestas Dobles y Triples que se jugaron en ambos Hipódromos:

HIPODROMO CHILE:

TRIPLE INICIAL: 8.776 vales entraron en juego. El N.o 7 PECHOÑO tenía 671 vales, quedando cada uno con un dividendo nominal de Eº 19,36. En la segunda válida se impuso el N.o 3 ALCARAYAN, con un total de 111 vales. Cada vale quedó en un valor nominal de Eº 117.01. En el remate de esta apuesta los vales en juego, se distribuyeron: (1) DIDI, (2) DOROTEA y (3) PROCELA, 21 vales; (4) PEPIN LE BREF y (5) BOWMAN, 7 vales; (6) BARIBAL, 12 vales; (7) LUCKY RAS, 7 vales; (8) EL SOLITARIO, 7 vales; (9) GUARUYA, sin vales; (10) AMAMIR, 2 vales; (11) CROMOCIC, NO CORRIO; (12) LUSITANO, 37 vales; (13) BABA, 14 vales y (14) CHAMACO, 4 vales. Cada vale acertado al N.o 13 BABA, cobró un dividendo definitivo de Eº 827,75.

TRIPLE FINAL: 11.432 vales entraron en juego. El N.o 11 PAYADOR, totalizó 1.666 vales, quedando cada vale con un dividendo nominal de Eº 10.16. En la segunda válida se impuso el N.o 13 CLIO, que totalizó 191 vales, quedando cada uno con un dividendo nominal de Eº 88,58. En el remate de esta apuesta los vales en juego se distribuyeron como sigue: (1) ANGELOLA, 6 vales; (2) BARBA ROJA, 1 vale; (3) CAPETATO, 1 vale; (4) STEPHANIE, 16 vales; (5) MARIA CLARA, 5 vales; (6) SCORPIUS, 2 vales; (7) FORNIDO, sin vales; (8) PARLANTE, 22 vales; (9) OJO DE AGUILA, sin vales; (10) PILLA, 18 vales; (11) VEN YA 1 vale; (12) TRACK MASTER, sin vales; (13) DAINO, 49 vales; (14) DIABLAZA, 14 vales; (15) IREX, 38 vales, y (16) FABIAN, 18 vales. Cada vale acertado al N.o 15 IREX, cobró un dividendo definitivo de Eº 445.25.

CLU BHIPICO

PRIMERA APUESTA TRIPLE.— Se inició con un juego de 9.407 vales. En la 1ª Válida se impuso PLASTICO con una apuesta de 2.491, que en la segunda se rebajaron a 1.286 al triunfar BARAJO En la tercera válida los 1.286 vales se canjearon de la siguiente manera:

1	Alba Pura . . .	77 Eº	178,60
2	Ambarina	6	2.749,90
3	Buenona . . .	66	208,30
4	Empecinada . .	634	21,70
5	Retirado . . .	16	10,80
6	Lardana . . .	239	57,50
7	Retirado		
8	Marilú	72	191.—
9	Media Luna . .	5	2.749,90
10	Miss Anita . . .	21	654,70
11	Pretty Bay . .	11	1.249,90
12	Sea Queen . . .	78	176,30
13	Sindarella . . .	24	772,90
14	Toscania . . .	27	509,20
15	Verita	6	2.291,60
16	Vincennes . . .	2	6.874,80

Total: 1.283 (3 vales sin canjear).

El Dividendo de la Combinación ganadora PLASTICO — BARAJO — EMPECINADA, Ascendió a la suma de Eº 21,70. Se acertaron 634 vales.

APUESTA DOBLE.— Se inició con un juego de 7.570 vales teniendo como ganadora, en la primera válida a GALLINETA que tenía un juego de 1.722 vales. Estos 1.722 se cambiaron de la siguiente manera en la 2ª válida:

1	Gustador . . .	315 Eº	35,50
2	Monegasca . ..	491	22,80
3	Creso	48	233,40
4	Juguetón . . .	229	48,90
5	Quinta Libertad	63	177,80
6	Tesoro	207	54,10
7	Miss Lya . . .	34	329,40
8	Guita	15	746,30
9	Juradora . . .	69	162,30
10	Memoria . . .	138	81,20
11	Marabú . . .	16	699,60
12	Otala	33	339,40
13	La Merced . . .	7	1.600,20
14	Xochil	51	219,60

Total 1.716 (6 vales sin canjear).

El Dividendo de la Combinación Ganadora GALLINETA — QUINTA LIBERTAD. Ascendió a la suma de Eº 177,80. Se acertaron 63 vales.

APUESTA TRIPLE.— Se inició con un juego de 92.090 vales. En la primera válida se impuso STIRCO, con una apuesta de 6.181, que en la segunda se rebajaron a 325 al triunfar CHUMBO. En la tercera válida los 325 vales se canjearon de la siguiente manera:

(1)	Llave, 34 .. .. .. Eº	1.392,40
(2)	Chabel, 25	1.892,70
(3)	Champión, 63 ..	751,90
(4)	Posero, 13	3.633,50
(5)	Doral, 2	23.704,20
(6)	G. Cate, 56	845,80
(7)	Valadón, 44	1.077,40
(8)	Agro, 15	3.150,60
(9)	Heliodora, 20	2.370,40
(10)	Stagger, 5	9.392,50
(11)	Detita, 38	1.246.—
(12)	Termar, 9	5.239,90

TOTAL: 324 (1 vale sin canjear) El dividendo de la combinación ganadora STIRCO, CHUMBO y VALADON, ascendió a la suma de Eº 1.077,40. Se acertaron 44 vales.

FALLECIO EL PREPARADOR RAUL ALLEN

Sorpresivamente falleció en la madrugada de ayer el entrenador Raúl Allen, prestigioso profesional de nuestro medio que tuviera a su cuidado destacados valores, como Intención, Releve, Copihual y otros.



RAUL ALLEN: su muerte enluta al turf.

El señor Allen fallece a la edad de 53 años, y dentro de su oficio desarrolló todas las actividades que en ella se despliegan.

Los restos de este destacado profesional son velados en la Iglesia de San Lázaro (Ejército esquina de Gorbea) y sus funerales se efectuarán mañana lunes a las 10 horas después de un oficio religioso.

La capacidad profesional del desaparecido entrenador es vastamente conocida en nuestro medio, y anotó su nombre, como triunfador en importantes compromisos de nuestros calendarios.

El desaparecimiento del señor Allen, enluta también el hogar del jinete Sergio Vera, profesional casado con su única hija.

SPORTING CLUB

DOMINGO 10 DE ABRIL DE 1966

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— No ganadores.

0—0—0	1	Negro el Ocho	56	6	C. González
REAPARECE	2	Paul Tudor .	56	15	L. Vásquez
1	3	Charala . . .	55	2	S. Valenzuela
0—0—4	4	Horóscopo . .	54	10	O. Saavedra
6—0—0	5	Cumparsita . .	47	16	R. Clavería
REAPARECE	6	Doña Tita . .	53	7	R. Pinto
REAPARECE	7	Suze	52	1	J. Parra
0—0—0	8	Chagual . . .	50	14	V. Lobos
4—2—2	9	El Valiente . .	50	8	J. Monardes
0—0—4	10	Jen Bart . .	50	12	L. Arquero
6—5—0	11	Neveri . . .	50	3	E. Leiva
6—0—3	12	Mamina . . .	49	1	B. Parra
4—4—3	13	Muzana . . .	47	11	L. Duque
0—0—0	14	Marinette . .	47	4	J. Torres
0—0—0	15	Venice . . .	47	5	O. Cerda
0—5—0	16	Veridiana . .	47	9	J. Santos

CORRALES: 4 con 6 y 12 con 13.

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.

6—6—0	1	Animoso . .	54	4	O. Saavedra
0—3	2	Bochecito . .	54	15	E. Romero
0—0—5	3	Michimalongo .	54	7	R. Arredondo
0—0	4	Nijinsky . . .	54	12	N. N.
0	5	Ñatito	54	14	L. Mejías
0	6	Porto	54	3	I. Saavedra
6—0—6	7	Royal Kipling	54	13	E. Muñoz
— — —	8	Stereo	54	2	B. Parra
— — —	9	Barbilla . . .	51	6	J. Farías
— — —	10	Compasión . .	51	11	R. Jaque
0—2—2	11	Concordia . .	51	8	J. Monardes
— — —	12	Curandera . .	51	15	L. Vásquez
REAPARECE	13	Esther María	51	9	N. N.
0	14	La Rosquera .	51	1	A. Orellana
2	15	Madelaine . .	51	10	J. Parra
— — —	16	Malluca . . .	51	5	N. N.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 12—24.

0—6—4	1	Mofa	58	1	J. Farías
0—5—0	2	Antumilla . .	55	11	G. Saavedra
3—0—0	3	Ben Alí . . .	55	6	O. Saavedra
0—4—2	4	Liat	55	5	R. Arredondo
3—3—3	5	Tarinna . . .	55	14	J. Miranda
0—0—2	6	Congelación .	54	8	E. Romero
0—0—3	7	Kubala . . .	54	13	J. Monardes
2—6—2	8	Landeau . . .	54	2	L. Mejías
0—2—5	9	Mendicante .	54	15	R. Pinto
0—6—0	10	Mira Ríos . .	52	10	L. Vásquez
0—3—4	11	Vidarol . . .	52	16	I. Saavedra
0—0—5	12	Reforma . . .	51	7	N. N.
6—0—0	13	Jupín D. . . .	49	3	E. Leiva
0—0—0	14	Gran Mona .	48	12	N. N.
0—0—0	15	La Menace . .	47	4	J. Parra
0—3—0	16	Tanteo . . .	47	9	J. Torres

CORRAL: 2 con 3.

CUARTA CARRERA.— 1.600 metros (1ª de la Triple Inicial).

0—4—0	1	Carissim . .	60	6	S. Valenzuela
0—4—4	2	Mardito . . .	57	2	L. Mejías
4—0—0	3	Flor de Lis . .	56	1	N. N.
2—3—1	4	Nocaut . . .	57	8	L. Vásquez
0—5—0	5	Bosquelina . .	55	12	N. N.
0—1—2	6	Fortunato . .	55	9	N. N.
6—3—0	7	Resala . . .	55	10	R. Pinto
0—0	8	Doña Teresa .	52	7	O. Cerda
0—0—0	9	Aromático . .	50	3	R. Clavería
4—0—5	10	Sureñita . .	47	5	V. Lobos
	11	Hija Noble . .	45	11	E. Leiva
4—0—6	12	Kafrum . . .	45	4	J. Torres

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros. (2ª de la Triple Inicial).

	1	Alcalá	57	4	I. Saavedra
0—6—4	2	Jolestoso .	54	7	E. Romero
6—6	3	Aky	53	6	N. N.
0—0—0	4	Barrica . . .	53	10	R. Pinto
0—0—0	5	M Vuelta . .	53	1	L. Mejías
3—1—4	6	Burbulita . .	52	9	J. Monardes
5—6—0	7	Nessin . . .	46	3	J. Torres
0—0—5	8	Itata	52	11	J. Parra
1—6—1	9	Blanqueado .	50	8	L. Vásquez
6—3—2	10	Pinta Fina .	45	5	E. Leiva
Reaarece	11	Claudio	47	2	R. Clavería

SEXTA CARRERA.— 1.30o metros.— 22.30. (3ª de la Triple Inicial).

3—0—0	1	Alo Alo	55	11	E. Romero
Reaparece	2	Sertorito . .	55	8	G. Saavedra
0—0—0	3	Belga . . .	54	6	J. Manríques
0—0—6	4	Ctor Gitano .	53	5	L. Vásques
0—6—0	5	Golfina	53	12	N. Bravo
0—0—0	6	H Sweet . .	50	13	L. Duque
0—0—0	7	El Brujo . .	52	10	R. Arredondo
0—0—0	8	Mercenaria .	52	14	L. Mejías
0—0—0	9	Constructor .	51	7	S. Valenzuela
2—0—4	10	La Breva . .	51	3	I. Saavedra
1	11	Artística .. .	47	1	R. Clavería
1—0—0	12	Poussin. . .	51	15	C. Gonzáles
2—0—0	13	Batista	50	2	J. Torres
0—2—6	14	Fabulista . .	50	16	J. Monardes
0—5—0	15	Carmen Rita .	49	4	O. Cerda
0—4—4	16	Evocadora. .	48	6	J. Parra

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— (Primera de la Triple final).

REAPARECE	1	Serpia	60	4	G. Saavedra
—0—0—0	2	Rotary	57	4	L. Vásquez
—0—4—4	3	Marignan . .	54	1	O. Saavedra
0—12—2	4	Estallido .. .	52	7	N. Bravo
REAPARECE	5	Rissotto .. .	49	2	L. Arquero
—0—0—6	6	Belep	48	6	J. Miranda
—1—6—2	7	Black	48	8	J. Monardes
— — —0	8	Pr. Escocés ..	47	10	O. Cerda
— —0—6	9	Cucú	46	9	J. Torres
—5—0—0	10	Bujara	45	3	E. Leiva
—4—3—1	11	Mandioca .. .	45	5	J. Parra

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— Indice: 31—45.— (Segunda de la Triple final).

—2—0—1	1	Wolfranita ..	57	3	G. Saavedra
— — —0	2	Cartazo .. .	55	11	J. Farías
—0—5—1	3	Palmador .. .	55	9	R. Arredondo
—0—0—3	4	Recanto	55	5	L. Vásquez
—6—6—2	5	Yura	55	1	E. Romero
—2—3—1	6	Cimarrero ...	54	10	I. Saavedra
—2—1—2	7	R. Chandía .	52	2	J. Monardes
—0—6—5	8	Paladino .. .	48	8	N. N.
—1—3—1	9	Brisca	47	4	J. Torres
—6—3—1	10	Racional .. .	46	6	L. Arquero
—0—0—1	11	Orituco .. .	45	7	E. Leiva

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 30—40.— (Tercera de la Triple final).

—0—0—4	1	Falcato	56	7	E. Romero
—0—0—4	2	Mad. Adele .	49	3	J. Torres
—0—0—0	3	Revoltoso ...	54	10	L. Vásquez
—0—0—0	4	Vanigre .. .	54	15	O. Saavedra
—0—1—5	5	Simplón	53	8	J. Farías
—3—1—0	6	Zun Zum ...	49	14	J. Parra
—5—0—0	7	Torniquete ..	52	1	R. Jaque
—0—0—2	8	Bye Bye .. .	50	12	E. Leiva
—4—0—1	9	Jujuy	49	14	J. Parra
—5—5—0	10	Antolín .. .	48	9	H. Basay
—0—0—0	11	Fortachín . ..	48	6	R. Clavería
—1—0—0	12	Magancia . .	48	11	N. N.
—1—0—3	13	Oidora	47	5	O. Cerda
—0—0—0	14	Antique .. .	46	2	N. N.
—0—0—0	15	Ciriaco	46	13	V. Lobos

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera
LA NACION	Horóspoco El Valiente Venice	Bochecito Concordia Stereo	Tarinna Vidarol Jupín D.	Kafrun Blanqueado Mardito	Jolestoso Burbulita Aky	Fabulista C. Gitano La Breva	Estallido Cucú Bujara	Wolfranita Yura Cimarrero
LA TARDE	El Valiente Horóscopo Marinette	Animoso Concordia Bochecito	Mofa M. Ríos Vidarol	Sureñita Nocaut Kafrun	Burbulita Jolestoso Nessin	El Brujo Fabulista Golfina	Estallido Serpia Belep	Wolfranita R. Chandía Yura
EL ENSAYO	Horóscopo Mamina El Valiente	Concordia Bochecito Animoso	Kubala Liat Congelación	Kafrun Nocaut Mardito	Burbulita Jolestoso Blanqueado	Fabulista La Breva Golfina	Mandioca Cucú Bujara	Cimarrero Yura Wolfranita

HIPÓDROMO CHILE

RESULTADOS GENERALES

... CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. serie.

...la Sal (7), 52; por Aclarado y ...radera, del señor Jorge Vial. ...Nicolás González ... 42460
...Rojo (3), 53; L. Camus .. 81430 3,30
...(10), 51; L. Caroca .. 38740 5,20
...(9), 51; C. Silva .. 24110 8,40
...(4), 43; J. Aravena .. 5140 39,40
...(6), 52; Hugo Pilar .. 36410 5,60
...(8), 52; J. Eguren .. 15740 12,00
...(2), 53; C. Ojeda .. 7680 26,40
...(15), 51; A. González .. 7020 28,90
...(12), 50; M. Flores .. 2030 97,40
...(16), 51; M. Campos .. 8990 22,50
...(11), 51; A. Farías .. 8500 238,20
...(1), 53; R. Valenzuela .. 4950 41,10
...(5), 52; M. Ramírez .. 7150 28,30
...(14), 51; L. Hevia .. 6470 57,00
...(13), 51; P. Cardoza .. 5680 35,70

273880

...ROLLO: Melodist salió en punta. Tras la ...la Sal, Querima, Chipriota, Antonia, Fuen... Guante Rojo. Ultimos se alternaron, Bla... Melacera. A la entrada de tierra derecha, ...pasó a la punta y anuló el avance de ...Sal y Chipriota.

...HIZO SU CABALLO?: LOLA SAL, coloca... la salida. GUANTE ROJO, avanzó muy ... CHIPRIOTA, bien las primeras distancias. ...se fue colocando paulatinamente. Mr... en punta desde la partida. INTUICION, ...

...por 3/4 cuerpo; el 3.o a 1 1/4 cuerpo; el ...cuezo; el 5.o a 3/4 cuerpo y el 6.o a pes... Tiempo: 1.15. Corrieron todos. Preparador: ... DIVIDENDOS: E° 4,80 y 1,60; 1,60 y 1,50. ...5,20 y 1,60; 1,30 y 1,40.

... CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

...ANA (11), 53; por Candsules ...lla, de la señora Dora de Mi... Jinete: Juan Amestelly ... 60824
...Boulogne (10), 51; E. Guz... 61932 2,70
...(15), 53; N. González .. 11540 14,30
...(4), 52; M. Ramírez .. 7596 21,70
...Esperanza (2), 53; G. Me... 10380 15,90
... 18580 8,00
...(11), 53; E. Soto ... 36492 4,60
...(5), 51; V. Ubilla .. 1090 97,70
...Angel (1), 53; J. García .. 2762 59,80
...Grande (6), 52; L. Hevia .. 2604 62,00
...(9), 53; D. Cerda ..
...Te Importa (12), 52; C. ... 2422 68,10
...(7), 53; J. Barrios .. 3328 46,80
...(3), 53; P. Bustos .. 2620 62,90

223030

...por 2 cuerpos; el 3.o a 1 cuerpo; el 4.o ...el 5.o a 3 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.15 3/5. ...(8), Parladera, y el (14), Versalita. ...Silvio Miceli. DIVIDENDOS: E° 2,60 y ...2,40. Viña: E° 2,20 y 1,10; 1,10 y 1,80.

...ROLLO: Geisha tomó la delantera y se cor... cuerpos sobre Pulida. Más atrás, Porte de ...Orisanta, Sardana, Llanera y Buena Es... En tierra derecha, P. de Boulogne pasó a ...cerrándose a los palos. Por fuera surgió ...dominó a la favorita cerca de la meta.

...HIZO SU POTRANCA?: SARDANA, atro... la recta. PORTE DE BOULOGNE, coloca... cargó hacia los palos. TELIBU, mal las ...distancias. Descontó mucho. LUTERANA, ... BUENA ESPERANZA, tuvo contra... la partida. PULIDA, segunda hasta la ...tierra derecha. Decayó.

... CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

...NCHERA (5), 53; por Vene... y Bambula, del señor Gui... Rosas. Jinete: Luis Camus 30201
...(1), 52; A. González .. 20752 9,60
...(4), 53; H. Pilar .. 142727 1,40
...(3), 53; E. Soto .. 22968 8,70
...(12), 52; M. Ramírez 1750 115,60
...(8), 52; L. Hevia ... 2080 95,60
...(11), 53; C. Ojeda .. 1764 112,70
... 53; I. Sandoval .. 4572 43,50
...(2), 53; J. Pacheco .. 4714 42,20
...(10), 51; E. Guzmán 17082 11,60
...(13), 51; Orl. 2.o Cas... 17328 11,50
...(14), 53; L. García .. 2441 81,50
...Gift (9), 53; J. Aravena .. 535 371,30

268913

...por 2 1/2 cuerpos; el 3.o a 1 3/4 cuerpo; ...1/2 cuerpos; el 5.o a 2 1/2 cuerpos y el ...cuerpos. Tiempo: 1.14. Retirado el (7). Preparador: Heriberto Galaz. DIVIDEN... y 1,40; 1,40 y 1,20. Viña: E° 10 y ...1,10.

...ROLLO: A poco de partir, La Ranchera to... Birikina, Ghicaral y San Call se ubi... la puntera, que no decayó bien hasta ...meta con amplias ventajas.

...HIZO SU POTRANCA?: LA RANCHERA, ...punta. BIRIKINA, vino colocada desde la ...ANDILLA, tuvo toda la recta y no fue ...GIGMALEN, venía ganando a dos. Muy ...entró cuarta. SMOLENKA, avanzó en ...derecha. ORRANTIA, no fue capaz de más.

... CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. serie.

...TI (9), 52; por Estuardo y ...lia, del Stud Baquedano. Ji... Gabriel Meneses ... 20242
...era (13), 52; A. Salas .. 38088 6,80
...olt (8), 2; B. Campos .. 38821 6,80
...(16), 51; J. Amestelly .. 88812 3,00
...guero (15), 51; E. Soto .. 45051 5,80
...Valor (4), 53; L. Salas .. 12160 21,70
...José (2), 53; L. Hevia .. 36966 7,10
...(12), 52; C. Silva .. 31751 8,30
...dioso (12), 52; H. Olguín, en ...al con Milonguero ...
...rina (11), 52; J. Toro .. 32671 8,10
...arda (10), 52; J. Pacheco .. 7881 33,50
...ol (1), 53; A. Farías .. 3590 73,30
...stral (3), 51; Hugo Pilar, en ...al con Casto José ...
...(5), 53; C. Ibarra 950 277,10

355863

...por 1 1/2 pescuezo; el 3.o a 1 cabeza; el ...1/2 cuerpo; el 5.o a 2 1/2 cuerpos; y el 6.o ...cuerpo. Tiempo: 1.14 1/5. Retirados el (6), ...y el (7) Millacura. Preparador: Enrique ... DIVIDENDOS: E° 13 y 3,60; 2,50 y 2,50. ...14,10 y 3,50; 2 y 1,80.

En esta carrera llegó segundo el N.o 8, SKY... siendo distanciado el tercer lugar por la H. ...de Comisarios.

...ROLLO: Amati salió adelante. Caliche por ...avanzó al primer lugar. En las otras co... quedaron Skybolt, Amati, por dentro, Co... Balarina, Narses y Con Valor. En la recta, ...pasó a la punta abriéndose. Por dentro ...Amati, que en la meta dominó la situación.

...HIZO SU CABALLO?: AMATI, logró supe... los contratiempos que tuvo en la última ...COLADERA, avanzó y fue visiblemente mo... SKYBOLT, estuvo en punta y ocasionó se... contratiempos en toda la recta. NARSES, fue perjudicado con la abertura de Skybolt. MI... atropelló. CON VALOR, no fue capaz.

... CARRERA.— 1.900 metros.— Handicap.—

...FIBIO (1), 54; por All Serené ...Catalina, del Stud Liz. Jinete: Pe... ...illos ... 52806
...Bananas (9), 49; L. Yáñez 62267 5,80
...raldina (7), 52; J. Martínez 13905 25,70
...nloso (4), 54; D. Cerda .. 68163 4,80
...own (6), 52; C. Pezoa .. 165778 2,20
...carincho (8), 50; E. Suárez 23125 12,80
...Centella (12), 47; A. González 21049 17,10
...ndolena (10), 48; J. Salinas 15416 23,30
...scadito (2), 55; M. Ramírez 24210 14,80
...rcoveador (11), 47; C. Ocampo 17838 20,10
...Burzalés (3), 54; E. Guzmán 14510 24,70
...talista (5), 45; Orl. 2.o Cas... ...llo, en corral con Mauloso ..

485167

...ADA por 1/2 cuerpo; el 3.o a 2 cuerpos; el 4.o ...el 5.o a 1 1/4 cuerpo; y el 6.o a 3/4 cuer... Tiempo: 2 minutos. Corrieron todos. Prepara... Ernesto Inda G. DIVIDENDOS: E° 6,80 y 2,60; ...Viña: E° 6,30 y 2,60; 2,30 y 6,30.

...ARROLLO: Macarincho, Geraldina, Pescadito, ...Bananas y Clown salieron en las primeras ubi... En definitiva, Geraldina quedó al frente, ...Pescadito, Macarincho, Clown, Joe Bana... Anfibio, La Centella. Ultimo, Corcoveador. En ...metros, Pescadito pasó a la delantera, se... Geraldina, que en los comienzos de la rec... a la punta. Por dentro, avanzó Anfibio, que ...metros liquidó la carrera a su favor.

...HIZO SU CABALLO?: ANFIBIO, fue mejo... paulatinamente. Avanzó por los palos. JOE ...ANAS, avanzó mucho y al final casi pilla. GE...DINA, animadora desde la partida. MAULOSO, ...el último lugar avanzó. CLOWN, casi toda ...carrera le tocó actuar por dentro. Muy tarde ...avanzar libre. MACARINCHO, estuvo con los ...punteros.

...TA CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. serie A.

...PECHOÑO (7), 53; por Admiral ...Terek y Monteita, del Stud El ...Campeón. Jinete: Julio Eguren 36150
...Bizarra (2), 51; A. Salas .. 25170 3,00
...Caravaggio (3), 53; J. Amestelly 29550 11,30
...Edelyoe (13), 52; S. Godoy .. 36274 9,20

5.o María Angélica (15), 52; C. Ibarra ... 6946 48,10
6.o Chubasco (12), 52; E. Suárez .. 13060 25,60
7.o Rasma (8), 53; A. Parra ... 2539 131,40
8.o Anabelle (1), 53; G. Meneses, en corral con Bizarra ... 85170 3,90
9.o Caperucita (11), 52; J. Barrios .. 23263 14,30
10.o Granata (14), 52; I. Sandoval .. 56070 6,00
11.o Bonachona (10), 52; J. Aravena 9413 35,50
12.o Alonso (9), 52; C. Ojeda 7360 45,30
13.o Yes (16), 52; S. Alcaide 3219 103,70
14.o Ma Fille (5), 53; L. Camus 126342 2,60
15.o Lavandera (4), 53; B. Campos .. 12660 26,40
16.o Moscatel (6), 54; L. García 2956 112,50

451091

GANADA por 1 3/4 cuerpo; el 3.o a 3/4 cuerpo; el 4.o a 1/2 cuerpo; el 5.o a 4 cuerpos y el 6.o a 3/4 cuerpo. Tiempo: 1.14 2/5. Corrieron todos. Preparador: José Posadas. DIVIDENDOS: E° 9.20 y 2.30; 1,90 y 3,60. Viña: E° 4,20 y 1,40; 2,10 y 3,10.

DESARROLLO: Caravaggio tomó la delantera a los cincuenta metros corridos. María Angélica avanzó por fuera al primer lugar. Más atrás corrían Pechoño, Edelyoe, Bizarra, Ma Fille y Caperucita. En la recta, avanzó Pechoño, que triunfó en buen estilo.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: PECHOÑO, tercero hasta la entrada de tierra derecha. No ocasionó contratiempos. BIZARRA, avanzó y sin haber motivos cambió de línea. Infundado en su reclamación. CARAVAGGIO, en punta. Decayó. EDELYOE, corrió entre los punteros. MARIA ANGELICA, estuvo en punta. CHUBASCO, avanzó desde atrás.

SEPTIMAC ARRERA.— 1.300 metros.— C. Especial.

1.o NAUCINO, (2) 55, por Naucide y Quemchia, del Stud Xeneise, jinete Juan Martínez 160116
2.o As de Trébol (1) 60, P. Ulloa 92568 4.50
3.o Aristócrata (6) 51, H. Pilar 129906 3.20
4.o Novelón (5) 51, C. Sepúlveda 37898 11.00
5.o Educando (3) 52, Edo. Soto 37954 11.00
6.o Aguamiel (7) 47, R. Romero 18115 23.00
7.o Polinesia (8) 48, J. Sepúlveda 12860 32.50
8.o Cucumén (9) 45 Hugo Pilar 40994 10.20
9.o Doblete (4) 51, L. Caroca 33820 12.30

564.231

Ganada por 1/2 pescuezo el 3.o a 3 1/2 cuerpos; el 4.o a 3/4 cuerpo el 5.o a 3/4 cuerpo y el 6.o a 2 1/2 cuerpos. Tiempo 1.18 2/5. Corrieron todos. Prep. Julio Castro R. Div. E.o 2.60, E.o 1.20, E.o 1.20 y E.o 1.20. Viña E.o 2.90, E.o 1.10; E.o 1.20 y E.o 1.10.

OCTAVA CARRERA.— Octava serie.— 1.200 metros.

1.o ALCARAYAN (3) 53, por Admiral Terek y Antorcha, del Stud Vivina, jinete, Luis Yáñez 79609 5.70
2.o Belle Chanson (12) 52, M. Ramírez ... 88715 5.70
3.o Nunca (9) 53, L. Salas ... 68044 7.50
4.o Morelia (7) 53, J. Latorre ... 8915 57.10
5.o Dolly Pen (5) 53, C. Paredes 25156 20.20
6.o Oportuno (15) 52, Orl. 2.o Castillo ... 118357 4.30
7.o Sun Ren (12) 53, C. Sepúlveda 25012 20.40
8.o Sun Lord (11) 53, J. Pacheco 29511 17.30
9.o Salvina (10) 53, N. González 50639 10.10
10.o Adour (2) 53, A. González ... 42160 12.50
11.o Kalunga (14) 52, Jn. García .. 18520 27.50
12.o Rechulo (16) 52, L. Hevia ... 31193 16.30
13.o Asalto (4) 53, V. Ubilla ... 5755 88.50
14.o Madoc (6) 53, I. Sandoval ... 79530 6.40
15.o Mosquera (8) 53, Alb. Salas ... 16126 31.60
16.o Inciso (1) 58, B. García ... 1110 458.70

688352

Ganada por 3/4 cuerpo el 3.o a 1 1/2 cuerpo, el 4.o a 1 1/2 cuerpo, el 5.o a 1 cuerpo y el 6.o a 1/2 cuerpo. Tiempo 1.13 4/5. Corrieron todos. Prep. Servando Olivares. Div. E.o 6.40, E.o 2.80, E.o 2.20 y E.o 2.60. Div. Viña E.o 8.60, E.o 2.50 E.o 3.20 y E.o 3.80.

DESARROLLO: Nunca tomó la iniciativa, seguido de Alcarayán, Mosquetera, Salvina; Oportuno; Madoc y Belle Chanson. En tierra derecha, Alcarayán pasó a la delantera anulando el avance de Belle Chanson.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: ALCARAYAN, segundo hasta tierra derecha. BELLE CHANSON, cuando encontró pasada, por dentro atropelló como tromba. NUNCA, en punta desde la salida. MORELIA, tardío su avance. DOLLY PEN, con los punteros. OPORTUNO, vino muy atrás.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 2a. serie.

1.o BABA (13), 46; por Blue Boy y Osmanville, del Stud San Francisco. Jinete: Orlando 2.o Castillo .. 105658
2.o El Solitario (8), 56; J. Amestelly ... 84435 6,80
3.o Lusitano (12), 52; M. Ramírez 185668 3,10
4.o Chamaco (14), 46; C. Ocampo 31109 18,60
5.o Dorotea (2), 50; H. Pilar 126932 4,50
6.o Baribal (6), 57; P. Ulloa 86610 6,70
7.o Didí (1), 58; J. Salinas, en corral con Dorotea ...
8.o Lucky Ras (7), 57; C. Astorga .. 66357 8,70
9.o Guaruya (9), 54; L. Yáñez 9120 63,30
10.o Procela (3), 50; R. Romero, en corral con Dorotea ...
11.o Bowman (5), 50; J. Martínez .. 60114 9,60
12.o Pepín Le Bref (4), 58; R. Núñez, en corral con Bowman ...
13.o Amamir (10), 53; E. Naranjo .. 26297 21,90

780300

GANADA por 3/4 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo; el 4.o a 3 cuerpos; el 5.o a 1/2 pescuezo y el 6.o a nariz. Tiempo: 1.12 4/5. Retirado el (11), Cromocic. Preparador: Hernán Gazmuri. DIVIDENDOS: E° 5.50 y 1,60; 1,80 y 1,40. Viña: E° 5,90 y 1,90; 2 y 1,70.

DESARROLLO.— Lucky Ras y El Solitario, disputaron arduamente la delantera. Más atrás, Babá, Chamaco, Dorotea, Lusitano y, último, Amamir, que movió mal. En la recta avanzó Babá, que triunfó en buena forma.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— BABA, colocado hasta los últimos 400 metros. EL SOLITARIO, hasta el final descontaba. Corrió en punta. LUSITANO, avanzó violentamente en los últimos 200 metros. CHAMACO, pésima conducción tuvo. DOROTEA, no fue capaz. BARIBAL, corrió bien y sin tropiezos.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 3a. serie.

1.o PAYADOR (11), 50; por Prince y Victoria, del Stud Arco Iris. Jinete: J. M. Aravena ... 116087
2.o Sardina (5), 52; J. Toro 75884 8,80
3.o Ever Dandy (14), 48; J. Eguren 38321 17,50
4.o Gherenuk (4), 52; Orl. 2.o Castillo ... 46343 14,50
5.o James Bond (6), 51; J. Amestelly ... 259896 2,60
6.o Bobinette (13), 48; H. Olguín .. 29776 22,50
7.o On Benja (2), 53; L. Camus .. 28844 23,20
8.o Osado (7), 51; E. Soto ... 42895 15,60
9.o La Más Linda (10), 50; J. Barrios 42895 15,60
10.o Corzana (3), 52; D. Cerda 101786 6,60
11.o Seriedad (16), 48; A. Salas .. 11137 60,20
12.o Reservado (8), 51; C. Paredes .. 16830 39,80
13.o Sineus (12), 50; L. Toro ... 33738 19,90
14.o Oporto (15), 48; L. Yáñez 7244 92,50
15.o Compleja (1), 54; I. Sandoval 26294 25,50
16.o Srta. Magallanes (9), 51; C. Silva ... 2844 235,60

905532

GANADA por 3 1/2 cuerpos; el 3.o a 2 1/4 cuerpo; el 4.o a 1 1/4 cuerpo; el 5.o a 1/2 cabeza y el 6.o a 1/2 cabeza. Tiempo: 1.12 1/5. Corrieron todos. Preparador: Sergio Arellano. DIVIDENDOS: E° 5,80 y 2,30; 2,70 y 3,60; VIÑA: 5,50 y 2,30; 2,60 y 3,60.

DESARROLLO.— Bobinette salió adelante, seguido de cerca por Compleja. Más atrás, James Bond, Oporto, Payador y Sineus. En la recta avanzó con bríos Payador, que pasó de largo ante los punteros.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— PAYADOR, corrió colocado hasta los comienzos de tierra derecha. SARDINA, atropelló como exhalación. EVER DANDY, tuvo contratiempos. GHERENUK, surgió tardíamente. JAMES BOND, con muchos contratiempos desde la salida. BOBINETTE, en punta.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.

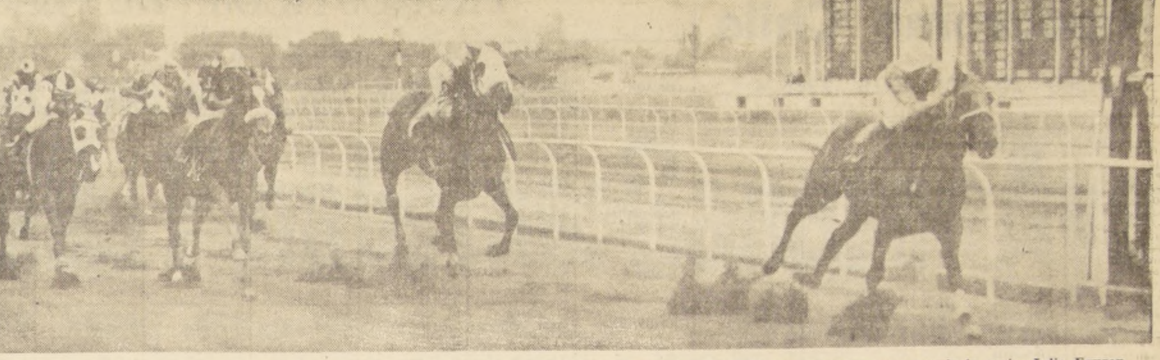
1.o DONADA (2), 54; por Step Brother y Vendimia, del señor Enrique Valenzuela. Jinete: Juan Martínez ... 59522
2.o Formidable (9), 51; J. Amestelly 162609 4,40
3.o Lama (12), 49; Orl. 2.o Castillo 92321 7,80
4.o Francisca (5), 53; J. Toro 116116 6,20
5.o La Sympathique (13), 49; A. Salas 82473 8,70
6.o Errata (8), 51; S. Godoy 76067 9,50
7.o Moddy Boy (16), 49; A. González ... 89735 6,00
8.o Mireille (3), 54; B. García .. 32182 22,40
9.o Brillo de Luna (1), 54; M. Ramírez ... 48518 14,80
10.o Manolo G. (14), 49; R. Romero 13962 51,50
11.o Surazo (10), 51; J. Barrios .. 98532 7,30
12.o Ambassador (11), 49; P. Cardoza 5346 134,60
13.o Excelsa (7), 52; D. Cerda .. 8986 80,10
14.o Engreída (6), 52; L. Caroca 26170 27,50
15.o Suzy Beny (4), 54; E. Soto 49813 14,40
16.o Tupac Amaru (16), 9; C. Paredes 9790 73,50

972142

GANADA por 1/2 pescuezo; el 3.o a 1 1/4 cuerpo; el 4.o a 1/2 pescuezo; el 5.o a 1 1/4 cuerpo, y el 6.o a 1 cuerpo.— Tiempo: 1.13.— Corrieron todos.— Preparador: Enrique Valenzuela.— DIVIDENDOS: E° 12,10 y 4,20; 2,10 y 2,90.— VIÑA: E° 14,20 y 5,90; 1,70 y 3.

DESARROLLO.— Francisca señaló el camino. Tras la puntera, Formidable, Donada, Errata, Surazo, Moody Boy, Lama y, último, Manolo G. En tierra derecha, ...

Pasa a la página 26



PECHOÑO resucitó en manos de José Posadas. Lleva dos triunfos consecutivos y demostró que quedó con energías para seguir la serie. Julio Eguren estuvo nuevamente en la silla del ganador. Segunda Bizarra, cuyo jinete ALBINO SALAS, fue multado en E° 50 por reclamar sin fundamente y ser reincidente. Tercero, Caravaggio.

MULTA PARA J. M. ARAVENA

Labor de los Comisarios del Club Hípico

PRIMERA CARRERA.— Dio cuenta: J. Aliaga (Potentado) que dio una revuelta al partir. El Juez de Partida notifica al preparador de Potentado que lo adiestre.

Se multó en E° 10, a Pedro Medina, por correr a Potentado sin sus colores.

TERCERA CARRERA.— Rediablo fue corrido por G. Jorquera.

Reclamó: R. Romero (Citroneta), contra E. Suárez (Más Ratito) por cruzar a 100 metros corridos. Se suspendió por 8 días a Eduardo Suárez, a contar del día 11.

CUARTA CARRERA.— Se multó en E° 50 al preparador Luis Santos, por presentarse con atraso a entregar la monta de Ambarina, la que fue conducida por Enrique Saavedra, y ser varias veces reincidente.

Reclamó: J. Aliaga (Lardana) contra J. Toro (Empecinada) por molestar a 300 metros de la meta. Se multó en E° 50 a Juan Toro.

QUINTA CARRERA.— Reclamaron: G. Jorquera (Marcona) contra E. Suárez (Rendidora) y este contra A. Núñez (Indeed) que se cargaba y Or. 2.o Castillo (Night Life) que se abrió al partir. Se notifica al preparador de Indeed que la adiestre para correr.

SEXTA CARRERA.— Tesoro y La Merced fueron corridos por C. Sepúlveda y Luis Carvajal. Se multó en E° 20, a Servando Olivares por no entregar la monta de Tesoro oportunamente.

Se multó en E° 10 a Samuel Fuentes por presentar con atraso a Guita al examen clínico previo.

Reclamó: C. Pezoa (Monegasca) contra J. Toro (Juguetón) por molestar al partir y contra Hugo Pilar (Xochil) por abrir en la curva. Casuales.

Dio cuenta: J. Duarte (Memoria), que a 300 metros de la meta, recibió un champazo en la cara.

El Juez de Partida multó en E° 5, a Ernesto Muñoz, por dificultar la partida.

SEPTIMA CARRERA.— Reclamó: Or. 2.o Castillo (Tediosa) contra J. M. Aravena (Exitazo) por cruzar al partir. Se multó en E° 20, a J. M. Aravena por cruzar en la partida.

Dio cuenta: A. González (Rico Milla) que perdió la huasca en la curva.

OCTAVA CARRERA.— Reclamó: J. Amestelly (Stirco) contra J. M. Aravena (Caucasiano), por molestar en los últimos metros. Se multó en 30 escudos a J. M. Aravena por huasquear en forma indebida en los últimos metros.

Dio cuenta: C. Pezoa (Galvarino), que se retacó al partir.

NOVENA CARRERA.— Se ordenó el retiro de Humanista por no haber sido presentado. Se suspendió por 15 días a este caballo. El Juez de Partida suspendió por 30 días a Galvarino.

Se llamó al preparador Luis Herrera, de Chumbo para que explicara las diferentes performances de este animal, oídas las explicaciones éstas se encontraron satisfactorias.

Se presentó el propietario de Dagorba a expresar que no quedó conforme con la carrera y exhibió el juego.

El Veterinario Oficial dio cuenta que María Blanca llegó con heridas de alcance en ambas manos.

DECIMA CARRERA.— Heliodora fue corrida por Orlando 2.o Castillo.

Dio cuenta: J. Aliaga (Detita) que no pudo cumplir las instrucciones de correr de atrás y por fuera, ya que la yegua se demostró muy fogosa en las primeras distancias y le tocó correr por el lado interior.

Se multó en E° 10, a Antonio Muñoz por no entregar la monta de Heliodora oportunamente.

UNDECIMA CARRERA.— El jinete Luis Marchant no corrió por indicación médica.

Se multó en E° 10 a Luis Toledo y Fdo. Gazmuri por correr a Pelluca y Good Trial sin los colores.

Se autorizó a pedido de su preparador el retiro de India, para la Duodécima Carrera de mañana domingo.

CLUB HIPICO

RESULTADOS GENERALES

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o PARDIS (6), 54; por Peresa y Disparatada, del Stud Elliot. Jinete: J. Duarte ... 1906
2.o The Curragh (12), 55; E. Peña . 1713 14.30
3.o Pensador (7), 53; R. Pinto .. 558 43,50
4.o Chicharrón (1), 53; C. Ocampo . 3741 6,50
5.o Kenuta (4), 53; L. Toro .. 682 35.—
6.o Parvic (1a.), 55; C. Sepúlveda .. —— 6,50
7.o Maucho (5), 51; E. Muñoz 181 135,50
8.o Charlot (2), 55; E. Araya 1257 19,50
9.o Rancherito (9), 55; P. Ulloa .. 3723 6,60
10.o Sorreíto (11), 55; L. García .. 630 38,70
11.o Labriego (4a.), 55; J. M. Aravena ... —— 35.—
12.o Sebastián (10), 55; M. Yáñez.. 346 70,50
13.o Griterío (3), 55; G. Jorquera .. 635 38,40
S.N.P. Potentado (8), 55; J. Aliaga ... 1100 22.—

16472

GANADA: por 1 cuerpo y 1 cuerpo, el 4.o a 1/2 cuerpo, y el 5.o a 1/2 pescuezo. Tiempo: 1.15 1/5. Preparador O. Silva. Corrieron todos. DIVIDENDOS: E° 12,80 y 5,70; 4,40 y 14.

DESARROLLO.— Griterío, Chicharón y Kenuta, quedaron al frente. En la curva, por el lado interior avanzó Pardis que llegó al primer lugar cruzando, en esa posición la línea de sentencia.

¿QUE HIZO SU CABALLO? PARDIS, desde el vamos buscando un lugar; CHARLOT, también avanzó por dentro; PENSADOR, su jinete metió mucho codo; CHICHARRON, visiblemente molestado por el jockey de Perdis; KENUTA, desde el vamos luchando; POTENTADO, partió al revés.

SEGUNDA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional.

1.o PLASTICO (4), 55; por Pitucazo y La Campaña, del Stud Sur. Jinete: A. Núñez.. ... 1640
2.o Dédalo (1), 54; J. Sepúlveda .. 1644 6,20
3.o Hipocampo (2), 55; H. Pilar .. 1086 9,40
4.o Papá (5), 55; E. Araya ... 1739 5,90
5.o Promovido (3), 55; P. Ulloa .. 825 12,40

6934

GANADA: por 1/2 cuerpo y pescuezo, el 4.o a 1 cuerpo, y el 5.o a 3/4 cuerpo. Tiempo: 1.08 4/5. Preparador: Juan Melero. Corrieron todos. DIVIDENDOS: E° 6,20 a ganador; Dupla ganadora la N.o 12. Dividendo de la Dupla E° 39,20.

DESARROLLO.— Plástico se ubicó al frente seguido por Promovido, Dédalo, Hipocampo y Papá. Dédalo, en la curva pasó a disputar el primer lugar con Plástico que se mantuvo en esa posición y luego volvió a dominar la situación resultando el triunfador.

¿QUE HIZO SU CABALLO? PLASTICO, desde el vamos luchó por un lugar; DEDALO, nos dio la impresión que no se afirmaba bien en la pista; HIPOCAMPO, al final decayó; PAPA, venía lejos. Al final avanzó; PROMOVIDO, decayó a la llegada.

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— 4a. Serie.

1.o BARAJO (5), 51; por Biriatou y Rapine del señor S. Rubilar. Jinete: A. Núñez ... 5855
2.o Timbero (2), 54; J. M. Aravena ... 2174 9,20
3.o Más Ratito (6), 50; E. Suárez 1862 10,70
4.o Mary Moon (1), 54; C. Sepúlveda ... 1196 16,70
5.o Citroneta (7), 46; R. Romero . 982 20,90
6.o Marietta (3), 52; H. Salas .. .. 337 59.—
7.o Rediablo (4), 52; S. Gdoy .. 1046 18,90

13452

GANADA: por 2 cuerpos y 8 cuerpos, el 4.o a 2 cuerpos, y el 5.o a 2 cuerpos. Tiempo: 1.33 1/5. Preparador: V. Ramírez. Corrieron todos. DIVIDENDOS: E° 3,40 a ganador; Dupla ganadora la N.o 8. Dividendo de la Dupla, E° 5,80.

DESARROLLO.— Barajo salió adelante y se escapó. Durante todo el desarrollo se mantuvo en ese lugar perseguido por Timbero, que al final, fue su escoltador.

¿QUE HIZO SU CABALLO? BARAJO, victoria de punta a punta; TIMBERO, no pudo nunca alcanzar al líder; MAS RATITO, muy lejos de los dos primers; MAoRY MOON, buena su primera presentación en esta pista; MARIETTA, corría última.

CUARTA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional.

1.o EMPECINADA (4), 53; por Estuardo II y Emperatriz, del Stud La Candelaria. Jinete, J. Toro ... 7161
2.o Lardana (6), 53; J. Aliaga 3452 7,70
3.o Pretty Bay (11), 52; J. Sepúlveda .. 348 77,80
4.o Buenona (3), 52; E. Suárez .. 1492 17,90
5.o Sea Queen (12), 52; O. Hermosilla 1255 21,70
6.o Toscania (14), 51; L. Toro .. .. 470 56.—
7.o Media Línea (9), 52; E. Peña .. 190 140,40
8.o Alba Pura (1), 53; C. Astorga .. 1386 19,30
9.o Marilú (8), 53; H. Pilar 1281 20,80
10.o Sindarella (13), 52; J. Duarte .. 474 56.—
11.o Miss Anita (10), 51; C. Ocampo .. 280 95,30
12.o Vincennes (16), 51; L. Salas .. 44 606,55
13.o Ambarina (2), 54; E. Saavedra .. 93 286,90
14.o Verita (15), 51; R. Romero 114 234,10

18035

GANADA por 1/2 cuerpo y 3 cuerpos; el 4.o a 1 cuerpo, y el 5.o a 2 cuerpos. Tiempo: 1.08 1/5. Preparador: J. Cavieres A. No corrieron: Herculina, Piedad y Manby. DIVIDENDOS: E° 3,70 y 2,50; 3,10 y 9,10.

DESARROLLO.— Empecinada, Vincennes, Alba Pura y Sea Queen salieron al frente. En la curva, Empecinada tomó ventajas, adelantándose hasta llegar al disco sin que nadie la alcanzara.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— EMPECINADA, de punta a punta. BINCENNES, siempre luchando. PRETTY BAY, muy buen debut. Tuvo un leve contratiempo. SEA QUEEN, al final aflojó. ALBA PURA, molestada.

QUINTA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional.

1.o GALLINETA (4), 53; por Manipour y Miraguema, del Stud Guiviro. Jinete, J. Aliaga ... 5223
2.o Rendidora (9a.), 52; E. Suárez .. 4354 8,30
3.o Indeed (6), 53; A. Núñez .. 5193 6,90
4.o Marcona (9), 53; G. Jorquera .. 5354 8,30
5.o Preconcebida (14), 53; J. Baeza .. 159 227.—
6.o Night Life (12), 51; O. 2º Castillo 330 109,40
7.o Nicoya (11), 51; L. Salas .. 126 286.—
8.o Mary Poppins (10), 53; C. Pezoa 5119 7.—
9.o Guillermina (5), 51; L. Toro .. 623 57.—
10.o Zolamara (17), 53; C. Astorga .. 1907 18,95
11.o Desinteresada (2), 53; M. Yáñez .. 201 179,40
12.o Socorrida (16), 53; E. Saavedra .. 168 215.—
13.o Encantada (3), 53; P. Muñoz .. 159 227.—
14.o Malona (7), 53; J. Toro .. 644 56.—
15.o Mar Rose (8), 52; J. Duarte .. 106 340,80
16.o Proclamada (15), 51; C. Ocampo .. 104 347.—

24416

GANADA por 4 cuerpos y 2 cuerpos; el 4.o a 1 1/2 cuerpo, y el 5.o a 3/4 cuerpo. Tiempo: 1.08 2/5. Preparador: J. Inda. No corrieron: Copihualera y Palquita. DIVIDENDOS: E° 6,90 y 2,70; 2,60 y 2,50.

DESARROLLO.— Indeed quedó al frente con ventaja sobre Rendidora y Nicoya. Al ingresar al derecho, Indeed trató de escaparse, pero avanzaron Rendidora y Gallineta. Esta última, por fuera, avanzó con mucha facilidad, logrando adelantarse y vencer con comodidad.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— GALLINETA, avanzó con enormes bríos, por fuera. RENDIDORA, mucho luchó. INDEED, punteó. MARCONA, corría a la llegada.

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— 7a. serie.— Handicap.— E° 2.000 al 1º.

1.o QUINTA LIBERTAD (5), 51; por Tale of Two Cities, del Stud "La Imprenta". Jinete O. 2º Castillo .. 1554
2.o Juradora (9), 48; E. Suárez .. 1711 30,40
3.o Guita (8), 48; R. Romero .. 183 269,60
4.o Creso (3), 51; L. Camus .. 1476 35,40
5.o Gustador (1), 53; J. M. Aravena 6324 8,20
6.o Xochil (14), 45; Hugo Pilar .. 2196 23,75
7.o Tesoro (6), 50; C. Sepúlveda .. 4625 11,20
8.o Monegasca (2), 53; C. Pezoa .. 9223 5,60
9.o Memoria (10), 48; J. Duarte .. 2273 22,90
10.o Otaia (12), 46; C. Ocampo .. 505 103.—
11.o Monabú (11), 48; E. Muñoz .. 90 578,22
12.o Miss Lye (7), 49; C. Paredes .. 772 67,60
13.o La Merced (13), 47; L. Carvajal .. 85 612.—

35163

GANADA por 1/2 cuerpo y 1 1/4 cuerpo; el 4.o a 1 1/2 cuerpo, y el 5.o a 2 cuerpos. Tiempo: 1.21. Preparador: R. Maggi. DIVIDENDOS: E° 33,50 y 8,80; 11,60 y 37,90.

DESARROLLO.— Tesoro se ubicó al frente quedando en su siga Juguetón, Memoria, Quinta Libertad y Guita. Al fondo Monabú. En la curva, Tesoro tomó ventaja al girar el "codo" pegado a la palizada. Abierta atacó Quinta Libertad que, faltando 350 metros, logró llegar al primer lugar manteniéndose allí hasta cruzar la meta.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— QUINTA LIBERTAD, pasó con mucha comodidad por el lado exterior. JURADORA, cambió varias veces de línea. GUITA, siempre luchando. CRESO, le faltó suerte. GUSTADOR, en la curva venía lejos. Cuando avanzaba lo taparon. TESORO, punteó.

SEPTIMA CARRERA.— 1.900 metros.— Clásico.

1.o POLITA (10), 48, por Cherasco y Popy del Stud Matancilla. Jinete: J. Sepúlveda ... 8070 8,60
2.o Quilmen (3), 56, H. Pilar 8701 8,20
3.o Baurú (7), 49, A. Núñez ... 4312 16,55
4.o Rico Milla (9), 48, A. González .. 3883 18,40
5.o Páramo (5), 54, J. Amestelly .. 3154 22,60
6.o La Porfiada (4), 54, C. Astorga.. 6993 10,20
7.o Gallazo (2), 56, P. Ulloa 5351 13,20
8.o Exitazo (8), 49, J. M. Aravena.. 3231 22,10
9.o Tediosa, (6), 50, O. Castillo 4528 15,70

48223

GANADA por 1/2 cpo., y 2 cuerpos; el 4.o a 1 3/4 cuerpo; y el 5.o a 2 1/2 cuerpos. Tpo.: 1.58 1/5. Preparador: A. Bréque. No corrió: Macherio. DIV.: E° 8.80 y 3,70à 3,50 y 3,50.

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros. 4ª serie.

1.o STIRCO (1), 56, por Stomper y Tétrica, del Stud Pehuenche. Jinete: J. Amestelly ... 8195 7,60
2.o Caucasiano (2), 53, J. M. Aravena 6263 9,90
3.o Don Goyo (6), 48, E. Suárez .. 1317 47,40
4.o Harmaid (5), 49, A. Núñez .. 4847 12,80
5.o Galvarino (3), 52, C. Pezoa .. 930 6,70
6.o Acida (8), 48, L. Yáñez 3990 15,55
7.o Lindernea̲u, (9), 45, O. Castillo . 4447 13,90
8.o Vim Rose (4), 52, J. Toro 1904 32,60
9.o Sun Vido, (7), 48, C. Ocampo ... 1697 36,60

41964

GANADA por 1/2 cabeza y 1 3/4 cuerpos; el 4.o a 2 cuerpos y el 5.o a 1/2 pescuezo; Tpo.: 1.41. Preparador: A. Lab. Corrieron todos. DIV.: E° 7,60 y 3,40; 3,30 y 6,20.

DESARROLLO.— Definidas las posiciones Caucasiano quedó al frente. Se escapó varios largos sobre Don Goyo, Landernean, Vim Rose, Sun Vido. Ultimo Galvarino que salió mal. En la recta, restando 400 metros, Don Goyo se acercó a Caucasiano. Se defendió y siguió adelante. En los metros finales, por fuera, atacó Stirco que alcanzó metros antes del disco.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: STIRCO: impresionante carga de última hora. CAUCASIANO: pese a la derrota su jinete merece felicitaciones. Estuvo admirable: guapo, valiente y sobretodo bueno para la huasca. DON GOYO, cayó luchando. ACIDA: apareció tarde. GALVARINO: no sabe partir y eso no es culpa del jinete.

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— 6a. serie.

1.o CHUMBO (6), 52, por Pharad y Chumville del Stud Cinco Hermanos. Jinete: G. Jorquera ... 8333 22,60
2.o María Blanca, (8), 52, J. Aliaga 7030 11,40
3.o Diálogo (2), 54, C. Pezoa .. .. 13299 6.—
4.o Nina Fa (9), 52, C. Sepúlveda . . 5635 14,20
5.o Vencedor (3), 54, . Guzmán .... 6156 13.—
6.o Chimbote (13), 48 L. Toro 2369 33,70
7.o Shannon (10), 52, C. Astorga 4063 19,70
8.o Velocidad (12), 49, L. Yáñez 1260 63,40
9.o Dagorba (7), 52, J. M. Aravena.. 5803 13,80
10.o Liana (10), 45 Hugo Pilar 663 120,45
11.o Miss Rosarito (4), 53, J. Toro .. 2380 33,50
12.o They're Off (11), 49, P. Cardoza 751 106,50
13.o Azabache (5), 52, M. Yáñez 634 126,90
14.o Riachita (14), 48, E. Muñoz 393 203,25

53969

GANADA por cabeza y 3/4 cuerpo; el 4.o a 2 1/2 cuerpos, y el 5.o a 3 cuerpos. Tpo.: 1.20 3/5. No Corrió Humanista. DIV.: E° 22,60 y 5,50; 3,30 y 3,10.

DESARROLLO.— They're Off tomó la punta seguida de María Blanca, Chimbote y Diálogo. En tierra derecha se adelantó María Blanca a Chimbote, Chumbo y Diálogo. En tierra derecha se adelantó María Blanca, pero Chumbo por dentro y Diálogo amagaron sus posiciones. Ganó el primero en la meta.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: CHUMBO: efectiva su atropellada. MARIA BLANCA: todo lo que fue capaz. DIALOGO: no pudo. Avanzó sin tropiezos. NINA FA: tuvo tropiezos. VENCEDOR: no le cundió el paso. THE'RE OFF: se agotó. DAGORBA: no se vio.

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 6a. serie.

1.o VALADON (7), 52; por Quelús y Guajira; del stud "La Candelaria"; jinete, J. Amestelly ... 9051
2.o Posero (4), 54; J. Sepúlveda 2465 43,00
3.o Chabel (2), 54; E. Guajardo .. . 4557 23,60
4.o Golden Gate (6), 53; C. Pezoa . 14205 7,60
5.o Champion (3), 54; P. Ulloa .. . 14352 7,50
6.o Agro (8), 51; A. Núñez 5380 20,00
7.o Detita (11), 50; J. Aliaga 7698 14,00
8.o Heliodora (9), 51; O. 2.o Castillo 4696 23,00
9.o Rastrojo (1), 55; E. Araya 7107 15,20
10.o Stagger (10), 52; G. Jorquera ... 1666 68,70
11.o Doral (5), 53; E. Peña 321 335,40
12.o Termar (12), 49; J. Duarte 1370 78,55
13.o Sassoon (1a), 53; C. Astorga ... —— 15,20

72742

GANADA por 6 cuerpos; el 3.o a 1/2 cabeza; el 4.o a 1 1/2 cuerpo, y el 5.o a cabeza.— Tiempo: 1.19 4/5.— Preparador: P. Bagú.— Corrieron todos.— DIVIDENDOS: E° 11,90 y 5,10; 12,70 y 6,20.

DESARROLLO.— Valadón salió adelante perseguido por Golden Gate, Agro y Champion. Al ingresar a tierra derecha Termar apuraba al puntero Valadón, que se mantuvo en ese lugar hasta llegar a la meta.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: VALADON: encontró una pista muy favorable para sus condiciones. POSERO: fuerte carga final. CHABEL: tuvo que luchar. RASTROJO y SASSOON: molestados. CHAMPION: sin garra. GOLDEN GATE: vino muy exigida.

UNDECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 4a. serie.

1.o LLAMA BLANCA (6), 52; por Estuardo II y Llareta; del stud Sportivo; jinete, C. Astorga ... 1834
2.o Tulala (7), 51; C. Pezoa 13139 8,70
3.o Carnavalada (5), 53; J. Toro .. 12883 9,90
4.o Archias (13), 47; O. 2.o Castillo 9142 13,90
5.o Nilhue (11), 48; E. Suárez 3601 35,50
6.o Vanity (9), 50; J. Sepúlveda ... 17027 7,50
7.o Caco Huacho (2), 56; P. Ulloa .. 10846 11,80
Ring (1), 57; E. Saavedra 473 270,00
India (3), 56; E. Guajardo 6366 20,00
Pelluca (4), 55; I. Sandoval ... 832 153,60
Good Tryal (8), 50; V. Ubilla ... 8745 14,60
Monokini (12), 48; C. Ocampo . 1470 66,90

86367

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a cabeza; el 4.o a 1 1/4 cuerpo, y el 5.o a 1/2 cabeza.— Tiempo: 1.19 1/5.— Preparador: J. Inda.— No corrieron Candelita y Good By.— DIVIDENDOS: E° 69,70 y 9,80; 3.80 y 4.30.

DESARROLLO.— Nilhue, seguido de Vanity e India estuvieron en las primeras distancias. Faltando 300 metros dominó Tulalá a Nilhue; pero por fuera avanzó Llama Blanca y terminó ganando claramente.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— LLAMA BLANCA, triunfo sorpresivo. TULALA, todo lo que fue capaz. CARNAVALADA, avanzó. ARCHIAS, tuvo tropiezos. NILHUE, vino en punta. VANITY, se apagó en tierra derecha.

Hipódromo Chile

DOMINGO 10 DE ABRIL 1966.-

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación

PRIMERA CARRERA.— 1.200.— 12ª serie, a las 8.15 horas.

5	1	Florena *	55	2	L. Hevia	H. Galaz
15	2	Ñancul	55	15	C. Ibarra	N. Peralta
13-5-8	3	Toyopet	55	6	R. Castillo	R. Castillo
6-6-7-6	4	Fresca	54	12	M. Ramírez	J. Melero
10—	5	La Mostaza	54	9	S. Pradenas	S. Gajardo
9-13	6	Moromar	54	14	N. González	D. Miranda
6	7	Rau	54	11	V. Bravo	C. Santos
10-8	8	Twistera	54	3	M. Flores	R. Quiroz
5-11-3-5	9	Mi Sultana *	50	10	A. Farías	R. Quiroz
REAPARECE	10	Interview	53	8	M. Campos	J. H. Medina
15-8c-14c	11	Gruñón	53	7	F. Venegas	E. Núñez
12-4	12	Bulgaria	52	13	O. 2º Castillo	A. Donati
15-7-7-9	13	Trueno	51	5	V. Ubilla	E. Barticevic
7-6-6	14	Dardanelos	50	1	J. Salinas	A. Ramírez
5-10	15	Murray *	48	16	Hugo Pilar	A. Valenzuela
8c-6c	16	Trapisonda	46	4	J. Duarte	H. Gazmuri

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros. Condicional, a las 8.45 horas.

DEBUTANTE	1	Belmonte	54	11	V. Ubilla	H. Gazmuri
DEBUTANTE	2	B. Futuro	54	•	L. Fuentes	T. Herrera
11-8-2	3	Competente	54	3	J. Salinas	R. Pérez
14-2-11-6	4	Copihue Rojo	54	1	C. Astorga	H. Parra
15	5	Cuadrapangue	54	13	E. Araya	S. Gajardo
REAPARECE	6	Cumplido	54	5	L. García	L. H. Sorrel
12-14c	7	Detroit	54	16	G. Meneses	A. Muñoz
DEBUTANTE	8	Diorissimo	54	12	J. Martínez	P. Bagú
2v-9v-4v-3	9	El Torero	54	10	C. Sepúlveda	G. Pérez
7c-10	10	Gin con Gin	54	14	E. Soto	E. Inda
4	11	Mark Time	54	9	J. Amestelly	A. Vodanovic
15-3-4-3	12	Matulín	54	7	L. Caroca	L. E. Toledo
12	13	Orifrán	54	8	E. González	A. Lab
REAPARECE	14	Tagalo	54	4	E. Guajardo	L. A. García
8-9	15	Zangoloteo	54	15	L. Yáñez	H. Yáñez
14	16	Zentenar	54	6	E. Guzmán	O. López

TERCERA CARRERA.— 1200 metros. Condicional a las 9.15 horas.

4-7	1	Bell Boy *	54	3	L. Caroca	L. E. Toledo
DEBUTANTE	2	Bimestral	54	2	J. Barrios	S. Gajardo
DEBUTANTE	3	Don Jorge	54	5	N. González	F. Castro
2-2	4	Dreyfus	54	1	B. García	E. Scaia
8	5	Hampón	54	14	J. Toro	F. Olave
5	6	Hidalgo	54	9	A. Parra	A. Vodanovic
9v-14v-9	7	Iturriaga	54	4	L. Yáñez	C. Muñoz
13	8	Lobsan	54	13	L. Hevia	A. Lab
11c-9 9	9	Ninquihue	54	12	L. Fuentes	T. Herrera
DEBUTANTE	10	Párroco	54	6	J. Sepúlveda	A. Breque
8-2	11	Perjuro*	54	7	E. Soto	R. Pérez
6-3-4	12	Ridi Pagliaci	54	8	C. Sepúlveda	A. Luna
4-5-8-7	13	Sabe Mucho	54	11	S. Pradenas	M. Araneda
DEBUTANTE	14	Teutón	54	16	E. Guzmán	J. Castro

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— 11ª serie.— A las 9.45 horas.— (Primera de la Triple inicial.)

14	1	Nildita *	54	18	V. Bravo	C. Santos
12-15-3	2	Teodulo	54	3	L. Muñoz	G. Pérez
14-11-7	3	Benavides	52	16	M. Ramírez	S. Alamos
11-8	4	Doménico *	52	7	L. Camus	G. Gazmuri
10-14-12-11	5	Le Vavasseur	52	4	C. Ojeda	A. Vodanovic
REAPARECE	6	Ricachón	52	10	A. Parra	A. Vodanovic
3-Lo-12	7	G. del Carmen	51	8	L. Hevia	M. Araneda
17-14	8	Mudejar	51	13	E. Guzmán	J. Posadas
7-5	9	Saturday	51	11	D. Cerda	J. Muñoz R.
[illegible]-10-10	10	Fragment	50	12	S. Godoy	H. Miranda
0-9-2	11	Cri de Guerre	49	5	A. González	J. Bta. Castro
15-11c-3-4	12	Mi Ranita	49	15	L. Toro	H. Parra
9	13	Andavete	47	1	J. Eguren	M. Martínez
16-12	14	Lady Suline	47	9	P. Cardoza	D. Torres
12	15	Millaray	46	2	C. Ocampo	E. Barticevic
6-5	16	Medaille	45	14	R. Romero	P. Medina
12	17	Policasta	45	6	Hugo Pilar	N. Peralta
6-5-10	18	Winchester *	45	17	O. 2º Castillo	F. Galleguillos

CORRAL: 5 con 6.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 9ª serie.— A las 10.15 horas.

6-5	1	Engañoso	53	10	C. Pezoa	A. Valenzuela
13-3-2	2	Mercedes B	53	4	J. Salinas	A. Ramírez
7-5	3	Murton	53	15	S. Godoy	A. Muscatt
9-5	4	Sidarta	53	11	J. Pacheco	N. Peralta
4-4	5	Spartana	53	6	B. García	J. Bta. Castro
0	6	Afquintúe	52	5	A. Parra	A. Vodanovic
REAPARECE	7	Bongó	52	8	J. Aravena	H. Galaz
16c-11-10	8	Cítula	52	2	L. Caroca	L. Toledo
8-15-8	9	Dernier Roi	52	3	V. Barra	H. Cisternas
10	10	El Sarao	52	9	G. Meneses	E. Núñez
13	11	Le Pavois *	52	12	C. Moreno	Uld. Duque
8-2-2	12	Los Olmos	52	15	H. Olguín	F. Castro
15-10	13	P. Imperial	52	14	L. Toro	A. Valdés
REAPARECE	14	Salteo	52	7	C. Ojeda	E. Becar
3	15	Yashin	52	1	L. Yáñez	H. Yáñez
REAPARECE	16	Black Night	51	16	O. López	H. González

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— 10a. serie.— A las 10.45 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple inicial.)

6c-4c-3c-5c	1	Píndaro	54	3	S. Pradenas	V. Contreras
3c-6c-10	2	Queloco	54	9	J. M. Aravena	F. León
3-3-4-8	3	Amenazadora	53	5	D. Cerda	P. Fuentes
6	4	Calivorano	53	13	E. Guzmán	R. Ville
6-5-3	5	Córrete	53	4	V. Bravo	F. Gazmuri
13-7-7	6	Nayavit	53	11	B. García	I. Duque
11-3-3-	7	Matizado	52	17	V. Ubilla	H. Gazmuri
10-8-14	8	Quemadero	52	6	S. Alcaide	E. Valenzuela
2-4-4-1	9	Ragunda	52	15	I. Sandoval	L. E. Toledo
5-8-4	10	Convicción	51	12	G. Meneses	E. Scaia
5	11	Rosa Morena	49	16	A. Parra	E. Scaia
4-2-3-9	12	Mercurio	50	10	J. Amestelly	S. Micell
14-15	13	Nervi	50	8	S. Godoy	A. Proschle
1-5-4-10c	14	Reservista	50	18	J. Salinas	A. Ramírez
7-12-14	15	Sun Dream	50	14	L. Caroca	C. Santos
2-7-5-	16	Inapreco	49	1	C. Sepúlveda	R. Rabello
3-12-15-6	17	Gelsemiun	48	2	L. Yáñez	G. Pérez
4-8c-14c	18	Puerto Octay	48	7	C. Ocampo	D. Torres

CORRAL: 10 con 11.

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 2a. serie.— A las 11.15 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple inicial.)

3-4	1	Espadón	58	12	J. Toro	F. Castro
3-5c	2	Lakanal	56	3	E. Araya	R. Méndez
8-1-7	3	Siuticazo	54	11	C. Sepúlveda	J. Melero
9-2	4	Capitán Polito	52	7	C. Astorga	G. Sarmiento
4-8-6	5	Mirasierra	51	5	H. Pilar	H. Parra
2c-1v-10v	6	Monte Alegre	51	4	J. Amestelly	S. Micell
2-12	7	Amir	49	2	A. González	H. Gazmuri
9-6	8	Collicano	48	6	A. Salas	F. Gazmuri
5	9	Naipe de Oro	48	9	O. 2º Castillo	G. Avila
5-3-3	10	Annullú	46	8	E. Suárez	L. A. García
1-5-7	11	Chadrón	46	10	Hugo Pilar	J. Castro R.
4	12	Siembra	46	1	Jorge Salinas	H. Miranda

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— 3ª serie, a las 11.50 horas.— Primera Válida para la Triple Final.

4-7-2	1	Ernestito	56	8	M. Ramírez	E. Inda
11v	2	Cirta	53	5	E. Soto	O. Urbina
2	3	Cosmopolitan	53	7	G. Meneses	J. Quinteros
11	4	Don Juan	53	10	M. Alquinta	J. Castro
5-13	5	Vigilante *	53	12	J. Amestelly	J. Castro
14	6	Palmito	53	14	P. Bustos	L. Contreras
12-7	7	Loredana	52	14	J. Sepúlveda	S. Fuentes
16-6-4	8	Mitzukawa	52	2	S. Prádenas	M. Araneda
1-8-1-3	9	Marc Henry	50	3	L. Caroca	A. Luna
14v-1	10	Tontona	50	11	J. M. Aravena	S. Arellano
8c-8c-2 11	11	Indio Pije ex Trago de Vino	48	6	A. González	J. González
2-6-15-13	12	Secante	48	1	J. Salinas	E. Beuzenberg
?-5	13	Apple Cider	47	9	O. 2º Castillo	A. Sepúlveda
	14	Maltrato	47	13	E. Suárez	H. Parra

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— 8ª serie, A las 12,25 horas.

11-16-8-1	1	Color	54	8	L. Camus	P. Briones
6c-3	2	Gran Bacan	54	1	J. Amestelly	E. Castillo
2-2-10	3	Chapecado	53	9	L. Yáñez	O. Jara
9	4	La Cámara	53	7	C. Silva	L. A. García
15-9-12	5	Parabellún	53	15	E. Guzmán	F. Gazmuri
9-2	6	Socia	53	11	E. Soto	A. Sepúlveda
1-16	7	Galanteo	52	13	I. Sandoval	L. E. Toledo
11c-0	8	Bonhome *	51	17	J. Toro	C. Tapia
6-7c-8c-10	9	El Rolo *	51	14	C. Paredes	M. Norambuena
10-12-13-8	10	Liberada	51	16	S. Alcaide	D. Torres
8-11-15	11	L. Smog	51	18	J. Barrios	V. Contreras
13-14-13	12	Papelón	51	4	V. Barra	E. Barticevic
12-3	13	Rocafort	51	12	S. Prádenas	A. Lab
14	14	Sibi	51	3	E. González	E. Scaia
1-9	15	Tío Ñecla	51	2	M. Alquinta	A. Valenzuela
1-7	16	Delirio	50	10	L. García	G. Avila
4-5-3	17	El Camaleón	50	5	C. Sepúlveda	A. Muñoz
17	18	Old Georgian	50	6	D. Basoalto	A. Petit

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 4ª serie a las 13 horas.— Segunda Válida para la Triple Final.

12	1	Bruno	55	16	R. Núñez	J. Castro
4-5-10	2	Noblesse	55	1	M. Alquinta	C. Santos
10	3	Bachicha *	48	8	D. Basoalto	C. Santos
6v-4v-10v-1	4	Barítono	54	15	I. Sandoval	H. Miranda
6-1	5	Landerneau	48	2	J. Toro	H. Miranda
9-R-13	6	Kunstler	53	13	N. N.	A. Petit
1	7	T. Branchettes	55	5	N. N.	A. Henríquez
7c-9-14	8	Mi Esperanza	52	12	J. Aravena	L. E. Toledo
9	9	Canceta	51	7	E. Soto	R. Pérez
6-3	10	Lagarta	51	4	L. Caroca	R. Maggi
8c	11	Marinka	51	11	R. López	E. Rodríguez
2v-11c-1-2	12	Nisuka	51	3	C. Sepúlveda	J. Melero
2	13	Don Jaime	50	9	A. Salas	A. H. García
17	14	Diablillo	49	10	O. 2º Castillo	G. Avila
7-3	15	Hato Rey	49	6	A. González	P. Briones
5-4	16	Viento Sur	49	17	E. Suárez	D. Alvarez
13-2-4	17	Belesa	48	14	L. Yáñez	D. Torres
11-9	18	San Genaro	48	18	C. Paredes	H. Galaz

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera
LA NACION	Trapisonda Florena Dardanelos	Tagaló El Torero M. Time	B. Boy Dreyfus Perjuro	Saturday Teodulo Medaille	Mercedes B. Los Olmos Yashim	Inapreco Matizado R. Morena	Mirasierra Siembra Annullú	Vigilante I. Pije Tontona	Socia Color El Camaleón	Nisuka H. Rey Barítono	Monina Imolese G. Fácil
LA TERCERA	Sultana Bulgaria Florena	Competente M. Time El Torero	Dreyfus Perjuro R. Pagliaci	Teodulo C. de Guerre Mi Ranita	Spartana L. Olmos Yashim	Mercurio Nervi Matizado	Annullú N. de Oro C. Polito	M. Henry Cosmopolitan I. Pije	Rocafort T. Ñecla G. Bacán	Nisuka Lagarta H. Rey	Antímaco G. Fácil Imolese
LA TARDE	Dardanelos Florena Bulgaria	Competente El Torero Tagaló	Dreyfus B. Boy Perjuro	Teodulo C. de Guerra Mi Ranita	Yashim L. Olmos Spartana	Matizado Ragunda Inapreco	Siembra C. Polito Mirasierra	Vigilante Tontona M. Henry	Color Socia Rocafort	Hato Rey Barítono Lagarta	Monina Imolese Thuban
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Dardanelos Bulgaria Mi Sultana	Competente M. Time Maulín	Dreyfus Perjuro B. Boy	C. de Guerre Mi Ranita Teodulo	Los Olmos Mercedes B. Yashim	Matizado Pindaro Mercurio	C. Polito Annullú Lakanal	Ernestito Tontona Cosmopolitan	Socia Color Rocafort	Nisuka Landernau H. Rey	Imolese J. James Nortino
LA SEGUNDA	Dardanelos Bulgaria Mi Sultana	Competente M. Time Matulín	Dreyfus Perjuro B. Boy	C. de Guerre Mi Ranita Teódulo	Los Olmos Mercedes B Yashim	Matizado Píndaro Mercurio	C. Polito Annullú Lakanal	Ernestito Tontona Cosmopolitan	Socia Color Rocafort	Nisuka Landernau H. Rey	Imolese J. James Nortino
LA HIPICA	Mi Sultana Fresca Gruñón	M. Time Competente El Torero	Dreyfus Perjuro Hidalgo	Saturday Fragment Ricachón	Engañoso Mercedes B Los Olmos	Matizado Córrete Píndaro	Annullú N. de Oro C. Polito	Tontona M. Henry I. Pepe	Color G. Bacán Rocafort	Nisuka Barítono Noblesse	Pudú L. York Imolese
EL ENSAYO	Dardanelos Bulgaria Trapisonda	M. Time Matulín El Torero	Dreyfus Perjuro Párroco	Saturday Fragment Teódulo	Los Olmos Mercedes B Cítula	R. Morena Mercurio P. Octay	Annullú Amir C. Polito	Cosmopolitan M. Henry Vigilante	Socia Rocafort Color	H. Rey Lagarta Nisuka	Imolese Cochero G. Fácil
ULTIMA HORA	Mi Sultana Fresca Dardanelos	Competente Marck Time Matulín	Dreyfus Perjuro Ridi Pagliaci	Cri de Guerre Saturday Teodulo	Engañoso Los Olmos Yashim	Matizado Córrete Inapreco	Capitán Polito Annullú Monte Alegre	Marc Henry Trago de Vino Tontona	Socia Color Rocafort	Hato Rey Nisuka Lagarta	Monina Imolese Lady York
EL SIGLO	Mi Sultana Fresca Bulgaria	Mark Time Competente El Torero	Dreyfus Perjuro Hidalgo	Cri de Guerre Saturday Mi Ranita	Los Olmos Engañoso Mercedes	Matizado Córrete Mercurio	Annullu Capitán Polito Naipe de Oro	Trago de Vino Mar Henry Tontona	Color Socia Gran Bacán	Nisuka Hato Rey Lagarta	Monina Imolese Pudú

Victoria de nuestro favorito Naucino

Por medio pescuezo se impuso a As de Trébol, al que también señalábamos para el segundo puesto

NAUCINO —nuestro favorito— y AS DE TREBOL, al que indicamos para el segundo lugar, protagonizaron bonita lucha final en los 1.300 metros del premio "Carabineros de Chile", carrera que sirvió de base a la reunión palmeña.

Pudo ser más amplio el triunfo de nuestro favorito Naucino, a no mediar el exceso de confianza de su jinete Juan Martínez en los tramos postreros de la carrera, que permitió una peligrosa reacción de As de Trébol. Estuvo a punto de sorprender al pupilo de Roberto Maggi. Felizmente la meta vino en ayuda del hijo de Naucide que por medio pescuezo logró mantener ventajas. La Junta de Comisarios aplicó multa de Eº 30 a Juan Martínez por no exigir a su conducido hasta el final.

No hubo deserciones y los nueve anotados fueron de la partida. Favorito se cotizó al Nº 2 Naucino.

Al darse la largada y aprovechando su buena ubicación y bajo peso, Cuncumén marcó rumbos. Tras el puntero se ubicaron As de Trébol, Novelón, Aguamiel, Aristócrata, Naucino, Educando y al fondo quedaban Polinesia con Doblete, lejos.

El puntero, con su modalidad habitual se cortó dos cuerpos sobre As de Trébol. Tercera por fuera corría Aguamiel, y tras ella Aristócrata, por dentro. Naucino pasó a la quinta ubicación, asediado por Educando que trató de acercarse al grupo de avanzada. Novelón tenía contratiempos, debiendo levantar levemente su jinete. A cinco cuerpos del penúltimo actuaba Polinesia y lejos se mantenía en la retaguardia, Doblete.

Al girar el último codo, decayó el puntero. En rápido avance se hizo presente As de Trébol. Por la tercera línea avanzó también con seguridad Naucino, que no tardó en emparejar la línea de As de Trébol. Aristócrata, buscaba hacia afuera, Novelón por el centro, Educando por dentro y el resto sin inquietar.

Breve lucha presentó As de Trébol a nuestro favorito Naucino que se cortó en ganancia al disco con facilidad. Los últimos metros fueron de incertidumbre para los apostadores del favorito. Su jinete, en maniobra inexplicable, dejó de exigir al mulato, permitiendo una reacción, por los palos de As de Trébol que consiguió acortar distancias.

La meta sorprendió a Naucino con ventaja de medio pescuezo sobre As de Trébol. Tercera Aristócrata a 3.1|2 cuerpos; 4.o Novelón a 3|4 cuerpo. 5.o Educando a 3|4 cuerpo. 6.a Aguamiel, a 2.1|2 cuerpos. 7.a Polinesia, 8.o Cu[...] mo Doblete.

NAUCINO, con [...] conducción de J[...] empleó para los 1[...] el tiempo de 1.1[...] normal.



LOS ANIMADORES DE LA PRUEBA CENTRAL, rinden un homenaje a la m[...] del entrenador Raúl Allen (Q.E.P.D.), momentos antes de dirigirse a las h[...] Un rudo golpe para la hípica fue el desaparecimiento del correcto prepara[...]

SUSPENDEN A JUAN TORO POR 15 DIAS

Labor de los Comisarios del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA.— Reclamaciones: M. Campos (Titanita) contra N. González (Lola Sal), y éste contra M. Flores (Guacha), por cerrarse a los pocos metros corridos. Se multó a Nicolás González en Eº 20.

Dio cuenta R. Valenzuela (Blagueur), que partió rezagado.

TERCERA CARRERA.— Dieron cuenta: I. Sandoval (Lidia), que partió rezagada. L. García (Vonokora), que se le corrió la silla. Comprobado.

CUARTA CARRERA.— L. Hevia (Casto José) contra J. Amestelly (Narses), éste contra A. Salas (Coladera), y éste y L. Salas (Con Valor) contra B. Campos (Skybolt), por abrir desde los 500 metros hasta la llegada. Comprobado. Por tratarse de un caballo indócil y haberse comprobado que el jinete hizo lo posible por controlarlo. Se acordó distanciar al caballo Skybolt del segundo al tercer lugar, sin aplicar sanción al jinete. Dieron cuenta: A. Farías (Souepi), que partió un poco rezagado. Comprobado. H. Olguín (Grandioso), que se estrelló en el partidor, perdiendo un estribo, corriendo cien metros sin estribar. Comprobado. Se suspende a Skybolt por treinta días por indócil para correr.

SEXTA CARRERA.— A. Salas (Bizarra) contra J. Eguren (Pechoño), por cerrarse a 50 metros de la meta. Desestimado. Se multó a Albino Salas en Eº 50 por exagerar sus ademanes y ser reincidente. Dio cuenta C. Ojeda (Alonso), que partió un poco rezagado. Comprobado. El juez de partida suspendió a Ma Fille por un mes por indócil en el partidor.

SEPTIMA CARRERA.— Se multó a Juan Martínez en Eº 30 por no exigir su caballo hasta la meta. Dio cuenta E. Soto (Educando), que se golpeó un pie en el partidor. Comprobado.

OCTAVA CARRERA.— Dio cuenta A. González (Adour), que partió rezagado. Comprobado.

NOVENA CARRERA.— El juez de partida dio cuenta que Amamir partió rezagado.

DECIMA CARRERA.— O. 2.o Castillo (Gherenuk) contra L. Camus (On Benja), éste contra L. Toro (Sineus), y éste contra J. Toro (Sardina), por cerrarse violentamente a los 150 metros corridos. J. Barrios (La Más Linda), contra C. Paredes (Reservado), y éste contra O. Silva (Srta. Magallanes), por cerrar en los 1.000 metros. Con lo observado por los jueces de cancha y lo declarado por los jinetes, se suspende a Juan Toro por 15 días (11 al 25 de abril de 1966). Dio cuenta E. Soto (Osado), que debió levantar a su conducido en los 1.000 metros a consecuencia de la cerrada de un competidor que no identificó. Comprobado.

UNDECIMA CARRERA.— C. Paredes, que Tupac Amaru reventó en sangre, suspendiéndose a este caballo por 30 días, y certificado veterinario a la Junta antes de volver a inscribirlo.

DUODECIMA CARRERA.— D. Campos (Cipayo) contra A. Parra (Silvestre), por cargar en los 100 metros finales. Se multó a Avelino Parra en Eº 20. Dio cuenta A. González (Resoluta), que reventó en sangre. Comprobado. Se suspende a Resoluta por 45 días.

DECIMOTERCERA CARRERA.— Reclamaciones: C. Paredes (Capetato) contra A. González (Irex), e Iván Sandoval (Scorpius) contra J. Salinas (Magdala), por cerrarse en las primeras distancias. Se multó a Jorge Salinas en Eº 20. A. Salas (Parlante) contra A. González (Irex), por cerrarse en los últimos 100 metros. Con lo observado por los Comisarios y jueces de cancha, se multó a los 2 jinetes en Eº 30 cada uno por las incorrecciones cometidas en los últimos metros. Dieron cuenta: V. Barra (Fornido), que partió rezagado. Comprobado. H. Olguín (Fabián), que se le corrió la silla.

DECIMOCUARTA CARRERA.— Dieron cuenta: S. Godoy (Minuendo) y Juan Amestelly (Lagarterana), que quedaron mal en las primeras distancias por haberse cargado un competidor de afuera que no identificaron. Con lo visto por los jueces de cancha se multó a Gabriel Meneses (Dragomirov) en Eº 20 por cerrarse violentamente a los pocos metros corridos. A. González (Piara) dio cuenta que se le quebró un estribo a los pocos metros corridos. Comprobado.

NO CORREN

Los siguientes retiros, se registraron para las reuniones de hoy, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

2ª Carrera: Nº 7 DETROIT.
Carrera 'B': Nº 5 TRUVOR.

CLUB HIPICO

2ª Carrera: Nº 4 SENCILLITA.
10ª Carrera: Nº 12 BANDONEON.
12ª Carrera: Nº 12 INDIA.

SIEMPRE LISTO IRA AL GRAN PREMIO DEL SUR

Activamente sigue trabajando la Comisión Organizadora de lo que podríamos llamar el "GRAN PREMIO DEL SUR", que se disputará en el Club Hípico de Concepción.

Los directivos Francisco Metzner y Alberto Colvin, designaron una vez más, a Julio Peluffo, compañero de trabajo en la organización de este evento, para que se trasladara una vez más a la capital y activara la realización del esperado encuentro. Está acordado que las inscripciones se recibirán en la pista del Club Hípico e Hipódromo Chile, los días 18 y 19. Los retiros y compromisos de monta se efectuarán el día 21.

Los pesos serán asignados por una Comisión integrada por un handicaper del Club Hípico, uno del Hipódromo Chile y otro de Concepción.

Manifestó el turfman señor Peluffo que el entusiasmo de los directivos por la realización de este encuentro, asegura una fiesta hípica inolvidable.

SIEMPRE LISTO.- Siempre Listo, pupilo de Juan Muñoz Rivera fue invitado ayer oficialmente al premio del Sur. Será uno de los dos representantes palmeños —el otro es Chiconel— en ese interesante encuentro.

UNDECIMA CARRERA. 1.500 metros.— Sexta serie.— A las 13.30 horas.— (Tercera válida para la Triple Final).

13-6-3	1	Antímaco	54	4	C. Ojeda	E. Barticevic
15-10-10	2	Músico	54	13	S. Pradenas	A. Lab
4-5-1-2	3	Imolese	53	11	C. Sepúlveda	R. Rabello
7-8c	4	Secador	54	6	A. González	P. Briones
4-11-11-9	5	Cochero	53	3	J. Latorre	M. Rendic
8-14-5-4	6	Gana Fácil	53	2	N. González	A. Proschle
8-13-14-6	7	Monina	53	7	J. Amestelly	A. Valenzuela
2-8-16	8	El Ganó	52	8	L. Muñoz	G. Pérez
4-1-2-1	9	J. James	52	17	J. Toro	H. Miranda
2-1	10	Lady York	52	5	J. Pacheco	R. López
13-14-9-13	11	Pato	52	16	J. Aravena	L. Toledo
7-11	12	Shelltox	52	15	D. Cerda	D. Torres
16	13	Thuban	52	9	J. M. Aravena	A. Castro
?c-9c-Oc	14	Don Baucha	51	12	M. Ramírez	E. Inda
14-14	15	Expreso	51	10	A. Díaz	F. Castro
?-11-1	16	Pudú	51	14	E. Soto	S. Micell
1-3	17	Nortino *	50	18	G. Meneses	O. Jara
5-2-5-8	18	El Cuatrero	49	1	S. Godoy	I. Duque

DUODECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Séptima serie.— A las 14 horas.

6-11-8	1	Bona Sorte	53	5	L. Caroca	L. Toledo
4-6-9-1	2	Lenox	53	12	D. Cerda	J. Troya
REAPARECE	3	Nebucanita	53	11	B. García	E. Núñez
4c-3c-1	4	Perdida	53	18	C. Sepúlveda	A. Bullezú
2-4-5	5	P. Oriental	53	15	J. Martínez	H. Parra
10c-14c-6	6	Raqui	53	9	S. Godoy	J. R. Quinteros
7-3-12-5	7	Robertino	53	4	N. González	D. Miranda
15c-6c-17c	8	Vital	53	14	E. Soto	E. Inda
5c-1c-8c	9	Camilo	52	7	M. Ramírez	A. Abarca
7-9	10	Contumaz	52	1	L. Hevia	A. Lab
3-2-2-2	11	La Doro	52	8	L. Salas	E. Pinochet
5-4-15c-3	12	Libertador	52	2	I. Sandoval	S. Olivares
7-13c	13	Litigante	52	13	H. Olguín	R. Maggi
11	14	Oeste	51	6	L. Yáñez	J. Santos
7-11c-10-10	15	Orfeo Negro	51	16	E. Naranjo	R. Parra
12-9c-13	16	Miss Pelusa	50	3	E. Guzmán	A. Gutiérrez
10-14-9c	17	Pituquita	50	17	L. A. García	O. López
4v	18	West Ham	50	10	J. M. Aravena	S. Arellano

HIPODROMO CHILE... (De la Pág[...]

cha y por fuera avanzó Donada, que tuvo que bregar arduamente para mantener pequeña ventaja sobre Formidable, que reaccionó.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— **DONADA**, se colocó tercera y avanzó en tierra derecha. **FORMIDABLE**, vino con los punteros y reaccionó hasta el final. **LAMA**, muchos contratiempos. **FRANCISCA**, en punta desde la salida. **LA SYMPATIQUE**, tardío su avance final. **ERRATA**, alcanzó a colocarse tercera. Decayó mucho.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.

1.o CLIO (13), 49; por Prince y Gauchada; del stud As de Copas; jinete, Albino Salas ... 75774
2.o Silvestre (16), 49; A. Parra ... 34165 15,80
3.o Sapirita (7), 52; J. Barrios ... 64809 8,40
4.o Cipayo (3), 53; B. Campos ... 40736 13,50
5.o Magdaia (10), 50; J. Salinas ... 57114 9,50
6.o Marfilino (15), 49; J. Barrios ... 132149 4,10
7.o Marco (14), 49; H. Olguín ... 113919 4,70
8.o Magdalena (6), 52; V. Ubilla ... 51706 17,00
9.o Moduño (1), 54; J. Pacheco ... 2410 224,20
10.o Reñeco (11), 50; U. Gaete ... 20058 26,90
11.o Resoluta (9), 51; A. González ... 110391 4,90
12.o Bombera (5), 52; M. Flores ... 4050 133,40
13.o Rezongona (2), 54; L. Hevia ... 25109 21,50
14.o Vivianita (12), 50; L. Caroca ... 12518 43,20
15.o Gran Bufo (4), 53; J. García ... 5430 99,50

730138

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 1|2 cabeza; el 4.o a 1 pescuezo.— Tiempo: 1.13 3|5.— Retirado: Don a 3|4 de cuerpo; el 5.o a 1 1|4 cuerpo, y el 6.o Leonoro (8).— Preparador: Ernesto Castillo.— DIVIDENDOS: Eº 7.10 y 2.40; 5,60 y 3.— VIÑA: Eº 6,70 y 2.70; 4,70 y 2,60.

DESARROLLO.— Marfilino tomó la punta, seguido de Silvestre, que pasó resueltamente al frente. Más atrás Magdaia, Clío, Sapirita y Cipayo. En los comienzos de tierra derecha atropelló Clío, que no tuvo problemas para vencer con facilidad.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— **CLIO**, colocada hasta tierra derecha. **SILVESTRE**, en punta. **SAPIRITA**, se sudó mucho. Atropelló. **CIPAYO**, por los palos surgió a último momento. **MAGDAIA**, animadora hasta los comienzos de la recta final. **MARFILINO**, tuvo el puro pique.

Decimotercera carrera, 6.a serie, 1.200 metros

1.o IREX (15) 50, por Golden Triumph y Whiteland, del señor Angel Holmer, jinete, Adolfo González ... 124447
2.o Parlante (8) 51 Alb. Salas ... 66491 8.70
3.o Stephanie (4) 53 Jn. Martínez 50953 11.40
4.o Track Master (12) 51, V. Ubilla 19231 30.20
5.o Pilla (10) 51. J. Salinas ... 67010 8.70
6.o Daino (13) 50. G. Meneses ... 167479 3.50
7.o Capetato (3) 53. C. Paredes ... 5476 106.20
8.o Diablaza (14) 50. L. Yáñez 75853 7.70
9.o Angelona (1) 53. S. Godoy ... 18116 32.10

10.o Fabián (16) 49, H. Olguín ...
11.o Ven Ya (11) 51, D. Cerda ...
12.o Ojo de Aguila (9) 51, Jn. Barrios
13.o Scorpius (6) 52, I. Sandoval
14.o Fornido (7) 51, V. Barra ...
15.o Barba Roja (2) 53, E. González
16.o María Clara (5) 52, E. Naranjo

Ganada pr cab. el 3.o a 3 cue[...] 2 cuerpos, el 5.o a 1 1|4 cuerpo [...] cuerpo. Tiempo 1.13. Corrieron [...] Juan B. Castro. Div. E.o 4.70, E.o [...] y E.o 3.30. Div. Viña E.o 1.40, E.o [...]

DESARROLLO: Stephanie tomó [...] seguida de Pilla, Daino; Fabián; Irex [...] ter y Parlante. En tierra derecha, [...] avanzó Irex. Por los palos, Parlante [...] piares lucharon más de cien metros [...] ventajas. En la meta, Irex doblegó [...]

¿QUE HIZO SU CABALLO?: IREX [...] jinete. **PARLANTE**, vino mal el com[...] PHANIE, en punta desde la salida. T[...] ER atropelló; **PILLA**, venía segunda, [...] cero y decayó mucho.

Decimocuarta carrera. 7.a serie, 1.2[...]

1.o LA PASIEGA (15) 51, por Serpenyoe y Perrichola, del Stud Parte Villa jinete, Luis Caroca
2.o Remera (12) 52, D. Cerda ...
3.o Diablo Fuerte (4) 52, Jn. Martínez ...
4.o Jacqueline (1) 54, Ed. Soto
5.o Curiosidad (14) 51, C. Silva
7.o Piara (11) 52, A. González ...
8.o Disculpa (5) 53, J. Salinas ...
9.o Capacitada (8) 52, J. Aravena
10.o La Porra (6) 52, B. García ...
11.o Dragomirov (9) 52 G. Meneses
12.o Lardaco (3) 54, E. Naranjo ...
13.o Lagarterana (10) 52, Jn. Amestelly ...
14.o Mirthita (7) 53, I. Sandoval
15.o Minuendo (2) 52, S. Godoy en corral en Jacqueline.

Ganada pr 2 cuerpos el 3.o a 1 c[...] a 1 1|4 cuerpos, el 5. a 1 3|4 cuerpo[...] a 1 1|2 cuerpos. Tiempo 1.13 2|5. Re[...] Nevera. Prep. Armando Henriquez. Di[...] E.o 3.20. E.o 2.80. E.o 1.90. Div Viña E.o 4: E.o 2.40 y E.o 2.20.

DESARROLLO: La Pasiega tomó [...] seguida de Disculpa, Diablo Fuerte, [...] guacil; Dragomirov y última La Porra [...] tera no tuvo problemas para ganar con [...]

¿QUE HIZO SU CABALLO? LA PA[...] ta a punta y sin apremios. REMERA [...] DIABLO FUERTE no fue capaz. JACQ[...] dio su avance final. CURIOSIDAD, [...] tiempos. ALGUACIL; avanzó sin trop[...]

CUARTA SECCION

LA NACION

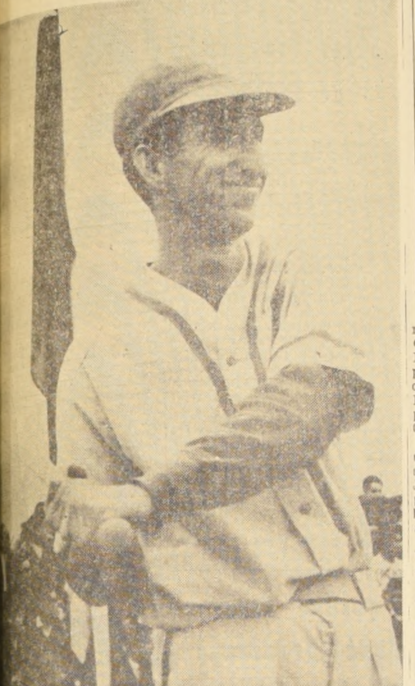
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 10 DE ABRIL DE 1966 —

FUNDADO EL 14 ENERO DE 1917

NACIONAL DE BEISBOL:

Santiago y Tocopilla Finalistas: Ganaron Ayer

A LAS 15 HORAS DISPUTARAN EL TITULO DE CAMPEON CHILENO. SANTIAGO VENCIO A ANTOFAGASTA, 14 CARRERAS POR 7; TOCOPILLA A IQUIQUE, 10 POR 1.- EN LA MAÑANA JUGARAN CHUQUICAMATA Y ANTOFAGASTA



...quín Nayar, figura destacada del Nacional de Béisbol, ... sido una pieza importante en la campaña de Tocopilla.

Su tercera victoria anotó ayer en la reunión matinal, la "novena" de Santiago, al superar por 14 carreras a 7 a Antofagasta.

Esta nueva satisfacción para los santiaguinos les allanó el camino para disputar hoy en la tarde, el título de campeón chileno con Tocopilla.

Hubo en el partido de Santiago y Antofagasta una seria lucha en los dos primeros innings, más que nada, por la mejoría experimentada en los jardineros de la ciudad dormida, que esta vez, muy despiertos, controlaron los arrestos ofensivos de los metropolitanos.

El inning inicial cerró 2 carreras por cero en favor de Santiago. Producto de las anotaciones realizadas por Gustavo Ragga y Andrés Fergadiotti.

El inning siguiente fue diametralmente diferente, ya que los antofagastinos, supieron sacar el debido provecho de las fallas del pitcher Pedro Gaete, para anotar de paso, cuatro carreras. En este episodio, el pitcher de Santiago permitió que tres bateadores rivales le ganaran bases por bola, lo que está demostrando su inseguridad.

Antofagasta hizo sus carreras por mediación de Rossel y Olivares, ante error de Aldo Picozzi. La tercera carrera para su novena, corrió por cuenta de Díaz, que oportuno, llegó hasta la "casa" ayudado por el descontrol del pitcher Gaete.

El cambio de lanzador en el elenco santiaguino no se hizo esperar. El entrenador, José Joaquín Pérez colocó como pitcher a Ronald Baun, y en lugar del catcher S. Fuentes, se ubicó Sabella.

Estos cambios ayudaron a la recuperación de Santiago, que empezó a mandar en el puntaje, sin grandes sobresaltos.

El cuarto inning le alejó en el marcador con seis carreras más.

En el séptimo inning, quiso Antofagasta estrechar la diferencia con carreras de Briones, Matraz y Rossel, pero Santiago, de inmediato en el octavo, decidió las cosas a su fabor. Rubricó su presentación la novena capitalina con ✓ precioso "jonron" de Alfredo Román.

El umpire del partido, Juan Cornejo, determinó en el quinto inning, la expulsión de Luis Román, de Santiago, por juego brusco.

Las novenas empezaron jugando como sigue:

SANTIAGO: Pedro Gaete, pitcher; Mario Fuentes, catcher; Andrés Fergadiotti, torpedero; Aldo Picozzi, 1a. base; Marcelo Quezada, 2a. base; Luis Román; 3ª. base; Gustavo Ragga, jardinero izquierdo; Samuel Gaete, jardinero centro; y Raúl López, jardinero derecho.

ANTOFAGASTA: J. Briones; pitcher; H. Peña, catcher; J. Lanyon, torpedero; J. Matraz, 1a. base; G. Díaz, 2a. base; A. Rossel, 3a. base; Olivares, jardinero izquierdo; H. Díaz, jardinero centro, y Lombardi, jardinero derecho.

Con el objeto de no dejar ninguna duda acerca de su valer, y de las fundadas pretensiones de revalidar su corona de campeón chileno, Tocopilla con un juego macizo de conjunto y en que descollaron nítidamente algunas figuras individuales, superó con comodidad a Iquique, 10 carreras por 1.



A toda velocidad, Salas finaliza su recorrido, que le permitió anotar la única carrera de los iquiqueños. El catcher tocopillano Chirinos, con la mano en cadera, contempla el desplazamiento del rival, sin poder impedirlo.

De esta manera, la "novena" tocopillana mantuvo su condición de invicta, a la espera de definir el pleito entre Santiago, su más tenaz opositor.

En el partido jugado ayer tarde en el diamante del Estadio Nacional, que llevó el mayor público de todo el campeonato, que incluso dejó a muchos espectadores de pie, Tocopilla tomó desde el primer inning las providencias del caso, para no dejarse sorprender por su linajudo rival y anotó tres carreras.

Estas fueron producto, en su mayor parte, de deficiencias del pitcher iquiqueño Gómez, que falló repetidas veces frente a los bateadores tocopillanos.

El segundo inning cerró sin carreras para ninguna novena. Vino el tercero y Tocopilla de nuevo aumentó su ventaja con otras tres carreras. Nayar, la mejor figura, sin duda, del plantel campeón nacional y del torneo, fue quien abrió la serie de carreras en el segundo episodio. Siguieron su ejemplo Chirinos, y Rosamel Pérez.

Como las carreras se sucedieron en su mayoría por errores del pitcher Gómez, éste fue cambiado por el veterano jugador Coca, que en su tiempo fue excelente lanzador.

La iniciación del cuarto inning significó una carrera más a Tocopilla. Su autor, Araya, que ocupa habitualmente el puesto de 2ª base, sacó partido de un error del parador corto Castro.

La única carrera de Iquique la anotó Salas, que había entrado en reemplazo de Astorga, al ser hábilmente impulsado por su compañero Juan Jacob, con un buen batazo.

El quinto no registró alteración ninguna en el marcador.

El sexto inning singificó otras tres carreras favorables para Tocopilla, que fueron, en definitiva, las últimas del partido.

El primer bateador tocopillano Jiménez, ganó base por bola, determinando el cambio del 2º pitcher iquiqueño Coca por Parra, tratando de corregir errores. Parra, sin embargo, no pudo impedir que Jiménez, Arévalo y Nazar anotaran las carreras de los campeones.

A partir de ese momento no pasó absolutamente nada. Tocopilla, teniendo ya asegurada su victoria, no se esforzó mucho para aumentar el marcador a su favor. Iquique por otra parte, sí que luchó y buscó carreras, pero... sus arrestos sólo quedaron en eso.

El partido estuvo controlado por el "umpire" Miguel Martínez. Entraron jugando los siguientes elementos:

TOCOPILLA (10): Araya, 2.a base; B. Jiménez, pitcher; Orrego, 3.a base; Chirinos, catcher; Alzamora, 1.a base; Rosamel Pérez, jardinero izquierdo; Arévalo, jardinero derecho; Joaquín Nayar, torpedero, y Vidal, jardinero central.

IQUIQUE (1): Astorga, 2.a base; Gómez, pitcher; Muñoz, 3.a base; Jacob, catcher; Ruiz, 1.a base; Cortés, jardinero izquierdo; Núñez, jardinero derecho; Castro, torpedero, y Coca, jardinero central.

El XI Campeonato Nacional llegará a su término hoy, con dos partidos. El primero, fijado para las 9.30 horas, a cargo de Chuquicamata-Antofagasta. Y a las 15 horas, en la gran final del torneo, que promete un lleno completo desde temprano, a cargo de los únicos invictos: Santiago y Tocopilla. — C. BONILLA V.

...CIONAL DE TIRO AL VUELO:

...UARTETO DE "LO CURRO" GANO ...A COMPETENCIA POR EQUIPOS

...segundo lugar se clasificó el representativo de la FACH; tercero, Valparaíso. Los premios ...las categorías "B" y "C" fueron para Desgroux y Graiber, respectivamente. Angel Marentis encabeza el cómputo del torneo estelar que finaliza hoy

...ontinuó desarrollándose ayer en las canchas del Club ...Tiro al Vuelo de la Fuerza Aérea de Chile, el Torneo ...ional que ha organizado esa entidad.

...a competencia de ayer incluyó los primeros 100 pla... para las categorías A y AA y los únicos 100 platillos ...los tiradores de las categorías B y C.

El torneo principal terminó en su primera etapa, con la ventaja de Marentis, que totalizó 97 blancos de un máximo posible de 100. Le siguen Gellona, Jorge Jottar, Sáez, Dreyer y Nicolás Atalah, todos ellos con 96 impactos sobre 100. Luego vienen Piretta y Enrique Núñez (Valparaíso) con 94. Posteriormente, Ramón Jottar, con 92, W. Wrigge (hijo) con 91, y Gilberto Navarro, con 90.

CATEGORIA B

...a competencia "O'Hig...", para tiradores de las ...orías B y C, fue gana... por Carlos Desgroux, con ...impactos sobre un máximo ...00. Y en la categoría C, ...primer lugar lo obtuvo el ...resentante del Club Bata ...Peñaflor, Graiber, con 73 ...ctos.

POR EQUIPOS

...campeonato por equipos, ...finalizó ayer, se lo adju... el cuarteto del Club de ...o al Vuelo Lo Curro, inte... por Gellona, 96; Nava... 90; Piretta, 94, y Sáez, 96, que totalizaron 376 pun... Segundo fue el represen... de la FACH con Dre... Schultz, Figueroa y Nú... con un total de 357 pun... y tercero el equipo de ...araíso, formado por Ata... Núñez, Wodehouse y Ro... con 354 puntos.

EL SEGUNDO DIA DEL TORNEO

...general, el segundo día ...torneo, mantuvo la expec... lograda en la jornada ... y nuevamente, alcanzó ...resantes alternativas, las ...lograron mantener en ...tante suspenso al núme... público que se dio cita en ...canchas de la FACH, ubi... en el paradero 37 de la ...Avenida.

...bo momentos en que to... se volcaron en una de las canchas para ver el desarrollo de la segunda serie del Grupo 3, que integraban Navarro, Atalah, Piretta, Echave, Scamperle y Wrigge, ya que los disparos errados, eran muy pocos. Para que se formen una idea de lo reñido de esa serie, sólo restará decir que al final, de los 150 platillos, sólo 7 cayeron a tierra sin que los tocaran los "perdigones" de los cartuchos disparados por los seis competidores.

En síntesis, otra gran jornada del deporte del tiro, que hoy culmina, con los últimos 100 platillos, para los clasificados en las series A y AA, que, como dijimos al comienzo, encabeza Angel Marentis, el representante de Ovalle, con 97 sobre 100.— E. S. C.



BUENA ACTUACION le cupó ayer a Dionisio Sáez en el Nacional de Tiro al Vuelo. Logró 96 impactos en los primeros 100 platillos y fuera de colaborar con ese puntaje, al título que obtuvo su equipo (Lo Curro), se mantiene en segundo lugar en la clasificación del torneo que finaliza hoy.

...s finalistas de ...oy en el Nacional ...e Tiro al Vuelo

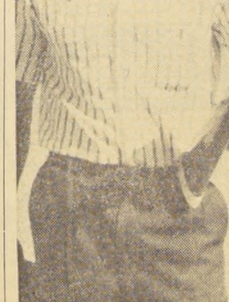
GRUPO 1.— (9 horas). ...ncha Nº 1.
24 W. Wrigge.
1 E. Núñez (FACH).
4 D. Sáez.
26 S. Gei.
25 A. Gellona.

GRUPO 2.— (9 horas). ...ncha Nº 2.
14 E. Schulz.
19 D. McConnell.
11 S. Figueroa.
15 R. Ordenes.

GRUPO 3.—
16 M. Queirolo.
18 J. Jottar.
5 J. Piretta.
21 J. García.
17 R. Werner.

GRUPO 4.—
2 A. Cherry.
8 F. Dreyer.
13 N. Atalah.
7 R. Martínez.
20 A. Marentis.
23 E. Echave.

GRUPO 5.—
3 L. Scamperle.
22 R. Jottar.
6 G. Navarro.
10 E. Hechem.
27 A. Vachelet.



ANGEL MARENTIS, representante de Ovalle, se mantiene a la vanguardia del Campeonato Nacional de Tiro al Vuelo, con 97 blancos en los primeros 100 platillos.

DICE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL:

Todo Montevideo pendiente del match entre Peñarol y Nacional

MONTEVIDEO. (Por Jorge Fernández, enviado especial de LA NACION). En nuestro primer día de permanencia en esta capital, hemos captado una enorme expectación en torno al partido entre los rivales tradicionales del fútbol uruguayo, Peñarol y Nacional, que se realizará esta tarde en el Estadio Centenario por la serie semifinal de la Copa América, en la que también interviene Universidad Católica, nuestro subcampeón.

El viernes se pusieron a la venta las entradas para el encuentro y para darles una idea del interés que existe, les informaremos que se recaudaron en sólo 4 horas de venta más de 400.000 pesos oro uruguayos, lo que anticipa una gran recaudación.

Tanto Fernando Riera, Director Técnico de Nacional, como Roque Máspoli, de Peñarol, han intensificado la preparación de sus equipos para la confrontación y los concentraron desde el miércoles. Los "tricolores" de Riera sostuvieron un encuentro amistoso con el equipo amateur argentino de Luz y Fuerza, ante el que formó dos escuadras para observar el estado de los 22 valores del elenco de honor.



JORGE FERNANDEZ, nuestro Jefe de Deportes, ya se encuentra en Montevideo, para cubrir para LA NACION las alternativas de los encuentros que en la capital uruguaya se disputarán por la Copa América.

PROBABLES FORMACIONES PARA HOY

De acuerdo a las informaciones que nos proporcionaron los dos entrenadores, la presunta alineación de los equipos para el encuentro de esta tarde, sería la siguiente:

PEÑAROL: Mazurkiewicz; Forlán, Lezcano y Caetano; Díaz y Gonçálvez; Abbadie (o Spencer), Cortéz, Silva, Rocha y Joya.

NACIONAL: Sosa; Fernández, Manicera y Mujica; Techera y Ramos; Oyarbide (o Urruzmendi), Esparrago, Virgili, Viera y Morales.

ARBITROS ARGENTINOS

Poco antes de comenzar el encuentro, deberá realizarse el sorteo entre los tres árbitros de nacionalidad argentina que ya están en Montevideo, para dirigir la brega de hoy. Ellos son: Miguel Comesaña, Aurelio Bossolino y Luis Spinetto.



ROLANDO DAZA: Jefe de la Sección Fotografía de nuestro diario, que también ha sido destacado para cubrir los partidos internacionales por la Copa Libertadores de América, en Uruguay.

NACIONAL JUVENIL E INFANTIL DE TENIS:

Leyla Musalem, Gildemeister y Rivera, categóricos vencedores

Federico Gildemeister, con sus condiciones de campeón, apabulló a Carlos Vergara en una de las semifinales del Campeonato de Tenis infantil y juvenil. Gildemeister venció a Vergara en dos sets, 6/1 y 6/3, demostrando categórica superioridad. Más jugador, con dominio absoluto de lo que hace, desde el primer juego mostró más serenidad, ya que su adversario se vio nervioso ante la envergadura del compromiso. En todo caso, Vergara exigió en algunos juegos a que Gildemeister mostrara todo su caudal de buenos recursos. Se vieron, entonces, lindas jugadas aplaudidas por el público entusiasta que presenció el partido en el court principal del Estadio Santa Rosa. Pero si Gildemeister fue claramente superior a Vergara, mucho más lo fue Juan Carlos Rivera —en otra de las semifinales de juveniles— que eliminó a Sergio Becerra, por aplastante 6/0 y 6/0.

En cuartos finales de damas, Leyla Musalem superó en forma contundente a Lucía Guerra, 6/0 y 6/0. Y al igual que Federico y Juan Carlos, Leyla mostró que con toda razón ha ido escalando peldaños en el torneo. Son, a no dudar, tenistas de calidad superior en su serie.

SORPRESA.— Se registró, sin embargo, una sorpresa en la jornada del Campeonato Nacional. Perdió un cabeza de serie, en primera infantil Sergio Pazdirek fue superado por Daúl Albagly 7/5 y 6/4. Albagly, jugador de escasos 13 años —campeón de tercera división en el torneo de la zona central—, se alzó con un triunfo difícil, pero justo.

RAPIDO PARTIDO.— En el match de tenis más veloz de la jornada, Iván Muñoz superó a Mario Pakozdy, 3/6, 6/3 y 6/3.

Y los viñamarinos, Mario y Enzo Valle, vencieron en las categorías primera y segunda infantil. Mario venció a Ricardo Lizana, 6/2 y 6/0, y, Enzo superó a Esteban Ventura, 6/3 y 6/0. En segunda infantil, Belas Prajeaux ganó a Roberto Faludi, 6/0 y 6/0.

En dobles damas, primera infantil, Marianne Gildemeister-Constanza Breiwald —seleccionadas—, fueron derrotadas por Maité Albagly-Diana Pateri, 6/4 y 6/0.

BUENAS SEMIFINALES EN EL PROGRAMA PARA HOY

El programa de hoy consulta interesantes semifinales, destacando los partidos que en la mañana sostendrán, en juveniles, Patricia Rivera y Ester Lizana. Y Carlos Ayala con Juan Carlos Rivera. La jornada se iniciará, a las 10 horas, y finalizará a las 18 horas, en el hermoso y cómodo Estadio Santa Rosa de Las Condes, de Universidad Católica, que se ha convertido en la rendez vous del tenis. Se ven a jóvenes valores en las canchas, y a sus padres y familiares sufriendo más que ellos en las tribunas.



LEYLA MUSALEM apabulló en dos sets a Lucía Guerra, 6/0 y 6/0.

Cuadrangular en el Sur:

DEPORTES CONCEPCION GANO A WANDERERS 1-0

En el Estadio Municipal de Concepción, se efectuó ayer la primera jornada del certamen cuadrangular en el cual participan los elencos de Deportes Concepción, Santiago Wanderers, Huachipato y Palestino.

En el primer encuentro, el conjunto de Deportes Concepción, que aspira a ingresar a la División de Ascenso, venció par la cuenta mínima al conjunto de Wanderers en tiempo adicional, el que finalizó empatado sin goles.

En el cotejo de fondo, Huachipato derrotó a Palestino por 3 tantos contra 1. El match tuvo un epílogo anormal, al producire serios incidentes al término del cotejo.

VIEJOS CRACKS SUREÑOS Y SANTIAGUINOS JUEGAN HOY EN EL ESTADIO QTA. NORMAL

CHOCAN LOS VETERANOS TERCIOS DE CONCEPCION Y TOME CONTRA LOS DE LA PALMILLA Y QUINTA NORMAL

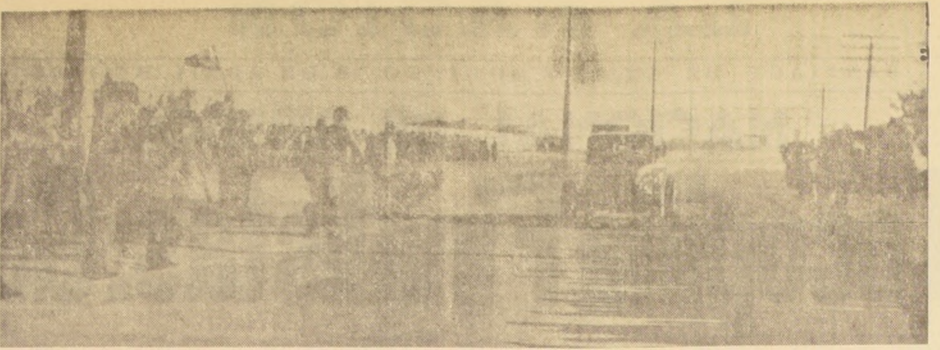
Interés ha despertado entre la afición de Quinta Normal, la nueva presentación que harán esta tarde, en el Estadio Municipal de dicha comuna, los equipos de viejos cracks del Club Deportivo Sergio Livingstone, de Concepción y del Club Avenida Latorre, de Tomé.

Los veteranos tercios penquistas y tomecinos enfrentarán con dos equipos a los viejos cracks de Quinta Normal y de la Liga La Palmilla. Se pondrá en disputa en esta confrontación interprovincial amistosa, el Trofeo Miguel Fuentes Zúñiga, donado por don Ignacio Vial S., en memoria de ese ex integrante de la Selección de Viejos Cracks de Quinta Normal.

El programa que se ha confeccionado es el siguiente:

15.30 horas: Viejos Cracks de Quinta Normal con Viejos Cracks de Concepción, segundos cuadros.

16.30 horas: Viejos Cracks de La Palmilla con Viejos Cracks de Concepción, primeros equipos.



RAUL JARAS: Ganó la primera etapa San Juan-Coquimbo del Gran Premio Confraternidad, pero la suerte no lo acompañó en el tramo final Coquimbo-San Juan, corrido ayer. Serios desperfectos mecánicos le hicieron retrogradar, pero, así y todo, resultó sub-vencenor del evento. La prueba la hizo suya el argentino Cabalén.

El chileno Jaras, 2.o en el Gran Premio Confraternidad San Juan-Coquimbo-San Juan

Serias fallas mecánicas impidieron al crack nacional mantener —después de haber ganado la 1ª etapa— el liderato de la prueba.— El argentino Oscar Cabalén, vencedor absoluto

LA SERENA (UPI).— A las siete y media de la mañana, con un día gris y frío, fue lanzada la segunda etapa de la carrera automovilística internacional San Juan-La Serena-San Juan, con un total de 1.020 kilómetros.

Desde el punto de partida largaron 22 coches, en el mismo orden de llegada a La Serena y con intervalo de un minuto cada uno.

El primero en salir fue Raúl Jaras (Papín), chileno, seguido del argentino Oscar Cabalén.

En los puntos de pasada de Vicuña y Rivadavia, no se habían registrado mayores cambios, salvo el retraso del argentino Julio Devoto, que pasó por Rivadavia en sexto lugar, después de Jaras, Cabalén, Sales, Jouchet y Ernesto Sánchez.

En la primera parada, en Tranque La Laguna, a 188 kilómetros de La Serena, llegó primero Oscar Cabalén, que lo hizo a las 9 de la mañana, 43 minutos y 29 segundos, empleando en ese tramo del recorrido, 2 horas, 17 minutos y 29 segundos. En la general tenía hasta ese lugar 7 horas 30 minutos y 11 segundos.

En segundo lugar pasó Raúl Jaras, quien debido a una falla en el sistema de refrigeración, debió ceder paso al argentino. Jaras pasó por allí a las 9.54.42, empleando en ese tramo 2 horas, 24 minutos y 42 segundos, y en la general hasta Tranque La Laguna, 7 horas 6 minutos.

POR GUARDIA VIEJA

De acuerdo con las informaciones recibidas en La Serena, en la pasada por Guardia Vieja, a más o menos 166 kilómetros de San Juan, y a 288 kilómetros de La Serena, el argentino Cabalén había aumentado su ventaja, lo que lo colocaba en magnífica posición para adjudicarse la prueba. Sin embargo, el coche de Cabalén mostraba fallas en los neumáticos, mientras el chileno Jaras continuaba con molestias en el radiador.

En la pasada por Guardia Vieja, Cabalén había aumentado en 14 minutos su ventaja sobre Papín Jaras. Hasta dicho lugar, Cabalen tenía en la general un total de 9 horas, 14 minutos y 7 segundos, mientras Papín Jaras, llevaba 9 horas, 29 minutos y 40 segundos. En tercer lugar pasó por allí el argentino Jouchet; 4º el argentino Bales, 5º Sánchez y 6º Castellani.

El segundo chileno que participaba en la prueba, Rubén Gaviño, debió abandonar la carrera por fallas mecánicas. En esta forma sólo quedó corriendo por los colores chilenos Raúl Papín Jaras.

PARADAS TRANQUE LA LAGUNA

En la Parada Tranque La Laguna, a 188 kilómetros de La Serena, la pasada de los coches fue la siguiente:

1.— Oscar Cabalen, argentino, a las 9.48.29, tomándole a Papín Jaras 5 minutos 57 segundos.

2.— Raúl Jaras, chileno, lo hizo a las 9.34.42.

3.— Osvaldo Jouchet, argentino, a las 9.56.20, ocupando el primer lugar en la categoría "B".

4º Héctor Sales; 5º Ernesto Sánchez; 6º Benjamín Sánchez; 7º Luis Jiménez; 8º Julio Devoto; 9º Julio Castellani, 10º Carlos Lorenzotti; 11º Alfredo Fernández; 12º Miguel Valerie.

Posteriormente pasaron La Laguna, antes de las 11 horas, Lorenzo Palacios, Los Pericotes, Francisco Varas, Hipólito Varas, Joaquín Aros y Miguel Tempone.

GUARDIA VIEJA

Pasaron por Guardia Vieja, en territorio argentino, a 288 kilómetros de La Serena, primero Oscar Cabalen, a las 11 horas 32 minutos 15 segundos, empleando en la etapa La Serena-San Juan, hasta ese momento, 4 horas 1 minuto 15 segundos.

Posteriormente lo hizo Raúl Jaras, a las 11.39.40, empleando en la etapa 4 horas 18 minutos 23 segundos.

Tercero, Osvaldo Jouchet.

LA SERENA. (UPI).— De acuerdo a informaciones radiales recibidas en esta ciudad, el argentino Oscar Cabalen se adjudicó la carrera automovilística San Juan-La Serena-San Juan, al arribar en primer lugar a esta última ciudad argentina.

Cabalen llegó a San Juan, a las 13 horas 10 minutos 16 segundos, empleando en la etapa La Serena-San Juan, de 509 kilómetros, el tiempo de 5 horas 39 minutos 16 segundos 2/5. En la prueba general, Cabalen colocó 10 horas 52 minutos 8 segundos 4/5.

En segundo lugar, y a 17 minutos después, llegó el chileno Raúl "Papín" Jaras, que lo hizo a las 13 horas 27 minutos 23 segundos. "Papín" Jaras empleó en la general 11 horas 8 minutos 43 segundos.

Acepta desafíos el Juan Martínez F.C.

Para jugar dentro y fuera de Santiago

El Club Deportivo Juan Martínez nos encarga hacer saber a las instituciones congéneres de la capital y provincias, que acepta toda clase de desafíos amistosos para dentro y fuera de Santiago.

Los interesados podrán dirigirse por carta a la sede social del Juan Martínez F. C., en calle San Francisco 1672, Santiago.

PARTIDOS AMISTOSOS PARA H[...]

Han quedado pactados para hoy, por las instituciones que se mencionan, los siguientes partidos amistosos de fútbol:

C. D. ADMINISTRACION Q. NORMAL-DEP. SANTA ROSA DE COLMO (Concón).— Con tres equipos adultos, en la cancha que el primero posee en el interior de la Quinta Normal. Abrirán la reunión los terceros cuadros, a las 14 horas.

DEP. UNION VIOLETAS-ESTRELLA ORIENTE F. C. — Match revancha entre equipos adultos, en la Cancha Unión Violetas. Se dará comienzo al programa a las 15 horas.

SANTA INES F. B. C. (Nos)-ESTRELLA F. C. (Santiago).— En la cancha Santa Inés de [...]

Con tres partidos sigue Provincial de Fútbol

Con la realización de tres partidos que estaban pendientes de la fecha anterior, proseguirá esta tarde desde las 16 horas, el 31º Campeonato Provincial de Fútbol Amateur, organizado por la Asociación Santiago.

Los partidos y canchas son los siguientes:

CANCHA ESTADIO MUNICIPAL DE PUENTE ALTO

Gasco (ex W. Müller), de General Velásquez con Mataquito, de Puente Alto.

Director de turno: Daniel Gajardo.

CANCHA ESTADIO MUNICIPAL DE MAIPO

Tricolor Conchalí, de Recoleta con Huracán, de Maipo.

Director de turno: Alfredo Avila.

CANCHA COPAL EN SANTIAGO

Juventud Católica, de Ñuñoa con Campos de Batalla, de Maipú.

Director de turno: Ernesto Pérez.

Deportivo Cimet eligió directiva

En reunión general de socios, fue elegida la nueva directiva para el año 1966 del Club Deportivo CIMET.

Asesor de la institución deportiva será Guillermo Santander Miranda. El directorio estará integrado por las personas que siguen: Juvenal Salinas López, presidente; Víctor Cifuentes Hernández, vicepresidente; Víctor Concha Urrutia; Miguel Carvajal Concha, prosecretario; Oscar Fortunatti, tesorero; Gerardo Villagrán Basulto, protesorero; Jorge Avila Andaul, Sergio Sepúlveda Martínez y Bernardino Muñoz Pizarro, directores.

Depivo. Jules Rimet celebró aniversario

El Club Deportivo Jules Rimet, el día 2 de abril del año en curso, celebró su tercer aniversario, motivo por el cual la citada institución programó un partido entre solteros y casados, ganando los casados por la cuenta de 3 por 1, y como la programación de este aniversario no solamente era fútbol, a las 21.30 horas, se dio comienzo a un gran coctel con asistencia de la mayor partes de socios de este club posteriormente se otorgaron diplomas de honor y premios de estímulo a los socios que sobresalieron, como buenos deportistas durante el año 1965.

CICLISMO:

Juan Arriagada, de Concepción, ganó el Circuito Chile en Viña

Incidentes entre corredores de Santiago y los organizadores, restaron lucimiento al evento pedalero internacional, que se está cumpliendo en la ciudad balneario

Con incidentes prosiguió ayer la vuelta ciclística a Viña del Mar, evento pedalero que se está realizando en la ciudad balneario organizado por novena vez consecutiva por el Club Ciclista Chile y con intervención de los más destacados ases nacionales y la participación especial de algunas figuras extranjeras de indiscutible valía. En la mañana se realizaron los 2.800 metros contra reloj, prueba en la que se inscribieron 47 corredores. El triunfo correspondió al viñamarino Luis Jara, del Club Ciclista Chile, que empleó para la distancia el tiempo de 6 minutos 25 segundos y 8/10. El triunfo del representante local fue amplio y merecido, toda vez que el segundo, Gerardo Cavalieri, de Argentina, que lo escoltó, anotó para la distancia 6. 42". La tercera ubicación la consiguió Manuel González, de Audax, con 7' 04" 7/10; 4º Fernando Halfner, de Puerto Montt, 7' 18"; 5º Jaime Inda, Audax Italiano 7' 18" 5/10; 6º Juan Cavalieri, Argentina 7' 21" 2/10; 7º Héctor Pérez, Ferriloza, 7' 23"; 8º Juan Arriagada, 7' 23"; 9º Hugo Rubio, Cóndor, 7' 24"; 10º Delmo Dalmastro, Argentina, 7' 26" 2/10.

Cuando todo hacía presumir que la competencia proseguiría sin inconvenientes, se armó un conflicto entre los organizadores, Club Ciclista Chile, y los competidores de Santiago, por la prueba de la tarde sobre 70 kilómetros y que lleva el nombre de Circuito Chile. Los corredores de Audax, Ferriloza y Green Cross abandonaron la competencia estimando que los organizadores habían cambiado el recorrido de la prueba, pasando por sobre acuerdos ya adoptados.

Esta determinación perjudicó la chance de los corredores nacionales en beneficio de los extranjeros, y al final el único perdedor es el ciclismo chileno.

Superadas en parte las dificultades y sin la participación de los defensores de Audax, Ferriloza y Green Cross se dio la partida a la prueba de los 70 kilómetros, la que se adjudicó Juan Arriagada, de Concepción, sobre un grupo de participantes entre los que estaban tres argentinos. Arriagada empleó en la distancia 2 horas 34 minutos y 37 segundos, superando por dos minutos a Luis Arriagada, de Bata; Vicente Chancay, de Argentina; Delmo Delmastro, de Argentina; Orlando Guzmán, de Bata, y Gerardo Cavalieri, de Argentina, que emplearon 2 horas 36 minutos 47" 9/10. La séptima ubicación fue para Miguel Vidal, de Bata, 2 horas 37 minutos 22"; 8.º Juan Cavalieri, Argentina, 2 horas 37 minutos 52"; 9.º Enrique Carrasco, Concepción, 2 horas 37 minutos 52", y 10.º Fernando Halfner, de Concepción, 2 horas 38 minutos 21". Luis Jara, de Viña del Mar, fue puntero en casi todo el recorrido, pero sufrió dos caídas, que le hicieron perder toda chance.

Cumplidas tres etapas de la Vuelta de Viña del Mar, encabeza la clasificación general Gerardo Cavalieri, de Argentina con 5 horas, 43 minutos 32"; 2.º Luis Sepúlveda, de Bata, 2 horas 44 minutos 10"; 3.º Orlando Guzmán, Bata, 5 horas 46 minutos 26" 8/10; 4.º Delmo Delmastro, Argentina, 5 horas 46 minutos 28".

A las 7.30 horas de hoy se cumplirá la última etapa, sobre 130 kilómetros, la Doble Viña del Mar-La Calera-Viña del Mar.



BERNARDITA NAVARRETE.

Helénico y Municipal representan a Chile en el S.A. de Clubes Campeones de Pimpón

Con el triunfo de las pimponistas del Club Helénico sobre Unión Española, finalizó el reñido duelo por lograr la clasificación para intervenir en el Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones que empezará en el mes de mayo.

Lucía González y Bernardita Navarrete, que en el primer partido perdieron sin apelación 3 x 1 con las hispanas Erika Medina e Hilda Avaria, tomaron desquite en el segundo y tercer partido. Los cuales hicieron suyos 3 x 0 y 3 x 1, respectivamente.

El primer encuentro fue ganado por Lucía González y Erika Medina, 21—19 y 21—9. Luego Bernardita Navarrete en el partido estimado clave, superó con mucha dificultad, y en un match intensamente disputado a Hilda Avaria, de Unión Española, 22—20, 23—25 y 21—18. En dobles descontó ventaja el binomio perdedor, al superar 21—19 y 21—15 a sus rivales. El tercer punto y decisivo lo obtuvo Lucía González al ganar a Hilda Avaria, 21—12 y 22—20.

Helénico, en damas, y Municipal, en varones, serán, en consecuencia, los clubes chilenos al Sudamericano. Su primer rival será: Unión de ex Alumnos Salesianos de Perú.

Básquet nortino:

SORPRESA: ARICA GANO A ANTOFAGASTA 54 A 42

Con una sorpresa partió en Iquique el Campeonato Zonal de Básquetbol Masculino y Femenino, en el que participan representativos de Arica, Iquique, Antofagasta y Tocopilla.

En la primera fecha, el "five" femenino de Antofagasta superó al de Iquique por el tanteador de 32 puntos a 23, dando comienzo a la reunión. Luego se registró la sorpresa al derrotar en el semifondo de la primera fecha la selección de Arica a la de Antofagasta, en el primer triunfo que en básquetbol masculino, anota un cuadro ariqueño sobre los antofagastinos.

La victoria de Arica se basó en la actuación compacta y ... del equipo y en la excelente puntería que lució su mejor hombre, Salvador Herrera, que anotó 23 puntos. Para resaltar aún más la resonante actuación de Arica, debemos llamar la atención sobre el hecho de que en el equipo antofagastino actuaron los norteamericanos Norman Moe y Bill Meshell, este último de una estatura superior a los 2 metros.

El marcador final de 54 puntos para Arica y 42 para Antofagasta es el primer golpe a los entendidos, que se registra en el certamen zonal.

En el último partido de la reunión, la Selección de Iquique superó con comodidad a Tocopilla, por la cuenta de 74 a 45, después de haber ganado el primer tiempo 27 a 22, que muestra el equilibrio de esa primera parte del encuentro. (**Hernán Cortez**, corresponsal.)

Torneo Atlético en la Población San Gregorio

Hoy en la mañana, organizado por el G. Cross

La rama de atletismo del Club de Deportes "Green Cross" ha programado para hoy domingo, un torneo atlético en la Población San Gregorio. El programa comenzará a las 10 horas, y consulta pruebas para infantiles de ambos sexos, juveniles y adultos de la población. Además presentará el equipo completo de la Cruz Verde, en carrera de fondo, en la cual tomarán parte algunos atletas invitados de otros clubes.

El presidente de la Rama de Atletismo, don Gustavo Ruz continúa organizando carreras pedestres en las poblaciones con la seguridad de que encontrará, como en ocasiones anteriores, elementos nuevos que se incorporen al atletismo metropolitano.

En la Población San Rafael efectuó, hace un mes, una competencia Atlética, la cual se vio concurrida por más de cincuenta aficionados, especialmente infantiles y juveniles. Las inscripciones para la reunión de hoy serán libres y se entregarán premios a los atletas vencedores. Hasta el momento se han recolectado numerosos premios donados por las autoridades y firmas comerciales de la comuna.

Interesante sesión de "Simultáneas" habrá en Cisterna

En fecha que se indicará oportunamente, se realizará en La Cisterna, una sesión de simultáneas, a cargo de un maestro de este deporte-ciencia, auspiciado por la Federación de Ajedrez de Chile, que dirige el arquitecto Hugo Román, y por la Dirección de Deportes del Estado, a través del Consejo Local de Deportes de La Cisterna, que preside don Enrique Millán Salazar.

Recibe las inscripciones para estas simultáneas, el dirigente de este deporte, Gabriel Bustos Vergara, todos los viernes, de 19 a 21 horas, en el local de la Casa del Deporte, de La Cisterna, en calle "Pedro Aguirre Cerda" N.º 0322, Paradero 24 de la Gran Avenida.

A la misma hora, el funcionario de la Dirección de Deportes del Estado, Sergio Safián Pino, atenderá problemas deportivos del Departamento "Presidente Aguirre Cerda".

RUGBY:

Country Club igualó a seis con Jockey Club de Córdoba

En match de acciones equilibradas e intensas, ingleses y cordobeses no lograron superarse. Seeber anotó para los visitantes; Campbell y F. Adriazola, para el conjunto local

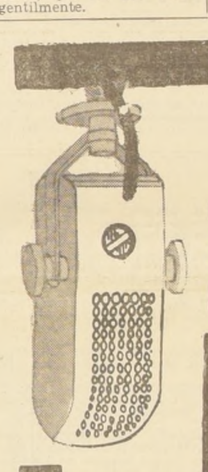
Con un justo empate finalizó el match de rugby que ayer tarde apuraron los 15 de Country Club y Jockey Club, de Córdoba, en cancha del primero. La igualdad fue perfecta, ya que ambos contendores anotaron los puntos en idéntica forma. Abrió el marcador Seeber para el cuadro visitante, mediante tiro libre, a los 15' de la primera fracción, e igualó a los 3' de la segunda, Campbell para el local, también con tiro libre. Francisco Adriazola puso en ventaja al Country con un try que no logró convertir Schiffins, pero a los 12' Seeber consiguió la igualdad definitiva al anotar un try que no convirtió Fagale. El público, que en número cercano al millar se dio cita en el campo de los ingleses, premió con sostenidos aplausos a los dos contendores, que no escatimaron esfuerzos para retirarse triunfantes del campo, aspiración que no lograron concretar.

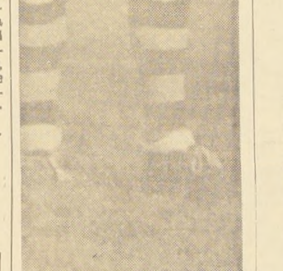
Si bien es cierto que las acciones no fueron técnicamente perfectas, no lo podían ser desde el momento que se jugó a una velocidad endemoniada y con mucha sangre, las escaramuzas por momentos fueron violentas pero sin mala intención. Ambos equipos se dieron de lleno a una labor pujante, con buen accionar de los fordwards y tres cuartos.

En el conjunto local reapareció Iam Campbell, figura de pergaminos en el rugby nacional, y su cometido fue aceptable si se toma en consideración que venía reapareciendo luego de una ausencia prolongada. Además, Campbell consiguió de tiro libre la paridad inicial, puntos que levantaron a Country Club hasta pelear bravamente el triunfo con sus capacitados rivales.

Ante el llamado del juez Willy Pérez, los equipos formaron así: COUNTRY CLUB, Schiffins, F. Adriazola, Watt, Huggins, Ugarte, Campbell, Vela, Schonhaut, Barriga, J. M. Adriazola, Armas, Illanes, Taborga, Leontic, Ilabaca. JOCKEY CLUB lo hizo con Oviedo, Seeber, Usin, Fernández, Bulacio, Caminos, Fagale, Ambroggio, García, Osorio, Luna, Bielsa, Larrinaga, Aubinel, Ruella.

Luego de ver en acción dos veces al conjunto visitante, podemos decir que es un buen equipo. Tiene valores destacados en sus filas y sus hombres saben todos los secretos del rugby moderno. Ante Country Club "B" actuaron sueltos, sin mayores problemas, pero ayer, ante el cuadro titular de los ingleses, las cosas se les complicaron, pero de todas maneras mostraron sus bondades, tanto en ataque como en defensa. En cuanto al anfitrión, cumplió por sobre lo esperado.





IAM CAMPBELL.— El experimentado defensor de Country Club fue factor fundamental en el empate que los ingleses consiguieron ante Jockey Club de Córdoba.

Ovalle superó a La Serena, 3-2

Ovalle superó por 3 a 2 a La Serena, en match amistoso disputado en La Portada. Lo presenciaron, 1.500 personas que pagaron, Eº 1.845. El primer tiempo terminó empatando a uno. Con gol de Escalona para Ovalle, y Araya para La Serena. En el segundo, Escalona y Jopia anotaron los goles ovallinos y Aracena el tanto sernense.

Como match amistoso se produjeron varios cambios, que descontrolaron las acciones. El triunfo de Ovalle, merecido.—(**Mario Meza Jr.**).

NO FUE GRAVE ACCIDENTE QUE SUFRIO "SION"

No revistió mayor gravedad el accidente que sufrió la delegación de Sion, de Suiza, en Cienfuegos con Alameda, cuando iniciaba un paseo por la capital, en el microbús de la Asociación Central. El micro fue chocado por un costado por el taxi patente IF 234. Y a raíz de la colision sufrieron heridas leves los conductores de ambos vehículos. Pasado el susto, los suizos siguieron su paseo en un microbus de Carabineros, que les fue cedido gentilmente.

"La Nación", diario oficial del Dep. EE. SS. Banco Central

El Club Deportivo Empleados Secundarios del Banco Central de Chile, en su última asamblea general de socios, procedió a renovar su mesa directiva para el período 1966-1967.

Esta quedó formada así: presidente: Carlos Saavedra G (reelegido); vicepresidente: Oscar Barrera C. (reelegido); secretario: Manuel Faúndez B. (reelegido); prosecretario: Raúl Espinoza S.; tesorero: Juan Juré S. (reelegido); protesorero: Osvaldo Rojas A. (reelegido), y directores: Fernando Galaz M. (reelegido), Roberto Valenzuela (reelegido) y Francisco Jara A.

El primer acuerdo adoptado por esa mesa fue designar a LA NACION, diario oficial de la institución.

El C. D. EE. SS. del Banco Central viene de vencer con su primer equipo, 2-1, al Deportivo Cía. Chilena de Tabacos de San Fernando, perdiendo 1-4, con su segundo elenco. El cuadro de honor ganador formó con: Cifuentes, Guzmán, Leyton, Salvo, Domínguez, Calderón, A. González, M. González Mora, Soto y Zúñiga. Anotaron los goles: A. Soto y A. González.

CHILE

Felizmente, no hubo desgracias personales que lamentar en el choque que tuvieron ayer el bus de la Asociación Central de Fútbol y un taxi, colisión que se produjo en la esquina que forman las calles Moneda y Cienfuegos. Sólo lesiones leves para los choferes de ambos vehículos y el "gran susto" para los jugadores de Sion de Suiza, que viajaban en el bus. Pero no cabe duda que el impacto fue fuerte, según se puede apreciar en el grabado, donde aparece el taxi con su parte delantera totalmente destrozada y el bus con uno de los portamaletas laterales, también deteriorado. Los helvéticos prosiguieron después su paseo por Santiago en un vehículo especial del Cuerpo de Carabineros.

LA SELECCION NACIONAL INICIA SUS PRUEBAS ANTE SION DE SUIZA

A las 4, se dará comienzo en Ñuñoa al primer match de preparación del equipo chileno para el Mundial

La Selección Nacional de Fútbol iniciará hoy su cartelera intensiva de encuentros internacionales de preparación, previos a su participación en el Campeonato Mundial, enfrentando a Sion, Campeón de la Copa Suiza.

Llegan los suizos precedidos de un buen empate con la Selección "B" de Argentina. Y debe constituirse en un rival que exija a la Selección chilena.

El equipo nacional precisa ir, poco a poco, logrando su mejor standard de juego. Y, para ello el entrenador Alamos comenzará desde ya a alinear la escuadra que puede ser la titular en Inglaterra. Se espera, entonces, y tomando las providencias del caso, que el match sea de interés. Primero, porque Sion es un cuadro de buen cartel, y segundo, porque la Selección Nacional al iniciar su serie de encuentros internacionales amistosos tendrá que dejar entrever lo que será su capacidad en el Mundial. Y como varios jugadores —que observará muy especialmente Alamos— están luchando por su nominación, intensivo al encuentro por cierto que no le faltará.

A las 16 horas se iniciará el partido en el Estadio Nacional, y lo controlará un árbitro que saldrá de la terna que integran Domingo Massaro, Jaime Amor y Mario Gasc.

SELECCION NACIONAL: La más probable alineación de la Selección Nacional será con: Godoy; Eyzaguirre, Figueroa y González; Cruz y Rojas; Fouilloux, Prieto, Landa, Valdés y Véliz.

SION: El cuadro suizo alineará con: Vidinic; Jungo, Walker y Germanier; Perroud y Sixt; Hokebaler, Bosson, Debioler, Quentin y Bachmann.

ESTE ES SU EQUIPO PARA EL MUNDIAL

Nos envía desde Antofagasta su opinión para la sección "Este es su equipo para el Mundial", el lector HUGO RIVERA, quien se identifica como hincha de U. de Chile.

Nos dice:

—No creo que haya tiempo para hacer experimentos. Si están o no están en la Selección todos los que son, mala suerte. Pero no debe olvidarse que falta poco más de dos meses para que se inicie el Campeonato Mundial. Y en dos meses no se hace un equipo.

—Me parece, que en el plantel de Alamos figuran casi todos los mejores jugadores nacionales. No hace mucho han destacado jóvenes valores de U. Católica, en la Copa América, pero creo que, salvo uno u otro, ya no se les puede tomar en cuenta. Por lo demás, en opinión muy personal, me parece que el de la UC es un gran equipo en todo el sentido de la expresión. Es decir no se trata de valores individuales, sino que todos son cracks, en U. Católica. Esto no quiere decir, lógicamente, que, al margen de los consagrados —y llamados—, como Godoy, Fouilloux, Prieto y Tobar, no se les pueden agregar Vallejos, Laube y Barrales. Ahora bien, mi equipo ideal para Inglaterra es el siguiente:

"Godoy; Eyzaguirre, Donoso y Villanueva; Cruz y E. Rojas; Fouilloux, Prieto, Landa, Marcos y L. Sánchez."

Ante este cuadro de consagrados alinearía uno de jóvenes, para suplentes, con.

Vallejos; Valentini, Figueroa y Laube; Contreras y Barrales; Arancibia, Reinoso, Tobar, O. Ramírez y Véliz.

N. de la R.— Nuestra casilla 61-D y la dirección, Agustinas 1269, sección Deportes, 2.º piso, están recibiendo todas las opiniones de los lectores, ya sea por correspondencia o directamente.

SU ALMANAQUE COMERCIAL

ALMACENES

ALMACENES ROD'LES S. A. - CASAcas, overoles, slacks. Confecciones en general. Alameda 2945.
GC. 13/VII/66

ALMACENES EL TIGRE.— CONFECciones finas, sastrería, camisería. Alameda 2880.
GE°C. 30|IX|66

ARMERIAS

"CASA ITALIANA" - REPARACIONES armas de fuego. La casa del anafe Primus. Lámparas. Petromax, Coleman, Sun Flame. Repuestos en general. Arturo Prat 141 — 382235.
GC. 24/IV/66

ANTENAS T. V.

"OÑATE" - FRECUENCIA MODULADA. Instalaciones; precios fábrica. Providencia 1622, local 11, 254979.
GC. 13/VIII/66

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE" - ESMALtado. Regalos finos, decorativos. Fábrica: Alonso Ovalle 713.
GC. 24/IV/66

ART. METALICOS

MANUFACTURAS "NOLLI" - ROMAnas, cortinas metálicas, cerrajería. Arturo Prat 1464 - 51995.
GC. 30/III/66

"CASA BOVE" - BRONCERIA. MANIllas, lápidas, reparaciones, plaqué, plata, bronce, plateados. San Francisco 363 — 383363.
GC. 24/IV/66

ALUMINIO

"LA IDEAL" - VENTAS DETALLES. REparaciones. Diez de Julio 574, 397652.
GC 23/IX/66

AUTOMOVILES

"LORD COCHRANE 182" - CONTADO compro automóviles, camionetas buen estado. Consignaciones, permutas.
GC. 19|IX|66

"ADOLFO SANVILEVICH", COMPRAventa, consignaciones. Desde 1945. Arturo Prat 776 - 383454.
GC. 17/IX/66

"SOLARI", COMPRA-VENTAS, CONsignaciones. Anticipando dinero. Negocios rápidos. Copiapó 1379.
GC. 12/IV/66

"AUTO STOP", CONSIGNACIONES. Autos, camiones, camionetas. Negocios rápidos. San Francisco 347.
GC 24/X/66

"LEAL AUTOS" COMPRA-VENTA, CONsignaciones, financiamientos. Anticipo dinero. San Isidro 600 - 36587.
GC. 2/V/66

"CATALAN & MENESES LTDA". REpuestos automóviles, camiones. Bedford, Vauxhall. Santa Rosa 96 — 392479.
GC. 12/VI/66

"CONSIGNACIONES". ADELANTAMOS dinero. Compramos contado, permutamos, cualquier operación. Financiamientos. 10 de Julio 374 - 36712.
GC. 12/VI/66

REPUESTOS MORRIS, AUSTIN, MUFfield, Lucas. Hugo Molina Pérez, Bra... 24, Tel. 712657.

BALATAS

...PORTADORA "SANTIAGO". FRE...s, embragues. Autos, camiones, ...actores, maquinarias, industrias. Avenida B. O'Higgins 1395.
GC. 13/VIII/66

BICICLETAS

"CICLISTAS". BICICLETAS Y REPUEStos. Casa Mena, Arturo Prat 1802, esquina Ñuble.
GC. 31/V/66

"...GAÑA" - TALLER CICLISTA, PINturas, cromados, repuestos, reparaciones. Avenida Ossa 146.
1.o/VIII/66

CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS ITALSport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago.
GC. 6/IX/66

CAMISERIAS

...TABAL" INAUGURA. VENTA-DETA... a comerciantes precios especiales. ...reto 341.
GC 25/IX/66

...RIUS", VENTAS AL DETALLE. VICU... Mackenna 999. San Antonio 309.
GC. 24/IV/66

CASAS DE REMATES

EN SUS TRES GRANDES LOCALES, remates todos los lunes de: automóviles, camionetas, camiones, motos, motonetas, maquinarias: industria, agrícola. Muebles, menajes. Consignaciones, anticipos. Informes: Arturo Prat 544, fono 39225. Oscar Zárate Oyarzún, Martillero Público.
GC. 25/III/66

REMATES PARTICULARES DE: INdustrias, casas particulares, fuentes de soda, carnicerías, etc. Ventas rápidas. Pago contado. Anticipos. Informes: Arturo Prat 544, fono 392250.
GC. 25/III/66

"CECILIA ROMERO CADIZ", AVENIda Matta 777 - 392960. Remates, consignaciones. Venta privada. Living, comedores, dormitorios. Muebles sueltos. Acepto operaciones Banco del Estado.
GC. 2/V/66

CASACAS DE CUERO

"PINTAMOS, CAMBIAMOS CIERRES". Puños, forros, cuellos, etc. Maletería "SAINT GEORGE". Alameda 2620, frente calle Libertad.
GC. 30|IX|66

COCINAS

"TECNIGAS" TRANSFORMACIONES. Cocinas gas licuado, estufas. Arturo Prat 1085, San Pablo 1444.
GC. IX|66

"METALCO" TRANSFORMACIONES. Cocinas para gas licuado. San Francisco 485.
GC. 24/IV/66

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL", FABRICA COLchones, ropa de cama. Ventas mayor y menor. Meiggs 66.
GC. 6/IV/66

"LA URUGUAYA" COLCHONES, MARquesas, muebles, pino. Vicuña Mackenna 830, teléfono 391345.
GC. 14/V/66

ALMACENES ALAMEDA, VENTAS POR mayor y menor. Hernando Hermanos Limitada, Alameda 2340, teléfono 91738.
GC. 22/VIII/66

"LA FAMILIA". CATRES, COLCHONES, ropa de cama, coches, sillas para niños. Precios fábrica. Alameda 2698.
GC. 22/VIII/66

CONFECCIONES

"TUTTO". PINTORAS 6.00. DETALLAmos precios mayoristas. San Diego 2061, local 46.
GC. 24/IV/66

CONFECCIONES "CONDOR". DAMAS: somos fabricantes. Precios especiales comerciantes. Cóndor 1035.
GC. 2/V/66

"EIFFEL", FABRICA CONFECCIONES señoras. Ventas solamente a comerciantes. Irarrázaval 2308.
GC. 27/V/66

ESCANILLA 106 - 374424, RECIBO hechuras. Tejidos máquina. Costura overlock. Bordados.
GC. 27/V/66

"PILAR", AVENIDA MATTA 324, frente calle Cuevas, ofrece: Vestidos, faldas, blusas, pintoras. Ventas por mayor y menor.
GC. 12/IV/66

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL", PRECIOS para comerciantes. Dos direcciones para su mejor atención: San Alfonso 43, Estación Central; Andrés Bello 659, costado Vega Central.
GC. 12/IV/66

"COLO COLO" FABRICA CONFITES - dulces. Precios especiales para comerciantes. Especiales Pan de Pascua. Reparto a domicilio. Esperanza 9 - 94287.
GC. 12/IV/66

CLINICA DE JUGUERAS

ENCERADORAS, - BATIDORAS, LAVAdoras, estufas, cocinas, bases, repuestos. Eyzaguirre 1016 - 711337.

CUADROS Y MARCOS

"RING", IRARRAZAVAL 3357. EL TAller del marco elegante. Cuadros, marcos.
GC. 1/V/66

"SUTER Y VARAS". PINTURAS, OLEOS, acuarelas, reproducciones. Marcos. Providencia 2309.
GC. 13/VIII/66

CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ", COMPAÑIA 1853, especialidad muebles cocina, closets. Reparaciones generales.
GC. 23/IX/66

DEPORTES

"DEPORTES SANHUEZA", FABRICA artículos deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su cancha en Esperanza 5, teléfono 93166.
GC. 12/IV/66

MESAS PIMPON REGLAMENTARIAS, Entrega inmediata. Fábrica "Vadell", Moneda 1549 - 81394.
GC. 24/IV/66

"RESBALINES, COLUMPIOS". BALANcines metálicos, barras para ejercicio. "Vadell", Moneda 1549.
GC. 24/IV/66

"TACA-TACAS, BILLARINAS". POOLInas comerciales, entrega inmediata. "Vadell", Moneda 1549 - 81394.
GC. 24/IV/66

"KINDUR", FABRICA POLERAS, MAllas ballet, buzos, trajes de baño. Irrázaval 470.
GC. 31/V/66

"MISAEL ESCUTI" AL SERVICIO DE los deportistas. Bandera 767, fono 81715.
GC. 22/III/66

DISCOS

"INTERMEZZO", MANFREDO WALACH. Discos, tocadiscos, radios, televisores, grabadoras. Serrano 144.
GC. 12/IV/66

EMBRAGUES

"BRASIL", REACONDICIONAMIENTO toda clase prensas, balatas, embragues. Brasil 794 - 80041.
GC. 22/VIII/66

ELECTRICIDAD

"INTERMEZZO", MANFREDO WAlach, Ventiladores, enceradoras, aspiradoras, licuadoras, lavadoras. Serrano 144.
GC. 12/IV/66

"GALDAMES". CHACABUCO 9 (EStación Central). Artículos eléctricos. Reparaciones planchas, garantidas.
GC. 24/IV/66

"CASA LIBERTAD". REPARACION DE radios. Artículos eléctricos en general. Bascuñán 76.
GC. 12/IV/66

"OFICINA ALBERT". INSTALACIONES eléctricas, en general. Reparaciones: Jugueras, planchas, enceradoras. Arturo Prat 827, fono 31943.
GC. 2/V/66

"CASA AMERICA". ELECTRICIDAD, reparaciones. Ventas artefactos. Pedro de Valdivia 3403.
GC. 31/V/66

"CASA MARTINEZ". RADIOS PHIlips, Refrigeradores. Cocinas gas licuado. Lmparas, enceradoras, marquesas. Avenida Matta 360.
GC. 31/V/66

"GUIMAR". LAVADORAS, ENCERAdoras. Aspiradoras, jugueras. Repuestos. Trabajos garantidos. Irarrázaval 230 - 494261.
GC. 31/V/66

"MEZA HERMANOS". REPARACIONES eléctricas. Hogar, Industria, Comercio. Providencia 1622 - 254877.
GC. 13/VIII/66

CALCETINES

"CALCETINES", SOQUETES STRECH. Fantasías - Blanco. Dos pares 2.000 - 3.000 - 4.000 - 5.000. García Reyes 428.
GC. 14/V/66

CARPAS

"BUSTOS" OFRECE: CARPAS CAMPAña, playa, sillas, quitasoles, telones. Rozas 2010, teléfono 83677.
GC. 17/III/66

"TELONES PARA TERRAZA". ARMAdo cañería. Carpas: campaña, playa. Arturo Prat 1892, teléfono 55989.
GC. 25/III/66

"LAUTARO". TELONES PARA TERRAza con armazón de cañería. Carpas campaña. Nataniel 2001.
GC. 14/V/66

"EL REY DE LAS CARPAS" M. R. Carlos García. Carpas para camiones, campaña, playas. Toldos, jeeps, camionetas, armada cañerías. Lonas impermeabilizadas. Hechuras, composturas. Arturo Prat 1892, teléfono 55989.
GC. 6/IX/66

EMPANADAS

"EMPANADAS ROYSAR". SUS UNIcas fábricas: Antonio Varas 2487, fono 251559. Covarrubias 40, fono 497205. Las Condes 6740, fono 485266. En Viña del Mar: Edificio Montecarlo, Avenida San Martín.
GC. 12/IV/66

COLCHONES

PALOMO HNOS. SOMIERES, COLCHOnes, artículos de terraza y playa. Instalaciones toldos, cortinas. Alameda 173, teléfono 31721.
GC. 19/IX/66

"SAN PEDRO". FABRICA DE COLchones. Ventas por mayor y menor. Meiggs 79, teléfono 95022.
GC. 12/IV/66

"HIDALGO". FABRICA DE COLCHOnes. Marquesas cromadas, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 - 95183.
GC. 12/IV/66

COLCHONES DE NOMBRE DESCONOcido. Los nuestros: Algodón, lana. Fábrica "El Sur", San Diego 1852.
GC. 14/V/66

ROPA INTERIOR

"OSO", POLERAS, ROPA INTERIOR. Damas, caballeros, niños. Venta al detalle. Loreto 352.
GC. 23|IX|66

"TEXTIL LIBERTAD". ANTIGUA FABRIca. Ropa interior. Ventas por kilos. Rosas 1367.
G.C. 23/III/66

"SIMAHK". OFERTAS A COMERCIANtes. Entre otros artículos: Enagua nylon de calidad, 3,40; Blusa Batista, con tiras, 6,20; Blusa Monaguillo, 8,00; Cuadro Strecht, 16,50 docena. Lastra 612.
G.C. 23/III/66

"CUPIDO", DEPOSITO ROPA INTERIOR. Fajas, medias, calcetines. San Diego Nº 1948.
G.C. 24/IV/66

FABRICA DE SOSTENES Y ROPA INterior. Tipo americano, "SENY". Ventas a comerciantes. Precios especiales. Avda. Matta 163-187. Teléfono 383205
G.C. 2/V/66

DEPOSITO DE FABRICA, TEJIDOS DE punto. Surtido permanente. Productos Mota, Cupido, Victoria. Irarrázaval Nº 2764.
G.C. 27/V/66

"TEJIDOS DE PUNTO". DAMAS, CAballeros. Ventas mayor. Detalle. Precios rebajadísimos. Irarrázaval 2348.
G.C. 27/V/66

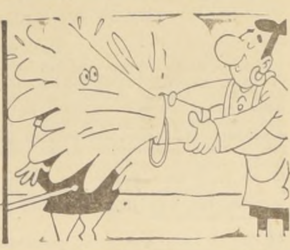
RAMONA

por LINO PALACIO









FAJAS

"FAJAS—SOSTENES", BATAS, MAÑAnitas. Especialidad sobre medida. Arturo Prat 165.
G.C. 7/X/66

FARMACIAS

"ALHAMBRA". PRESTIGIADA DESDE 1921. Enrique Vivanco Edding, Químico-Farmacéutico. Lira - Diez de Julio. Fono 34936.
G.C. 19/V/66

FERRETERIAS

"VEGA NORIEGA". IMPORTADORES: Propietarios Cerrajería Deva. Puente 701. Estacionamiento gratis en Rosas 948.
G.C. 10/III/66

"AUSIN HNOS. LTDA.", IMPORTADOres. Tiros "Tex", todo calibre. Herramientas en general. Teléfonos 94291 y 91774. Casilla 4605. Exposición 32.
G.C. 12/IV/66

"O'HIGGINS", VILLAR HERMANOS LImitada. Herramientas, mecánica, quincallería, materiales, construcción. Artículos eléctricos, menajes. Avda. B. O'Higgins 2102.
G.C. 22/VIII/66

"SIMEX", HERRAMIENTAS DE TORNO. Cepillos con placas de metales duros. Libertad 640.
G.C. 12/III/66

FOTOGRAFIAS

"WINDSOR". CARNET, PASAPORTES. Revelados. Albumes matrimonios. Providencia 1622, local 5 — 497179.

"KODAK - PARKER". JORGE GARCES y Cía. Ex Ahumada 200. Ahora: Ahumada 254, local 19 — 80058. San Isidro 6, esquina Alameda. Fono 380174
G.C. 24/IV/66

"ELEODORO SOTO", IRARRAZAVAL 323 — 465751. Foto, cine, color. Fotografía en general.
G.C. 31/V/66

"VERGARA", ESPECIALIDAD ALBUMES de matrimonios. Providencia 1622, local 14 — 256577.
G.C. 13/VIII/66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA", BRASIL 896, TELEfono 85829. Atención asegurados. Con su cuota, servicio con urnas. Atención diurna y nocturna.
G.C. 24/IV/66

FUNERALES "SAN AGUSTIN". ATENción diurna y nocturna. Santos Dumont 960.
G.C. 2/V/66

"LA BENEFICENCIA". SERVICIO DIURno y nocturno. Atiende asegurados. Independencia 1054, teléfono 371430.
G.C. 14/V/66

"LA SANTIAGO". ATENCION PENSIOnados Seguro Social. Independencia 1044, teléfono 371430.
G.C. 14/V/66

"MUNDUS". ATENCION PERMANENTE. Irarrázaval 1796, teléfono 494086.
G.C. 14/V/66

"LA NACIONAL", ARTURO PRAT 699. Teléfono 382432. Descuentos Instituciones, Sindicatos.
G.C. 27/V/66

URRUTIA R. DESCUENTOS ASEGURAdos, Instituciones. Atención nocturna. San Francisco 70.
G.C. 12/VI/66

"LA HUMANITARIA". ATENCION PERmanente. Seriedad. San Diego 1897. Fono 52452.
G.C. 12/VI/66

"SAN JOSE". ESPECIALIDAD SERVIcio para niños. Atención diurna, nocturna. Santa Rosa 1176.
G.C. 12/VI/66

GRABADOS METAL Y GOMA

"CASA DAVILA", BANDERINES. PARches en pañolenci. Timbres de goma. San Diego 119, local 29.
G.C. 6/IV/66

TIMBRES GOMA "BOLTON". SOMOS fabricantes. Atendemos provincias. Teléfono 52980, Casilla 7100. Nataniel 2129, altos Depto. 2144.
G.C. 14/XI/66

"TIMBRES GOMA"
En 5 horas. Grabados calados
ANDRES GARETTO
Alameda 723 - Locales 90-91
Teléfono 31941
GC. 30|IX|66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ". GUItarras finas Tizonas. Arpas. Cóndor 791, 392330.
G.C. 12/VI/66

"MESKO GUITARRAS", REPARACIOnes finas, Guitarras eléctricas. Micrófonos. San Francisco 371.
G.C. 2/V/66

GARAJES

"SERVICIO SKODA", TECNICOS ESPEcializados. Reparaciones, repuestos. Trabajos garantidos. Emilio Vaisse 784.
G.C. 12/VI/66

HILANDERIAS

CADENA NACIONAL DE ECONOMIA Teztil Chuaqui, con su Sistema Revolucionario de Ventas. Ofertas especiales. Poleras hilo, 1-3 años, 2.500.—; Poleras hilo, 8-7 años, 3.500.—; Chalecas hilo, 23.000.— Chalecas para guaguas, gran calidad, cada una, 7.500.— Descuentos del 10% instituciones y Centros de Madres. En su extensa red de locales: Providencia 2353; San Antonio 726 (Local 7); San Antonio 790; San Alfonso 73; Diagonal Cervantes 875; Los Tres Antonios 77; Irarrázaval 2490 (esq. Pedro de Valdivia).
G.C. 13/VIII/66

IMPRENTAS

"JES", IMPRESOS EN GENERAL. TIMbres, bautizos, diplomas. Arturo Prat 1698 — 53598.
G.C. 25/IX/66

"PERFEX", CALENDARIOS, FACTURAS, Boletas, Formularios. Rapidez, calidad. Bascuñán 76 — 92441.
G.C. 12/VI/66

JARDIN DE FLORES

"MARIO OSORIO", ARREGLOS FLORAles. Iglesias, canastillos, bouquets, coronas. Irarrázaval 2314.
G.C. 31/V/66

JUGUETERIAS

"EL AGUILA". MAYORISTAS EN JUguetes, menajes. Meiggs 40, teléfono 92271.
G.C. 12/VI/66

LENCERIA Y PAQUET.

"EL ROSAL", SAN DIEGO 1138. SURtido completo en lanas. Depósito Edilio.
G.C. 23/IX/66

ELIAS NAZAR NASER, TIENDA Y PAquetería. Meiggs 72, teléfono 93819.
G.C. 6/IV/66

LETREROS

"RUBEN". STAND. SILK-SCREEN. DIbujos, affiches. San Francisco 711 — 31551.
G.C. 30/IX/66

"ARTELO PUBLICIDAD". LETREROS camineros plásticos. Silk-Screen. Plaza Egaña 88 — 275230.
G.C. 19/VIII/66

"PERLY", LETREROS PINTADOS, CHOLguán, géneros, metálicos. Silk-Screen. Manuel Rodríguez 787 — 68688.

LIBRERIAS

"PROFESOR MONMAR". GRATIS SOlicite catálogos, libros. Ciencias ocultas, joyas simbólicas. Arturo Prat 1819, Casilla 5111, Fono 54111.
G.C. 25/III/66

"PERFEX". ARTICULOS ESCRITORIO. Utiles escolares, papel deportivo volantín. Bascuñán 76.
G.C. 12/VI/66

"AUSTRAL LTDA." SAN FRANCISCO 36 — 381758. Ofrece publicaciones Unión Soviética.
G.C. 2/V/66

LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER. REPUEStos legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3398.
G.C. 27/V/66

LAVANDERIAS

"LIBERTY". LAVADOS EN 48 HORAS. "Capitol" Dry Cleaning. Pedro de Valdivia 3336 — 253986.
G.C. 12/VI/66

MAQUINARIAS

"ORNAVEN", REFRIGERACION, BALANzas, bombas, aceiteras, reparamos. San Francisco 50, fono 383119.
G.C. 2/XI/66

MALETERIAS

MALETERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, Bolsones para colegiales. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735.
G.C. 6/IX/66

EL VIAJANTE, LA MADRE DE TODAS las maleterías. Puente 741.
G.C. 10/III/66

"SANTIAGO", MALETAS, BOLSAS. Composturas, teñidos. Brasil 25-B, fono 64345.
G.C. 30/III/66

"MALETERIA", SAN DIEGO 111. FAbricación propia. Mayor y menor. Artículos de cuero.
G.C. 12/VI/66

REPARADORA DE MALETAS Y CARTEras "Sylvia". Composturas, teñidos. Cambios de cierre eclair. Fundas para maletas. Transformaciones de carteras de cocodrilo. Alameda 980, local 41.
G.C. 24/IV/66

ATENCION, PARA SUS VACACIONES, El Excursionista. Reparaciones en general. Vicuña Mackenna 853.
G.C. 2/V/66

"MALETERIA BRASIL". SERVICIO diurno y nocturno. Estuches, guitarras, maletas, bolsos. Fabricantes. Cóndor 1060 — 81605.
G.C. 2/V/66

MALETERIA SANTA LUCIA LTDA.— Alameda 299, teléfono 30956. Maletas, carteras, bolsos, billeteras, cinturones, guantes, bolsones, portadocumentos, paraguas, lentes.
GC. 30|IX|66

MENAJE

"CASA HIDALGO", ARTEFACTOS PARA el hogar, Fensa, Sindelén, Hoover. Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993.
GC. 4|X|66

"CASA FAURE", ARTICULOS PARA EL hogar. Muebles cocina. Carmen 315.
G.C. 12/X/66

"HIDALGO", CRISTALERIAS, LOZA, enlozados. Artículos regalos, cocinas. San Alfonso 42.
G.C. 31/V/66

"LA REGALONA", LOZA, CRISTALERIA, aluminio Fantuzzi. Cuchillería, plástico. Artículos para regalos. Alameda 2907.
G.C. 13/VIII/66

MUEBLERIAS

"EL CIRCULO", ARTURO PRAT 571. Muebles de calidad. Precios bajos. Grandes facilidades.
G.C. 25/IX/66

"VALMOY", DEPOSITO, FABRICA. Dormitorios, comedores, livings. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.
G.C. 30/XI/66

"FABRICA UNIVERSAL", SAN PABLO 2863. Ofertas para comerciantes. Todo E° 10. Sillas, veladores, mesas centro.
G.C. 31/V/66

"HONG KONG", MUEBLES FINOS DE caña. Modelos exclusivos. Carmen 538.
G.C. 12/IV/66

"BRICEÑO", ESPECIALIDAD ENCHAPAdos. Comedores, dormitorios, livings. Créditos. Lord Cochrane 1134 — 52132.
G.C. 19/VI/66

"NOVIOS", VISITEN ACAPULCO. MUEbles Acapulco le dan realce a su hogar. Surtido completo en: Líneas modernas y de estilo. Envíos a provincias. Carmen 735 — 34064.
G.C. 12/IV/66

"LA NACIONAL". MODERNOS, ESTIlos. Sólidos. Enchapados. Comerciantes, particulares. Facilidades. Nataniel 485.
G.C. 12/IV/66

"FABRICA MUEBLES AUSTRAL". MOdernos y estilos. Créditos. Carmen 53, Fono 382778.
G.C. 12/IV/66

"FABRICA MUEBLES MINONO". ESTIlos y modernos. Finos. Pedidos especiales por catálogos. Carmen 25.
G.C. 12/IV/66

"MUEBLES". REPARACIONES. TAPICEría. Transformaciones. Restauración de barniz. Ñuble 1424 — 569617.
G.C. 24/IV/66

"MARFIL", MUEBLES DE PINO. DORmitorios, camarotes. San Isidro 192.
G.C. 24/IV/66

"SUPER MUEBLES", MODERNOS, ESTIlos. Radios, enceradoras, refrigeradores, lavadoras, máquinas coser. Créditos. Cuotas iguales. Arturo Prat 414.
G.C. 24/IV/66

"JEFS", MUEBLES DE MIMBRE Y MUEbles de caña. Carmen 319.
G.C. 24/IV/66

MUEBLERIAS

FABRICA DE MUEBLES DE CAÑA "Johnson". Decoración arte moderno. Livings, bares, comedores, dormitorios, chaise longue. Muebles sueltos. Modelos europeos. Santa Rosa 684.
G.C. 24/IV/66

"MOROCCO", ESPECIALIDAD MUEBLES pino. Colchones, catres cromados. San Pablo 2901.
G.C. 14/V/66

"BRISTOL", LIVINGS, COMEDORES dormitorios. Estilos modernos.
G.C. 27/V/66

MUEBLES COCINA. INDEPENDENCIA Nº 869.
G.C. 12/VI/66

FABRICA DE MUEBLES ALAMEDA. Precios fábrica. Calidad de primera. Facilidades para todos los bolsillos. Despachos provincia. Alameda 2597.
G.C. 13/VIII/66

MUEBLES CENTRAL, OFRECE: LIVINGS, dormitorios, comedores, modernos y de estilos. Facilidades. Precios bajos. Despachos a provincia. Alameda 2636.

MUEBLES METALICOS

"ESTANTERIAS", SILLAS MIMBRE, mesas centro, licores, repisas, cajoneras. Cóndor 962.
G.C. 2/V/66

MODAS

"CORONA". VESTIDOS DESDE 15,90, y todo para la dama elegante. Créditos. San Diego 862, San Diego 253, Alameda 2826.
G.C. 25/III/66

"PRINCESA", EXCLUSIVIDAD CHAQUEtones con espuma Trevira. Carmen 687, altos — 34504.
G.C. 12/IV/66

NEUMATICOS

ECONOMIA, GARANTIA, AVENIDA ESpaña 72. Para todo vehículo cuatro ruedas.

HECTOR HURTADO U., CONCESIONArio autorizado INSA. Ventas, servicio. Teléfonos 66159 - 65596. Alameda 2295
G.C. 13/VIII/66

SANTIAGO MARTINEZ E HIJOS LTDA., San Pablo 1990, esquina Brasil. San Pablo 1802, teléfonos 60557 - 61345.
G.C. 22/VIII/66

ROPA DE NIÑOS

"DANNY". LINEA MODERNA, PARA niños, niñitas. Diseños exclusivos. Irarrázaval 2254.
G.C. 2/V/66

OLLAS A PRESION

"CASA DE LA OLLA A PRESION".— Repuestos, reparaciones. Ollas nacionales e importadas. Tenderini 77, teléfono 392494. No tiene sucursal.
GC. 30|IX|66

OPTICAS

"TALLER PRAT". CAMBIO CRISTALES. Toda clase composturas. Repuestos. Arturo Prat 829.
G.C. 24/IV/66

PINTURAS

"OFICINA ALBERT", PINTURAS EN general. Departamentos, casas, oficinas, letreros, affiches, decoraciones, barnices. Arturo Prat 827 — 31943.
G.C. 2/V/66

PLASTICOS

"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS", POR kilos. San Alfonso 33, Santiago, Estación Central.
G.C. 30/III/66

PANTALLAS

"PANTALLAS". ARREGLOS, TRANSformaciones, pantallas, lámparas. Avenida Matta 203, fono 380367.
G.C. 2/V/66

"ASTRA". DISEÑOS, CREACIONES. Pantallas, lámparas todos los tipos. Transformaciones y arreglos en general. Fábrica: Puyehue 1464. Sucursal, Alameda 228.
GC/IX/66

PAÑUELOS

"CIERVO". REGALOS POR TRADICION. Ventas mayor y menor. Irarrázaval Nº 2310 — 460559.
G.C. 27/V/66

PESCA Y CAZA

"ARMERIA RICCI", SURTIDO COMpleto para cazadores, pescadores. Reparaciones generales. Arturo Prat 265
G.C. 12/VI/66

PERSIANAS

"VENECIANAS", VENTA DE REPUEStos .10 de Julio 488, teléfono 35722.
G.C. 23/VI/66

PERFUMERIAS

"CHIPRE", OFRECE POLVOS, EXTRACtos, colonias, lacas sueltas. Surtido completo del ramo. Recoleta 143. No confunda.
G.C. 29/XI/66

FABRICA DE PARQUET

"COIGUE Y EUCALIPTO". ENTREGA inmediata. Gabriel Palma 988, por Recoleta, altura 2650; Liebre 26.
G.C. 11/IX/66

PROPIEDADES

VENDEMOS SITIOS, LOCALES. PUERTO San Antonio. Providencia 1622, local 15
G.C. 22/VIII/66

RADIO Y TELEVISION

CASA LOPEZ. RADIO, TELEVISION. Repuestos. Fono 51614. San Diego 1999
GC. 30|IX|66

"INTERMEZZO", MANFREDO WALLACH Willishave, autoradios, transistor, radios, planchas. Serrano 144.
G.C. 12/IV/66

SERVICIO RADIOS DE AUTOS. TRANSistores, radioelectrolas. Atención domicilio. Roy del Solar, Santa Rosa 270 35887.
G.C. 24/IV/66

"TELERADIO". SERVICIO DOMICILIO. Construcción equipo. Stéreo. Providencia 1622, local 13 — 256577.
G.C. 13/VIII/66

"RADIO AMERICA LTDA.". ANTENAS para T.V. y F.M. Automóviles. Repuestos. San Diego 624, teléfono 85101
G.C. 13/VIII/66

"ELECTRONICA". REPARAMOS TELEVIsores. Radios transistores. Frecuencia modulada, grabadoras, tocadiscos. Antonio Varas 46.
G.C. 13/VIII/66

"TELESERVICE". REPARAMOS TELEVIsores a domicilio. Rápida y económicamente. Teléfono 34632.
G.C. 2/V/66

"PHOENIX". SERVICIO ESPECIALIZAdo de Tocadiscos. Reparaciones, repuestos. Vicuña Mackenna 848. Fono N.o 31867.
GC. 2|V|66

"AUTO-RADIO", TELEVISION. SERVIcio. Reparaciones. Radios alemanas. Múltiples. Irarrázaval 2381.
G.C. 12/VI/66

REPARACIONES GENERALES, SERVIcios especializados. "Televisión". Enceradoras todas marcas. Larraín J. 810-2
G.C. 19/VIII/66

"RADIO TELEVISION", REPARACIONES de urgencia. Enceradoras todas marcas. Avenida Larraín 5810 — 2. Teléfono 278084, La Reina.
G.C. 23/VIII/66

RADIO, TELEVISION, REPARACIONES, Tocadiscos, amplificadores, parlantes, jugueras, enceradoras, transistores. Catedral 1049, local 76, fono 64333.
G.C. 30/VII/66

"CASA ALEJANDRA", SERVICIO TECnico. Radios, autos, televisión, transistores. Portugal 277.
G.C. 6/IX/66

RELOJERIAS Y JOYERIAS

"LEIVA", COMPOSTURAS RAPIDAS, garantidas. Joyas. Arturo Prat 751, local 34.
G.C. 12/IV/66

"JOYERIA - RELOJERIA", REPARACIOnes, ventas, permutas, consignaciones. San Francisco 407 — 383598.

"VICTORIA", OSCAR HODGES MOORE Seriedad, rapidez, garantía. Diez de Julio 705 — 38306.

REPUESTOS DE AUTOMOVILES

"REPUESTOS DE GOMA". SURTIDO completísimo. Colocación rápida pisos. "Comatex", Maturana 2, lado Teatro Carrera. Teléfono 712780.
G.C. 13/VIII/66

"TECNICO ESPECIALIZADO". REPARAciones radios automóviles, en el día. Ejército 25.
G.C. 13/VIII/66

DE TODO PARA SU FORD. REPUESTOS accesorios, desarmaduría. Motores. Importación directa. Alameda 2221, teléfono 84458.
G.C. 13/VIII/66

REPARADORAS DE CALZADO

"LA RAPIDA", CALZADO CABALLEros. Cosido, sólo E° 25.—, y para damas, E° 18.— Precios especiales comerciantes. Reparaciones generales. Alameda 229.
GC. 19|IX|66

ROMANAS Y BALANZAS

"REPARACION — FABRICACION". Romanas para ganado, camiones. San Alfonso 20 — 94352.
GC. 30|III66.

SALONES DE BELLEZA

"LUCIEN". TINTURAS, PEINAdos, cortes. Permanentes, masajes. Atención de 9 a 20,30. Compañía 1526.
GC. 31|V|66

"ESCUELA DEL EXITO MARINA". Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año, incluso domingos y festivos. Bascuñán 273 y 117.
GC. 31|V|66

"PESTAÑAS POSTIZAS". LIQUIDO importado. Enseñamos colocarlas. Masajes. Pedir hora, 86087. Ejército 102, departamento 15.
GC. 16|VI|66.

SANITARIOS

"ARTURO PRAT 1491". SALAS DE baño Blancas, color. Surtido completo. Muebles cocina. Lavaplatos Califont, cocinas gas licuado.
GC. 20|IX|66

"JUAN AUSENSI Y CIA."— MAdero - Mademsa. Pizarreño. Serrano 148 — 382785.
GC. 24|IV|66.

"ZENTENO" SALAS BAÑO, MUEbles cocina. Lavaplatos. Santa Rosa 33 — 39.702.
GC. 1|VI|66.

SASTRERIAS

CONFECCIONES "NAPOTEX". SAN Diego 590. Ropa fina para caballeros y niños. Gran surtido: pantalones, ternos y abrigos. Se conceden créditos.
GC. 3|III|66.

"EL LEON — PANTALONES FREScos 19,00, pantalón casimir, 17,00. San Diego 1218
GC. 23|III|64.

SOTVALL. HECHURAS DE PRImera. Selecto surtido en casimires. Transformaciones en general. Artículos damas y caballeros. Surtido en pantalones, camisas y corbatas. Señoras: Blusas, faldas, ropa interior en general. Medias, calcetines. Perfumería. Diez de Julio 454.
GC. 1.o|V|66.

RUBEN" COMPOSTURAS, TRANSformaciones. Virados, hechuras finas. Damas, caballeros. Huérfanos 1767.
GC. 13|VIII|66.

ALMANAQUE PROVINCIAL

-- RANCAGUA --

SASTRERIAS

"CASA DINOTEX".— PANTALONES, camisas, calcetines, corbatas. Ropa interior para hombres. Medias, variedad de marcas. Uniformes, abrigos y pantalón colegiales. Tenderini 20, Santiago.
GC. 1º|X|66

"SASTRERIA URRUTIA".— BUERAS 350, teléfono 21146. Confecciones finas. Corrección, elegancia.

BICICLETAS

CYCLES ALAMEDA.— BICICLETAS ITAL Sport. Todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago.
GC. 6|IX|66

ELECTRICIDAD

"JELDRES".— SAN MARTIN 529.— Teléfono 21289. Instalaciones eléctricas en general.

FABRICA DE TEJIDOS

"EL GALLITO".— LANA PARA TEjer a palillo. Guanaco. Rubio 393.

"CONFECCIONES DE NIÑOS".— "Casa San Juan". Precios comerciantes. Brasil 836.

INSTITUTOS DE BELLEZA

"PAULINA".— TRATAMIENTOS CAPILares. Limpieza profunda del cutis. Independencia 657, departamento B.

MUEBLERIAS

"ISMAEL MORALES".— RECIBE SUS muebles en pago. San Martín 368.

DEPORTES

"SPORTING".— ARTICULOS DEPORtivos a precios bajísimos. Descuentos. Pasaje Rex 13.

TALABARTERIAS

"EL RODEO".— FINAS MONTURAS, aperos. Maletas, bolsones. Brasil 1057.

APRENDA A MANEJAR
en automóviles modernos doble control: arreglar panes motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección: revisar en pozos de nuestros talleres, niveles. Precios más bajos. COMPRUEBELO.
INSTITUTO "SAN MIGUEL"
Sucursal en Stgo.: Mac-Iver 175, Of. 75.
San Nicolás 1209, Parad. 11, Gran Avda.



...NA NUEVA DIMENSION ARTISTICA QUE ...EGOCIJARA A ADULTOS Y NIÑOS DEL ...ORTE CHILENO:

...UEVO GRAN CIRCO "LAS AGUILAS ...UMANAS" 1966, A DOS PISTAS SIMULTANEAS

...evo Gran Circo 1966, de la Empresa Chilena "Cóndor" ...el TEATRO CAUPOLICAN de Santiago, en una nueva ...ovendí..., por primera vez en el norte de Chile, a DOS ...ISTAS SIMULTANEAS... Atracciones artísticas interna...onales y atracciones zoológicas-selváticas combinadas... CARPA IMPERMEABLE.

...VALLE

...Y DOMINGO 10, tres ...edidas de Ovalle.

...OQUIMBO

...RTES 12, noche debut ...bano, y miércoles 13, v. ...dos despedidas Coquim-...

...A SERENA

...ERNES 15 abril, noche debut serenense; SABADO 16, mat., v. y n. DOMINGO 17, tres despedidas La Serena.

EN VALLENAR

VIERNES 22 abril, noche debut vallenarino; SABADO 23, mat., v. y n. DOMINGO 24, tres despedidas Vallenar.

EN COPIAPO

JUEVES 28 abril, noche debut copiapino; VIERNES 29, vermut y noche; SABADO 30, mat., v. y n. DOMINGO 1º de mayo, mat., v. y n., triples despedidas Copiapó.

EN CALAMA

JUEVES 5 de mayo, noche debut calameño; VIERNES 6, v. y n. SABADO 7, mat., v. y n., y DOMINGO 8, triples despedidas Calama.

EN P. DE VALDIVIA

MARTES 10 de mayo, única noche Pedro de Valdivia.

EN MARIA ELENA

MIERCOLES 11 de mayo, única noche María Elena.

EN TOCOPILLA

SABADO 14 de mayo, noche debut tocopillano; DOMINGO 15, mat., v. y n. triples despedidas Tocopilla.

EN ANTOFAGASTA

MIERCOLES 18 de mayo noche debut antofagastino; JUEVES 19, matinée, vermut y noche; VIERNES 20, vermut y noche; SABADO 21, glorioso 21 de Mayo, matinée, vermut y noche patrióticas, y DOMINGO 22, triples despedidas de Antofagasta.

El Gran Circo 1966 —único Circo oficial del "Caupolicán" en el norte— seguirá a IQUIQUE, ARICA, subiendo a BOLIVIA.

Escenógrafo uruguayo está de paso en Chile

Pasó a saludar a LA NACION, el escenógrafo y artista plástico uruguayo Pedro Vargas. Viene de Buenos Aires, donde reside desde hace 10 años. Ahí trabajó en los estudios cinematográficos MAPOL, realizando escenografías para la cinta "La Vengadora". Fue además escenógrafo del Tea-



tro de Prensa y Cultura (escenografía de "Antígona", de Cocteau). Realizó escenografías para Revistas Musicales.

Actualmente está preparando una exposición de óleos, dibujos, tintas y acuarelas con temas rioplatenses para hacer una jira por Sudamérica. En Chile piensa incorporar temas locales, para hacer después una exposición de temas naturales y costumbres populares de América.





LUELY FIGUEIRO, VEDETTE BRASILEÑA de teatros y boites, es una atractiva morena de cabellos negros y ojos castaños que baila y canta en un teatro de Santiago. Ha trabajado en ocho películas. La última se titula "Tarzán y el Niño de la Selva". Ella hacía el papel de una nativa. Pero Luely ha hecho también teatro serio. Actuó en Sao Paulo en el papel de Polly, personaje de la "Opera de Tres Centavos" de Bertold Brecht.— (Foto Julio Bustamante).

Está en formación en el Municipal Archivo de Ballet "Elena Poliakova"

Se encuentra en formación el **ARCHIVO DE BALLET** en el Teatro Municipal de Santiago, impulsado por la esforzada balletómana, Claire Robilant. La idea de formarlo surgió de la constatación de la escasez de informaciones sobre la danza universal en nuestro país.

Revistas y libros especializados sobre ballets llegan en forma irregular, en pequeñas cantidades y a precios prohibitivos para la mayoría. El archivo sería un centro de informaciones para todos los aficionados a este arte, profesionales y público en general.

El **ARCHIVO DE BALLET**, funcionará en una cómoda sala en el Teatro Municipal. Su material básico se ha reunido por donaciones y con la colaboración del Consejo Británico.

El centro llevará el nombre de "ELENA POLIAKOVA". Con esto se rinde un homenaje a la maestra de ballet que está trabajando desde hace 15 años en Chile, manteniendo la tradición del ballet clásico.

La inauguración oficial del ARCHIVO DE BALLET se hará en una ceremonia que se realizará el 16 de abril, fecha en que estarán en el Teatro Municipal de Santago los bailarines Estrellas de la Opera de París.

Sindicato Profesional Orquestal fija tarifas y elige directiva

El Sindicato Profesional Orquestal vela por los intereses de todos sus asociados con el fin de resguardar el nivel profesional y económico de los artistas.

En la actualidad ha fijado la tarifa de diversas actividades de Teatro y TV. En Televisión de Eº 80 por programa, con tres horas de trabajo, incluído el ensayo. Audiciones esporádicas o bolos Eº 140. Festivales de teatro por dos funciones Eº 100, incluído ensayo. Por función Eº 70. Todas las consultas sobre estas tarifas y otras sobre jiras y cancheos, las atiende el SIPO.

Otra de las preocupaciones actuales del SIPO es reunir las donaciones mensuales equivalentes a un saco de cemento para la construcción del Hogar de Veraneo de los Músicos en Pelancura (San Antonio), sitio que les fue cedido recientemente por el Ministerio de Tierras.

El SIPO tuvo reunión el martes último para elegir ante el Inspector del Trabajo la nueva directiva del sindicato.

"...A REMOLIENDA", HOY DEBUT ...MPAÑIA TEATRAL DE UNIVERSIDAD ...CHILE - CARPA ALAMEDA 1461

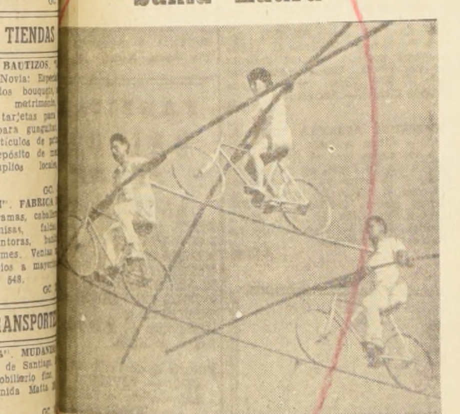
...pliendo digno plan de ...ión Cultural y celebrando ...25 años de aniversario ...fundación al servicio de ...ura popular chilena, la ...añía del Instituto del ...o de la Universidad de ...hoy por primera vez se ...a en el escenario de la ...Alameda 1461 con dos ...taciones de "La Remo...", ...aplaudida y notable ...ica costumbrista de ...o Sieveking, en dos ...y cuatro cuadros.

...en vermut a las 7, y ...a las 10, sube a escena ..."Remolienda", con dirección ...y música de Víctor Ja..., ...tando las estrellas del "ITUCH" Bélgica Castro, Mario Lorca, Tomás Vidiella, Lucho Barahona, Kerry Keller, Claudia Paz, Sonia Mena, Carmen Bunster, Tennyson Ferrada, María Castiglione, Sergio Aguirre, Eduardo Barry y Jorge Boudón.

"La Remolienda", a igual horario también, se presentará mañana domingo 10, en la Carpa-Teatro de Alameda 1461.

Seguirá en única función, vermut a las 7, el lunes 11, martes 12, miércoles 13, jueves 14 y viernes 16, y dos despedidas el sábado 16 y domingo 17, de la semana venidera.

...s Reyes del Aire de Alemania, ...y, tres últimos espectáculos ... grandes emociones, Estadio Santa Laura



...OS REYES DEL AIRE" A GRAN ALTURA. ...ARA AL CIELO, REALIZAN SUS FANTAS...COS EQUILIBRIOS SUICIDAS, MOTOCI...ETAS y BICICLETAS A VELOCIDAD SO...RE LOS CABLES DE ACERO a 85 METROS ...E ALTURA. Hoy domingo 10, TRES ULTIMAS EXHIBICIONES, EN MATINE A LAS 3.30, VERMUT a las 7 y NOCHE a las 10.

...eina gran entusiasmo en ...dos los círculos santiaguinos ...r asistir HOY DOMINGO 10 ...s tres últimos espectácu...s finales en matiné a las 3.30: ...ermut a las 7, y noche a las ..., al Estadio Sta. Laura, que ...esenta el gran espectáculo ...o "Los Reyes del Aire de ...emania", equilibristas de ...ran clase, que sobre alambres ...sos de acero, sobre moto...cletas y bicicletas, se juegan ...a vida, a alturas increíbles, ...onstituyendo un espectáculo ...riginalísimo, de gran tensión ...mocional y sentido artístico. ...Es una compañía completa ...de arte alemán, integrada por diez señoritas y doce acróbatas alemanes, que en Europa han marcado impactos extraordinarios, enalteciéndolos como "únicos en su género en el mundo".

Con objeto de que puedan presenciarlo las familias y niños de Santiago, los dirigentes de la Compañía Alemana "Reyes del Aire" hoy domingo ofrecen la última matiné infantil a las 3.30, vermut a las 7 y noche a las 10, a la altura máxima de 85 metros de elevación.

Además de carreras de motos en dos cables aéreos paralelos, los equilibristas alemanes presentan otros interesantes actos de Circo Music-Hall, sobre un gran escenario-platea luminosa, con acróbatas lingas stars, contorsionistas y excéntricos musicales, todos elementos juveniles de gran simpatía y prestancia física, que harán suceso en el Estadio Santa Laura.

Antes de regresar a Europa actuarán en el Estadio Santa Laura, con la siguiente programación:

HOY en matiné a las 3.30, vermut a las 7 y noche a las 10, tres últimos espectáculos despedidas de Chile, en el Estadio "Santa Laura".





Estrenos DE LA SEMANA

¿QUE PASA, PUSSYCAT?

REPARTO: **Peter O'Toole - Peter Sellers - Romy Schneider - Paula Prentiss - Capucine - Ursula Andress**

DIRECTOR: **Clive Doner.**

GUION: **Woody Allen.**

TECHNICOLOR . Mayores de 21 años.

En esta comedia dirigida por Clive Doner (Oro y Barro), todo es una interrogante, planteada desde el título mismo. En ella se han reunido un elenco de actores taquilleros y conocidos, entre los que se destacan Peter Sellers y Peter O'Toole, por su comicidad tan personal y característica. El primero basada en su aparente torpeza y su desesperación ante la misma; y el segundo, por reflejar su temperamento neurótico, que despierta emociones contradictorias, ya sea ante un drama o una comedia.

En la película, Michael James (Peter O'Toole, tiene el grave problema de atraer a las mujeres en forma exagerada, especialmente "cuando la luz cae sobre un cierto ángulo de su rostro", y ello le impide casarse con su novia Carol (Romy Schneider); desesperado ante esto, decide visitar a un psiquiatra vienés (Peter Sellers), cuyo problema es a la inversa, y quien ve en el paciente la solución a su propio conflicto. Para ello comienza a seguirlo en sus "actividades" y lo atrae a sus sesiones de análisis en grupo. Aquí es donde comienza el desarrollo de toda esta trama indescriptible, pero sumamente divertida, en la que cada uno parece dispararse a metas totalmente distintas.

Podríamos calificar esta película entre las comedias sofisticadas, pero haciendo la salvedad de que, a diferencia de éstas, no pesa en ella el ambiente, sino la presencia física de sus actores, especialmente en su enfrentamiento con cada uno de los otros personajes.

En resumen, se trata de una película divertida, de un humor picante que hará reír al espectador más por la agudeza de sus detalles que por el argumento mismo.

Paz Goycoolea

"AYER, HOY y MAÑANA".— (Interpretada en sus principales papeles por Sophia Loren y Marcelo Mastroianni Producida por Carlo Ponti, dirigida por Vittorio de Sica; guiones de "Adelina", Eduardo di Filippo; "Anna", de Cesare Zavattini, tomado de un cuento de Alberto Moravia; y "Mara", Cesare Zavattini.— Italiana, 1964).

Me he extendido sobre los datos de esta película, pues es interesante destacar que en ella, tanto realizadores, actores, directores y guionistas, forman un conjunto que es lo más seleccionado que tiene en la actualidad el cine italiano. Hemos oído hablar más de una vez de cada uno de estos personajes, los cuales nos traen muy buenos recuerdos cinematográficos y no podemos olvidar a De Sica y a Zavattini, com parte integrante de lo que se llamó en Italia y en todo el mundo, como "El Neorrealismo", que dio al cine una nueva dimensión.

Vemos trabajar juntos una vez más a Sophia Loren y a Marcelo Mastroianni, pareja que ya ha sido explotada comercialmente por la propaganda, pero que realmente dejará una huella dentro de la historia del cine, por la forma en que complementan uno y otro, por su soltura frente a la cámara y esa simpatía latina de su actuación que no hemos visto en otra pareja cinematográfica. Los hace más cercanos a nosotros, sus reacciones están más a nuestro alcance, sus personajes son más propios de nuestro mundo.

La película está relatada en tres historias, siendo la primera la más larga. Adelina (Sophia Loren), vendedora de cigarrillos americanos en el mercado negro en el distrito de Forcella, barrio muy pobre de Nápoles, va a ser detenida. Sólo es dejada en libertad por su avanzada preñez. La historia, está compuesta por los sucesivos embarazos de Adelina y los pretendidos arrestos de la policía, la cual no la puede detener por impedirlo la ley italiana. (No se puede detener a una mujer hasta seis meses después del parto). Pero, el episodio se repite hasta que Adelina ha tenido siete niños y Carmine (Marcelo Mastroianni) su marido, ya no responde a la angustiosa situación, y Adelina cada día se ve más hermosa y radiante. Pero la anédocta, sin dejar de ser interesante, por la calidad de la actuación de los protagonistas, el cariño de De Sica por los napolitanos, la facilidad con que nos adentra en el ambiente y en el alma de esos barrios pobres y de lo que es capaz de describirnos. Pasea suavemente la cámara sobre sus personajes y en las situaciones, con un afán discriptivo plenamente logrado, con un colorido y veracidad rara vez conseguidos en el cine.

Los otros dos episodios, son de menor valor y el 2º sirve de contraste al primero. Una rica mujer de Milán, falsa, angustiada y materialista, sólo demuestra amor al dinero, y por último, la tercera, demuestra la facilidad y ductibilidad de los dos actores principales, su gran calidad de comediantes. Es como un buen fin de fiesta.

Lamentamos profundamente no poder extendernos sobre esta obra maestra del cine italiano, por falta de espacio, pero los que vieron "Matrimonio a la Italiana" no quedarán defraudados y podrán reír con ganas frente a las múltiples situaciones divertidísimas de esta película. Creemos no obstante que hay mucho más que risa en ella y por eso la recomendamos sin reservas.— **Francisco Vial A.**

JURAMENTO DE VENGANZA

DIRECTOR: **Sam Peckinpah.**

INTERPRETES: **Charlton Heston - Richard Harris - Senta Berger.**

Es una película más dentro de la larga serie de films que relatan aparatosamente episodios más o menos verídicos de la guerra civil norteamericana.

El mayor Dundee (Charlton Heston), al mando de un destacamento, formado por unos pocos soldados, ladrones y confederados del sur, decide por su cuenta y riesgo buscar y matar a los guerrilleros apaches que, conducidos por el cacique Sierra Charriba (Michael Pate), han dado muerte a todo un destacamento.

Hay en este film ciertos vacíos y situaciones poco claras, no sabemos por qué el Mayor Dundee ha sido relegado al Fuerte Benlin, que es usado como prisión federal, como tampoco logramos comprender la verdadera relación sentimental entre Dundee y Teresa (Senta Berger), que protagonizan un romance totalmente postizo.

Ni Charlton Heston ni Richard Harris, logran elevar la calidad de esta película, en la cual se enaltece la bravura de este puñado de hombres "invencibles", quienes tras liquidar a los feroces apaches aún tienen fuerzas para enfrentar a un ejército francés.

EN RESUMEN: Una película que entretendrá exclusivamente a los aficionados a los filmes de acción.

Mussia Rosa de Momberg



4) Automóviles, garajes y vehículos

FORD A, 28, CUATRO PUERTAS. Focos nuevos, estado general, buenas condiciones. Patente al día E° 4.500 contado. Nataniel 520. A-11-4

CHEVROLET 51, CAMIONETA CON carpa, en buen estado, E° 12.500. Nataniel 520. A-11-4

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? Entregue a Jorsacor su automóvil. Avenida Bulnes 367. C. 4|4.

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor. Avenida Bulnes 367. C. 4|4.

JORSACOR NECESITA URGENTE automóviles y camionetas. Avenida Bulnes 367. C 4|4

COMPRO CARROCERIAS DE LIEBRES. Ofertas al fono 494439. Z-10-4

6) Armas, pesca y caza

VENDO REVOLVER O PERMUTO POR pistola. 384815. A-10-6

7) Arriendos buscados

CON URGENCIA NECESITO arrendar casa chica. Pago hasta E° 150. Llamar Banco Iltaliano, 82716, anexo 47. Z. 8|7.

8) Arriendos ofrecidos

PIEZA AMOBLADA CON PENSION, personas solventes. Teléfono 497683. A-10-8

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS, puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio. Atención a provincia. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneyra, Arturo Prat 1444, teléfono 568171, casilla 5106, Santiago. C. 12-IV-10.

CORTINAS METALICAS FACORmet. Presupuestos reparaciones. Atención domicilio y provincias. Precios fuera de competencia. Puntualidad. San Diego 1671, fono 51096. Casilla 7132. A. 22|10

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie A. L. N° 2376012, Banco del Estado, Independencia, queda nulo por aviso correspondiente. A-10_14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA LIbreta N.o 57727, CORVI, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a don Ebríspides A. Belmar Lagos, queda nula por haberse dado aviso. Z-11-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA LIbreta N° 994.881, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Norma Valdebenito M., queda nula por haberse dado aviso. A-10-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA LIbreta de Ahorros, a la vista número 698463, del Banco del Estado, Oficina Central, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. Nombre: Francisco Figueroa Maturana. Z-10-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL TITUlo 13712, por 100 acciones Instituto Sanitas y Anilinas S. A., de E° 0,10, valor nominal cada una a nombre, Hugo Maureira Menghini, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A-10-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie A. I. N° 5923152, Banco del Estado, principal, queda nulo por aviso correspondiente. A-10-14

CHEQUE EXTRAVIADO, SERIE B-F 4096550, Banco del Estado, 10 de Julio, queda nulo por aviso correspondiente. G-10-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro N.o 20132, Banco del Estado, Huérfanos, perteneciente a Gladys Margarita Riveros Trujillo, queda nula por aviso correspondiente. A-10-14

POR HABERSE EXTRAVIADO CHEQUE N.o 5151470, del Banco del Estado, Diez de Julio, a nombre de Luis Faúndez, y por la cantidad de E° 500, con fecha 23-3-66, queda nulo por haber dado el aviso correspondiente. A-11-14

15) Fábricas diversas

NOVIOS. COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

"FABRICA DE MARMOL RECONSTIuido".— Lavarropas, cubiertas, bancos, etc. Juan Colina Moreno, Yrarrázaval 291, Santiago. C. 18-VII/15

18) Instrucción y Educación.

¡EMPLEO EN 3 MESES! CURSOS SEcretariado, desde E° 30, mensuales. Alameda 406, Santiago; Pasaje Rex, tercer piso, Rancagua. C-18-IV-18

18) Instrucción y Educación.

ARMANDINI CURSOS 5 ALUMnas. Seriedad. Academias Armandini Ahumada 131, 7° piso. A. IV|20|18

ESCRITURA MAQUINA TACTO, QUINce días, un mes, dos meses. Enseñanza garantizada. Horarios elección. Profesoras especializadas atienden permanentemente al alumno. Absoluta seriedad. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030. Fono 69595. A. 10|IV|18.

VACANTES PARA 1.er AÑO DE COmercio, Intensivo de Secretariado y Vespertino de Contador Auxiliar, Instituto Alonso Figueroa, Catedral 1257. A|10|IV|18

INSTITUTO ALONSO FIGUEROA, ofrece Curso de Modas y Cortador Sastre; también Peluquería para Señoras y Caballeros. Solicite prospecto. Catedral 1257. A|10|IV|18

"ACADEMIA HENRY" CURSOS rápidos de peluquería. Teatinos 760. C. 30|18

"HENRY INTERNADO" MODERno Teatinos 750. C. 30|18

"HENRY" CABALLEROS NIÑOS, Teatinos 750. C. 30|18

"HENRY" PERMANENTES, PEInados, corte. Teatinos 750. C. 30|18

"HENRY" PELUQUERIA SEÑORAS Bascuñán 333. C. 30|18

AVISOS ECONOMICOS .. .. U .... ACADEMIA DE PEINADOS ZULITA. Cursos completos, rápidos desde E° 20 mensuales. Incluído diploma profesional. Alameda 3045, Galería Salch. A-11-18

20) Libros, estampillas y útiles de escritorio

CAMBIO, COMPRO, VENDO, REvistas y novelas. "El Rebelde" Gabriel Jerez Mena. Arturo Prat 1018. Santiago. O-8-VIII-66|20

23) Máquinas enceradoras, jugueras y otras

ELECTRICIDAD EN GENERAL. ALTERnadores, dínamos, motores de partida, juguera, enceradora, motores industriales. Juan Nilo C., Antofagasta 2861. Z. 2/23

31) Música, pianos e instrumentos

BANDONEON. DOY CLASES, FACILITO instrumento, (don Walter), Ahumada 36, oficina 10. A-9-31

36) Ocupaciones buscan

SE OFRECE EMPLEADA PARA MAtrimonio solo, todo servicio. Tratar Lira 1416. A. 8|36

37) Ocupaciones ofrecen

NECESITO OPERARIA COSTURA. Matucana 164, Depto. 24. A. 8|37.

SE NECESITA UN MAESTRO CORTAdor de cuero para trabajar horas extras. Madrid 1583. Z-37-10

ALCANTARILLERO NECESITO, SAN Camilo 273. A-10-37

38) Peinados, belleza y modas

OCASION SE VENDE VESTIDO DE novia, francés. Talla 42—44. Merced 297, 4° piso, Depto. C. Z. 8|9

VENTAS PESTAÑAS POSTIZAS SE enseña colocarlas, líquido importado maquillajes. Pedir hora 86081. Ejército 102, Depto. 15. 30-4-38

'CARTERAS".— TRANSFORMACIONES en general. Teñidos lavables. Arreglos de maletas. Reparadora de Carteras Carmen. Esmeralda 869, Local 18, al llegar a 21 de Mayo. C. 21|IV|38

PESTAÑAS POSTIZAS DE PELO NATUral, enseñamos colocarse. Líquido importado. Maquillajes. Pedir hora, 86081. Ejército 102, Depto. 15. C. 30 abril/38

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica. Vejez. Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176. GP. 31/1

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas. GP. C. H|O.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. H|O. C. PG

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2° piso, Oficina 206. Fono 393601. Martes, jueves y sábado. Domicilio. Fono 496745. Pedir hora.

DR. ARMANDO VARAS ESPEJO
Medicina Interna Endocrinología. Exclusivamente sábados de 15 a 18.30 horas. Mac Iver 175, tercer piso. Fono 397580. GP.-12V-66.

Dr. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Pigado. Rayos X. Consultas República N.o 68, Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas. GP. 12-IX

KNUT NILSSON
Urgencias: Domicilios 66924. Consultas: 66722. San Pablo 1370. Departamento 25. 10—12 y 5 a 8. GP.-20-IV

DOCTOR DIAZ
Medicina General. Trastornos sexuales. Agotamiento nervioso. Rancagua 253, Depto. 31. Reservar hora: 381972. G.P. 25/IV/66

M O N T E R O
MEDICINA INTERNA
Hernias, várices, hemorroides, hígado, impotencia, reumatismo. Avda. Santa María 449. Teléfono 373379. G.P. 25/IV/66

NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina General. Corazón, Hígado, Riñón, Estómago, Obesidad. San Antonio 427. — Oficina 715. Fonos: 35361 — 495474. GP.-4-IV

MATRONAS

SEÑORA PHEKINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS
ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Dr. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día. GP.12-VI-66

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378. GP. 31/1

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones Clínica Dental "Central" Compañía 1068. Oficina 1103 — 85702. Fono 85702. GP. 31/1

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rápidez Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Fono 67378. GP. 31/1

DR. AGUILAR DENTISTA
Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97904. GP. 27-VI-66

EDUCACION

CURSOS COMPLETOS DE COMERCIO
COMPRENDEN: Contabilidad, Aritmética, Documentación, Redacción Comercial, Ortografía, Taquigrafía, Dactilografía. Máquinas sumadoras. Nociones Leyes Tributarias. Sección separada para señoritas. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. SANTO DOMINGO 1030. Fono 69595. GP. 10|IV|66

INSTITUTOS PSICOPEDAGOGICOS
Pre Universitarios, Bachilleratos, Humanidades, Preparatorias, Idiomas. Valentín Letelier 20, Segundo Piso (junto Ministerio Educación). Antonio Varas 731 — 711415-88315. GP.-25-IV

INSTITUTOS MATEMATICAS
Física-Bioquímica, 711415-88315. A-25-IV

VETERINARIOS

DR. ARMANDO ROSATTI
ATENCION A DOMICILIO
LAS 24 HORAS.
FONO 382215.
CONSULTAS EN LONDRES 54. GP. 29|IV|66

Dr. SEPULVEDA
Atención a domicilio. Fono: 32356. A. 26|VI.

ORTOPEDICOS

ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO
EDUARDO THEODULOZ
Prótesis sobremedida. Fajas ortopédicas. Medias elásticas. Aparatos Colostomía. Urinales, Piernas, Brazos artificiales. Plantillas. Vendas. Sillas ruedas. Pantinas. CARMEN 105 — 382068. GP. 15-IV-66

OCULISTA

DRA. TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1203. TELEFONO 64837. CONSULTAS 6—7.30 P. M. SABADOS, 12—1 P. M. 5-V-66

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N° 1137, Oficina 78. Teléfono 80813. H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9° piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88387. GP. 6-IV.

ROLANDO CASTILLO G.
Abogado especializado en leyes tributarias. Bandera 131, Depto. J. 11 a 13 horas. Fono 83421—69257. GP. A. 14|4

CLINICAS

CLINICA PINARD
Servicio Médico de urgencia. Atención en Clínica y Domicilio. Medicina y Cirugía. Atención Dental Nocturna. Sábado y Domingo. Vicuña Mackenna N° 615. Teléfono: 36729. A. 6|G.P

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA
"Madre e Hijo".
Santa Rosa 1503 — Fono 52229. Control médico prenatal — Partos. Clínica de niños hasta los 6 años. GP. A. 30|IX|66

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, teléfono 60828. Atiende prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

PRACTICANTE
A R A Y A — S A L A Z A R
Recoleta 320 — 372515. C.-2 V-GP.

RADIO Y TELEVISION

RADIO TELEVISION
Reparaciones — Amplificadores
Parlantes — Jugueras
Transistores
Catedral 1049 — Local 6.
Fono 64333. GP. 30|VII.

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro - Practicante
Preferencia piés delicados - Indoloro.
Cumming 662 - 65842. Estudio. Domicilios. G.P. A. 9|IV 66.

SEÑORA MARIA ISABEL
Atención 8 a 13 horas. Avenida España 107, Horas 93172. 1|5|66

TRADUCTORES

INSTITUTOS IDIOMAS
Inglés - Francés - Alemán - Ruso, Yugoslavo - Portugués.
711415-88315. GP. 25|IV|66

T R A D U C C I O N E S
Técnicas — Científicas.
Inglés — Castellano.
254022. GP. 2|V

48) Remates y citaciones

COOPERATIVA DE VIVIENDA Y SERvicios Habitacionales "Conhabit" Ltda. Cítase a Junta General Extraordinaria a todos los socios de esta Cooperativa para el martes 19 del presente, a las 18.30 horas en primera citación, y a las 18.45 horas en segunda con el número que asista, en el Auditorio del Ministerio de Obras Públicas, Morandé 71, para tratar la siguiente tabla: 1.o.— Acta; 2.o.— Cuenta de la señora presidente; 3.o.— Solución del problema cuotas Corvi; 4.o.— Comienzo de los trabajos de urbanización: limpieza del terreno, corte y destronque del bosque ya en ejecución; 5.o.— Financiamiento del rubro gastos generales; 6.o.— Cancelación anticipada del terreno exigida por el Subdepartamento de Cooperativas de la Corporación de la Vivienda y 7.o.— Informe contable del costo del terreno hasta la fecha. Se encarece la asistencia y puntualidad en la hora de llegada, pues debe terminar la sesión a las 21 horas.— El Consejo Administrativo. A-9-16-19-48

RESOLUCION 4° JUZGADO TRAbajo: día 14 abril 1966, 16 horas, en Bodegas ejecutante, calle Agrícola N.o 1697 (Paradero N° 5, Av. Vicuña Mackenna) y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuará remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social en contra infractores indicanse: Exped. Rol N° 55.847 c|Abascal Figueroa, Hernán. Radio "Blaupunkt", N.o 2480-.S 957677, con mueble dos puertas con correderas, sin tocadiscos. 55.710. c|Araya Araya, Mario. Dos cálifonts, "Splendid", a gas, color blanco y máquina escribir, "Continental". N.o 180264, carro chico, modelo antiguo. 56.116. c|Beyris Nicuesa, Delia. Máquina pegadora plantas, color verde, con marca ilegible y sin número visible, eléctrica; máquina cilindrar suelas, 'F. W. Emerson", con motor "Slam" N.o 1064-E, con la cubierta soldada; máquina pulidora, "Donelly", con motor "Hopkinson", N° F.F.G.F.A.A.Y.B.; máquina rebajadora contrafuertes, 'Arcirópolis", N.o 275 y máquina desbastadora contrapuntas, sin marca visible, N.o 2607. 55.846. c|Cuadra Bruna, Ciro. Radio velador, "R.C.A. Victor". N.o 1496 55.948 c|Gallegos Ramos, Manuel. Radio a transistores, "Zenith" Royal 710, N.o 1350, chassis 7. C. T. 43. Z. 1., sin pilas. 55.633. c|Villablanca Sepúlveda, Belmoril. Máquina cortadora suelas, manual, "Sol"; máquina descarnadora suelas, "Raffienbel", N.o A 978, manual; ventilador eléctrico, "Westinghouse" sin número visible y máquina rebajadora tapas, sin marca ni número visibles. El Secretario. C. 11|48

REMATE.— VEINTICINCO MAYO PRÓximo, 15.30 horas, se rematará ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, propiedad denominada Fundo Entre Ríos, ubicado en la Comuna del Maule, departamento de Talca, y el de Loncomilla, Comuna de San Javier, con cabida aproximada de 185 cuadras y deslinda: Norte, Río Maule, Sur y Oriente, río Maule, hoy brazo seco río Maule y Poniente con Alfonso Escobar Villablanca, inscrito a fs. 149 vta. Registro Propiedad 1962, Conservador Bienes Raíces Talca y fs. 94 Registro Propiedad 1961 Conservador Bienes Raíces San Javier. Minimum E° 8.000, pagaderos contado. Garantía 10 por ciento mínimum. Bases, antecedentes, Secretaría Tribunal, juicio 64557 "Banco del Estado - Aleuanlli Juan", ejecutivo.— Secretaría. A_12-48

REMATE.— ANTE SEGUNDO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, saldrá a remate 28 abril próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada calle José Miguel Infante N° 1169, antes N° 1027, Comuna Providencia. Mínimum E° 15.000 pagaderos contado. Boleta garantía diez por ciento. Demás antecedentes juicio N° 7948, Banco del Estado con Morandé Miguel.— Secretaría. A-10-48

COOPERATIVA AGRICOLA "JUAN A. Ríos".— Cítase a junta extraordinaria a los socios para el lunes 11 de abril, a las 15 horas, en primera citación, y 16 horas en segunda, citación, con el objeto de tratar los siguientes puntos: Crédito Indap. Afiliación a Federación de Coop. Agropecuarias de Chile. Contrato de tomates.— El presidente. A-10-48

39) Propiedades compran

NECESITO COMPRAR TERRENO DE 18 a 20.000 M2., comunas: Ñuñoa, Providencia, La Reina o Las Condes. Llamar al fono 370403. A-14-39

40) Propiedades venden

DEPARTAMENTO VENDE SU DUEÑO. Verlo en calle Carlos Pezoa Véliz N.o 753—A, Pobl. Polígono. Mínimo: E° 15.000. Tratar o escribir a Avda. Veterano del 79 N.o 1450, Villa Alemana. Z-40-10

VENDO SITIO CON MEJORAS. POBLAción La Palmilla, calle Dancahue 1457, de 9,50 mts. x 26. Tratar: en el mismo lugar, de 10 a 18 horas. Z-40-10

48) Remates y citaciones

RESOLUCION 2° JUZGADO TRAbajo: día 14 abril 1966, 16 horas en Bodegas ejecutante calle Agrícola N° 1697 (Paradero N.o 5, Av. Vicuña Mackenna) y ante Martillero Público don Miguel Herrera L. efectuará remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social en contra infractores indícanse: Exped. Rol. N.o 57.534. c|Bravo Ponce de León, Gregorio. Caja Fondos "Máximo Basch" color café verdoso, con pedestal, sin número visible, sin llaves y Romana vertical "Amkon", con cuatro pesas. 57.591 c|Collado Valderrama, Adela. Dos ventiladores pie "Electropar", números 7687 y 7644; Juguera eléctrica, "Sindelen" N° 77932, sin patas goma y sin tapa superior y otra juguera "Somela Molinette", N.o 590810, con frasco quebrado. 56.897. c|Del Valle Donoso, Jorge. Bomba trasegar vino, pintada amarillo, manual, con inscripción 'Noel A. París Usines de la Flie hiverdum". 57.594 c|Fernández Zubizarreta, Miguel. Tocadiscos, tres velocidades, "Telefunken", N.o 020-3. 56.520. c|Gleixner Delg. Otto. Ocho puertas enchapadas formalita, 2,10 x 0,85 m., cada una; mueble para máquina coser, estilo Luis XIV, enchapado caoba; amoblado dormitorio, estilo Luis XIV, en blanco, compuesto marquesa con largueros, cómoda tres cajones y dos veladores; otro amoblado dormitorio, estilo Luis XIV, en blanco, compuesto marquesa respaldo doble, para dos camas, dos veladores y cómoda tres cajones; y un tercer amoblado dormitorio, también Luis XIV, en blanco, compuesto: dos marquesas con largueros, cómoda tres cajones y dos veladores. 57.137. c| Larrañaga Guzmán, Antonio. Máquina descarnadora y cortadora suelas, "Vilh Pedersen Ltda.", N.o 123268 y bicicleta, "Philippe", sin cadena, sin luz, sin tapabarros y sin frenos. 55.646. c| Suc. Gustavo Vironeaux; Repr. legal señor Rolando Vironeaux Grunenwald. Motor eléctrico, "Hoover", N.o 816554, con eje rectificador. El Secretario. C. 11|48

48) Remates y citaciones

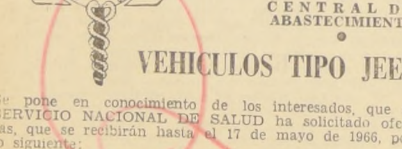
REMATE.—ANTE SEGUNDO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, saldrá a remate 18 mayo próximo, quince horas, inmueble ubicado ciudad Arica, calle 21 de mayo 345, departamentos N.os 21 al 27, ambos inclusive, 31, 35, 41 al 46 del edificio antes indicado, gravadas con hipotecas inscrita a fs. 28 N.o 28 del Conservador de Bienes Raíces de Arica el año 1957. Minimum: E° 5.000, pagaderos al contado. Boleta garantía 10 por ciento. Saldo si lo hubiere a seis meses plazo. Demás antecedentes juicio N.o 1271 "Banco del Estado, con Sociedad Inmobiliaria Arica Ltda.— Secretaria. A-12_48

REMATE.— VEINTICINCO PRESENTE, quince horas, saldrá remate ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, inmueble ubicado calle Benvenuto Cellini, sitio 11, Comuna Las Condes, este departamento, Rol Avalúos 679—3. Mínimum, E° 8.000, pagaderos mitad contado y saldo noventa días. Garantía, 10% mínimum. Bases, antecedentes, secretaría Tribunal, expediente 57002, "Del Río Rondanelli, Mónica — Autorización enajenar".— Secretaría. A. 9|48

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, Santiago. Audiencia veintiséis actual, dieciséis horas, rematárase propiedad calle Durango s|n., corresponde sitios 23 y 24, manzana "A", sector 16, loteo fundo "La Palmilla" inscrita fojas 5275, número 9377, Conservador Santiago, 1952. Minimum E° 670. Pago contado dentro quinto día fecha remate. Boleta garantía E° 67, más antecedentes juicio "Hernández Raúl con Maldonado Pablo y otros".— Secretario. A-11-48

RESOLUCION 6° JUZGADO TRAbajo: día 14 abril 1966, 16 horas, en Bodegas ejecutante calle Agrícola N.o 1697 (Paradero N° 5 Av. Vicuña Mackenna) y ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuarse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social en contra infractores indícanse: Exped.: Rol N° 39.534. c|Bolados Alvarez, Ramón A., Cocina a gas licuado, "Gasco". Tricaloric. Patente 18142, con válvula seguridad N.o 268996; carretilla, con rueda metálica; cuatro hojas puerta, pino, para mámpara, 0,70 x 2,10 m. m|m. cada una y reja fierro, 2,95 x 1,50 m. m|m. 39.036 c.De la Rivera Guzmán, Héctor. Receptor de comunicaciones, Modelo SX-24, "Hallicrafters", sin número visible, color plomo. 38.855 c|Fuleat Chilena S. A. I. C.; Repr. legal, señor Jaime Olivos Jara. Máquinas calculadora, eléctrica, "Astra", N.o 110-10129 y máquina escribir, "Underwood", N.o 5188780-14; ambas especies buen estado. 39.864.c|Guerra y Cía. Ltda.: Repr. legal señor Héctor Cáceres Guerrero. Vibrocentro, "Wolf", N° 1252509, con caja metálica color rojo. 39.675. c|Sepúlveda Salas, Juan. Radio velador, "RCA Victor" N.o 24460. 39.583. c|Toro Rodríguez, Berta. Máquina escribir, "Olivetti" Lettera 22 N.o 064152, portátil, estuche plástico. 20.371. c|Vender Maccio, Jorge. Dos máquinas tejer manos, "[illegible]ton". NW 213-215-217. 40.060.c|Vives y Cía. Repr. legal, señor Francisco Vives Cabot. Motor eléctrico, "Garbe Lahmeyer". Serie N: 309873, de 3HP., con polea. El Secretario. C. 11|48

EL VIERNES 15 DE ABRIL, A LAS 3 P. M., en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, juicio Sociedad Minera Andacollo con Espinoza Rubén: treinta y tres un tercio de acciones de la Sociedad Legal Minera Andacollo.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. C-13-48



SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

VEHICULOS TIPO JEEP

Se pone en conocimiento de los interesados, que el SERVICIO NACIONAL DE SALUD ha solicitado ofertas, que se recibirán hasta el 17 de mayo de 1966, por lo siguiente:

CREDITO AID 513 — L — 025
150 VEHICULOS TIPO JEEP

Las Bases e Informaciones adicionales pueden ser solicitadas en la Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, Avda. Matta N° 644, Sección Adquisiciones (entrepiso), días lunes a viernes, de 9 a 12 y de 13 a 18 horas, y sábados, de 9 a 12 horas.

EL JEFE

I. MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA

PROPUESTAS PUBLICAS

DECRETOS ALCALDICIA N°s. 187 y 223, de fechas 19 de marzo y 5 de abril de 1966, respectivamente.

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS:

CONFECCION Y ADQUISICION DE 14 TOLVAS para chassis MERCEDES BENZ

Las Propuestas se abrirán en la Sala de la Alcaldía de la I. Municipalidad (Casa Consistorial, Plaza Ñuñoa), el día 19 del presente mes, a las 11 horas.

Las Bases PARA ESTAS Propuestas podrán ser retiradas por los interesados en el Departamento de Control y Adquisiciones, a contar del día 11 del presente mes y año, de 10 a 12.30 horas.

RAUL CABEZAS RODRIGUEZ
Alcalde

ENRIQUE VERGARA FLORES
Secretario Municipal

CAJA DE PREVISION DE LOS CARABINEROS DE CHILE

Se comunica a los señores imponentes afectos a la Ley N.o 15.386, sobre

Revalorización de Pensiones

que el aumento de enero a abril del presente año se hará efectivo en las fechas que a continuación se indican:

Montepíos Lunes 18 Abril, 8 a 16 hrs.
Retiros Martes 19 Abril, 8 a 16 hrs.

En el referido pago se incluirá sólo a los imponentes que, al 15 de marzo de 1966, hayan presentado la Declaración Jurada correspondiente.

Se hace presente que a este beneficio no tienen derecho aquellas personas que reajustan sus pensiones en relación a sus similares en servicio activo (Perseguidora).

Vicepresidente Ejecutivo

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

CONCURSO

Llámase a concurso para proveer el cargo de Ingeniero Jefe, grado 5°, Glosa 508, Sección Estudios y Directivas de la Dirección de Aseo y Mantenimiento.

LOS INTERESADOS DEBERAN PRESENTAR SUS ANTECEDENTES EN LA OFICINA DEL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DEL PERSONAL Y BIENESTAR, DENTRO DE UN PLAZO DE QUINCE DIAS.

(Fdo) MANUEL FERNANDEZ DIAZ
Alcalde de Santiago

GUIA DEL ESPECTADOR

HUERFANOS, Huérfanos 93— (335553.— 13.30, 15.45, 18.30 y 21.30 horas: El magnífico cornudo. Italiana. Comedia. Cómica. Mayores 21 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Juramento de venganza. EE. UU. Acción. Mayores 18 años.
Matinée a las 15 horas: El hijo del capitán Blood. Agregados.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: Mundo sin sol. Franco-italiana. Descriptiva. Colores. Mayores y menores.
Matinée a las 15 horas: El hijo del capitán Blood. Agregados.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 13, 15.45, 18.45 y 21.45 horas: Lord Jim. EE. UU. Aventuras. Colores. Mayores de 14 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981). 15, 18.45 y 22.30 horas: En pos del sol. Rusa. Aventuras. Mayores y menores.
Matinée a las 14.30 horas: 55 días en Pekín. Festival de agregados cómicos.
METRO, Bandera 137 (83361). — 13, 16, 19 y 22 horas: La era de oro de Laurel y Hardy. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores y menores.
Matinal a las 11 horas: Viajes educativos. Cortos, cómicas y dibujos de Tom y Jerry.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 18.45 y 21.45 horas: ¿Qué pasa Pussicapt? EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores 21 años.
Matinée a las 15 horas: Bandidos de la estepa. EE. UU. Acción. Mayores y menores.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) —Rot. de 13 horas: El gran combate. EE. UU. Acción. Mayores 14 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22.15 horas: El señor doctor. Mexicana. Cómica. Mayores y menores.
Matinée a las 15 horas: El oso Yogi Bear. EE. UU. Dibujos animados. Not. y agregados.
REX, Huérfanos 735 (31143–31144) —15, 19 y 22 horas: Ayer, hoy y mañana. EE. UU. Comedia. Mayores 21 años.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 13.30, 17.30 y 21.30 horas: La historia más bella jamás contada EE. UU. Bíblica. Mayores y menores.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 14, 16, 18.45 y 21.45 horas: Por favor no moleste. EE. UU., comedia, colores. Mayores de 18 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rot. de 13 horas: Roma contra Roma. Cielo arriba, fango abajo.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Rotativo desde las 13 horas: Estampida. Aguilas indomables. Orfeo negro.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848)— Rot. de 11 horas: Vendaval en Jamaica. EE. UU. Acción. Mayores 14 años.
ALHUE, Población Dávila (581427). Rotativo desde las 14 horas: Aquí está tu enamorado. La juventud se impone. Agregados.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 13 horas: Cálmate, dulce Carlota. La derrota gloriosa. El diablo nunca duerme.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: El león de San Marcos, Espartaco. Taras Bulba.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455). — Rot. de 14 horas: La señora y sus maridos. Cálmate, dulce Carlota. Las dos caras de la ley.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787). — Rot. de 13 horas: Más allá de la tierra. Regreso al infierno. Not. y agregados.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rot. de 14 horas: Paraíso perdido. El profesor y el león. Agregados.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rot. de 14 horas: El niño y el toro. La venganza de Espartaco.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rot. de 14 horas: La venganza de Espartaco. El niño y el toro. Festival cómico.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rot. de 11 horas: ¿Qué pasa Pussycat? EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores 21 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532.) —Rot. de 13 horas: Bernardita de Lourdes. Marisol, la nueva Cenicienta. Not. y agregados.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Calles de Laredo. Mayores de 15 años.
COLON, San Pablo 3001 (90577). Rotativo desde las 13 horas: El profesor y el león. Paraíso perdido. Not. y agregados.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rot. de 13 horas: Juramento de venganza. EE. UU. Aventuras. Mayores 18 años.
CHILE, Recoleta 2104 (372566) — Rotativo desde las 14 horas: La edad de la inocencia. Los enredos de Marisol. El secreto de Tommy.
DANTE, J. Washington 26 (494359) — Rot. de 15 horas: El gran golpe. Francesa. Drama. Policial. Mayores 21 años.
DIEGO PORTALES, Cueto 257 (9?594).— Rot. de 14 horas: Aguilas indomables. El tren. Años de relámpagos, día de redobles.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: Gladiadores espartanos. Brenno, el enemigo de Roma. Nuevo festival de Tom y Jerry.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rot. de 10.30 horas: El capitán furia. EE. UU. Acción. Mayores y menores.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 13 horas: La sangre llama. La espada redentora. La tarjeta mágica.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rot. de 14 horas: El cielo y la tierra. El último tango. Gitana tenías que ser.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Rotativo desde las 10.30 horas: Cómo asesinar a su esposa. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores 18 años.
IMPERIO, Estado 235 397960). — Rot. de 10.30 horas: Zorba el griego. EE. UU. Drama. Mayores 18 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rot. de 14 horas: ¿Dónde están los espías? Búscate una colegiala. Agregados.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) Rotativo desde las 14 horas: la señora y sus maridos. Cálmate, dulce Carlota. Las dos caras de la ley.
KING, Huérfanos 840 (32838).— Rot. de 10.30 horas: El magnífico cornudo. Italiana, comedia. Cómica. Mayores 21 años.
LAUTARO, Carmen Mena 602. — Rotativo desde las 14 horas: La vuelta al mundo en 80 días. Las memorias de Chaplín. Entrega inmediata.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). Rot. de 13 horas: Más allá de la tierra. Regreso al infierno. La marina de Mac Hale.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (Fono 52181).— Rotativo desde las 14 horas: La verbena de la paloma. La bella Lola. El lobo blanco.
MADRID, Chacabuco 32–C (93657). Rot. de 14 horas: ¿Dónde están los espías? Búscate una colegiala. Para atrapar un espía.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050). Rot. de 14 horas: Paraíso perdido. El profesor y el león. Not. y agregados.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Rotativo desde las 13 horas: Zorba el griego. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — Rot. de 11 horas: Fiesta en el harem. EE. UU. Comedia. Musical. Mayores y menores.
MINERVA, San Pablo 3230 (733342) Rotativo desde las 13 horas: Una adorable idiota. Hamlet.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). Rotativo desde las 13 horas: Una adorable idiota. Hamlet.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Rot. de 14 horas: El cielo y la tierra. El último tango. Gitana tenías que ser.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845).— Rot. de 14 horas: El niño y el toro. La venganza de Espartaco.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rot. de 13 horas: Canción del alma. El rey del tomate. La chamaca.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rot. de 14 horas: Nuevo festival de Tom y Jerry. Gladiadores espartanos. Brenno, el enemigo de Roma.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rot. de 14 horas. El mundo está loco, loco, loco. EE. UU. Comedia, Cómica. Mayores y menores.
NILO, Monjitas 879 (392078). — Rot. de 11 horas: El gran combate. EE. UU. Acción. Mayores 14 años.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929). — Rot. de 14 horas: ¿Dónde están los espías? Búscate una colegiada. Para atrapar un espía.
PALACE OVALLE, Iquique 6698 — Rotativo desde las 14 horas: Amor y sexo. ¿Por quién doblan las campanas? ¿Tengo el derecho de matar?
PALMILLA, Pedro Fontova 5021 — Rotativo desde las 14 horas: El terror de la maffia china. Los pícaros asociados.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rot. de 14 horas: Canción del alma. El rey del tomate. Los apuros de dos gallos.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Aquí está tu enamorado. La juventud se impone. Agregados.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — Rotativo desde las 14 horas: Topkapi. Invasión secreta. Agregados.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 14, 16, 18.45 y 22 horas: El señor doctor. Mexicana. Comedia. Cómica. Mayores y menores.
REPUBLICA, República 239 (93613) Rotativo desde las 14 horas: El león de San Marcos. Espartaco. Taras Bulba.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Rot. de 13 horas: 007 contra Goldfinger. Estación 3, secreto supremo. Not. y agregados.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rot. desde las 11 horas: Cosecha amarga. Los amantes del Pacífico. Mayores 21 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rot. de 13 horas: La verbena de la paloma. Marisol rumbo a Río.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Rot. de 11 horas: Juramento de venganza. Not. y agregados. EE. UU. Acción. Mayores 18 años.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Canción del alma. El rey del tomate. El pequeño ruiseñor.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rot. de 11 horas: Adiós ilusiones (El jugador audaz). EE. UU. Aventuras. Mayores 18 años.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rot. de 13 horas: Tres locos a bordo, por los hermanos Max. Los tres chiflados. Festival de Tom y Jerry.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Rot. de 14 horas: 007 contra Goldfinger. Estación 3, secreto supremo. Not. y agregados.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rot. de 13 horas: 007 contra Goldfinger. Estación 3, secreto supremo. Noticiarios y agregados.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Rotativo desde las 13 horas: 007 contra Goldfinger. Estación 3, secreto supremo. Not. y agregados.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103) — Rotativo desde las 14 horas: Crimen a las 7. Los invasores. Fanny.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: El pirata hidalgo. Aventura en Malaya. La brigada de los valientes.
SANTIAGO, Merced 829 (32888). —Rot. de 13 horas: Ayer, hoy y mañana. Italiana. Comedia. Mayores 21 años.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) —Rot. de 11 horas: Canta mi corazón. Mexicana. Comedia. Musical. Mayores y menores.
NAVIA, Samuel Izquierdo 1625 (731720).— Rotativo desde las 14 horas: La edad de la inocencia. El secreto de Tommy. Los enredos de Marisol.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 13 horas: Paraíso perdido. El profesor y el león. Not. y agregados.
SUR, San Diego 935 (61524). — Rotativo desde las 13 horas: Roma contra Roma. Cielo arriba, fango abajo.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rot. de 11 horas: El abombado. Not. y agregados. Mayores y menores.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289).— Rotativo de 13 horas: El mundo está loco, loco, loco. EE. UU. Comedia. Mayores y menores.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288)— Rotativo desde las 14 horas: Topkapi. Invasión secreta. Not. y agregados.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rot. de 14 horas: El pirata hidalgo. Aventura en Malaya. La brigada de los valientes.
YORK, Ahumada 166 (66687). — Rot. de 11 horas: El secreto de la Isla maldita. EE. UU. Suspenso. Colores. Mayores 18 años.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Rotativo desde las 15 horas: Solo el guerrillero. Sunday. Noticiarios.
EL BOSQUE, Gran Avenida paradero 33 (53066 anexo 88). — 15, 18,40 y 21.30 horas: El padrecito. Mayores y menores.
MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú.— Rotativo desde las 14 horas: El señor feudal. Agregados. Noticiarios.
MUNICIPAL (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: Kali-Yug. El avión revolucionario.
NACIONAL (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: La sonrisa de los pobres. Los 3 chiflados y los pistoleros.
PLAZA (Puente Alto).— Gran matinal a las 11 horas. Rotativo desde las 14 horas: Sam, el sinvergüenza. Su hora más gloriosa.
PLAZA (Talagante).— Matinée a las 13.45 horas: Cara a la muerte. Piratas de las praderas. Rotativo desde las 16 horas: Malaya. La pasión de los fuertes. El arte de amar. La voz del revólver. Mayores de 15 años.
SANTIAGO (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas:

Suspenso sentimental... Suspenso policial... Suspenso emocional, todo ello desde el martes en el Windsor en el estreno absoluto para mayores de 18 años,

"PECADO DE AMOR"




Muchas de las más populares y más famosas películas de los últimos 26 años han sido historias de amor. "Lo que el Viento se Llevó", "Rebeca", "El Puente de Waterloo", "En la Noche del Pasado", "Madame Curie", "La Senda Prohibida", "Gilda", "Duelo al Sol" y "Amor sin Barreras", son las primeras que nos vienen a la mente.

De todas esas producciones, "El Puente de Waterloo", "En la Noche del Pasado", "Madame Curie" y "La Senda Prohibida", fueron realizadas por el notable productor y director Mervyn LeRoy, el mismo que hoy nos brinda su más reciente éxito: **"Pecado de Amor"**, protagonizada por Jean Seberg, Honor Blackman, la sensación de "007 Contra Goldfinger", Arthur Hill, Gregoire Aslan y el nuevo astro Sean Garrison. **"Pecado de Amor"** es un intenso cinedrama románticopolicíaco, sobre una joven y encantadora esposa que tiene una trágica aventura amorosa con un alférez de la Armada de los Estados Unidos. Esta es la primera película que LeRoy ha realizado para la Universal y fue filmada en Technicolor.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966, dos pistas simultáneas; HOY en OVALLE; MARTES 12, en COQUIMBO, y VIERNES 15, en LA SERENA



Dafne y Apolo, extraordinarios pulsarios plásticos franceses, cuyo arte lo brindan por primera vez a los públicos del norte de Chile.

Anoche en Ovalle fueron muy aplaudidos los técnicos alemanes del director Alfred Dobrich, que realizaron los montajes de las 2 pistas simultáneas del Circo Las Aguilas Humanas 1966 del Teatro Caupolicán de Santiago, nueva dimensión artística con que dicho gran Circo se presentará en todas y cada una de las ciudades nortinas que visite en su recorrido.

HOY EN OVALLE actúa el GRAN CIRCO 1966 a "2" pistas simultáneas, actuando por primera vez para las familias nortinas. The Mitchell Bross, los fantásticos patinadores-skater rollers de Nueva York que en mesita de dos metros por dos actúan a full velocidad; Dafne y Apolo, dúo pulsarios acrobáticos franceses, exaltación de la belleza física del cuerpo femenino perfecto; Chaplin malabarista; Gimar, el trapecista uruguayo de cabeza abajo; los elegantes rolistas franceses "Les Dorval", sobre pedestal aéreo; la nueva trouppe trapecistas voladores españoles "Los Castilla", con el gracioso Chaplin Volador; los excéntricos en bicicletas The Williams; los parodistas "Los Cuatro Brujos", versión cómica de las Cuatro Brujas; miss Gladis Walton, ecuestre inglesa con "los seis caballos anglo-árabes en Libertad"; árabe Atak Yasiff, con los dromedarios camellos y cebras rayadas de Africa; el capitán Frank Marek, domador suicida con los diez (10) leones africanos todos juntos enfrentando al hombre en el redondel de hierro; alemán Schumann, con Jumbo y Dumbo, los elefantes coléricos; gran alambrista estadounidense Teddy, el relámpago del alambre alto; domador Marek Junior, con la tropilla de ponies-caballitos enanitos de Shetland, y los tonies efectivos, Zapatín, Chamaco, Mattita, Cumparsita y Pin-Pin.

Gran Orquesta "Sonora Cuba", de 22 instrumentistas con notables fondos musicales a cada acto.

El Gran Circo a dos Pistas Simultáneas-Las Aguilas Humanas 1966, en Ovalle, hoy, domingo 10, últimas funciones ovallinas en matiné a las 3, vermut 6.40 y noche 9.40.

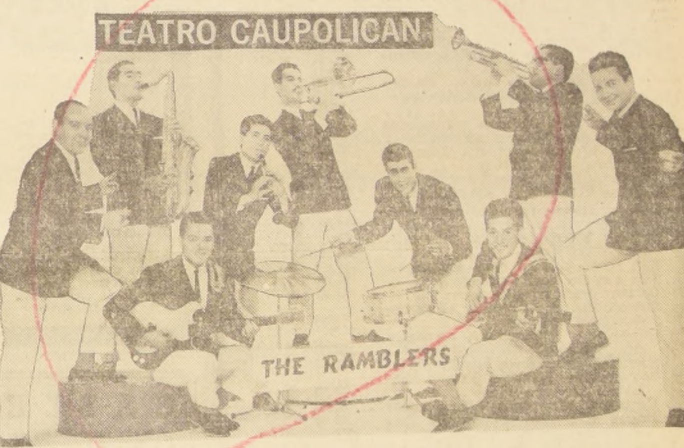
En Coquimbo, el martes 12, noche debut, y miércoles 13, vermut y noche, despedidas Coquimbo; en La Serena, debut viernes 15; noche, sábado 16, tres penúltimas fiestas serenenses, y domingo 17, tres despedidas La Serena.

Seguirán gira a Vallenar el 22, 23 y 24, vallenarinos; En Copiapó el 28, 29, 30 y domingo 1º de mayo inclusive, en Copiapó; en Calama, el 5 de mayo, 6, 7 y 8; en Pedro de Valdivia, el 10 de mayo; en María Elena, el 11 de mayo; en Tocopilla, el 14 y 15 de mayo; en Antofagasta, el 18, 19, 0, gloriosos 21 y 22 de mayo, inclusive, en Antofagasta, continuando a Iquique, Arica y La Paz, Bolivia.

HOY

VERMUT 6.40 Y NOCHE 9.40: GRAN FESTIVAL-HOMENAJE A "LOS RAMBLERS". ENTREGA ESTATUA "CAUPOLICAN" 1966 — Honor a "LOS RAMBLERS"... ASISTAN ustedes también a honrar a la MEJOR ORQUESTA TWISTERA DE CHILE... HOY: "LOS RAMBLERS" CON SUS MEJORES EJECUCIONES. CANTANDO GERMAN CASAS... PALMENIA PIZARRO y los graciosos rotitos "LOS PERLAS".

TEATRO CAUPOLICAN



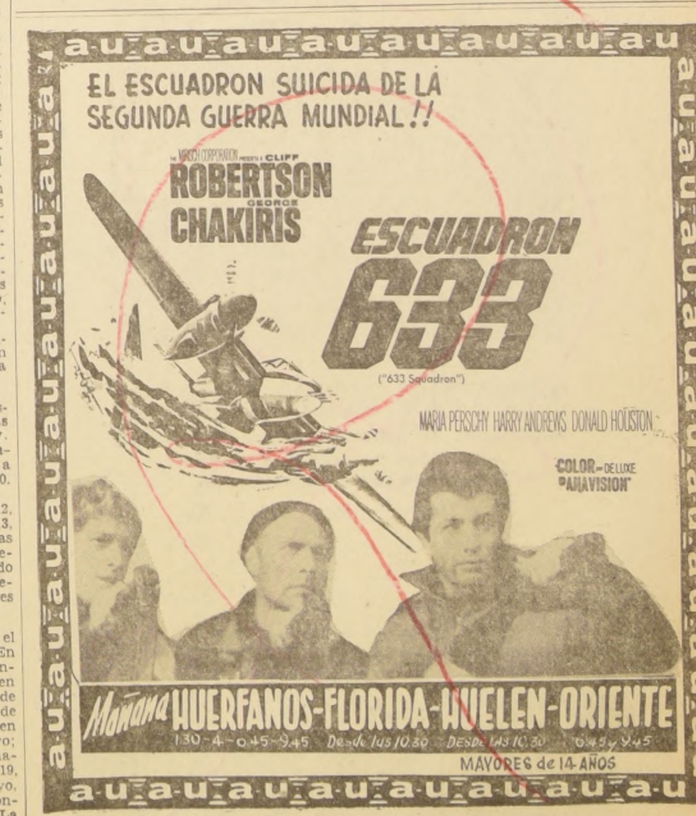
LOS RAMBLERS

¡HOY se sacarán los zapatos "LOS RAMBLERS", tocando para sus amigos del "Caupolicán" desde el Rock del Cacique hasta "Crema Batida" y Cumbias calientes...!

PALMENIA PIZARRO

Hoy: 6.40 y 9.40 noche, la Reina de la Canción Popular, **PALMENIA**, y los rotitos musicales más graciosos de Chile "LOS PERLAS", recién regresados de México

HOY — TARDE 6.40 Y NOCHE 9.40: **"LOS TRES DIFERENTES"**, nuevo conjunto cómico musical; **OSCAR ARRIAGADA Y SUS DIXONS ELECTRONICOS**, reyes coléricos; **GLORIA AGUIRRE**, cantando lindo; **PEPE GALLINATO**, el gran cantor colérico; hermosa ballenita **SUSSY VECKY**; **"LOS CUATRO HORIZONTES"**, creadores de "Pablo, el Herrero"; graciosos fonomímicos **"LOS HILTONS"**, y los cómicos **ANGEL FONTANA - SERVANDO PALITOS - ISA LIRA**, la borrachita... HOY adquiera anticipadamente su boleto numerado: Eº 4 platea y Eº 2 balcones generales segundo piso del "CAUPOLICAN".



CALDITO DI'UVA, JUANA...
VAMOS Pa

LA REMOLIENDA

INSTITUTO DEL TEATRO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Se honra con invitar a todos los sectores del gran público de Santiago a esta campaña de EXTENSION CULTURAL POPULAR, conmemorando los 25 años de su fundación al Servicio de la Cultura Chilena:

HOY DOMINGO 10, VERMUT a las 7 y NOCHE a las 10: Carpa Alameda 1461

debut de la Cía. Teatral Universitaria

Dos representaciones de la comedia, cómica criollista de Alejandro SIEVEKING: "LA REMOLIENDA". (SOLO PARA MAYORES)

PLATEA ASIENTO NUMERADO ...	Eº 4.—
TRIBUNAS CABALLEROS ...	Eº 2.—
TRIBUNAS FEMENINAS ...	Eº 1.—

MAÑANA LUNES 11, y los días 12, 13, 14 y 15: UNICA REPRESENTACION EN VERMUT A LAS SIETE.

LOS REYES DEL AIRE DE ALEMANIA

HOY

Bajo auspicio del INSTITUTO CHILENO-ALEMAN DEMOCRATICO DE CULTURA, los artistas de la Gran Compañía de ALEMANIA ORIENTAL, se presentan a todo espectáculo abierto, a 120 metros de altura, cara al cielo, HOY en el

ESTADIO SANTA LAURA

— Plaza Chacabuco —

Unico en su género en el mundo ... PARA UD. Y SUS NIÑOS, mayores y menores:

HOY DOMINGO 10

tres últimos espectáculos extraordinarios. Adiós, muchas gracias Chile.

ULTIMA MATINE

HOY a las 3.30 (tres y media de la tarde en punto).

ULTIMA VERMUT

HOY a las 7 (siete de la tarde en punto).

ULTIMA NOCTURNA

HOY a las 10 (diez de la noche en punto).

Las localidades son económicas, a pesar del enorme costo y gastos internacionales del gran espectáculo:

TRIBUNAS ADULTOS ...	Eº 3.—
TRIBUNAS NIÑOS ...	Eº 1,50
GALERIAS ADULTOS ...	Eº 1,50
GALERIAS NIÑOS ...	Eº 1.—

HOY DOMINGO 10... Tres últimos espectáculos en MATINE a las 3.30, en VERMUT a las 7 y NOCHE a las 10... HOY, tres últimos espectáculos despedidas. Adiós, muchas gracias Chile; a las 3.30, a las 7 y última vez, a las 10 noche

Es mucho más peligroso atravesar una calle a la hora de tránsito intenso que avanzar despreocupadamente por un cable de acero colocado entre dos edificios y a unos 80 metros de altura. Así lo señala categóricamente Ernest Weisheit, jefe e integrante del conjunto de acróbatas a gran altura llamados "Los Reyes del Aire", de la República Democrática Alemana.

"Aquí —dice Ernest—, no hay peligro de que lo atropellen, de que le pisen un pie o de que le soplen la billetera... Eso sí, que echamos de menos las sonrisas de las "segñorritas", pero nos alienta saber que las encontraremos al descender..."

Weisheit ha pasado treinta y cuatro de sus treinta y nueve años de edad sobre los cables colocados a gran altura entre dos edificios, y es uno de los astros mundiales en esta especialidad. El apellido Weisheit tiene fama en Europa y tradición, ya que corresponde al de una gran familia de artistas que sabe mantener su prestigio a gran altura. Así lo han entendido y comprendido los miles de santiaguinos que día a día han visto actuar entre 80 y 120 metros de altura sobre el Estadio Santa Laura, que con sus localidades completas han vibrado de emoción al admirar cada una de sus piruetas.

"Los Reyes del Aire" integran una compañía que ha llegado al país por iniciativa del Instituto Chileno-Alemán Democrático de



Mientras el público goza de un merecido intermedio que le permitirá dar descanso a sus nervios después de haber visto a Werner Lauche realizar las más atrevidas piruetas sobre un mástil que se eleva a 120 metros de altura, "Los Reyes del Aire de Alemania Oriental" conversan con LA NACION. Están los hermanos Erich Weisheit [...] Weisheit; Wilfried Weisheit (hijo de Ernest), y [...] Lauche. Junto a ellos el Director del Conjunto, [...] Bettermann.

Los "Weisheit", acróbatas alemanes, mantienen a "gran altura" el prestigio de la familia

● Ernst Weisheit, el jefe del conjunto, ha pasado 34 de sus 39 años sobre el cable de acero entre [...] y 120 metros de altura ● Los acróbatas sostienen que es mucho más peligroso cruzar una calle [...] andar sobre el alambre de acero ● Werner Lauche, de Leipzig, puede contar los cigarrillos que [...] cienden los espectadores mientras se balanceca cabeza abajo desde la plataforma de un m[...] de ciento veinte metros de altura

Reportaje de Juan URBANO, con fotos de Jorge Arroyo

Cultura, en la cual figuran malabaristas, excéntricos musicales, damas gimnastas, acróbatas y payasos.

UNA FAMILIA DE ACROBATAS

Acompañan a Ernest sus hermanos Rosel y Erich Weisheit y su hijo Wilfried Weisheit, de 18 años. Forma parte del conjunto de acróbatas a gran altura Werner Lauche, quien se les incorporó tiempo atrás en Leipzig, ciudad alemana famosa por sus industrias, sus centros culturales y su Feria Internacional de productos.

Rosel, que es la menor de la familia es casada y su hijo Lars, de tres años de edad la espera en Harzgerode. Le preguntamos si el pequeño Lars seguirá la carrera de su madre, de sus tíos, de su primo Wilfried y de sus abuelos Weisheit. Rosel sonríe y responde que es aún muy niño, pero que muchas veces la ha visto actuar. "Veo —dijo—, cómo le brillan los ojos y cómo lo atrae el espectáculo, pero es todavía un niño muy pequeño."

Para Ernest, como para sus hermanos Erich y Rosel, como para su hijo Wilfried y para Werner Lauche, lo esencial es mantener independiente a todo su extraordinario sentido del equilibrio. "Este es tan necesario —expresa— para un cable colocado a veinte centímetros sobre el suelo como para 200 metros de altura... La altura no cuenta y el temor de una caída está muy lejos del pensamiento de un acróbata... Al contrario, con el tiempo y la experiencia se conquista una seguridad y precisión que aleja por completo del pensamiento cualquier tipo de temor".

PERFECCION DE SU TECNICA

Werner Lauche, balanceándose sobre un mástil de 120 metros de altura, sin redes de seguridad, es una demostración de la técnica alcanzada por estos acróbatas alemanes que visitan Santiago. Mientras cada cimbreada del mástil arranca nerviosos gritos de los espectadores, Werner dice que él podría contar el número de cigarrillos encendidos que brillan entre el público de las galerías. En esto no hay jactancia alguna, sino la expresión de la técnica alcanzada mediante una práctica sistemática y una vocación sólo lograda por los alemanes. Werner Lauche aprovecha los instantes libres (las actuaciones empiezan a las 15,30 y finalizan cerca de las 24 horas), para escuchar música en su camarín y para escribirle a su hijo que vive en Leipzig.

Rosel que tampoco olvida a su pequeño Lars cuida, como buena hermana, del vestuario del equipo, mientras Herbert Bettermann, el Director de "Los Reyes del Aire" está pendiente de todos los detalles tanto en la amplia pista del Estadio Santa Laura como en los camarines.



Las zapatillas tienen especial importancia para una mayor seguridad sobre el cable de acero a gran altura, pero algunas de las acrobacias se cumplen descalzo, especialmente para ascender y descender caminando sobre el alambre o por una cuerda. [...] Weisheit, Werner Lauche y Ernest We[...] luego de un breve descanso, se prepara[n en] su camarín para una nueva actuación.

UN MUCHACHO QUE PROMETE

Wilfried, con sus 18 años recién cumplidos, ya ha acumulado quince años de actuación. Su técnica es tan completa como la de su padre y sus hermanos. Los momentos de descanso los aprovecha para revisar el equipo en compañía de los miembros del conjunto y para darse sus vueltas por las cercanías de los camarines de las buenamozas y esculturales gimnastas, otro de los grupos de artistas que integran la compañía. Es un muchacho sencillo que admira el trabajo de su padre, de sus tíos y de Lauche, olvidando que su estilo ya ha logrado igual perfección. "Ellos son —dice— unos muy grandes acróbatas".

Los Weisheit, además de su temporada en Berlín y en las principales ciudades alemanas, han cumplido actuaciones en Francia, Austria, Bulgaria, Checoslovaquia, Rumania, Italia, los Países Bajos, China, Brasil y Uruguay y mañana lunes viajan con destino a Berlín para una nueva temporada.



Afuera el Estadio Santa Laura, con sus localidades repletas de público, ruge de emoción... Es Ernest Weisheit, que con su motocicleta recorre en una y otra dirección los cables colocados a 80 metros de altura... En el camarín se preparan para intervenir Rosel Weisheit, hermana de Ernest y Wilfried, de sólo 18 años, hijo de éste... Rosel es casada y madre de un hijo, Lars, de tres años, que la espera en Harzgerode... Wilfried es soltero y gran parte de su vida ha transcurrido bajo los potentes focos que resaltan sus andanzas por los cables colocados a gran altura, entre dos edificios de las principales ciudades de Europa

PERICIA A GRAN ALTURA

Una de las pruebas que mayores aplausos arranca al público es la que ejecuta Erich Weisheit sobre un cable de acero tendido a 80 metros de altura sobre el Estadio Santa Laura. Erich, llevando una mesa y una silla, se ubica en el centro del cable. Luego de estabilizar la silla, en la cual toma asiento, estabiliza también la mesa, de uno de cuyos cajones saca una sartén y una pequeña cocina a kerosene. De otro cajón saca media docena de huevos, leche y harina y prepara un panqueque... al que hace dar las correspondientes volteretas en el aire. Cumplida su tarea y llevando su gorro de cocinero, regresa a la plataforma luego de lanzar al público el panqueque.

Bicicletas, monociclos, motocicletas, corren de un lado a otro por el cable con tanta seguridad como si lo hicieran por entre los jardines de un paseo público; el cable les [...]ra una serie de [...] en las cuales los [...] Rosel Weisheit, [...] todos la vida a [...]tante.

En un escenario [...]so, colocado en el [...] la pista, entre cada [...]tación de los Weis[heit...] túan contorsionistas, [mala]baristas, excéntricos [musi]cales, lindas [...] gimnastas que inte[gran el] Circo Music Hall, [que] acompaña a los [...] durante sus actuac[iones] que permiten sua[vizar la] inquieta emoción que [...] los espectadores.